

## Ohlasy / Citations, reviews

Institute: SAVSVELI - Ústav svetovej literatúry SAV  
Date of citation, review: 2015~2020

### Citations, reviews

Citations in Web of Science Core Collection (1.1, 2.1)	230
Citations in SCOPUS (1.2, 2.2)	29
Citations in other citation indexes and databases (not listed above) (3.2, 4.2)	0
Other citations (not listed above) (3.1, 4.1)	1454
Reviews (5, 6)	212

### Count

1925

### AAA Scientific monographs published abroad

- AAA01      ÁDÁM, Anikó - BABAMOVA, Irina - BEDNÁROVÁ, Katarína - BERNARD, Antonia - CARAYOL, Martin. *Histoire de la traduction littéraire en Europe médiane : des origines à 1989*. Sous la direction de Antoine Chalvin, Jean-Léon Muller, Katre Talviste, Marie Vrinat-Nikolov. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2019. 433 s. ISBN 978-2-7535-7611-7. ISSN 0154-5604  
Ohlasy:  
1. [4.1]      KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 29. ISBN 978-80-88815-25-9.  
2. [5]      DEVDEREA, Irina. Histoire de la traduction littéraire en Europe médiane de origines à 1989. In Atelier de traduction, 2019, č. 3, s. 305-312. ISSN 1584-1804.  
3. [5]      RICHTER, J. Chalvin, Antoine; Muller, Jean-Léon; Talviste, Katre & Vrinat-Nikolov, Marie (eds.) (2019): Histoire de la Traduction Littéraire en Europe Médiane. Des Origines à 1989. Rennes: Presses Universitaires de Rennes. IN Chronotopos: a Journal of Translation History, 2020, vol. 2, no. 1&2, p. 269-274. ISSN 2617-3441.
- AAA02      BÁTOROVÁ, Mária. *Dominik Tatarka: The Slovak Don Quixote : (Freedom and Dreams)*. Frankfurt am Main : Peter Lang, 2015. 220 s. Series of the Slovak Academy of Sciences, Volume 8. ISBN 978-3-631-66840-5  
Ohlasy:  
1. [3.1]      GÁFRIK, Róbert. The Search for a Method in Slovak Comparative Literary Studies. In Comparative Literature in Europe : Challenges and Perspectives. - Cambridge : Cambridge Scholars Publishing, 2019, s. 199, 206. ISBN 978-1-5275-2226-8.  
2. [6]      ANETTA, Krištof. Mária Bátorová: Dominik Tatarka: the Slovak Don

Quixote. In Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru, 2016, roč. LII, č. 2, s. 167-168. ISSN 0231-6269. Recenzia na: Dominik Tatarka: The Slovak Don Quixote / Mária Bátorová. - Frankfurt am Main : Peter Lang, 2015. - ISBN 978-3-631-66840-5.

- AAA03      BÁTOROVÁ, Mária. *Jozef Cíger Hronský und die Moderne*. Preložila Inge Stahl. Frankfurt am Main - Berlin - Bern - Bruxelles - New York - Oxford - Wien : Peter Lang, 2004. 167 s. Finanzielle Unterstützung der Übersetzung: Kulturministerium der SR, SLIT-FOND, Hronský-Nadation. ISBN 3-631-51208-2
- Ohlasy:
1. [3.1]      GÁFRIK, Róbert. The Search for a Method in Slovak Comparative Literary Studies. In Comparative Literature in Europe : Challenges and Perspectives. - Cambridge : Cambridge Scholars Publishing, 2019, s. 199, 206. ISBN 978-1-5275-2226-8.
  2. [3.1]      ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara. Zobrazenie motívu ostrova v literárnej a výtvarnej tvorbe Petry Hilbert (1977–2017). In Ostrov v literatúrach a kulturách strednej Evropy. - Olomouc : Univerzita Palackého, 2020, s. 203-217. ISBN 978-80-88278-55-9.
  3. [3.1]      ZECHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 12, 14, 21, 164, 171. ISBN 978-3-7329-0299-6.
  4. [4.1]      RICHTER, L. Erzählprosa slowakischer Autorinnen in deutscher Übersetzung 1900-2020: Mária Bátorová zum 70. Geburtstag. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 247-273. ISBN 978-80-224-1837-9.
- AAA04      ĎURIŠIN, Dionýz. *Vergleichende Literaturforschung*. Do nemčiny preložil Ludwig Richter. 2. vydanie. Berlin : Akademie Verlag, 1976. 187 s.
- Ohlasy:
1. [3.1]      ZECHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 21, 22, 23, 120, 171. ISBN 978-3-7329-9647-6.
- AAA05      ĎURIŠIN, Dionýz. *Vergleichende Literaturforschung*. Preložil Ludwig Richter. Berlin : Akademie Verlag, 1972. 182 s.
- Ohlasy:
1. [3.1]      VAJDOVÁ, Libuša. Are there some small "Chinas" or "Indias" in Europe? In Going East: Discovering New and Alternative Traditions in Translation Studies. - Berlin : Frank & Timme, 2017, s. 509. ISBN 978-3-7329-0335-1. ISSN 2196-2405.
  2. [3.1]      VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.
- AAA06      MALITL, Eva. *Symbolismus als Ansichtsprinzip : eine Abhandlung über russische Literatur und Kultur im 20. Jahrhundert* = Symbolism as a Principle of

Perception: Chapters on Russian Literature and Culture of the 20th Century. Wien : Verlag Holzhausen, 2014. 152 s. ISBN 978-3-902976-18-5

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

AAA07      MIKULÁŠ, Roman. *Literatur als Kommunikationssystem : systematische Betrachtungen* = Literature as a Communication System. Systemic Considerations. Recenzenti Ladislav Šimon, Dagmar Košťálová. Nümbrecht : KIRSCH-Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2013. 223 s. ISBN 978-3-943906-05-9

Ohlasy:

1. [3.1] ŽILKA, Tibor. Gattungstheorie. In Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive. Roman Mikuláš [et al.] ; recenzenti Zuzana Vargová, Ján Demčišák. Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 57. ISBN 978-3-943906-35-6.
2. [3.1] ŽILKA, Tibor. Poetik. In Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive. Roman Mikuláš [et al.] ; recenzenti Zuzana Vargová, Ján Demčišák. Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 14, 25. ISBN 978-3-943906-35-6.
3. [6] ŠTÚR, Martin. Roman Mikuláš: Literatur als Kommunikationssystem: Systemische Betrachtungen. In World Literature Studies, 2015, Vol. 7, no. 4, p. 116-119. ISSN 1337-9275.

AAA08      MIKULÁŠOVÁ, Andrea - MIKULÁŠ, Roman. *Diskurse der Kinder- und Jugendliteraturforschung*. Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2011. 140 s. ISBN 978-3-933586-79-7

Ohlasy:

1. [3.1] BUČKOVÁ, T. Interkulturní didaktika cizojazyčné literatury: kontexty a perspektivy : se zaměřením na německy psanou literaturu pro děti a mládež a zřetelem k tématu 2. světové války. Praha: Univerzita Karlova, Pedagogická fakulta, 2020, s. 50, 85, 87. ISBN 978-80-7603-183-8.
2. [3.1] SCHÄFER, I. Kulturelle Identitätsbildung im Web 2.0. IN Kulturelle Austauschprozesse in der Kinder- und Jugendliteratur: zur genrespezifischen Transformation von Themen, Stoffen und Motiven im medialen Kontext. Wien: Praesens Verlag, 2016, p. 172. ISBN 978-3-7069-0858-0.

AAA09      PUCHEROVÁ, Dobrota. *The Ethics of Dissident Desire in Southern African Writing*. Trier : WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2011. 169 s. LuKa Studien zu Literaturen und Kunst Afrikas, Band 2. ISBN 978-3-86821-337-9

Ohlasy:

1. [1.1] MTENJE, Asante Lucy. Rethinking the nation: Intersections of race, desire, and love in Irene Sabatini's The Boy Next Door. In JOURNAL OF COMMONWEALTH LITERATURE. ISSN 0021-9894, 2019, vol., no., pp. Dostupné na: <https://doi.org/10.1177%2F0021989419854507>, Registrované v: WOS
2. [3.1] JAIN-WARDEN, V. Angels in South Africa? Queer Urbanity in

K. Sello Duiker's *The Quiet Violence of Dreams* and Tony Kushner's *Angels in America*. IN *tRe-Inventing the Postcolonial (in the) Metropolis*. Leiden: Brill, 2016, p. 101-114. ISBN 978-90-04-32876-1.

3. [3.1] MTENJE, Asante Lucy. Contemporary fictional representations of sexualities from authoritarian African contexts. Thesis (PhD)--Stellenbosch University, 2016.

4. [3.1] TANESKI, Zvonko. Comparative Literary Studies in Slovakia – Status and Perspectives. In *Context / Контекст* 15, 2017, s. 79-88. ISSN 1857-7377.

5. [3.1] WARD, Alan Ramon. The Cat in the House: Marechera Reads Hemingway. In *Postcolonial Text*, 2016, Vol. 11, No. 2, s. 6.

### **AAB Scientific monographs published in Slovak publishing houses**

AAB01 BÁTOROVÁ, Mária. *Dominik Tatarka slovenský Don Quijote : sloboda a sny* = Dominik Tatarka the Slovak Don Quixote : Freedom and Dreams. Bratislava : Veda, 2012. 244 s. ISBN 978-80-224-1269-8

Ohlasy:

1. [1.1] MARUŠIAK, Juraj. Unspectacular Destalinization: The Case of Slovak Writers after 1956. In *Hungarian Historical Review*, 2016, roč. 5, č. 4, s. 839, 851. ISSN 2063-8647.

2. [1.1] VISNOVSKY, Jan - RADOSINSKA, Jana. SOCIAL AND RELIGIOUS CONTEXTS OF DOMINIK TATARKA'S COMMUNE OF GOD. In *EUROPEAN JOURNAL OF SCIENCE AND THEOLOGY*. ISSN 1841-0464, 2019, vol. 15, no. 1, pp. 19-28., Registrované v: WOS

3. [3.1] BAKUŁA, Bogusław. Eine Parallele Welt : Beiträge zur unabhängigen Kultur in Polen 1976-1989 ; recenzenti Mária Bátorová, Hans-Christian Trepte. Bielefeld : Societas Pars Mundi Publishing, 2018, s. 299, 335. ISBN 978-83-933603-8-3.

4. [3.1] GUNIŠOVÁ, E. Politický pamflet jako dokument doby (L. Mňačko, D. Tatarka). In POSPÍŠIL, I. - ŠAUR, J. - PRZYBYLSKI, M. a kol.: *Slovenské literatury a jazyky v objetí politiky (20. století)*. Brno: Masarykova univerzita, 2015. ISBN 978-80-210-8068-3.

5. [3.1] GUNIŠOVÁ, E. Politický pamflet jako dokument doby (L. Mňačko, D. Tatarka). In Pospíšil, I. - Šaur, J. - Przybylski, M. a kol.: *Slovenské literatury a jazyky v objetí politiky (20. století)*. Brno: Masarykova univerzita, 2015, s. 162. ISBN 978-80-210-8068-3.

6. [3.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatury "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In *Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dôsledky pro stredoevropské literatury a kultury*. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 56, 64. ISBN 978-80-88278-34-4.

7. [3.1] ŽEMBEROVÁ, V. Od pokúšenia po porozumenie – Dominik Tatarka. IN *Slavica Litteraria*, 2019, roč. 22, č. 1, s. 18. -26. ISSN 1212-1509.

8. [4.1] BALÁŽ, A. Tri literárne stretnutia s Máriou Bátorovou. IN *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 396-403. ISBN 978-80-224-1837-9.

9. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. O autorke Zvonov v kameni a zamyslenie nad knihou. In *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu*

Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 94-101. ISBN 978-80-224-1837-9.

10. [4.1] ČERTÍK, Jozef. Diskusie a spory na IV. zjazde čs. spisovateľov v Prahe (27. -29. júna 1967). In Slovenské pohľady, 2015, roč. IV.+131, č. 5, s. 54, 55. ISSN 1335-7786.

11. [4.1] ČERTÍK, Jozef. Poznámka k reakcii pani Bátorovej. In Slovenské pohľady, 2015, roč. IV.+131, č. 9, s. 139-142. ISSN 1335-7786.

12. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.

13. [4.1] KAČALA, Ján. Esejistický štýl v Tatarkovom Človekovi na cestách. In Esej ako žáner : reflexívna plocha udalostí 20. storočia. Editori Mária Bátorová, Renáta Bojničanová, Eva Faithová. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. Komparatistické štúdie. ISBN 978-80-223-3959-9, s. 88, 95.

14. [4.1] Lesk a bieda literárnej vedy (Literárna veda v roku 2012). In Mráz, Peter: Zaniatený čitateľ (Recenzie a kritiky z rokov 2005-2015). Kuklov: vlastným nákladom, 2015, s. 78. ISBN 978-80-972080-3-5.

15. [4.1] MRÁZ, Peter. Literárny vedec Valér Mikula vedomý si faktu, ... In Knižná revue, roč. XXV, 2015, č. 7, s. 13. ISSN 1336-247.

16. [4.1] ZELENKOVÁ, A. Tatarkove Navrávačky – manuskriptologické poznámky k procesu písania. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 321-333. ISBN 978-80-224-1837-9.

17. [4.1] (pod). Nominácia uspokojila. In Správy SAV, 2016, roč. 52, č. 1, s. 24. ISSN 0139-6307.

AAB02 BÁTOROVÁ, Mária. *J. C. Hronský a moderna : mýtus a mytológia v literatúre*. Recenzenti Augustín Maťovčík, Thomas Strauss, Manfred Jähnichen. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2000. 168 s. ISBN 80-224-0613-9

Ohlasy:

1. [3.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatúry "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dusledky pro stredoevropské literatury a kultury. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 47, 64. ISBN 978-80-88278-34-4.

2. [3.1] ZECHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 56, 171. ISBN 978-3-7329-0299-6.

3. [4.1] BALÁŽ, A. Tri literárne stretnutia s Máriou Bátorovou. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 396-403. ISBN 978-80-224-1837-9.

4. [4.1] BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-82-223-3993-3, s. 130, 154.

5. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k

jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.

6. [4.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy slovenskej a českej literárnej moderny. In Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá, 2019, roč. 1, č. 1, s. 58, 67. ISSN 2644-6367.

7. [4.1] JUDÁK, Viliam. Spiritualita všedného dňa v slovenskej próze prvej polovice 20. storočia. In Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13. - 15. mája 2015.

Editorka Magda Kučerková ; recenzenti Marta Kerul'ová, Róbert Gáfrik. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0926-7, s. 95.

8. [4.1] KOPECKÁ, Zuzana. Introspektívny rozmer literárnej moderny. In Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá, 2020, roč. 2, č. 2, s. 35-46. ISSN 2644-6367. Dostupné na:

<https://doi.org/10.17846/CEV.2020.02.2.35-46>

9. [4.1] KOPECKÁ, Z. Vrstvy literárnej postavy: k poviedkovej zbierke Tell. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 199-203. ISBN 978-80-224-1837-9.

10. [4.1] ZEČELOVÁ, K. Od textu ku kontextu – od kontextu ku komparácii. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 301-308. ISBN 978-80-224-1837-9.

11. [4.1] ZEČELOVÁ, K. Podoby pluralitnej reality v prozaickej tvorbe Arthura Schnitzlera. IN Stredoeurópske pohľady, 2020, vol. 2, č. 2, s. 47-56. ISSN 2644-6367

AAB03 BÁTOROVÁ, Mária. *Paradoxy Pavla Straussa*. Bratislava : Petrus, 2006. 215 s. ISBN 80-89233-17-1

Ohlasy:

1. [3.1] BAKUŁA, Bogusław. Eine Parallele Welt : Beiträge zur unabhängigen Kultur in Polen 1976-1989 ; recenzenti Mária Bátorová, Hans-Christian Trepte. Bielefeld : Societas Pars Mundi Publishing, 2018, s. 298, 299, 335. ISBN 978-83-933603-8-3.

2. [3.1] DAMBEK, Małgorzata. „Za mostem czasu. Pisanie bez końca”. O pamiętaniu, wspomnianiu i zapomnianiu w dziennikach Pavla Straussa. In Przestrzenie, których już nie ma. Pamięć w południowej i zachodniej Słowiańszczyźnie. Eds. Robert Sendek, Krzysztof Popek, Magdolna Maszkiewicz. Kraków: Scriptum, 2015, s. 87, 94. ISBN 978-83-64028-75-5.

3. [3.1] DAMBEK, Małgorzata. Wielość światów. Kilka refleksji-twórczości lirycznej Pavla Straussa. In Slavia Occidentalis, 2016, Vol. 73, no. 2, p. 25, 28, 31, 32. ISSN 0081-0002.

4. [3.1] ŽILKA, Tibor. Pavol Strauss – a Genius Outsider. In Porównania, roč. 23, 2018, č. 2, s. 230, 236. ISSN 1733-165X.

5. [4.1] DAMBEK, Małgorzata: Janko Silan a Pavol Strauss. In: Piráti krásy. Ed. Ján Gallik. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 36.

6. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.

7. [4.1] HLAD, Ľubomír. Duchovná cesta Pavla Straussa ako Via

Crucis. In Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13. - 15. mája 2015. Editorka Magda Kučerková ; recenzenti Marta Kerul'ová, Róbert Gáfrik. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0926-7, s. 220.

8. [4.1] MACKOVÁ, Mária. Literárna komunikácia Pavla Straussa. In Romboid, 2017, roč. 52, č. 7, s. 59, 63. ISSN 0231-6714.

9. [4.1] PLAŠIENKOVÁ, Z. „Reč“ o svete a Bohu na pozadí kozmickej dimenzie modlitby v poetických textoch Teilharda de Chardin. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 237-246. ISBN 978-80-224-1837-9.

10. [4.1] ŽILKA, Tibor. Dobrodružstvo teórie tvorby ; recenzenti Krisztián Benyovszky, Roman Mikuláš. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. Europica varietas, č. 40. ISBN 978-80-558-0743-0, s. 138, 149, 156, 160, 220, 225.

11. [4.1] ŽILKA, T. Autor na území nikoho. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 342-345. ISBN 978-80-224-1837-9.

AAB04 BÁTOROVÁ, Mária. Roky úzkosti a vzopätia. Mária Bátorová. Bratislava : Causa editio, 1992. 182 s. Edícia Litteraria. ISBN 80-85533-03-0

Ohlasy:

1. [3.1] KISS SZEMÁN, Róbert. Sestavení a prezentace katolického literárního korpusu po roce 1989. In Současný stav bádání nad katolickou kulturou a literaturou. Praha: Akropolis, 2017. ISBN 978-80-7304-206-6, s. 29, 101.

2. [3.1] ŽEMBEROVÁ, V. Od pokúšenia po porozumenie – Dominik Tatarka. In Slavica Litteraria, 2019, roč. 22, č. 1, s. 18. ISSN 1212-1509

3. [4.1] GALLIK, J. Spiritualita v tvorbe Márie Bátorovej. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 155-158. ISBN 978-80-224-1837-9.

4. [4.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy slovenskej a českej literárnej moderny. IN Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá, 2019, roč. 1, č. 1, s. 61, 67. ISSN 2644-6367.

5. [4.1] KAPRÁLIKOVÁ, Monika. Elán vo vojnovej Bratislave: podoba a okolnosti vydávania časopisu v rokoch 1939-1944. In Slovenská literatúra, 2015, roč. 62, č. 1, s. 8, 14. ISSN 0037-6973.

6. [4.1] KAPRÁLIKOVÁ, Monika. Za hranice provincie -- Ján Smrek a jeho E/elán. Bratislava: Vydavateľstvo Elán, 2017, s. 232, 251, 310.

7. [4.1] KAPRÁLIKOVÁ, Monika. Za hranice provincie - Ján Smrek a jeho E/elán. Bratislava: Vydavateľstvo Elán, 2017, s. 232, 251, 310. ISBN 978-80-9695-915-0.

8. [4.1] MRÁZ, Peter. Dotyky literatúry (Sondy do slovenskej literatúry 18.--20. storočia). Kuklov: Vlastný náklad, 2015, s. 116, 135. ISBN 978-80-972065-9-8.

9. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 15, 17, 161. ISBN 978-80-55-1958-6.

10. [4.1] TESAŘOVÁ, Jana. Emancipácia slovenského prekladu z ruskej

literatúry (1939-1945). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017. ISBN 978-80-224-1556-9, 70, 76, 256.

11. [4.1] TOLLAROVÍČ, P. Viedenská arbitráž v dobovej slovenskej poézii a piesňach. IN Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá, 2019, roč. 1, s. 51. ISSN 2644-6367.

AAB05 BEDNÁROVÁ, Katarína. Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku I. : od sakrálného k profánnemu = Histoire de la traduction littéraire en Slovaquie - du sacré vers le profane. Vedeckí recenzenti Oľga Kovačičová, Oldřich Richterek. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2013. 304 s. ISBN 978-82-224-1348-0

Ohlasy:

1. [1.2] TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In Porownania. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176., Registrované v: SCOPUS

2. [2.1] DJOVCOS, Martin - HOSTOVA, Ivana - PEREZ, Emilia - SVEDA, Pavol. The economies of interlingual intercultural transfer: Towards a complex picture of translators and interpreters in Slovakia. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 45-66., Registrované v: WOS

3. [2.1] LAS, Matej. Thinking on Translation and Interpreting in Banská Bystrica. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 133-134., Registrované v: WOS

4. [2.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica - POPOVCOVÁ GLOWACKY, Natália. The place of translated American literature in Slovak publishing house after 1989. In World Literature Studies, 2020, Vol. 12, no. 1, p. 97, 112. ISSN 1337-9275.

5. [2.1] TYSS, Igor. Discourse camouflage in the representation of American literature in the literary magazine "Mlada tvorba". In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 73-85., Registrované v: WOS

6. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 71, 81., Registrované v: WOS

7. [3.1] GÓMEZ-PABLOS, Beatriz. Las obras de Calderón de la Barca en Chequia y Eslovaquia. In Actas del XXI Encuentro de profesores de español en Eslovaquia, 2018, Dostupné na: <http://www.educacionyfp.gob.es/eslovaquia/dam/cr:c83a5823-d459-45cc-8854-477e1d6a58de/actasxxi.pdf>

8. [3.1] KUČERKOVÁ, Magda. La recepción de la literatura y cultura mexicana en Eslovaquia. In Memoria de la Identidad : una mirada panorámica a la diversidad Cultural Mexicana. - Guadalajara : Universidad Guadalajara, 2018, s. 190. ISBN 978-607-547-084-9.

9. [3.1] KUPKO, Valerij. Russkij jazyk kak jazyk-posrednik pri perevode chudožestvennoj literatury na slovackij jazyk. In Miry literaturnogo perevoda. IV Meždunarodnyj kongress perevodčikov chudožestvennoj literatury. Tom vtoroj Perevodčik: Tonkosti remecla (na materialy tematičeskich seminarov). Moskva: AHO Institut perevoda, 2018, s. 196, 197. ISBN 978-5-91922-060-2.



10. [3.1] MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5
11. [3.1] POJEZDALOVÁ, Z. Tłumacze literatury polskiej w świetle Słownika słowackich tłumaczy literatury pięknej XX wieku. Translators of Polish Literature as reflected in the Dictionary of Slovak Literary Translators of the 20th Century. IN Przekłady Literatur Słowiańskich, 2016, T. 7, cz. 2, s. 149-158. ISSN 1899-9417.
12. [3.1] TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
13. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. Are there some small "Chinas" or "Indias" in Europe? In Going East: Discovering New and Alternative Traditions in Translation Studies. - Berlin : Frank & Timme, 2017, s. 508. ISBN 978-3-7329-0335-1. ISSN 2196-2405.
14. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.
15. [4.1] BACHLEDOVÁ, M. Ideológia v paratextoch k prekladovej literatúre 1968-1989. Banská Bystrica: Belianum, 2018. s. 38, 50. ISBN 978-80-557-1495-0.
16. [4.1] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku ; recenzenti Mária Kusá, Markéta Štefková, Zuzana Jettmarová. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2017, s. 27, 39, 46, 185. ISBN 978-80-244-1566-8.
17. [4.1] GÓMEZ-PABLOS, B. Las traducciones de Lope de Vega al checo al eslovaco: the translations of Lope de Vega to Czech and Slovak. IN Lingua et vita, 2016, roč. V, č. 10, s. 161-170. ISSN 1338-6743.
18. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka. In Akadémia : správy SAV, 2020, roč. 56, č. 3, s. 10. ISSN 0139-6307.
19. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 94. ISBN 978-80-88815-23-5.
20. [4.1] GROMOVÁ, E. Genéza reflexie prekladu spoločenskovedných textov vo svetle nitrianskej školy. IN Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 11-20. ISBN 978-80-224-1873-7.
21. [4.1] JÁNOŠÍKOVÁ, Zuzana. Miesto časopisu Revue svetovej literatúry v dejinách prekladu alebo prínosy RSL v slovenskom kultúrnom kontexte. In Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 78, 84. ISBN 978-80-558-1198-7.
22. [4.1] KUSÁ, Mária - RONDZIKOVÁ, Natália. Preklad spoločenskovedných textov? : miesto úvodu. In Preklad spoločenskovedných textov. Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Zostavili: Mária Kusá,

Natália Rondziková ; vedeckí recenzenti: Martin Djovčoš, Igor Tyšš. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 7-10. ISBN 978-80-224-1873-7.

23. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 30. ISBN 978-80-88815-25-9.

24. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 5, 53, 62, 110, 164. ISBN 978-80-223-4062-5. 164.

25. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016, s. 9, 10, 11, 42, 233. ISBN 978-80-557-1171-3.

26. [4.1] TYŠŠ, Igor. Kauza Ginsberg v dejinách prekladu. In Letná škola prekladu 14. Minulosť a budúcnosť prekladu – Od Ľudovíta Štúra po strojový preklad. Bratislava: SSPUL, 2015, s. 90. ISBN 978-80-971262-4-7.

27. [4.1] TYŠŠ, Igor. Myslenie o audiovizuálnom preklade na Slovensku: 1952-2017 ; recenzenti Mária Kusá, Emília Perez. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 59. ISBN 978-80-558-1374-5.

28. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiálové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017. ISBN 978-80-558-1237-3, s. 16, 17, 33, 34, 40, 41, 43, 50, 58, 137, 159.

29. [4.1] TYŠŠ, Igor. Tézy k miestu časopisu Mladá tvorba v dejinách slovenského prekladu a niekoľko poznámok k dejinám prekladu "periférií". In Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 151, 159. ISBN 978-80-558-1198-7.

30. [4.1] VANČO, D. Uplatňovanie historizácie-modernizácie v rámci prekladovej série Proglasu. IN Prekladateľské listy 9: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXIV. ročníka prekladateľskej univerziády. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 11-20. ISBN 978-80-223-4936-9.

31. [4.1] ZUBKO, Peter - ŽEŇUCH, Peter - LAPKO, Róbert - MARINČÁK, Šimon. Slovenský Kalvínsky Žaltár. Rec. Viliam Judák, Erika Brtáňová. Bratislava : Slavistický ústav Jána Stanislava : Slovenský komitét slavistov : VEDA, 2020. 432 s. Monumenta Byzantino-Slavica et Latina Slovaciae, Vol. VII. ISBN 978-80-89489-49-7

32. [4.1] ŽITNÝ, Milan. Pedagogická fakulta. Katarína Bednárová predstavila svoje Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku. In Universitas Tyrnaviensis : časopis Trnavskej univerzity v Trnave, 2015, roč. 4, č. 1, s. 14-15. ISSN 1338-9025.

33. [5] POJEZDALOVÁ, Z. Katarína Bednárová: Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku I. Od sakrálneho k profánnemu. IN Slavica Wratislaviensia, 2016, roč. 47, č. 162, s. 144-147. ISSN 0137-1150.

34. [6] KORMAŇÁKOVÁ, Zuzana. Kovačičová, Oľga a Mária Kusá (eds.). Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry - 20. storočie (A -

K). In Litikon, 2016, roč. 1, č. 1, s. 107. ISSN 2453-8507. Recenzia na: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia / Zostavili Oľga Kovačičová, Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015. - ISBN 978-80-224-1428-9.

AAB06      BUBNÁŠOVÁ, Eva. *Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie* = H. Ch. Andersen and Slovakia. A Contribution to the History of Literary Translation and its Reception. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. 278 s. ISBN 978-80-224-1438-8

Ohlasy:

1. [4.1]      K LAPÁKOVÁ, Mária. Veda na rozhraní? Slovenská literárna veda 2015. In <http://www.litcentrum.sk/67136>. 2016.

AAB07      BŽOCH, Adam. *Človek v dejinách : Johan Huizinga a humanitné vedy*. Bratislava : Vydavateľstvo Európa, 2018. 256 s. Auris, 11 zv. ISBN 978-80-89666-52-2

Ohlasy:

1. [5]      VOJVODÍK, J. Johan Huizinga a obhajoba moderního evropanství. IN Slovo a smysl, časopis pro mezioborová bohemistická studia, 2019, roč. XVI, č. 32, s. 369-375. ISSN 1214-7915.

2. [6]      HRUŠKA, F. Kniha týždňa: Človek v dejinách. IN Pravda, príloha Víkend, 2019, roč. XXIX., s. 52. Dostupné na: <https://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/517896-kniha-tyzdna-clovek-v-dejinach/>

AAB08      BŽOCH, Adam. *Psychoanalýza na periférii : k dejinám psychoanalýzy na Slovensku*. Odborne posúdili Jana Štúrová, Milan Hamada. Bratislava : Kalligram, 2007. 224 s. Preložené pod názvom: Pszichoanalízis a periféria : a pszichoanalízis története Szlovákiában. - Budapest : Typotex Kiadó, 2016. ISBN 978-963-2799-10-10. ISBN 978-80-7149-927-5

Ohlasy:

1. [3.1]      DEÁK, Renáta. Jó könyv, jó szomszédság. Kísérlet a szlovák díszvendégség projektjének bemutatására és összegzésére a 23. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon 2016-ban, avagy 33 könyv és 7 folyóirat margójára röviden. In Szomszédok a kirakatban : a szlovák irodalom recepciója Magyarországon 1990 után. Ed. Magdolna Balogh ; recenzenti Berkes Tamás, Kiss Szemán Róbert. Budapest ; Pozsony : reciti : SZTA világirodalmi Intézet (Ústav svetovej literatúry SAV), 2018, s. 25. ISBN 978-615-5478-64-2.

2. [3.1]      GROZDITS, H. Freud különös kaladja a zsolnai zsidósággal. In Librarius: kortárs kult magazin, 1.12.2016. <http://librarius.hu/2016/12/01/adam-bzoch-typotex/>

3. [3.1]      GROZDITS, H. Lehet-e tudományosan írni arról, ami nem történt meg? - interjú Hárs György Péterrel. In Libradius : kortárs kult magazin, 18.12.2016.

<http://librarius.hu/2016/12/18/lehet-e-tudomanyosan-irni-arrol-ami-nem-tortent-meg-interju-hars-gyorgy-peterrel/>

4. [3.1]      CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatúry "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dusledky pro středoevropské literatury a kultury. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické

fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 52-55, 64. ISBN 978-80-88278-34-4.

5. [4.1] ANDREJČÁKOVÁ, E. Stretneme sa o pol siedmej v Prešporku. In

<http://kultura.sme.sk/c/20400597/stretneme-sa-o-pol-siedmej-v-presporku.html>.

Dňa 5.12.2016.

6. [4.1] VAJDOVÁ, Libuša. Preklad z francúzskych „sciences sociales“ v slovenských časopisoch na prelome 20. a 21. storočia. In Preklad spoločenskovedných textov. Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr.

Zostavili: Mária Kusá, Natália Rondziková ; vedeckí recenzenti: Martin Djovčoš, Igor Tyšš. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 74-114. ISBN 978-80-224-1873-7.

7. [4.1] ZAJAC, Peter. Od estetiky k poetike chvenia. Recenzenti René Bílik, Dalibor Tureček. Bratislava : Veda, 2020. 455 s. ISBN 978-80-224-1846-1

8. [5] ERŐS, F. Adam Bžoch: Pszichoanalízis a periférián. In BUKSZ, Budapesti könyvszemle, 2016, roč. 28, č. 2, s. 197-199. ISSN 0865-4247.

9. [6] GÖRÖZDI, J. Po nemeckom aj maďarské vydanie knihy Adama

Bžocha. IN Aktuality, Názov z obrazovky. 2017. Dostupné na internete:

<[http://www.sav.sk/index.php?doc=services-news&source\\_no=20&news\\_no=6861](http://www.sav.sk/index.php?doc=services-news&source_no=20&news_no=6861)>

AAB09 BŽOCH, Adam. *Signály z dial'ky*. Bratislava : Kalligram, 2004. 205 s. ISBN 80-7149-652-9

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 15, 216.

2. [4.1] HORVÁTH, Tomáš. Subjekt a melanchólia u Gejzu Vámoša. In Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu, 2015, roč. 62, č. 5, s. 389. ISSN 0037-6973. Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu, 2015, roč. 62, č. 6, s. 493. ISSN 0037-6973.

3. [4.1] ZAJAC, P. Od estetiky k poetike chvenia. Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 244. ISBN 978-80-224-1846-1.

AAB10 CVIKOVÁ, Jana. *Ku konceptualizácii rodu v myslení o literatúre* = On Conceptualisation of Gender in Literary Studies. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : ASPEKT, 2014. 272 s. ISBN 978-80-8151-026-7

Ohlasy:

1. [1.1] BREZOVÁKOVÁ, Monika - KUCERKOVÁ, Magda - RUSNAKOVA, Natalia. TWO ASPECTS OF MEMORY FORMATION IN HISPANIC AMERICAN LITERATURE. In AD ALTA-JOURNAL OF INTERDISCIPLINARY RESEARCH. ISSN 1804-7890, 2020, vol. 10, no. 2, pp. 31-36., Registrované v: WOS

2. [3.1] KOBOVÁ, Ľubica. Analogická argumentácia Mary Wollstonecraft v "Obhajobe práv ženy". In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2018, vol. 10, no. 2, p. 103. ISSN 1337-9690., Registrované v: WOS:000441689700009

3. [4.1] BOKNÍKOVÁ, Andrea. Andrea Bokníková - Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. In Potopené duše : z

- tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. - Bratislava : Aspekt, 2017, s. 51, 52. ISBN 978-80-8151-048-9.
4. [4.1] FARKAŠOVÁ, Etela. O nových paradigmách v literárnej vede. In *Glosolália*, 2016, roč. 5, č. 3, s. 46-55. ISSN 1338-7146.
5. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 86, 153, 162. ISBN 978-80-224-1774-7.
6. [4.1] CHROBÁKOVÁ REPAR, Stanislava. Bielym atramentom. Feministická literárna kritika a gynokritika. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 10, 21, 26, 29, 100-112. ISBN 978-80-8151-079-3.
7. [4.1] Jana Cviková: Ku konceptualizácii rodu v myslení o literatúre. In <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/389222-jana-cvikova-ku-konceptualizacii-rodu-v-mysleni-o-literature/>. 13.04.2016.
8. [4.1] JESENKOVÁ, A. Literárny príbeh ako nástroj mravnej výchovy. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta, 2019, 103 s. ISBN 978-80-8152-816-3.
9. [4.1] K LAPÁKOVÁ, Mária. Veda na rozhraní? Slovenská literárna veda 2015. In <http://www.litcentrum.sk/67136>. 2018.
10. [4.1] MAĎAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novembu 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 31, 36, 160. ISBN 978-80-8151-080-9.
11. [4.1] RÉDEY, Zoltán. Jeden z možných príbehov feministickej literárnej vedy. In *Glosolália*, 2016, roč. 5, č. 3, s. 46-55. ISSN 1338-7146.
12. [4.1] ŠKRIPKOVÁ, Iveta. Femini[(ta)-(zácia)]zmy a divadlo na Slovensku od 90. rokov 20. storočia. In *Glosolália*, 2018, roč. 7, č. 3, s. 79. ISSN 1338-7146.
13. [4.1] TEPLAN, Dušan. Cviková, Jana. Ku konceptualizácii rodu v myslení o literatúre. In *Litikon*, 2016, roč. 1, č. 1, s. 123-124. ISSN 2453-8507.
14. [6] HOSTOVÁ, Ivana. Cviková, Jana: Ku konceptualizácii rodu v myslení o literatúre. In *Slovenská literatúra*, 2017, roč. 64, č. 1, s. 73-75. ISSN 0037-6973.
15. [6] CHROBÁKOVÁ-REPAR, Stanislava. Feministická literárna veda alebo nepriznané disidentstvo? In *Litikon*, časopis pre výskum literatúry, 2017, roč. 2, č. 1, s. 141-147. ISSN 2453-8507.
16. [6] KALNICKÁ, Zdeňka. Současnost nesoučasností. In *Romboid*, 2016, roč. LI, č. 10, s. 153-155. ISSN 0231-6714.
17. [6] PUHALOVÁ, Ingrid. Cviková Jana: Ku konceptualizácii rodu v myslení o literatúre. In *Symbolae Cassovienses, Kaschauer Beiträge zur Sprache und Kultur / Košické listy o jazyku a kultúre*, roč. 2, 2017, č. 1, s. 81-85. ISSN 2453-7136.
18. [6] PUCHEROVÁ, Dobrota. O feminizmoch aj na Slovensku. Kniha týždňa. In *Pravda*, roč. XXVI, 29.10.2016, s. 34. ISSN 1335-4051. Recenzia na: Ku konceptualizácii rodu v myslení o literatúre / Jana Cviková. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : ASPEKT, 2014. - ISBN 978-80-8151-026-7. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <<http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/409412-kniha-tyzdna-o-feminizmoch-aj-na-slovensku/>>. 2.11.2016.>.
19. [6] ŠVECOVÁ, Zuzana. Ku konceptualizácii rodu v myslení o literatúre. In

<http://www.citaj.to/index.php/recenzie/filozofia/item/3839-ku-konceptualizacii-ro-du-v-mysleni-o-literature>. 18.11.2016.

- AAB11      CVRKAL, Ivan. *Das Junge Wien : próza viedenskej moderny 1889-1902*. Vedecká redaktorka Soňa Lesňáková. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1995. 118 s. ISBN 80-967046-7-2
- Ohlasy:
1. [3.1]      ZEACHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 11, 23, 171. ISBN 978-3-7329-9647-6.
  2. [4.1]      ZEACHELOVÁ, K. Podoby pluralitnej reality v prozaickej tvorbe Arthura Schnitzlera. IN Stredoeurópske pohľady, 2020, vol. 2, č. 2, s. 47-56. ISSN 2644-6367
- AAB12      ĎURIŠIN, Dionýz. *Čo je svetová literatúra?*. Bratislava : Obzor, 1992. 214 s.
- Ohlasy:
1. [2.1]      POKRIVČAK, Anton - ZELENKA, Milos. World literature and the future of comparative literature from the point of view of the XXII Congress of the AILC/ICLA. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 4, pp. 111-120., Registrované v: WOS
  2. [2.1]      VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS
  3. [3.1]      BÁTOROVÁ, Mária. Hommage na Henry H. Remaka : keď je komparatistiky zmysluplnou vedou. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 57-58, 70. ISSN 1212-1509.
  4. [3.1]      GÁFRIK, Róbert - ZELENKA, Miloš. Vergleichende Literaturwissenschaft. IN Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive. - Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 121, 131. ISBN 978-3-943906-35-6.
  5. [3.1]      KUČERA, Petr. Komparativní myšlení Slavomíra Wollmana ve světle interkulturní literární vědy. In Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika). Eds. Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek- nakladatelství Galium, 2015. ISBN 978-80-905336-5-3, s. 26.
  6. [3.1]      PUCHEROVÁ, Dobrota. Postkolonializmus a literárna komparatistika. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 142. ISSN 1212-1509.
  7. [3.1]      VAJDOVÁ, Libuša. Are there some small "Chinas" or "Indias" in Europe? In Going East: Discovering New and Alternative Traditions in Translation Studies. - Berlin : Frank & Timme, 2017, s. 509. ISBN 978-3-7329-0335-1. ISSN 2196-2405.
  8. [3.1]      VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.
  9. [3.1]      ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiów interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 343, 347. ISSN

1733-165X.

10. [3.1] ZELENKA, Miloš. Česká a slovenská literární komparatistika 20. století - stav a perspektivy. In *Slavica Litteraria*, roč. 18, 2015, č. 1, s. 15. ISSN 1212-1509.

11. [4.1] BÁTOROVÁ, Mária. Hommage na Henryho H. H. Remaka : keď je komparatistika zmysluplnou vedou. In *Slovenské pohľady*, 2016, oč. IV.+132, č. 4, s. 76. ISSN 1335-7786.

12. [4.1] BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-82-223-3993-3, s. 129, 155.

13. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.

14. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 6, 18, 19, 20, 165.

15. [4.1] ŠUŠA, Ivan. K teritoriálnym determinantom medziliterárnosti. In *Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume*. I. Editor Vladimír Biloveský. Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 84.

AAB13 ĎURIŠIN, Dionýz. *Dejiny slovenskej literárnej komparatistiky*. Vedecký redaktor Karol Rosenbaum. Bratislava : Veda : Literárnovedný ústav SAV, 1979. 240 s.

Ohlasy:

1. [3.1] GÁFRIK, Róbert - ZELENKA, Miloš. Vergleichende Literaturwissenschaft. In *Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive*. - Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 120, 131. ISBN 978-3-943906-35-6.

2. [4.1] TEPLAN, Dušan. Ku genéze štruktúrnej komparistiky na Slovensku. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 218.

AAB14 ĎURIŠIN, Dionýz. *Dialógy a reflexie*. Bratislava : Smena, 1987. 194 s.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠENKÁR, Patrik. Od "všeobecného" k "zvláštnemu". (Kultúrno-literárne pojmy ako piliere v/mimo SR). In *Romboid*, 2017, roč. LII, č.3-4, s. 132, 144. ISSN 0231-6714.

AAB15 ĎURIŠIN, Dionýz. *O literárnych vzťahoch : sloh, druh, preklad*. Bratislava : Veda, 1976. 312 s.

Ohlasy:

1. [3.1] GBÚR, Ján. Hviezdoslav a Čechy. In *Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika)*. Eds. Ivo Pospíšil,

Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek- nakladatelství Galium, 2015, s. 112, 122. ISBN 978-80-905336-5-3.

2. [3.1] PUCHEROVÁ, Dobrota. Postkolonializmus a literárna komparatistika. In *Slavica Litteraria* : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 141-142. ISSN 1212-1509.

3. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov* : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 95. ISBN 978-80-88815-23-5.

4. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016, s. 24, 233. ISBN 978-80-557-1171-3.

AAB16 *Osobitné medziliterárne spoločenstvá 2 : Les communautés interlittéraires spécifiques 2*. Vedecký redaktor Vladimír Brožík. Bratislava : Veda, 1991. 280 s. ISBN 80-224-0305-9

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In *INTERLITTERARIA*. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS

2. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 82., Registrované v: WOS

3. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS

4. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In *Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX*, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.

5. [3.1] ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym* (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 343, 347. ISSN 1733-165X.

6. [3.1] ŽEMBEROVÁ, Viera. Literárnovedné výpravy a návraty. In *Slavica Litteraria* : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 177. ISSN 1212-1509.

7. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. ISBN 978-80-558-1036-2, s. 246.

AAB17 *ĎURIŠIN, Dionýz. Osobitné medziliterárne spoločenstvá 6 / Communautés interlittéraires spécifiques 6 : pojmy a princípy / notions et principes*. Vedecký redaktor Soňa Lesňáková. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1993. 210 s. ISBN 80-700 453-B-3

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary



Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS

2. [2.1] TERIAN, Andrei. Romanian literature for the world: a matter of property. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 3-14., Registrované v: WOS

3. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 82., Registrované v: WOS

4. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS

5. [3.1] GBŮR, Ján. Hviezdoslav a Čechy. In Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika). Eds. Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek- nakladatelství Galium, 2015. ISBN 978-80-905336-5-3, s. 112, 122.

6. [3.1] GÖRÖZDI, Judit. Két kultúrában – vice versa. Magyar-szlovák és szlovák-magyar átmenetek Závada Pál Jadviga párnája és Veronika Šikulová Menettértei c. regényeiben és fordításaikban. In Átmenetdiskurzusok. Irodalom- és kultúrtörténeti tanulmányok. - Bukarest ; Kolozsvár : Sepsiszentgyörgy : RHT Kiadó – Erdélyi Múzeum Egyesület, 2015, s. 20. ISBN 978-606-93872-3-8.

7. [3.1] KUČERA, Petr. Komparativní myšlení Slavomíra Wollmana ve světle interkulturní literární vědy. In Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika). Eds. Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek- nakladatelství Galium, 2015. ISBN 978-80-905336-5-3, s. 26.

8. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.

9. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 104. ISBN 978-80-558-1036-2.

10. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. V dvoch kultúrach - vice versa (P. Závada: Jadvigin vankúšik, V. Šikulová: Miesta v sieti). In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 170, 184. ISBN 978-80-88815-23-5.

11. [4.1] POSPÍŠIL, Ivo. Dionýz Ďurišin a Andrej Červeňák v súvislostiach slovensko-českých vzťahov. In Slovenské pohľady, 2018, roč. IV.+134, č. 1, s. 36, 41. ISSN 1335-7786.

AAB18      ĎURIŠIN, Dionýz. *Problémy literárnej komparistiky*. Vedecký redaktor Mikuláš Bakoš. Bratislava : VSAV : Ústav svetovej literatúry a jazykov SAV, 1967. 208 s.

Ohlasy:

1. [3.1] FRANEK, Ladislav. Two Personalities of Comparative Literary Studies (Claudio Guillén and Dionýz Ďurišin). In Interlitteraria : National Literatures and Comparative Literary Research, 2014, vol. 19, č. 2, s. 259. ISSN

1406-0701 (print).

2. [3.1] POKRIVČÁK, Anton. Imagologické reflexie a hľadanie podstaty literárneho diela. In *Slavica litteraria*, 2018, roč. 21, č. 2, s. 8. ISSN 1212-1509.

3. [3.1] ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym* (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 343, 347. ISSN 1733-165X.

4. [3.1] ZLOČEVSKAJA, A. V. A. S. Puškin v vosprijatii sovremennykh slovackich rusistov: podvedenie itogov. IN *Stephanos*, 2019, roč. 38 č. 6, s. 148. ISSN 2309-9917. DOI 10.24249/2309-9917-2019-38-6-1-171

5. [4.1] FRANEK, Ladislav. Slovenská literárna veda a Mikuláš Bakoš. In *Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda*. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-0993-9, s. 39.

AAB19      ĐURIŠIN, Dionýz. *Slovenská realistická poviedka a N. V. Gogol'*. Bratislava : V SAV, 1966. 239 s.

Ohlasy:

1. [3.1] ZLOČEVSKAJA, A. V. A. S. Puškin v vosprijatii sovremennykh slovackich rusistov: podvedenie itogov. IN *Stephanos*, 2019, roč. 38, č. 6, s. 148. ISSN 2309-9917. DOI 10.24249/2309-9917-2019-38-6-1-171

2. [4.1] KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In *ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015)*. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/. ISBN 978-80-223-4465-4, s. 31.

AAB20      ĐURIŠIN, Dionýz. *Svetová literatúra perom a dlátom : littérature mondiale autant que communauté interlittéraire finale*. Do francúzštiny preložila Alena Anetová. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1993. 80 s. ISBN 80-900 444-8-4

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In *INTERLITTERARIA*. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS

2. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS

3. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Đurišin and Translation Functions). In *Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX*, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.

4. [4.1] POSPÍŠIL, Ivo. Dionýz Đurišin a Andrej Červeňák v súvislostiach slovensko-českých vzťahov. In *Slovenské pohľady*, 2018, roč. IV.+134, č. 1, s. 36. ISSN 1335-7786.

AAB21      ĐURIŠIN, Dionýz. *Teória literárnej komparatistiky*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1985. 356 s. *Studia Litteraria*, zv. 21

Ohlasy:

1. [4.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy slovenskej a českej literárnej moderny. In Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá, 2019, roč. 1, č. 1, s. 58, 67. ISSN 2644-6367.
2. [4.1] KOLIOVÁ, Marianna. Dva pohľady na Považie: Medňanského Malebná cesta dolu Váhom v komparácii s Hurbanovou Prechádzkou po považskom svete. In Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 183.
3. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 18, 233.
4. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017. ISBN 978-80-558-1237-3, s. 126, 138, 160.
5. [4.1] ŽITNÝ, Milan. Prekladová recepcia slovenskej literatúry v nemeckej jazykovej oblasti. In Slovenská literatúra v preklade : zborník z medzinárodnej odbornej konferencie [elektronický zdroj]. Eds. Gabriela Miššíková, Ľudmila Pánisová ; vedeckí recenzenti Edita Gromová, Daniela Mügllová. CD. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 98. ISBN 978-80-558-0774-4. Názov z CD.

AAB22      ĎURIŠIN, Dionýz. *Teória literárnej komparatistiky*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1975. 351 s.

Ohlasy:

1. [2.1] FORGÁC, Marcel. Jarošovo "defenzívne čítanie" magického realizmu. In World Literature Studies, Vol 8, 2016, no. 2, p. 27. ISSN 1337-9275.
2. [3.1] FRANEK, Ladislav. La poétique dans l'espace interlittéraire : les possibilités d'analyse et d'enseignement. In Etudes françaises en Slovaquie : Colloque international d'études françaises. Formes du sens : impasses et avenues des sciences du langage. Volume VII - 2002. - Bratislava : Francúzsky inštitút, 2003, s. 93-99. Verzologické štúdie. Ladislav Franek. Vydanie prvé. - Bratislava : AnaPress : Ústav svetovej literatúry SAV, 2021, s. 83-94. ISBN 978-80-8210-002-3. Kultur im Transfer : Komparatistik in der Slowakei. Hrsg. Sandra Vlasta, Róbert Gáfrik, Stephan-Immanuel Teichgräber. - Frankfurt am Main : Peter Lang Edition, 2016, s. 141-152. ISBN 978-3-631-64348-8.
3. [3.1] FRANEK, Ladislav. Štatút komparatistiky v slovenskej literárnej vede. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 42. ISSN 1212-1509.
4. [3.1] GÁFRIK, Róbert - ZELENKA, Miloš. Vergleichende Literaturwissenschaft. In Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive. - Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 131. ISBN 978-3-943906-35-6.
5. [3.1] GBÚR, Ján. Hviezdoslav a Čechy. In Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika). Eds. Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek- nakladatelství Galium, 2015.

ISBN 978-80-905336-5-3, s. 112, 122.

6. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišín and Translation Functions). In *Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX*, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.

7. [3.1] ZECHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 171. ISBN 978-3-7329-9647-6.

8. [4.1] BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-82-223-3993-3, s. 82, 155.

9. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. ISBN 978-80-558-1036-2, s. 33-40, 100-104, 106, 159, 244.

10. [4.1] FRANEK, Ladislav. Komparatistika a umelecký preklad. In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. - Bratislava : SSPUL, 2015, s. 45, 53. ISBN 978-80-971262-4-7.

11. [4.1] FRANEK, Ladislav. Slovenská literárna veda a Mikuláš Bakoš. In *Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda*. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-0993-9, s. 39.

12. [4.1] FRANEK, Ladislav. Translatológia a štúdium cudzích jazykov. In *Preklad a kultúra 5*. - Nitra ; Bratislava : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 230. ISBN 978-80-558-0876-5.

13. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.

14. [4.1] GROMOVÁ, Edit. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018. ISBN 978-80-88815-23-5, s. 95.

15. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 242. ISBN 978-80-557-1430-1.

16. [4.1] TEPLAN, Dušan. Ku genéze štruktúrálnej komparatistiky na Slovensku. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 218.

AAB23      ĎURIŠÍN, Dionýz. *Teória medziliterárneho procesu I. / Théorie du processus interlittéraire I.*. Vedecký redaktor Ján Koška. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1985. 210 s. ISBN 80-88815-01-0

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary

- Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
2. [2.2] TANESKI, Martina. Epos Cirillo-Metodiada v peripetiách literárnohistorickej recepcie. In Konštantínove listy, 2018, roč. 11, č. 2, s. 144, 149. ISSN 1337-8740.
3. [3.1] GBÚR, Ján. Hviezdoslav a Čechy. In Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika). Eds. Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek- nakladatelství Galium, 2015. ISBN 978-80-905336-5-3, s. 112, 122.
4. [3.1] GÖRÖZDI, Judit. Két kultúrában – vice versa. Magyar-szlovák és szlovák-magyar átmenetek Závada Pál Jadviga párnája és Veronika Šikulová Menettér c. regényeiben és fordításaikban. In Átmenetdiskurzusok. Irodalom- és kultúrtörténeti tanulmányok. - Bukarest ; Kolozsvár : Sepsiszentgyörgy : RHT Kiadó – Erdélyi Múzeum Egyesület, 2015, s. 20. ISBN 978-606-93872-3-8.
5. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. Are there some small "Chinas" or "Indias" in Europe? In Going East: Discovering New and Alternative Traditions in Translation Studies. - Berlin : Frank & Timme, 2017, s. 509. ISBN 978-3-7329-0335-1. ISSN 2196-2405.
6. [3.1] ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 343, 347. ISSN 1733-165X.
7. [3.1] ZELENKA, Miloš. Česká a slovenská literární komparatistika 20. století - stav a perspektivy. In Slavica Litteraria, 2015, roč. 18, č. 1, s. 15. ISSN 1212-1509.
8. [3.1] ZELENKOVÁ, Anna. Comparative Literature as Educational Means of Understanding and Communication. In JoLaCE, Journal of Language and Cultural Education, 2018, roč. 6, č. 1, s. 114, 115. ISSN 1339-4584.
9. [3.1] ŽEMBEROVÁ, Viera. Literárnovedné výpravy a návraty. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 177. ISSN 1212-1509.
10. [4.1] BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015, s. 129, 130, 140, 155. ISBN 978-82-223-3993-3.
11. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 21, 217, 218.
12. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 244. ISBN 978-80-558-1036-2.
13. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. V dvoch kultúrach - vice versa (P. Závada: Jadvigin vankúšik, V. Šikulová: Miesta v sieti). In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 171, 184. ISBN 978-80-88815-23-5.
14. [4.1] KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty

súčasnej translatológie. In Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 97, 101, 102.

15. [4.1] NÁBĚLKOVÁ, Mira. Biliterárnosť, bilingvizmus a „prílohové slovníčky“ ako textová lexikografická opora v českom a slovenskom literárnom priestore. In Slovenská literatúra, roč. 67, 2020, č. 1, s. 12, 31. ISSN 0037-6973.

16. [4.1] NÁBĚLKOVÁ, Mira. Pestovanie biliterárnosti ako súčasť kultúrnej politiky a jazykového plánovania v česko-slovenskom kontexte (Chmelovské inšpirácie). In Slovenská literatúra, roč. 66, 2019, č. 6, s. 421, 427. ISSN 0037-6973.

17. [4.1] POSPÍŠIL, Ivo. Dionýz Ďurišin a Andrej Červeňák v súvislostiach slovensko-českých vzťahov. In Slovenské pohľady, 2018, roč. IV.+134, č. 1, s. 36, 37, 41. ISSN 1335-7786.

18. [4.1] ŠENKÁR, Patrik. Od "všeobecného" k "zvláštnemu". (Kultúrno-literárne pojmy ako piliere v/mimo SR). In Romboid, 2017, roč. LII, č.3-4, s. 145. ISSN 0231-6714.

19. [4.1] ŠENKÁR, Patrik. Viacdomovosť a kontextovosť slovenskej literatúry v Rumunsku. In Romboid, 2018, roč. LIII, č. 1-2, s. 142, 152. ISSN 0231-6714.

20. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 242. ISBN 978-80-557-1430-1.

AAB24 ĎURIŠIN, Dionýz. *Theory of Literary Comparatistics*. Do angličtiny preložila Jessy Kocmanová. Bratislava : Veda, 1984. 334 s.

Ohlasy:

1. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. Are there some small "Chinas" or "Indias" in Europe? In Going East: Discovering New and Alternative Traditions in Translation Studies. - Berlin : Frank & Timme, 2017, s. 509. ISBN 978-3-7329-0335-1. ISSN 2196-2405.

2. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.

AAB25 ĎURIŠIN, Dionýz. *Theory of Interliterary Process*. Preložili Jessie Kocmanová, Zdeněk Pištěk. Bratislava : Veda, 1989. 171 s.

Ohlasy:

1. [3.1] POKRIVČÁK, Anton. Imagologické reflexie a hľadanie podstaty literárneho diela. In Slavica litteraria, 2018, roč. 21, č. 2, s. 8. ISSN 1212-1509.

2. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.

AAB26 ĎURIŠIN, Dionýz. *Z dejín a teórie literárnej komparatistiky*. Bratislava : VSAV, 1970. 403 s.

Ohlasy:

1. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In *Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX*, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.
2. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Mikuláš Bakoš a osud ruského formalizmu na Slovensku. In *Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda*. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-0993-9, s. 93, 94.
3. [4.1] TEPLAN, Dušan. Ku genéze štruktúrálnej komparatistiky na Slovensku. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 217, 218.

AAB27 FRANEK, Ladislav. *Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II* = Interdisciplinarity in the Symbiosis of Literary Studies and Art II. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. 256 s. ISBN 978-80-558-1036-2

Ohlasy:

1. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 95. ISBN 978-80-88815-23-5.
2. [6] BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ladislav Franek: Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. In *World Literature Studies*, Vol. 9, 2017, No. 2, p. 129-130. ISSN 1337-9275.
3. [6] HAJKO, Dalimír. Ladislav Franek / Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. In *Slovenské pohľady*, roč. IV.+133, 2017, č. 7-8, s. 265. ISSN 1335-7786.
4. [6] KOLIOVÁ, Marianna. Franek, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. In *Litikon*, 2017, roč. 2, č. 2, s. 302-304. ISSN 2453-8507.
5. [6] POSPÍŠIL, Ivo. Ladislav Franek: Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. In *Romboid*, roč. LII, 2017, č. 5-6, s. 146-150. ISSN 0231-6714.

AAB28 FRANEK, Ladislav. *Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia* = Interdisciplinarity in Symbiosis of Literary Studies and Art. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2012. 208 s. ISBN 978-80-224-1277-4

Ohlasy:

1. [4.1] BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015, s. 130, 156. ISBN 978-82-223-3993-3.
2. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 95. ISBN 978-80-88815-23-5.

3. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 11, 166.

AAB29 FRANEK, Ladislav. *Modernita románskych literatúr*. Recenzenti Pavol Koprda, Mária Kusá. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2005. 240 s. ISBN 80-224-0841-7

Ohlasy:

1. [3.1] KUČERKOVÁ, Magda. La recepción de la literatura y cultura mexicana en Eslovaquia. In Memoria de la Identidad : una mirada panorámica a la diversidad Cultural Mexicana. - Guadalajara : Universidad Guadalajara, 2018, s. 187, 190. ISBN 978-607-547-084-9.

2. [4.1] KORMAŇÁKOVÁ, Zuzana. Recepcia diel magického a fantastického realizmu hispanoamerickej literatúry na Slovensku. In Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016, s. 123, 124, 125, 128. ISBN 978-80-558-1130-7.

3. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 11, 166. ISBN 978-80-223-4062-5.

4. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Belanium, 2018, s. 243. ISBN 978-80-557-1430-1.

AAB30 FRANEK, Ladislav. *Štýl prekladu : vývinovo-teoretická a kritická analýza slovenských prekladov Paula Claudela*. Vedeckí recenzenti Štefan Povchanič, Dušan Slobodník, Ján Števček. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda, 1997. 161 s. ISBN 80-224-0466-7

Ohlasy:

1. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 95. ISBN 978-80-88815-23-5.

2. [4.1] MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 205. ISBN 978-80-224-1696-2.

3. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 12, 139, 160. ISBN 978-80-558-1237-3.

AAB31 GÁFRIK, Róbert. *Hra s cudzou kultúrou : k recepcii staroindických látok a motívov v nemeckej literatúre*. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2009. 184 s. ISBN 978-80-224-1069-4



Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 16, 218.
2. [4.1] ČAPUTOVÁ, Barbora. Teória vykúpenia: Mircea Eliade a Hermann Hesse. In Filologické štúdie 3. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2017, s. 176. ISBN 978-3-943906-37-0.

AAB32 GÁFRIK, Róbert. *Od významu k emóciám : úvaha o prínose sanskritskej literárnej teórie do diskurzu západnej literárnej vedy* = From Meaning to Emotion: Essays on the Contribution of Sanskrit Literary Theory to the Discourse of Western Literary Studies. Recenzenti René Bílik, Adam Bžoch. Trnava : Typi Universitatis Tynaviensis, 2012. 116 s. ISBN 978-80-8082-527-0

Ohlasy:

1. [3.1] ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 346, 347. ISSN 1733-165X.
2. [3.1] ZELENKA, Miloš. Česká a slovenská literární komparatistika 20. století - stav a perspektivy. In Slavica Litteraria, 2015, roč. 18, č. 1, s. 17. ISSN 1212-1509.
3. [4.1] ((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry]). Ed. Bogumiła Suwara. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP, 2014. ISBN 978-80-89607-30-3, s. 203-204.

AAB33 GÁFRIK, Róbert. *Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre*. Vedeckí recenzenti Anna Rácová, Radoslav Passia. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2018. 140 s. ISBN 978-80-224-1635-1

Ohlasy:

1. [1.1] SOUCEK, Ivan. Imagining 'the Orient' on 'the Other' side of Europe: perceptions of India in the Slovak tourism sector. In JOURNAL OF TOURISM AND CULTURAL CHANGE. ISSN 1476-6825, 2020, vol. 18, no. 5, pp. 591-605., Registrované v: WOS
2. [2.1] KUCERKOVA, Magda. The image of Mexico in Czechoslovak travel sketches of the 1940s and 1950s. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 2, pp. 95-110., Registrované v: WOS
3. [2.1] POKRIVCAK, Anton - ZELENKA, Milos. Images of remote countries in the literatures of Central and Eastern Europe: On the theoretical starting points of intercultural comparative studies. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 2, pp. 3-15., Registrované v: WOS
4. [3.1] DEÁK, D. - KARÁSEK, M. Hindus and Hinduism in Slovakia. In Handbook of Hinduism in Europe: Volume II: Hindu Presence in European Countries. Leiden, Boston: Brill, 2020, s. 1428-1443. ISBN 978-90-04-42942-0.
5. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka. In Akadémia : správy SAV, 2020, roč. 56, č. 3, s. 11. ISSN 0139-6307.
6. [4.1] JABLONICKÝ, V. Kňaz Ján Maliarik z Veľkých Levár, rádža

Mahéndra Pratáp a brat Gándhí. IN Slováci a Gándhí. Martin: Slovenská národná knižnica, 2020, s. 94-102. ISBN 978-80-8149-140-5. Dostupné na: <https://online.fliphtml5.com/mdfht/ylyh/#p=1>

7. [4.1] ŠÍŠMIŠ, M. Gándhí - pútnik v politickom svete. IN Slováci a Gándhí. Martin: Slovenská národná knižnica, 2020, s.15-26. ISBN 978-80-8149-140-5. Dostupné na: <https://online.fliphtml5.com/mdfht/ylyh/#p=1>

8. [5] ZELENKA, M. Interkultúrní obraz Indie v slovenskej literatúre. IN Slavica litteraria, 2019, vol. 22, no. 1, p. 120-122. ISSN 1212-1509.

9. [6] BÁTOROVÁ, Mária. Interkultúrne vzťahy medzi Východom a Západom. In Literárny týždenník, 2019, roč. XXXII., č. 23-24, s. 12-13. ISSN 0862-5999. Recenzia na: Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre / Róbert Gáfrik. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2018. - ISBN 978-80-224-1635-1.

10. [6] HAJKO, Dalimír. Róbert Gáfrik: Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. In Slovenské pohľady, roč. IV.+135, 2019, č. 9, s. 112-114. ISSN 1335-7786.

11. [6] KARÁSEK, Matej. Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. IN Axis Mundi, časopis Slovenskej spoločnosti pre štúdium náboženstiev, 2019, roč. 13, č. 2, s. 37-38. ISSN 1337-0626.

12. [6] KLAPÁKOVÁ, Mária. Dobrý ročník. Literárnovedná produkcia 2018. IN Knižná revue, roč. XXIX., 2019, č. 7-8, s. 75. ISSN 1210-1982.

13. [6] ŠÍŠMIŠ, Milan. Gáfrik, Róbert: Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. In Slovenská literatúra, 2020, roč. 67, č. 1, s. 85-87. ISSN 0037-6973.

14. [6] ZELENKA, Miloš. Róbert Gáfrik: Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. In World Literature Studies, 2018, Vol. 10, no. 4, p. 123-128. ISSN 1337-9275.

AAB34 GÖRÖZDI, Judit. *Dejiny v súčasných maďarských románoch*. Recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019. 168 s. ISBN 978-80-224-1774-7

Ohlasy:

1. [3.1] PUCHEROVÁ, D. Re-centring European Geopolitics: Transnational Identities in the Twenty-first-century Hungarian-language Novel from Slovakia. IN The Transnational in Literary Studies : Potential and Limitations of a Concept. Berlin: De Gruyter, 2020. ISBN 978-3-11-068856-6.

2. [3.1] SIMON, S. Kultúrák találkozására. IN Stílus – variativitás – műfordítás: köszöntő kötet Lőrincz Julianna 70. születésnapjára. Komárno: Selye János Egyetem Tanárképző kar, 2020, s. 256-257. ISBN 978-80-8122-350-1.

3. [5] BALOGH, Magdolna. Magyar-szlovák kulturális transzfer. In Literatura, 2020, roč. XLVI, 2020, č. 2, s. 118-121.

4. [6] BŽOCH, Adam. Judit Görözdí: Dejiny v súčasných maďarských románoch. In Kultúrne dejiny, 2020, roč. 11, č. 1, s. 142-146. ISSN 1338-2009. Recenzia na: Dejiny v súčasných maďarských románoch / Judit Görözdí. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019. - ISBN 978-80-224-1774-7.

5. [6] FÜLÖPOVÁ, Marta. Judit Görözdí: Dejiny v súčasných maďarských románoch. In Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu, 2020, roč. 67, č. 2, s. 182-185. ISSN 0037-6973. Recenzia na: Dejiny v súčasných maďarských románoch / Judit Görözdí. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019. - ISBN 978-80-224-1774-7.

6. [6] PASSIA, R. Pulzácie, pohyby, poklesky aj pozitíva. IN Kižná revue, 2020, roč. 30, č. 7-8, s. 58-63. ISSN 1210-1982.

AAB35 GÖRÖZDI, Judit. *Hangyasírás, csillagmorajlás : elhallgatásalakzatok Mészöly Miklós írásművészetében*. Bratislava : Kalligram, 2006. 112 s. ISBN 80-7149-771-1

Ohlasy:

1. [3.1] RÉTI, Júlia – SEBŐK, Melinda. Mészöly Miklós Jelentés öt egérről című novellája az irodalomórán. In Képzés és Gyakorlat, 2017, roč. 15, č. 1-2, s. 313-324. ISSN 1589-519X. Online ISSN 2064-4027.

AAB36 HVIŠČ, Jozef - BÁTOROVÁ, Mária - PETRÍK, Vladimír. *Biele miesta v slovenskej literatúre*. Bratislava : SPN, 1991. 260 s. ISBN 13 978-8008-01577-6

Ohlasy:

1. [3.1] BAKUŁA, Bogusław. Eine Parallele Welt : Beiträge zur unabhängigen Kultur in Polen 1976-1989 ; recenzenti Mária Bátorová, Hans-Christian Trepte. Bielefeld : Societas Pars Mundi Publishing, 2018, s. 298, 299, 335. ISBN 978-83-933603-8-3.

2. [3.1] KISS SZEMÁN, Róbert. Sestavení a prezentace katolického literárního korpusu po roce 1989. In Současný stav bádání nad katolickou kulturou a literaturou. Praha: Akropolis, 2017. ISBN 978-80-7304-206-6, s. 29, 105.

3. [4.1] BRUNCLÍK, Jozef. Motulkova spojitost' s katolíckou modernou v literárnokritickom kontexte. In Slovenská literatúra, 2015, roč. 62, č. 4, s. 292, 303. ISSN 0037-6973.

4. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 246. ISBN 978-80-557-1430-1.

AAB37 JANKOVIČ, Ján. *Boje Čiernohorcov a túžby Slovákov (1839-1914) : tri preklady básne Onamo, onamo! v kontexte slovensko-čiernohorských vzťahov*. Vedecký redaktor Ján Koška. Bratislava : Jaga, 2004. 222 s. ISBN 80-89030-19-X

Ohlasy:

1. [3.1] TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.

2. [4.1] ŠIMÁKOVÁ SPEVÁKOVÁ, Marína. Stereotypy a obrazy o iných ako súčasť cestopisnej literatúry: na príklade cestopisov o Čiernej Hore a Jozefa Holúbeka (1883-1956). In Slovenská literatúra, 2018, roč. 65, č. 5, s. 398. ISSN 0037-6973.

AAB38 JANKOVIČ, Ján. *Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre I. (do roku 1938) : Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku*. Zv. 2. Chorvátska literatúra. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1997. 321 s. Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku, Zv. 2 Chorvátska literatúra. ISBN 80-88815-06-01

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 15, 220.

2. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.
3. [4.1] KUSÁ, Mária. Hĺbka a šírka záberu (1918-1938). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 50, 68, 258. ISBN 978-80-224-1556-9.

AAB39 JANKOVIČ, Ján. *Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948)*. Zv. 6 Chorvátska literatúra. Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2002. 475 s. Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku. ISBN 80-224-0703-8

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 15, 220. ISBN 978-80-224-1438-8.
2. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.
3. [4.1] TESAŘOVÁ, Jana. Emancipácia slovenského prekladu z ruskej literatúry (1939-1945). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 85-86, 258. ISBN 978-80-224-1556-9.

AAB40 JANKOVIČ, Ján. *Legenda o grófovi Zrínskom I. : súvislosti*. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV : Vydavateľstvo Jána Jankoviča, 2011. 344 s. ISBN 978-80-224-1156-1

Ohlasy:

1. [3.1] SABATOS, Charles D. *Frontier Orientalism and the Turkish Image in Central European Literature*. Lanham, Boulder, New York, London: Lexington Books, 2020, s. 57, 58. ISBN 978-1-7936-1487-2.

AAB41 JANKOVIČ, Ján. *Poézia slovensko-srbskej vzájomnosti (1827-1938) : abeceda pobratimstva*. Ján Jankovič. Bratislava : Juga : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2008. 550 s. ISBN 978-80-89030-40-8

Ohlasy:

1. [3.1] TANESKI, Z. *Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje)*. Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
2. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.

- AAB42      JANKOVIČ, Ján. *Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny*. Bratislava : Juga : Veda, 2005. 277 s. ISBN 80-89030-22-X
- Ohlasy:
1. [4.1]      KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In *Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume*. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 98, 101, 102.
- AAB43      JANKOVIČ, Ján. *Srbská dráma na Slovensku*. Bratislava : JUGA : Divadelný ústav, 2006. 236 s. ISBN 80-89030-30-0
- Ohlasy:
1. [3.1]      TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvcite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
  2. [4.1]      GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.
  3. [4.1]      KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In *Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume*. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014, s. 98, 101, 102. ISBN 978-80-557-0795-2.
- AAB44      KOPRDA, Pavol. *Medziliterárny proces I. : medziliterárne aspekty staršej literatúry*. Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 1999. 244 s.
- Ohlasy:
1. [3.1]      ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym* (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 348. ISSN 1733-165X.
  2. [4.1]      FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. ISBN 978-80-558-1036-2, s. 104, 106.
- AAB45      KOPRDA, Pavol. *Medziliterárny proces II. : literárnohistorické jednotky v 20. storočí*. Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 2000. 377 s.
- Ohlasy:
1. [4.1]      ŠENKÁR, Patrik. Od "všeobecného" k "zvláštnemu". (Kultúrno-literárne pojmy ako piliere v/mimo SR). In *Romboid*, 2017, roč. LII, č.3-4, s. 145. ISSN 0231-6714.
- AAB46      KOPRDA, Pavol. *Medziliterárny proces IV. : Slavica*. Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 2003. 334 s. ISBN 80-8050-558-6

Ohlasy:

1. [4.1] ŠENKÁR, Patrik. Od "všeobecného" k "zvláštnemu". (Kultúrno-literárne pojmy ako piliere v/mimo SR). In Romboid, 2017, roč. LII, č.3-4, s. 145. ISSN 0231-6714.

AAB47 KOPRDA, Pavol. *Talianska literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1890-1980*. Zv. 1. Talianska literatúra. Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1994. 144 s. ISBN 80-967046-6-4

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 15, 221. ISBN 978-80-224-1438-8.
2. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.
3. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016, s. 167, 235. ISBN 978-80-557-1171-3.
4. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Od experimentu k vákuu alebo po stopách talianskej poézie po roku 1989. In Romboid, 2018, roč. LIII, č. 1-2, s. 53. ISSN 0231-6714.
5. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 35-36, 64, 109, 117, 123, 134, 186, 247. ISBN 978-80-557-1430-1.

AAB48 KOPRDA, Pavol. *Talianska literatúra v slovenskej kultúre*. Bratislava : Academic Elektronik Press, 1997. 132 s. ISBN 80-88880-12-2

Ohlasy:

1. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.
2. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Od experimentu k vákuu alebo po stopách talianskej poézie po roku 1989. In Romboid, 2018, roč. LIII, č. 1-2, s. 45, 53. ISSN 0231-6714.
3. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Belanium, 2018, s. 247. ISBN 978-80-557-1430-1.

AAB49 KOŠKA, Ján. *Recepcia ako tvorba : slovensko-bulharské literárne vzťahy (1826-1989)*. Vedecký redaktor Pavol Koprda. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2003. 192 s. ISBN 80-224-0748-8

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 15, 222. ISBN 978-80-224-1438-8.
2. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 91, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.
3. [4.1] KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014, s. 98, 101, 102. ISBN 978-80-557-0795-2.
4. [4.1] ZAJÍČKOVÁ, Martina. Obraz Turka v tvorbe Slovákov a Macedóncov. In Slovenská literatúra, 2015, roč. 62, č. 2, s. 132, 138. ISSN 0037-6973.

AAB50 KOVAČIČOVÁ, Oľga - BRANSKÁ, Ivana - ČERVENÁK, Andrej - DRUGOVÁ, Ildikó - ELIÁŠ, Anton - GUZYOVÁ, Oľga - KUPKO, Valerij - KUSÁ, Mária - MALITI, Eva - MATEJKO, Ľubor - MURÁNSKA, Natália - PAŠTEKOVÁ, Soňa. *Slovník ruskej literatúry 11. - 20. storočia*. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2007. 584 s. Číslo grantu 1/3739/07. ISBN 978-80-224-0967-4

Ohlasy:

1. [3.1] Jegorova, K. B. Russkaja literatura XVIII - XXI vekov: slovac'kij vzgl'ad. In Russkaja literatura, roč. 58, 2016, č. 2 , s. 240. ISSN 0131-6095.
2. [4.1] BABIAK, Michal - HAMAR, Juraj - DULEBOVÁ, Irina. Kľúčové body vývinu ruského dramatického umenia v 19. a 20. storočia. In Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore. Editori Anton Eliáš, Michal Babiak ; vedeckí recenzenti Valerij Kupko, Soňa Pašteková. Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 176.
3. [4.1] ELIÁŠ, Anton. Ruská poézia a próza 19. storočia. In Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore. Editori Anton Eliáš, Michal Babiak ; vedeckí recenzenti Valerij Kupko, Soňa Pašteková. Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 47.
4. [4.1] ELIÁŠ, Anton. Ruská literatúra 18. -21. storočia. Druhé doplnené vydanie. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta UK, 2020. 233 s. ISBN 978-80-224-1813-3
5. [4.1] KAPIČIAK, Jakub. Dmitrij Alexandrovič Prigov a jeho únikové cesty (nielen) z vedeckého diskurzu. In Liitikon, 2019, roč. 4, č. 2, s. 114. ISSN 2453-8507.
6. [4.1] MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 206. ISBN 978-80-224-1696-2.

AAB51 KOVAČIČOVÁ, Oľga. *Textové a mimotextové determinanty literárneho prekladu*. Vedecká redaktorka Mária Kusá. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2009. 192 s. ISBN 978-80-224-1100-4

Ohlasy:

1. [3.1] TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvcite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
2. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 16, 146-147, 222.
3. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.

AAB52 KUČERKOVÁ, Magda - KNAPIK, Ján. *Cesta do Compostely : legendy, história, skúsenosti*. Recenzenti Marta Černotová, Fabiano Gritti. Košice : Zachej.sk, 2018. 304 s. ISBN 978-80-89866-27-4

Ohlasy:

1. [2.1] KOSTURKOVA, Martina. The Way of Saint James in art and tourism. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2018, vol. 10, no. 3, pp. 195-196., Registrované v: WOS
2. [6] ENGEL, Slavo. Cesta do Compostely: Legendy, história, skúsenosti. In <https://blog.zachej.sk/cesta-do-compostely-legendy-historia-skusenosti-recenzia-2/>. 2018.
3. [6] GALLIK, Ján. Cesta do Compostely: Legendy, história, skúsenost. In <https://www.zachej.sk/recenzie/autor/130434394d18b1cf25e557f83017869afc509a0a/>. 2018.
4. [6] VEREŠOVÁ, Zuzana. Magda Kučerková, Ján Knapík: Cesta do Compostely. In Slovo +, 27.5.2018. [https://www.slovoplus.sk/clanok/recenzia\\_magda\\_kucerkova\\_jan\\_knapik\\_cesta\\_do\\_compostely](https://www.slovoplus.sk/clanok/recenzia_magda_kucerkova_jan_knapik_cesta_do_compostely)

AAB53 KUČERKOVÁ, Magda. *Magický realizmus Isabel Allendeovej*. Magda Kučerková. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2011. 184 s. ISBN 978-80-224-1211-7

Ohlasy:

1. [2.1] FORGAC, Marcel. Jaros's defensive reading of magical realism. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 2, pp. 19, 21, 27., Registrované v: WOS
2. [2.1] GOROZDI, Judit. The magic of historical narration. On the "pseudo-historical" contemporary Hungarian novel. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 2, pp. 51, 62., Registrované v: WOS
3. [2.1] PASSIA, Radoslav. Carpathian magic realism? Reconstruction of the journey of "magic realism" into Slovak Literature from the East. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 2, pp. 29,



38., Registrované v: WOS

4. [2.1] TOTH, Aniko N. - CSIZMADIA, Gabriella Petres. Conceptions of magical realism in the Hungarian context. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 2, pp. 97-103., Registrované v: WOS

5. [4.1] DUBCOVÁ, V. Čilská poézia v slovenskom preklade. IN *Minulost' a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 201-208. ISBN 978-80-223-4881-2.

6. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. ISBN 978-80-558-1036-2, s. 245.

7. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 49, 157, 164. ISBN 978-80-224-1774-7.

8. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 11, 48, 69, 112, 167. ISBN 978-80-223-4062-5.

9. [4.1] Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 292. ISBN 978-80-558-0908-3.

AAB54 KUČERKOVÁ, Magda - REŽNÁ, Miroslava. *Poetika nevyjadriteľného : k literárnemu výrazu diel Terézie od Ježiša a iných kresťanských mystikov*. Recenzenti Marta Kerul'ová, Milan Žitný. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. 90 s. ISBN 978-80-558-1109-3

Ohlasy:

1. [2.1] KNAPIK, Ian. Poetics of the inexpressible: The literary expression of the works of Theresa by Jesus and other Christian mystics. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2018, vol. 10, no. 1, pp. 112-113., Registrované v: WOS

2. [4.1] CIVÁŇOVÁ, Z. Obraznosť mystickej spisby sv. Laury Montoyovej. IN *Stredoeurópske pohľady*, 2020, vol. 2, č. 2, s. 23-34. ISSN 2644-6367.

3. [4.1] KOSTURKOVÁ, Martina. Rozvoj kritického myslenia žiakov stredných škôl. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2016. ISBN 978-80-555-1755-1, s. 39, 168.

4. [4.1] MAGALOVÁ, Gabriela. Svojbytnosť meditatívnej rozprávky ako žánru pre deti. In *Slovenská literatúra*, 2017, roč. 64, č. 6, s. 458, 459. ISSN 0037-6973.

5. [5] ŠAVELOVÁ, Monika. Ako vyjadriť nevyjadriteľné? In *Proudy*, 2017, roč. 7, č. 2, online, s. 1-2.

6. [6] BOJNIČANOVÁ, Renáta. O umeleckom jazyku kresťanskej mystiky. In *Philologia*, 2017, roč. XXVII., č. 1, s. 123-125. ISSN 1339-2026.

7. [6] K LAPÁKOVÁ, Mária. Sekundárna literatúra pre každého? Slovenská literárna veda 2016. In *Knižná revue*, roč. XXVII, 2017, č. 7-8, príloha Slovenský knižný rok 2016, s. 66-67. ISSN 1336-247X.

8. [6] KORMAŇÁKOVÁ, Zuzana. Kučerková, Magda – Režná, Miroslava:

Poetika nevyjadriteľného. K literárnemu výrazu diel Terézie od Ježiša a iných kresťanských mystikov. In Litikon, 2017, roč. 2, č. 1, s. 246-248. ISSN 2453-8507.

AAB55      KUSÁ, Mária. *Literárny život. Literárne dianie. Literárny proces : vnútoliterárne, mimoliterárne a medziliterárne súvislosti ruskej literatúry 20. storočia*. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1997. 192 s. ISBN 80-224-0463-2

Ohlasy:

1. [2.1]      DJOVCOS, Martin - HOSTOVA, Ivana - PEREZ, Emilia - SVEDA, Pavol. The economies of interlingual intercultural transfer: Towards a complex picture of translators and interpreters in Slovakia. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 45-66., Registrované v: WOS
2. [4.1]      BOKNÍKOVÁ, Andrea. Andrea Bokníková - Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. In Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. - Bratislava : Aspekt, 2017, s. 51-53. ISBN 978-80-8151-048-9.
3. [4.1]      ČENDULOVÁ, Lucia. Novela Jeden deň Ivana Denisoviča v preklade Jána Ferencíka v kultúrno-historickom kontexte. In Nová filologická revue: časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii, 2016, roč. 8, č. 1, s. 84, 85, 87, 88, 89. ISSN 1338-0583.
4. [4.1]      GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 80, 97. ISBN 978-80-88815-23-5.
5. [4.1]      KUSÁ, Mária - POSOKHIN, Ivan. Ruská poézia a próza 20. storočia. In Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 114.
6. [4.1]      PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 103, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.
7. [4.1]      TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 55, 64, 141. ISBN 978-80-558-1237-3.

AAB56      KUSÁ, Mária. *Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru*. Vedecká redaktorka Libuša Vajdová. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2005. 173 s. ISBN 80-88815-15-0

Ohlasy:

1. [1.2]      TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In Porownania. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176., Registrované v: SCOPUS
2. [2.1]      HUTKOVA, Anita. Peter Esterhazy's canonical texts in Slovak

- translation. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 51-69., Registrované v: WOS
3. [2.1] HUTKOVÁ, Anita. The translation theory of the Nitra School and contemporary communication models of literary translation: a case study. In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2017, vol. 9, no. 2, p. 111, 113. ISSN 1337-9690., Registrované v: WOS:000406082900010
4. [2.1] HUTKOVA, Anita. The translation theory of the Nitra School and contemporary communication models of literary translation: a case study. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 99-114., Registrované v: WOS
5. [2.1] PLIESOVSKA, L'ubica - GLOWACKY, Natalia Popovcova. The place of translated American literature in Slovak publishing houses after 1989. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 97-114., Registrované v: WOS
6. [2.2] NÁBĚLKOVÁ, Mira. Biliteracy, bilingualism and „appended text dictionaries“ as a text lexicographic support in the Czech and Slovak literary environments. In Slovenska Literatura. ISSN 00376973, 2020-01-01, 67, 1, pp. 11-35., Registrované v: SCOPUS
7. [3.1] KUČERKOVÁ, Magda. La recepción de la literatura y cultura mexicana en Eslovaquia. In Memoria de la Identidad : una mirada panorámica a la diversidad Cultural Mexicana. - Guadalajara : Universidad Guadalajara, 2018, s. 190. ISBN 978-607-547-084-9.
8. [3.1] MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5
9. [3.1] MUREŞAN, Valentina. Vajdová Libuša (ed.), Present State of Translation Studies in Slovakia, Bratislava: Slovak Academic Press, 2013, 263 p. In De Gruyter, Translationes, Vol. 7, 2015, s. 185. DOI: 10.1515/tran-2016-0014
10. [3.1] OTRÍSALOVÁ, Lucia. Canada through the Lens of the Communist Censor : The Translation of CanLit under an Authoritarian Regime. In Beyond „Understanding Canada“. Transnational Perspectives on Canadian Literature. Eds. Melissa Tanti, Jeremy Haynes, Daniel Coleman, and Lorraine York. Edmonton: The University of Alberta Press, 2017, p. 212, 218, 289. ISBN 978-1-77212-269-5.
11. [3.1] TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
12. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 15, 222.
13. [4.1] BUJAČKOVÁ, Z. Revue svetovej literatúry v kontexte Pražskej jari. IN Prekladateľské listy 9: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXIV. ročníka prekladateľskej univerziády. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 11-20. ISBN 978-80-223-4936-9.
14. [4.1] ČENDULOVÁ, Lucia. Novela Jeden deň Ivana Denisoviča v preklade Jána Ferenčíka v kultúrno-historickom kontexte. In Nová filologická revue: časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii, 2016, roč. 8, č. 1, s. 84, 90. ISSN 1338-0583.

15. [4.1] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku ; recenzenti Mária Kusá, Markéta Štefková, Zuzana Jettmarová. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2017, s. 38, 39, 43, 186. ISBN 978-80-244-1566-8.
16. [4.1] DUKÁTOVÁ, Natália. Preklady ruskej literatúry pre deti a mládež v kultúrno-historickom kontexte 50. rokov 20. storočia. In Filologické štúdie 1 : zborník príspevkov z 1. medzinárodnej konferencie doktorandov, ktorá sa konala v Ústave filologických štúdií Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave dňa 10. júna 2015. Eds. Mária Vajičková, Monika Turočková, Renáta Bojničanová. - Nümbrecht : KIRSCH Verlag, 2015, s. 259. ISBN 978-80-943906-21-9.
17. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. Vedeckí recenzenti Anna Rácová, Radoslav Passia. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2018, s. 114, 134. ISBN 978-80-224-1635-1.
18. [4.1] GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 229, 293.
19. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 97. ISBN 978-80-88815-23-5.
20. [4.1] GROMOVÁ, E. Genéza reflexie prekladu spoločenskovedných textov vo svetle nitrianskej školy. IN Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 11-20. ISBN 978-80-224-1873-7.
21. [4.1] KUSÁ, Mária - POSOKHIN, Ivan. Ruská poézia a próza 20. storočia. In Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 114.
22. [4.1] PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 98, 99, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.
23. [4.1] PAULÍNYOVÁ, Lucia. Z papiera na obraz : proces tvorby audiovizuálneho prekladu ; vedeckí recenzenti Alojz Keníž, Mária Kusá, Martin Djovčoš. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2017, s. 19, 22, 230. ISBN 978-80-223-4167-7.
24. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 9, 235.
25. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 248. ISBN 978-80-557-1430-1.

- AAB57      LESŇÁKOVÁ, Soňa. *Cesty k realizmu (Jozef Gregor Tajovský a ruská literatúra)*. Bratislava : VSAV, 1971. 201 s.
- Ohlasy:
1. [4.1]      KUSÁ, Mária. Hĺbka a šírka záberu (1918-1938). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 54, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.
  2. [4.1]      PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 95, 259 ISBN 978-80-224-1556-9.
- AAB58      LESŇÁKOVÁ, Soňa. *Maxim Gorkij v slovenskej kultúre*. Bratislava : V SAV, 1961. 170 s.
- Ohlasy:
1. [4.1]      KUSÁ, Mária. Hĺbka a šírka záberu (1918-1938). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 57. ISBN 978-80-224-1556-9.
  2. [4.1]      PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 97, 102, 259 ISBN 978-80-224-1556-9.
- AAB59      LESŇÁKOVÁ, Soňa. *Slovenská a ruská próza : kontakty a preklady*. Bratislava : Veda, 1983. 130 s.
- Ohlasy:
1. [4.1]      ČENDULOVÁ, Lucia. Novela Jeden deň Ivana Denisoviča v preklade Jána Ferencíka v kultúrno-historickom kontexte. In Nová filologická revue: časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii, 2016, roč. 8, č. 1, s. 82, 89. ISSN 1338-0583.
  2. [4.1]      KUSÁ, Mária. Hĺbka a šírka záberu (1918-1938). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 48, 54. ISBN 978-80-224-1556-9.
- AAB60      MALITI, Eva. *Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti*. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018. 222 s. ISBN 978-80-224-1696-2
- Ohlasy:
1. [4.1]      KUSÁ, Mária. Cena J. Hollého za rok 2018. In Kritika prekladu, 2019, roč. 2, č. 2, s. 29, 30. ISSN 1339-3405.
  2. [5]      KOREŇKOVÁ, T. N. Cel'nosť (v) množestvennosti belovedenia Evy Maliti-Franevoj (o knihe "Andrej Belyj/Celistvosť (v) mnohosti". Bratislava, 2018). IN Vestnik slavjanskich kul'tur, Moskva, 2020, č. 57, s. 239-302. Dostupné na: <https://doi.org/10.37816/2073-9567-2020-57-293-302>
  3. [5]      VOREL, J. Andrej Belyj, celistvosť (v) mnohosti. IN Studia Slavica, 2019, roč. XXIII, č. 1, s. 125-129. ISSN 1803-5663.
  4. [6]      FARKAŠOVÁ, Etela. Monografia o vzácnom spisovateľovi a mysliteľovi. In Knižná revue, roč. XXIX., 2019, č. 6, s. 26-27. ISSN 1210-1982.-

5. [6] KUPKA, Valerij - KUPKOVÁ, Ivana. Eva Maliti Fraňová: Andrej Belyj / Celistvosť (v) mnohosti [Andrei Bely /The Wholeness of (in) Multiplicity] Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV , Ústav svetovej literatúry SAV , 2018. In World Literature Studies, 2020, Vol. 12, no. 2, p. 127-130. ISSN 1337-9275.
6. [6] KUZMÍKOVÁ, Jana. Kniha týždňa: Symbol v tisícročiach zmyslu. In Pravda, roč. 29, č. 8, 1.10.2019. ISSN 1335-4051. Dostupné na: <https://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/527600-kniha-tyzdna-symbol-v-tisicrociach-h-zmyslu/>
7. [6] POSPÍŠIL, Ivo. Eva Maliti Fraňová: Arianina kniha. Slovart, Bratislava, 2017. Eva Maliti Fraňová: Andrej Belyj / celistvosť (v)mnohosti. Ústav svetovej literatúry, Veda, Bratislava 2018. In Slovenské pohľady, 2020, roč. IV.+136, č. 2, s. 153-154. ISSN 1335-7786.
8. [6] SUGAY L. Pisateľ, issledovateľ, prekladčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu. Banská Bystrica: UMB, 2020, č. 1/2, s. 49-72. ISSN 1339-3405.
9. [6] SUGAY, L. Slovacckaja kniha o russkom simvoliste. (Maliti Fraňová, E.: Andrej Belyj/Celistvosť (v) mnohosti. Bratislava: Veda, ÚSvL SAV, 2018). IN Russkij jazyk v centre Jevropy. Bratislava: Asociácia rusistov Slovenska, 2020, č. 20 s. 177-183. ISBN 978-80-973769-0-1.
10. [6] (hd). Priletel strieborný holub. In Pravda, príloha Magazín, roč. 29, č. 18, 2.5.2019, s. 37. ISSN 1335-4051.

AAB61 MALITI, Eva. *Symbolizmus ako princíp videnia*. Vedeckí recenzenti Oľga Kovačičová, Vladimír Petřík, Ivan Slimák. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1996. 176 s. ISBN 80-224-0469-1

Ohlasy:

1. [3.1] SUGAJ, L. A. Andrej Belyj v Slovákii: perevody, interpretacii, issledovanija. In Miry Andreja Belogo. Zost. Ioanna Delektorskaja, Elena Nacedkina. Beograd - Moskva: Izdatel'stvo filologičeskogo fakul'teta v Belgrade, 2011, s. 327, 328. ISBN 978-86-6153-018-0.
2. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 122-126, 238, 245. ISBN 978-80-558-1036-2.
3. [4.1] GROMINOVÁ, Andrea. Systém obraznosti a umelecký model sveta v lyrike F. I. Ťutčeva a A. A. Feta. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave, 2015, s. 135. ISBN 978-80-8105-684-0.
4. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, prekladčik: (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

AAB62 MALITI, Eva. *Symbolizmus ako princíp videnia : kapitoly z ruskej literatúry a kultúry 20. storočia* = Symbolism as a Principle of Perception: Chapters on Russian Literature and Culture of the 20th Century. Eva Maliti. Druhé doplnené vydanie. Bratislava : Veda, Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 2014. 144 s. ISBN 978-80-224-1343-5

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

AAB63 MALITI, Eva. *Tabuizovaná prekladateľka ZORA JESENSKÁ*. Vedecká redaktorka Katarína Bednárová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2007. 208 s. ISBN 978-80-224-0954-4

Ohlasy:

1. [3.1] TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Le sort de Madame Bovary en Slovaquie : trois traductions au XXe siècle. In Revue Flaubert, 2018, no. 17, en ligne. ISSN 2104-3345. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <<http://flaubert.univ-rouen.fr/revue/sommaire.php?id=19>>.
2. [4.1] BOKNÍKOVÁ, Andrea. Andrea Bokníková - Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. In Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. - Bratislava : Aspekt, 2017, s. 15, 49, 52. ISBN 978-80-8151-048-9.
3. [4.1] ČENDULOVÁ, Lucia. Novela Jeden deň Ivana Denisoviča v preklade Jána Ferenčíka v kultúrno-historickom kontexte. In Nová filologická revue: časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii, 2016, roč. 8, č. 1, s. 83, 86, 88, 89. ISSN 1338-0583.
4. [4.1] FARKAŠOVÁ, Etela. Uvažovanie nad knihou Potopené duše... In Glosolália : rodovo orientovaný časopis, roč. 7, 2018, č. 1, s. 24, 25. ISBN 1338-7146.
5. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 245. ISBN 978-80-558-1036-2.
6. [4.1] GRZNÁROVÁ, Iveta. Prekladateľka Zora Jesenská : žena, o ktorej sme museli roky mlčať. In Hospodárske noviny, príloha Magazín, roč. 2, 2016, č. 47, s. 30, 31.
7. [4.1] KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 98, 101, 102.
8. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 168.
9. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 76, 235.
10. [4.1] Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. Výber zostavila, úvodnú štúdiu, medailóny poetiek, edičné poznámky a vysvetlivky napísala a fotodokumenty vybrala Andrea Bokníková ; redakcia Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2017. 473 s. Knižná edícia ASPEKT v rade Čítanka. ISBN 978-80-8151-048-9.

11. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

AAB64 MIKULÁŠ, Roman. *Predpoklady a formy literárnej recepcie znázornené na príklade poviedky Petra Handkeho Strach brankára pri jedenástke*. Vedecká redaktorka Mária Kusá. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2007. 210 s. ISBN 978-80-224-0973-5

Ohlasy:

1. [2.1] KUZMÍKOVÁ, Jana. Recepcia literatúry z kognitívovedného pohľadu. Jana Kuzmíková. In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2015, vol. 7, no. 4, p. 38, 50. ISSN 1337-9690.

AAB65 PAŠTEKOVÁ, Soňa. *Bunin. Andrejev. Jesenin : štúdie z ruskej moderny a avantgardy*. Vedeckí recenzenti Andrej Červeňák, Oľga Kovačičová, Mária Kusá. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1997. 114 s. ISBN 80-224-0520-5

Ohlasy:

1. [4.1] ČENDULOVÁ, Lucia. Novela Jeden deň Ivana Denisoviča v preklade Jána Ferencíka v kultúrno-historickom kontexte. In Nová filologická revue: časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii, 2016, roč. 8, č. 1, s. 83, 88. ISSN 1338-0583.

AAB66 PAŠTEKOVÁ, Soňa. *Proces, kánon, recepcia : historiografické, translatologické a interpretačné aspekty skúmania ruskej literatúry* = Process, Canon, Reception. Historiographical, Translatological and Interpretative Aspects of Studying Russian Literature. Vedeckí recenzenti Oldřich Richterek, Anton Eliáš. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda, vydavateľstvo SAV, 2013. 140 s. ISBN 978-80-224-1299-5

Ohlasy:

1. [3.1] Ruské imperiální myšlení v historii, literatuře a umění : tradice a transformace. Ed. Helena Ulbrechtová, spolupráca Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Oldřich Richterek, Jan Vorel. Praha : Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2015. Nová řada, svazek 41. ISBN 978-80-86420-53-0, s. 357.

2. [4.1] DUKÁTOVÁ, Natália. Preklady ruskej literatúry pre deti a mládež v kultúrno-historickom kontexte 50. rokov 20. storočia. In Filologické štúdie 1 : zborník príspevkov z 1. medzinárodnej konferencie doktorandov, ktorá sa konala v Ústave filologických štúdií Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave dňa 10. júna 2015. Eds. Mária Vajičková, Monika Turočková, Renáta Bojničanová. - Nümbrecht : KIRSCH Verlag, 2015, s. 259. ISBN 978-80-943906-21-9.

AAB67 SLOBODNÍK, Dušan. *Teória a prax básnického prekladu*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1990. 217 s.

Ohlasy:

1. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN Przekłady Literatur Słowiańskich, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.



- AAB68      SUWARA, Bogumiła. *O preklade bez prekladu*. Vedecká redaktorka Libuša Vajdová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2003. 176 s. ISBN 80-224-0752-6
- Ohlasy:
1. [3.1]      TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
  2. [4.1]      BACHLEDOVÁ, M. Ideológia v paratextoch k prekladovej literatúre 1968-1989. Banská Bystrica: Belianum, 2018. 137 s. ISBN 978-80-557-1495-0.
  3. [4.1]      GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s 229, 302. ISBN 978-80-558-0908-3.
  4. [4.1]      GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s 90, 98. ISBN 978-80-88815-23-5.
- AAB69      TANESKI, Zvonko. *Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy*. Vedecký redaktor Ján Jankovič. Bratislava : Jaga : Ústav svetovej literatúry SAV, 2009. 304 s. ISBN 978-80-89030-43-9
- Ohlasy:
1. [4.1]      BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 16, 227.
- AAB70      TOMIŠ, Karol. *Maďarská literatúra v slovenskej kultúre I. (1860-1918) = A magyar irodalom a szlovák kultúrában I. (1860-1918)*. Maďarská literatúra. Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2000. 74 s. Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku, zv. 4. číslo grantu 2/6044/99. ISBN 80-224-0672-4
- Ohlasy:
1. [3.1]      GÖRÖZDI, Judit. Ungarische Gegenwartsliteratur in slowakischer und anderssprachiger Rezeption. Preložil Roman Mikuláš. In *Kultur im Transfer : Komparatistik in der Slowakei*. - Frankfurt am Main : Peter Lang Edition, 2016, s. 62, 77. ISBN 978-3-631-64348-8.
  2. [4.1]      BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 15, 228.
- AAB71      TRUHLÁŘOVÁ, Jana. *Na cestách k francúzskej literatúre : kapitoly z dejín prekladu a recepcie na Slovensku*. Bratislava : Veda, 2008. 212 s. ISBN 978-80-224-1017-5
- Ohlasy:
1. [2.1]      BZOCH, Adam. Johan Huizinga in Slovakia: Readings and

critical discussions in the period 1946-1990. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 1, pp. 86-100., Registrované v: WOS

2. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 16, 228. ISBN 978-80-224-1438-8.

3. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 14, 19. ISBN 978-80-558-1036-2.

4. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 98. ISBN 978-80-88815-23-5.

5. [4.1] KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014, s. 98, 101, 102. ISBN 978-80-557-0795-2.

6. [4.1] ŽIVČÁK, J. K dvom slovenským prekladom Aucassina a Nicoletty (1/2). IN Jazyk a kultúra, 2020, roč. 11, č. 43-44, s. 145-159. ISSN 1338-1148.

7. [4.1] ŽIVČÁK, J. Umrieť z lásky a pre lásku: poznámky k protofrancúzskej Sekvencii o sv. Eulálii. IN: Vertigo, 2019, roč. 7, č. 4, s. 16-25. ISSN: 1339-3820.

AAB72 VAJDOVÁ, Libuša - PÁLENÍKOVÁ, Jana - KENDERESSY, Eva. *Dejiny rumunskej literatúry : (literárne dianie v kultúrnom priestore)*. Vedeckí recenzenti Libuše Valentová, Jarmila Horáková. Bratislava : AnaPress, 2017. 492 s. ISBN 978-80-89137-96-1

Ohlasy:

1. [3.1] ČAPUTOVÁ, Barbora. Mircea Eliade - "mladá generácia" a hľadanie autenticity. In Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dôsledky pro středoevropské literatury a kultury. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 70, 72, 79. ISBN 978-80-88278-34-4.

2. [4.1] ČAPUTOVÁ, Barbora. Dejiny rumunskej literatúry prvýkrát na Slovensku. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <[http://www.sav.sk/index.php?doc=services-news&source\\_no=20&news\\_no=7480](http://www.sav.sk/index.php?doc=services-news&source_no=20&news_no=7480)>. 2018.

3. [5] HORÁKOVÁ, J. Libuša Vajdová, Jana Páleníková, Eva Kenderessy, Dejiny rumunskej literatúry, Bratislava, AnaPress, 2017, 492 p. IN Romanian Studies Today, 2019 - 2020, roč. 3 - 4. 90 – 91. ISSN 2559-3382.

4. [5] MIHETȚ, M. The History of Romanian Literature as Written by Foreign Researchers. IN Analele Universității din Oradea: Fascicula limba și literatura română, 2019, 26, no. 1, p. 242 – 245. ISSN 1224-7588.

5. [6] VALENTOVÁ, Libuše. Libuša Vajdová - Jana Páleníková - Eva Kenderessy: Dejiny rumunskej literatúry. In World Literature Studies, 2018, Vol. 10, no. 4, p. 132-134. ISSN 1337-9275.

AAB73      *Myslenie o preklade*. Editorka Libuša Vajdová. Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2007. 184 s. Číslo grantu VEGA 2/5113/07. ISBN 978-80-8101-006-4

Ohlasy:

1. [2.1]      BEDNAROVA, Katarina. Anton Popovic: between comparative literature and semiotics. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 21-37., Registrované v: WOS
2. [2.1]      VALCEROVA, Anna. Translation of a poetic text as an expression of national culture. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 47., Registrované v: WOS
3. [3.1]      ANDRIČÍK, Marián. Translatologie. In Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive. Roman Mikuláš [et al.] ; recenzenti Zuzana Vargová, Ján Demčišák. Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 487. ISBN 978-3-943906-35-6.
4. [3.1]      TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015. 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
5. [3.1]      VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN Przekłady Literatur Słowiańskich, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.
6. [4.1]      BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 72, 73, 74, 82. ISBN 978-80-88815-23-5.
7. [4.1]      ČENDULOVÁ, Lucia. Novela Jeden deň Ivana Denisoviča v preklade Jána Ferencíka v kultúrno-historickom kontexte. In Nová filologická revue: časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii, 2016, roč. 8, č. 1, s. 89. ISSN 1338-0583.
8. [4.1]      FACÁKOVÁ, Ivana. O aktualizácii prekladu na slovenskom a zahraničnom prekladateľskom trhu. In Kritika prekladu, 2019, roč. 2, č. 2, s. 59. ISSN 1339-3405.
9. [4.1]      GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 229, 303. ISBN 978-80-558-0908-3.
10. [4.1]      GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
11. [4.1]      KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.
12. [4.1]      PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 5, 172. ISBN 978-80-223-4062-5.

13. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015, s. 66, 68, 75. ISBN 978-80-971262-4-7.
14. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Zo slovenskej hispanistiky... In Tvorba, 2017, roč. XXVII.(XXXVI.), č. 3, s. 87. ISSN 1336-2526.

AAB74      VAJDOVÁ, Libuša. Rumunská literatúra v slovenskej kultúre (1890-1990) : Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku. Zv. 5. Rumunská literatúra. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2000. 412 s. Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku, Zv. 5. ISBN 80-88815-07-X

Ohlasy:

1. [2.1] DJOVCOS, Martin - HOSTOVA, Ivana - PEREZ, Emilia - SVEDA, Pavol. The economies of interlingual intercultural transfer: Towards a complex picture of translators and interpreters in Slovakia. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 45-66., Registrované v: WOS
2. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 77, 81. ISBN 978-80-88815-23-5.
3. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 15, 228. ISBN 978-80-224-1438-8.
4. [4.1] BŽOCH, Adam. Libuša Vajdová ako inšpirátorka vedeckého života. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 28. ISBN 978-80-88815-23-5.
5. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
6. [4.1] KENDERESSY, Eva. Čo prekladá literárna vedkyňa? In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 69. ISBN 978-80-88815-23-5.
7. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016, s. 113, 165, 166, 167, 237. ISBN 978-80-557-1171-3.
8. [4.1] PRESA, M. S. Slovenská literatúra v Španielsku. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.
9. [4.1] TESAROVÁ, Jana. Emancipácia slovenského prekladu z ruskej literatúry (1939-1945). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch

1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 85, 86, 262. ISBN 978-80-224-1556-9.

AAB75      VAJDOVÁ, Libuša. *Sedem životov prekladu*. Vedecká redaktorka Mária Kusá. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2009. 256 s. ISBN 978-80-224-1101-1

Ohlasy:

1. [1.2]      TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In Porownania. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176. Dostupné na: <https://doi.org/10.14746/POR.2020.1.9.>, Registrované v: SCOPUS
2. [2.1]      BEDNAROVA, Katarina. On some aspects of developmental trajectories of literary translation in Slovakia (1945-1989). In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 4, 22., Registrované v: WOS
3. [2.1]      BEDNAROVA, Katarina. Anton Popovic: between comparative literature and semiotics. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 21-37., Registrované v: WOS
4. [2.1]      BEDNAROVA, Katarina. The literary canon and translation in cultural space. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 15-41., Registrované v: WOS
5. [2.1]      HUTKOVA, Anita. The translation theory of the Nitra School and contemporary communication models of literary translation: a case study. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 99-114., Registrované v: WOS
6. [3.1]      FRANEK, Ladislav. La poétique dans l'espace interlittéraire : les possibilités d'analyse et d'enseignement. In Etudes françaises en Slovaquie : Colloque international d'études françaises. Formes du sens : impasses et avenues des sciences du langage. Volume VII - 2002. - Bratislava : Francúzsky inštitút, 2003, s. 93-99. Verzologické štúdie. Ladislav Franek. Vydanie prvé. - Bratislava : AnaPress : Ústav svetovej literatúry SAV, 2021, s. 83-94. ISBN 978-80-8210-002-3. Kultur im Transfer : Komparatistik in der Slowakei. Hrsg. Sandra Vlasta, Róbert Gáfrik, Stephan-Immanuel Teichgräber. - Frankfurt am Main : Peter Lang Edition, 2016, s. 141-152. ISBN 978-3-631-64348-8.
7. [3.1]      MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5
8. [3.1]      TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
9. [4.1]      BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 78, 79, 81. ISBN 978-80-88815-23-5.
10. [4.1]      BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 19, 20, 228.

11. [4.1] DRÁBEKOVÁ, Z. Mýty a fakty v čase a vo finskom kultúrnom priestore. Bratislava: Filozofická fakulta UK, 2020, 235 s. ISBN 978-80-223-4969-7.
12. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 106, 247. ISBN 978-80-558-1036-2.
13. [4.1] FRANEK, Ladislav. Translatológia a štúdium cudzích jazykov. In Preklad a kultúra 5. - Nitra ; Bratislava : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 230. ISBN 978-80-558-0876-5.
14. [4.1] FRANEK, L. Translatológia a štúdium španielčiny na slovenských univerzitách. IN Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 31-41. ISBN 978-80-223-4881-2.
15. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. V dvoch kultúrach - vice versa (P. Závada: Jadvin vankúšik, V. Šikulová: Miesta v sieti). In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 183, 184. ISBN 978-80-88815-23-5.
16. [4.1] GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 229, 303.
17. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 92, 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
18. [4.1] JÁNOŠÍKOVÁ, Zuzana. Miesto časopisu Revue svetovej literatúry v dejinách prekladu alebo prínosy RSL v slovenskom kultúrnom kontexte. In Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 85. ISBN 978-80-558-1198-7.
19. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 5, 8, 57, 172. ISBN 978-80-223-4062-5.
20. [4.1] PRESA, M. S. Slovenská literatúra v Španielsku. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.
21. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 258. ISBN 978-80-557-1430-1.
22. [4.1] TYŠŠ, Igor. Myslenie o audiovizuálnom preklade na Slovensku: 1952-2017 ; recenzenti Mária Kusá, Emília Perez. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 9, 63. ISBN 978-80-558-1374-5.
23. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiálové sondy do praxeológie a

dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 24, 44, 148, 164. ISBN 978-80-558-1237-3.

24. [6] BEDNÁROVÁ, Katarína. Eva Palkovičová: Hispanoamerická literatúra na Slovensku optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. In *World Literature Studies*, 2017, vol. 9, no. 3, p. 116. ISSN 1337-9690.

AAB76 VANTUCH, Anton - POVCHANIČ, Štefan - BEDNÁROVÁ, Katarína. *Dejiny francúzskej literatúry*. Anton Vantuch, Štefan Povchanič, Katarína Kenížová-Bednárová. Bratislava : Causa Editio, 1995. 250 s.

Ohlasy:

1. [3.1] TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Le sort de Madame Bovary en Slovaquie : trois traductions au XXe siècle. In *Revue Flaubert*, 2018, no. 17, en ligne. ISSN 2104-3345. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <<http://flaubert.univ-rouen.fr/revue/sommaire.php?id=19>>.

2. [3.1] ŽILKA, T. Swój i obcy w prozie węgierskiej oraz słowackiej. In *SLAVIA OCCIDENTALIS*, 2018, tom 75/2, s. 23-34. ISSN 0081-0002.

3. [4.1] JURČÁKOVÁ, Edita. Nemecký realistický román v kontexte európskej literatúry. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 108.

4. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In *Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej*. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdí. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 28, 29. ISBN 978-80-88815-25-9.

AAB77 WINCZER, Pavol. *Literatúra v hľadani čitateľa : (20. roky: Karel Čapek, Il'ja Erenburg)* = Literature in Search for the Reader (the 1920s - Karel Čapek, Ilya Erenburg). Vedeckí recenzenti Jiří Trávníček, Fedor Matejov. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : VEDA, 2013. 192 s. ISBN 978-80-224-1330-5

Ohlasy:

1. [3.1] KARDYNI-PELIKANOVÁ, Krystyna. Tożsamość w czeskich gatunkach literackich: narodowa, terytorialna, kulturowa czy historyczna? In *Slavia Occidentalis*, 2016, Vol. 73, no. 2, p. 58, 83. ISSN 0081-0002.

2. [6] MATEJOV, Fedor. Winczer, Pavol: Literatúra v hľadani čitateľa (20. roky: Karel Čapek, Il'ja Erenburg). Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV, 2013. 192 s. Winczer, Pavol: Skladanie minulosti (evokácie a skice). Bratislava: SAP, 2014. 168 s. In *Slovenská literatúra*, 2015, roč. 62, č. 1, s. 64-68. ISSN 0037-6973.

AAB78 WINCZER, Pavol. *Poetika básnických smerov v poľskej a slovenskej poézii 20. storočia*. Bratislava : Veda, 1974. 176 s.

Ohlasy:

1. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.

2. [4.1] HABAJ, Michal. Básnik v čase. Poézia Jána Poničana 1929 – 1942. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2015, roč. 62, č. 6, s. 456,

468. ISSN 0037-6973.

3. [4.1] KEKELIAKOVÁ, Monika. „Prechodná pena hier“ alebo „belostný driek poézie, čo nepodlieha času“? Kostrove Hniezda v kontexte druhej fázy slovenského poetizmu. In: Romboid, roč. LI, 2016, č. 10, s. 73. ISSN 0231-6714.

AAB79 WINCZER, Pavol. *Súvislosti v čase a priestore : básnická avantgarda, jej prekonávanie a dedičstvo (Čechy, Slovensko, Poľsko)*. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2000. 315 s. číslo grantu 2/5076/98. ISBN 80-224-0614-70

Ohlasy:

1. [1.2] GORCZYŃSKÁ, Małgorzata. Litanické formy v díle bohuslava reynka. In Ceska Literatura. ISSN 00090468, 2019-01-01, 67, 1, pp. 3-31., Registrované v: SCOPUS

2. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN Przekłady Literatur Słowiańskich, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.

3. [4.1] JUHÁSOVÁ, Jana. Litánie k svätým ako žánrový model básnických textov slovenskej lyriky. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 295. ISBN 978-80-223-4638-2.

4. [4.1] KEKELIAKOVÁ, Monika. „Prechodná pena hier“ alebo „belostný driek poézie, čo nepodlieha času“? Kostrove Hniezda v kontexte druhej fázy slovenského poetizmu. In: Romboid, roč. LI, 2016, č. 10, s. 57, 71, 73. ISSN 0231-6714.

AAB80 ZAMBOR, Ján. *Báseň a ticho : o poézii slovenských, ruských a španielskych básnikov*. Bratislava : Národné literárne centrum, 1997. 190 s. ISBN 80-88878-136

Ohlasy:

1. [4.1] HAJKO, Dalimír. Krátke zamyslenie nad tichom v Leikertovej poézii. In Slovenské pohľady, 2017, roč. IV.+133, č. 5, s. 82. ISSN 1335-7786.

2. [4.1] HOLÍŠ, Juraj. Pomlčka v láske (Využitie pomlčky v Mihálikovom knižnom súbore Erotikon). In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 235, 242, 246. ISBN 978-80-223-4638-2.

3. [4.1] JANEČOVÁ, Tamara. V súmraku Mila Urbana. In Slovenská literatúra, 2017, roč. 64, č. 6, s. 471. ISSN 0037-6973. ISSN 0037-6973.

4. [4.1] JUHÁSOVÁ, Jana. Litánie k svätým ako žánrový model básnických textov slovenskej lyriky. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 294, 295. ISBN 978-80-223-4638-2.

5. [4.1] JUHÁSOVÁ, Jana. Od symbolu k latencii. Spirituálna téma a žáner v súčasnej slovenskej poézii. Bratislava: Verbum, 2016. ISBN 978-80-561-0364-7, s. 116, 139.

6. [4.1] LIASHUK, Viktória. Ruské a bieloruské prekladové verzie poézie Jána Zambora ako esteticko-kultúrne komunikáty. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v



Bratislave, 2018, s. 97, 104. ISBN 978-80-223-4638-2.

7. [4.1] MIKŠÍK, Matúš. Je nutné myslieť, neodvratne nutné? Noetický moment v básni Ivana Kraska "Noc". In Fraktál, roč. 3, 2020, č. 1, s. 81, 83. ISSN 2585-8912.

8. [4.1] ŠRANK, Jaroslav. Vizuálne akcentované básne (a vizuálna poézia) v súčasnej slovenskej literatúre. In Litikon : časopis pre výskum literatúry, 2016, roč. 1, č. 1, s. 18. ISSN 2453-8507.

9. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In: Tvorba, 2018, roč. XXVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 57. ISSN 1336-2526.

10. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 77. ISBN 978-80-223-4638-2.

11. [4.1] VLNKA, Jaroslav: Špecifiká Silanovej tvorby v rokoch 1945-1948. In Piráti krásy. Ed. Ján Gallik. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 127. ISBN 978-80-558-0828-4.

AAB81 ZAMBOR, Ján. Interpretácia a poetika : o poézii slovenských básnikov 20. storočia. Bratislava : Asociácia organizácií spisovateľov Slovenska, 2005. 271 s. ISBN 80-96-9442-6-6

Ohlasy:

1. [4.1] GAVURA, Ján. Dvojníctvo a motív depersonalizácie v poézii Laca Novomeského. In Litikon, 2017, roč. 2, č. 2, s. 172, 177 ISSN 2453-8507.

2. [4.1] LIASHUK, Viktória. Ruské a bieloruské prekladové verzie poézie Jána Zambora ako esteticko-kultúrne komunikáty. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 104. ISBN 978-80-223-4638-2.

3. [4.1] MATEJOV, Fedor. Meandre. Poézia / Próza / Kritika. Bratislava: Ústav slovenskej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-88746-31-7, s. 116, 126, 218, 261.

4. [4.1] MIKŠÍK, Matúš. Intrepretácia básne Ivana Laučíka Aury. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 305, 306. ISBN 978-80-223-4638-2.

5. [4.1] MIKŠÍK, Matúš. Je nutné myslieť, neodvratne nutné? Noetický moment v básni Ivana Kraska "Noc". In Fraktál, roč. 3, 2020, č. 1, s. 77, 83. ISSN 2585-8912.

6. [4.1] MIKŠÍK, Matúš. Pinus cembra – Homo sapiens. Ivan Laučík: Limby. In Romboid, 51, 2016, č. 9, s. 45. ISSN 0231-6714.

7. [4.1] RÁCOVÁ, Veronika. Na pomedzí škrupiny : o poézii Ivana Štrpku. Bratislava: Ars Poetica, 2015. ISBN 978-80-89283-75-0, s. 149.

8. [4.1] STANKOVÁ, Mária. Ódy (podľa) Miroslava V. alebo 50 rokov Milovania v husej koži. In Dotyky, 2015, roč. XXVII., č. 5, s. 54, 57. ISSN 1210-2210.

9. [4.1] STANKOVÁ, Mária. Zopár poznámok k Novomenského básni Rendezvous (Nedeľa, 1927). In Knižná revue, 2017, roč. XXVII, č. 2, s. 27. ISSN 1336-247X.

10. [4.1] STRUHÁROVÁ, Terézia. Obraznosť v poézii Paula Celana. In

Romboid : literatúra / umelecká komunikácia, 2015, roč. 50, č. 5-6, s. 34-48.  
ISSN 0231-6714.

AAB82        ZAMBOR, Ján. *Niečo ako láska, niečo ako soľ* : Miroslav Válek v interpretáciách = Something Like Love, Something Like Salt. Interpretations of Miroslav Válek. Bratislava : Slovenské literárne centrum, 2013. 249 s. ISBN 978-80-8119-075-9

Ohlasy:

1. [2.1]        BEDNAROVA, Katarina. On some aspects of developmental trajectories of literary translation in Slovakia (1945-1989). In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 3-23., Registrované v: WOS
2. [3.1]        ŠVEDOVA, N. V. „Čudesnyje iskry“ : poezia slovenského nadrealizmu (1930-je – 1960-je gg.). Moskva: Federal'noje gosudarstvennoje biudžetnoje učreždenije nauki, Istitut sloviaovedenia RAN, 2015. ISBN 978-5-7576-0344-5, s. 376, 381, 386.
3. [4.1]        ANDRIČÍK, Marián. Kapitoly z teórie literatúry. Vysokoškolská učebnica. Košice: Filozofická fakulta UPJŠ, 2015. ISBN 978-80-8152-267-3, s. 100, 103, 105, 112, 151.
4. [4.1]        MATEJOV, Fedor. Meandre. Poézia / Próza / Kritika. Bratislava: Ústav slovenskej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-88746-31-7, s. 218, 261.
5. [4.1]        Na ceste (Literárna veda v roku 2013). In Mráz, Peter: Zaniatený čitateľ (Recenzie a kritiky z rokov 2005-2015). Kuklov: vlastným nákladom, 2015, s. 99-100. ISBN 978-80-972080-3-5.
6. [4.1]        PIATKOVÁ, Kristína - STANKOVÁ, Mária. Začiatok smrti. Pokus o interpretáciu básne Miroslava Válka Skaza Titanicu. In Dotyky, roč. XXVIII., 2016, č. 1, s. 51, 53, 54. ISSN 1210-2210.
7. [4.1]        PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 238.
8. [4.1]        STANKOVÁ, Mária. Ódy (podľa) Miroslava V. alebo 50 rokov Milovania v husej koži. In Dotyky, 2015, roč. XXVII., č. 5, s. 54, 57. ISSN 1210-2210.
9. [4.1]        STANKOVÁ, Mária. Poetika poézie a jej prekladu. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 226, 228, 234. ISBN 978-80-223-4638-2.
10. [4.1]        STANKOVÁ, Mária. Spor s básnikom alebo spor o kritiku? K polemike o básnickej zbierke Miroslava Válka Milovanie v husej koži. In Litikon, 2019, roč. 4, č. 1, s. 161. ISSN 2453-8507.
11. [4.1]        ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 34. ISBN 978-80-223-4638-2.
12. [4.1]        TOLLAROVÍČ, Peter. Katolícky básnik Miroslav Válek. In Miroslav Válek: Drobnosť a iné básne. Ed. P. Tollarovič. Vydavateľ neuvedený,

2017, s. 3, 5, 9. ISBN 978-80-85413-97-7.

13. [4.1] TOLLAROVÍČ, Peter. Miroslav Válek ako "nádej slovenskej katolíckej poézie". In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 219, 222. ISBN 978-80-223-4638-2.

14. [5] POKORNÝ, Milan. Interpretace jako "zúčastněné tvořivé čtení". In *Slavica Litteraria : řada X*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 213-214. ISSN 1212-1509.

AAB83 ZAMBOR, Ján. *Preklad ako umenie*. Bratislava : Univerzita Komenského, 2000. 240 s. ISBN 80-233-140-2

Ohlasy:

1. [2.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 1, p. 38, 47. ISSN 1337-9690.

2. [3.1] MUREŞAN, Valentina. Vajdová Libuša (ed.), *Present State of Translation Studies in Slovakia*, Bratislava: Slovak Academic Press, 2013, 263 p. In *De Gruyter, Translationes*, Vol. 7, 2015, s. 183. DOI: 10.1515/tran-2016-0014

3. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.

4. [3.1] ZLOČEVSKAJA, A. V. A. S. Puškin v vosprijatii sovremennykh slovackich rusistov: podvedenie itogov. IN *Stephanos*, 2019, roč. 38, č. 6, s. 149. ISSN 2309-9917. DOI 10.24249/2309-9917-2019-38-6-1-171

5. [4.1] ANDRIČÍK, Marián. Kapitoly z teórie literatúry. Vysokoškolská učebnica. Košice: Filozofická fakulta UPJŠ, 2015. ISBN 978-80-8152-267-3, s. 131.

6. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 15, 229.

7. [4.1] ELIÁŠ, Anton. Ruská poézia 19. storočia v prekladoch Jána Zambora. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 38, 44. ISBN 978-80-223-4638-2.

8. [4.1] ELIÁŠ, Anton. Štyri slovenské preklady Puškinovho Eugena Onegina. In ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015). - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/, s. 51, 71. ISBN 978-80-223-4465-4.

9. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 105. ISBN 978-80-558-1036-2.

10. [4.1] GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 229, 303.

11. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
12. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.
13. [4.1] KUSÁ, Mária. Ruská poézia 20. storočia v prekladoch Jána Zambora. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 45, 46, 51. ISBN 978-80-223-4638-2.
14. [4.1] LIASHUK, Viktória. Ruské a bieloruské prekladové verzie poézie Jána Zambora ako esteticko-kultúrne komunikáty. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 104. ISBN 978-80-223-4638-2.
15. [4.1] MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 119, 120, 121, 263. ISBN 978-80-224-1556-9.
16. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 11, 44, 173. ISBN 978-80-223-4062-5.
17. [4.1] Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. Výber zostavila, úvodnú štúdiu, medailóny poetiek, edičné poznámky a vysvetlivky napísala a fotodokumenty vybrala Andrea Bokníková ; redakcia Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2017. 473 s. Knižná edícia ASPEKT v rade Čítanka. ISBN 978-80-8151-048-9.
18. [4.1] ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 26. ISBN 978-80-223-4638-2.
19. [4.1] ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po španielsky písanej poézii. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 52, 55, 57, 58, 59, 61, 66. ISBN 978-80-223-4638-2.
20. [4.1] ŠIŠMIŠOVÁ, P. Preklady z poézie písanej po španielsky v slovenskom kultúrnom priestore. IN Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 163-199. ISBN 978-80-223-4881-2.
21. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 259. ISBN 978-80-557-1430-1.

22. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In: *Tvorba*, 2018, roč. XXVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 52, 57. ISSN 1336-2526.
23. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Translation of a Poetic Text as an Expression on the National Culture. In *Mirrors of translation studies II. Translation and interpreting shifts: identity shifts : zborník materiálov z medzinárodnej vedeckej konferencie 6. a 7. októbra 2015 na FF PU v Prešove*. Prešov: Filozofická univerzita PU, 2015. ISBN 978-80-555-1480-2, s. 41, 43, 45.
24. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015, s. 76. ISBN 978-80-971262-4-7.
25. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 77. ISBN 978-80-223-4638-2.
26. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Zo slovenskej hispanistiky... In *Tvorba*, 2017, r. XXVII.(XXXVI.), č. 3, s. 89. ISSN 1336-2526.
27. [4.1] ŽIVČÁK, J. K dvom slovenským prekladom Aucassina a Nicoletty (1/2). In *Jazyk a kultúra*, 2020, roč. 11, č. 43-44, s. 145-159. ISSN 1338-1148.

AAB84 ZAMBOR, Ján. *Tvarovanie básne, tvarovanie zmyslu*. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2010. 260 s. ISBN 978-80-224-1154-7

Ohlasy:

1. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. In *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.
2. [4.1] ANDRIČÍK, Marián. Kapitoly z teórie literatúry. Vysokoškolská učebnica. Košice: Filozofická fakulta UPJŠ, 2015, s. 82, 151. ISBN 978-80-8152-267-3.
3. [4.1] DIMOVA, Irena. Hra pre tvoje modré oči a Soľ do zmyslov: poetika ako možnosť odchýlky. Štylistická odchýlka ako možnosť autorskej slobody. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 251, 257. ISBN 978-80-223-4638-2.
4. [4.1] GAVURA, Ján. Básnik v básni - zviditeľnenie tvorcu. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 85. ISBN 978-80-223-4638-2.
5. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
6. [4.1] HAMMEL, Robert. Samuel Reuss ako encyklopedista. O problematike citátov v jeho komentároch ku Codexom revúckym. In *Slovenská literatúra*, 2018, roč. 65, č. 4, s. 277. ISSN 0037-6973.

7. [4.1] HOLIŠ, Juraj. Pomlčka v láske (Využitie pomlčky v Mihálikovom knižnom súbore Erotikon). In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 247. ISBN 978-80-223-4638-2.
8. [4.1] JÁNOŠÍKOVÁ, Zuzana. Miesto časopisu *Revue* svetovej literatúry v dejinách prekladu alebo prínosy RSL v slovenskom kultúrnom kontexte. In *Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V*. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 85. ISBN 978-80-558-1198-7.
9. [4.1] JUHÁSOVÁ, Jana. Od symbolu k latencii. Spirituálna téma a žáner v súčasnej slovenskej poézii. Bratislava: Verbum, 2016, s. 38, 139. ISBN 978-80-561-0364-7.
10. [4.1] LIASHUK, Viktória. Ruské a bieloruské prekladové verzie poézie Jána Zambora ako esteticko-kultúrne komunikáty. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 104. ISBN 978-80-223-4638-2.
11. [4.1] Literárnovedné práce z rokov 2010-2011. In Mráz, Peter: *Zanietený čitateľ (Recenzie a kritiky z rokov 2005-2015)*. Kuklov: vlastným nákladom, 2015, s. 69-70. ISBN 978-80-972080-3-5.
12. [4.1] LUČANSKÝ, Albert. Kiterárna interpretácia Veľpiesne, 8:6-7. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 153. ISBN 978-80-223-4638-2.
13. [4.1] MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 209. ISBN 978-80-224-1696-2.
14. [4.1] MIKŠÍK, Matúš. Intrepretácia básne Ivana Laučika Aury. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 299, 306. ISBN 978-80-223-4638-2.
15. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 11, 173. ISBN 978-80-223-4062-5.
16. [4.1] RÁCOVÁ, Veronika. Na pomedzí škrupiny : o poézii Ivana Štrpku. Bratislava: Ars Poetica, 2015, s. 49, 50, 149. ISBN 978-80-89283-75-0.
17. [4.1] RÉDEY, Zoltán. Poetika a interpretácia lyriky (O poetike básne Štefana Strážaya). In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 277, 281. ISBN 978-80-223-4638-2.
18. [4.1] STANKOVÁ, Mária. Poetika poézie a jej prekladu. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 228, 231, 234. ISBN 978-80-223-4638-2.
19. [4.1] STRUHÁROVÁ, Terézia. Obraznosť v poézii Paula Celana. In

Romboid : literatúra / umelecká komunikácia, 2015, roč. 50, č. 5-6, s. 34-48.  
ISSN 0231-6714.

20. [4.1] ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 25. ISBN 978-80-223-4638-2.

21. [4.1] TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Zlatý vek prekladu spoločenskovednej literatúry na Slovensku : francúzska nová kritika a jej pokračovatelia – edícia Anthropos. In Preklad spoločenskovedných textov. Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Zostavili: Mária Kusá, Natália Rondziková ; vedeckí recenzenti: Martin Djovčoš, Igor Tyšš. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 21-39. ISBN 978-80-224-1873-7.

22. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 12-13, 149, 164. ISBN 978-80-558-1237-3.

23. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Aktuálne hodnoty diela Mikuláša Bakoša. In Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda. Ed. Dušan Teplan. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016, s. 46, 50. ISBN 978-80-558-0993-9.

24. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In: Tvorba, 2018, roč. XXVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 57. ISSN 1336-2526.

25. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 78. ISBN 978-80-223-4638-2.

26. [4.1] VOJTECH, Miloslav. Recepčia básnickej tvorby Gottfrieda Augusta Bürgera v slovenskej a slovinskej poézii prvej polovice 19. storočia. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 167. ISBN 978-80-223-4638-2.

AAB85      ZAMBOR, Ján. *Vzlyky nahej duše : Ivan Krasko v interpretáciách.* Ed. Margita Bizíková. Bratislava : Literárne informačné centrum, 2016. 256 s. ISBN 978-80-8119-096-4

Ohlasy:

1. [4.1] BOKNÍKOVÁ, Andrea. Andrea Bokníková - Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. In Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. - Bratislava : Aspekt, 2017, s. 20-21, 54, 86. ISBN 978-80-8151-048-9.

2. [4.1] BOKNÍKOVÁ, Andrea. Predstava času premietnutá do poetiky poézie - úvaha o tvorbe Ľudmily Groeblovej. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 187, 199. ISBN 978-80-223-4638-2.

3. [4.1] HAJDUČEKOVÁ, Ivica - BÓNOVÁ, Iveta. Láska s emblémom červeného maku (O duchovnosti v zbierke M. Haľamovej Smrť tvoju žijem). In

Slovenská literatúra, 2017, roč. 64, č. 4, 307. ISSN 0037-6973.

4. [4.1] KEKELIAKOVÁ, Monika. Za kvetinovou clonou Henny Fierbigovej. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 208, 215. ISBN 978-80-223-4638-2.

5. [4.1] LUČANSKÝ, Albert. Ivan Krasko medzi modernou a postmodernou (interpretácia básne Ja). In Tvorba, 2019, roč. XXIX. (XXXVIII.), č. 1, s. 25. ISSN 1336-2526.

6. [4.1] MIKŠÍK, Matúš. Je nutné myslieť, neodvratne nutné? Noetický moment v básni Ivana Kraska "Noc". In Fraktál, roč. 3, 2020, č. 1, s. 75, 83. ISSN 2585-8912.

7. [4.1] Potopené duše. Z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava: Aspekt, 2017, s. 20-21, 54, 86. ISBN 9788081510489.

8. [4.1] ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 32, 33. ISBN 978-80-223-4638-2.

9. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In Tvorba, 2018, roč. XVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 54-55, 57. ISSN 1336-2526.

10. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 77. ISBN 978-80-223-4638-2.

11. [6] HAJKO, Ján. Vzlyky nahej duše (Ivan Krasko v interpretáciách). In Slovenské pohľady, 2017, roč. IV.+133, č. 5, s. 117-119. ISSN 1335-7786.

12. [6] JUHÁSOVÁ, Jana. Zambor, Ján: Vzlyky nahej duše. Ivan Krasko v interpretáciách. In Litikon, časopis pre výskum literatúry, 2016, roč. 1, č. 2, s. 174-176. ISSN 2453-8507.

13. [6] Klapáková, Mária. Sekundárna literatúra pre každého? Slovenská literárna veda 2016. In Knižná revue, roč. XXVII, 2017, č. 7-8, príloha Slovenský knižný rok 2016, s. 65. ISSN 1336-247X.

14. [6] LUČANSKÝ, Albert. Ján Zambor: Vzlyky nahej duše. Ivan Krasko v interpretáciách. In Tvorba, 2016, roč. XXVI (XXXV), č. 3, s. 82-84. ISSN 1336-2526.

15. [6] PETRAŠKO, Ľudovít. Prehliadané okamihy poézie. In Romboid, 2017, roč. LII, č. 1-2, s. 162-163. ISSN 1031-6714.

16. [6] VALCEROVÁ, Anna. 140. výročie narodenia Ivana Krasku (1876). In Slovenčinár, časopis Slovenskej asociácie učiteľov slovenčiny, 2016, roč. 3, č. 3, s. 48-50. ISSN 1339-4908.

AAB86 ŽITNÝ, Milan. *Severské literatúry v slovenskej kultúre* = Nordic Literatures in Slovak Culture. Vedeckí recenzenti Margita Gáborová, Ladislav Šimon. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP - Slovak Academic Press, 2012. 248 s. ISBN 978-80-89607-04-4



Ohlasy:

1. [3.1] DRÁBEKOVÁ, Zuzana. Suomen kirjallisuus Slovakiassa. In Suomalaisen kirjallisuuden ABC : tutkimus, kääntäminen ja opetus ulkomaisissa yliopistoissa. Warszawa: University of Warsaw, 2017, s. 191, 209. ISBN 9788391020760.
2. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 7, 8, 16, 92, 99, 118, 129, 229.
3. [4.1] DRÁBEKOVÁ, Z. Mýty a fakty v čase a vo fínskom kultúrnom priestore. Bratislava: Filozofická fakulta UK, 2020, 235 s. ISBN 978-80-223-4969-7.
4. [4.1] KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 98, 101, 102.
5. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 80, 238.
6. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 132, 166. ISBN 978-80-555-1958-6.
7. [4.1] ŠIMON, Ladislav. Pokus o sondu diela Milana Žitného (1948-2019). In Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného. Recenzentka Judit Görözdí. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 24, 25, 26, 30. Knižnica časopisu World Literature Studies. ISBN 978-80-88815-24-2.

AAB87      ŽITNÝ, Milan. *Súradnice severských literatúr : konštituovanie severských literatúr, ich medziliterárne súvislosti a slovenská recepcia* = Coordinates of Nordic Literatures. Milan Žitný. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP - Slovak Academic Press, 2013. 264 s. ISBN 978-80-89607-03-7

Ohlasy:

1. [3.1] DRÁBEKOVÁ, Zuzana. Suomen kirjallisuus Slovakiassa. In Suomalaisen kirjallisuuden ABC : tutkimus, kääntäminen ja opetus ulkomaisissa yliopistoissa. Warszawa: University of Warsaw, 2017, s. 189, 190, 191, 209. ISBN 9788391020760.
2. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 16, 230. ISBN 978-80-224-1438-8.
3. [4.1] DRÁBEKOVÁ, Z. Mýty a fakty v čase a vo fínskom kultúrnom priestore. Bratislava: Filozofická fakulta UK, 2020, 235 s. ISBN 978-80-223-4969-7.
4. [4.1] KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume. I. Editor Vladimír

Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014, s. 98, 101, 102. ISBN 978-80-557-0795-2.

5. [4.1] ŠIMON, Ladislav. Pokus o sondu diela Milana Žitného (1948-2019). In Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného. Recenzentka Judit Görözdí. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 26, 27. Knižnica časopisu World Literature Studies. ISBN 978-80-88815-24-2.

6. [4.1] ŠÍŠMICOVÁ, Paulína. Felixov preklad Cervantesovho románu Don Quijote de la Mancha ako významný čin v dejinách slovenského prekladu. In Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015, s. 37, 43. ISBN 978-80-971262-4-7.

### **ABA Monographic studies in journals and proceedings published abroad**

ABA01 MIKULÁŠ, Roman. Vom Strukturalismus zur Systemik: Konzeptualisierungen der literarischen Kommunikation = From Structuralism to Systemics Theory: conceptualizations of literary communication. In MIKULÁŠ, Roman - MOSER, Sibylle - WOZONIG, Karin S. *Die Kunst der Systemik. Systemische Ansätze der Literatur- und Kunstforschung in Mitteleuropa*. - Wien : LIT Verlag, 2013, s. 131-171. ISBN 978-3-643-50492-0.

Ohlasy:

1. [5] Takemitsu Morikawa. Systemtheoretische Literatursoziologie in Mitteleuropa. (Rezension über: Roman Mikuláš / Sibylle Moser / Karin S. Wozonig [Hg.]: *Die Kunst der Systemik. Systemische Ansätze der Literatur- und Kunstforschung in Mitteleuropa*. Wien, Münster: LIT 2013.) In IASLonline [16.03.2015] [http://www.iaslonline.de/index.php?vorgang\\_id=3848](http://www.iaslonline.de/index.php?vorgang_id=3848)

ABA02 ŽITNÝ, Milan. K súradniciam literárnovednej a prekladateľskej tvorby Ivana Cvrkala / Zu den Koordinaten des literaturwissenschaftlichen und Übersetzerischen Schaffens von Ivan Cvrkal. In *Tendenzen in der slowakischen Germanistik nach der Wende : Festschrift für Prof. PhDr. Ivan Cvrkal, CSc.*. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2010, s. 22-52. ISBN 978-3-933586-75-9.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠIMON, L. Pokus o sondu do diela Milana Žitného (1948-2019). In Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného. Recenzentka Judit Görözdí. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 23. ISBN 978-80-88815-24-2.

### **ABB Monographic studies in journals and proceedings published in Slovak publishing houses**

ABB01 BEDNÁROVÁ, Katarína. Kontexty slovenského umeleckého prekladu 20. storočia. Contexts of Slovak Literary Translation of the 20th Century = Contexts of Slovak Literary Translations of the 20th Century. In *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia*. A - K. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015, s. 15-73, 74-92. ISBN 978-80-224-1428-9.

Ohlasy:

1. [2.1] DJOVCOS, Martin - HOSTOVÁ, Ivana - PEREZ, Emilia - SVEDA, Pavol. The economies of interlingual intercultural transfer: Towards a complex picture of translators and interpreters in Slovakia. In WORLD

LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 45-66.,  
Registrované v: WOS

2. [2.1] ELIÁŠ, Anton. Oľga Kovačičová, Mária Kusá (eds.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. storočie. A-K. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 1, p. 127-128. ISSN 1337-9690. Recenzia na: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia / Zostavili Oľga Kovačičová, Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015. - ISBN 978-80-224-1428-9.

3. [2.1] KALIVODOVA, Eva. Dictionary of Slovak translators of artistic literature. 20th century A-K. Dictionary of Slovak translators of artistic literature. 20th century. L-Z. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 108-111., Registrované v: WOS

4. [2.1] PLIESOVSKA, L'ubica - GLOWACKY, Natalia Popovcova. The place of translated American literature in Slovak publishing houses after 1989. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 97-114., Registrované v: WOS

5. [2.1] VALCEROVA, Anna. Translation of a poetic text as an expression of national culture. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 35, 46., Registrované v: WOS

6. [3.1] GÓMEZ-PABLOS, Beatriz. Kovačičová, Oľga y Mária Kusá (ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočie A-K (2015) y L-Z (2017), Bratislava: Veda-Ústav svetovej literatúry SAV [Diccionario de traductores literarios eslovacos del siglo XX]. In *Estudios de Traducción*, 2019, Vol. 9, no. 3-4, p. 183, 184. ISSN 2174-047X.

7. [3.1] KUČERKOVÁ, Magda. La recepción de la literatura y cultura mexicana en Eslovaquia. In *Memoria de la Identidad : una mirada panorámica a la diversidad Cultural Mexicana*. - Guadalajara : Universidad Guadalajara, 2018, s. 190. ISBN 978-607-547-084-9.

8. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.

9. [4.1] BUJAČKOVÁ, Z. Revue svetovej literatúry v kontexte Pražskej jari. IN *Prekladateľské listy 9: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXIV. ročníka prekladateľskej univerziády*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 11-20. ISBN 978-80-223-4936-9.

10. [4.1] ČAKANĚK, Ján. Goetheho Venovanie v Sládkovičovom preklade. IN *Litikon*, 2019, roč. 4, č. 1, s. 78, 80. ISSN 2453-8507.

11. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. Vedeckí recenzenti Anna Ráková, Radoslav Passia. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2018, s. 114, 132. ISBN 978-80-224-1635-1.

12. [4.1] HUŤKOVÁ, Anita. Prvý diel Slovníka slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. In *Nová filologická revue : časopis o súčasnej lingvistike, literárnej vede, translatológii a kulturológii*, 2016, roč. 8, č. 1, s. 92. ISSN 1338-0583.

13. [4.1] KORMAŇÁKOVÁ, Zuzana. Recepcia diel magického a fantastického realizmu hispanoamerickej literatúry na Slovensku. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v

Nitre, 2016, s. 127. ISBN 978-80-558-1130-7.

14. [4.1] KORMAŇÁKOVÁ, Z. Los autores del realismo fantástico y el realismo mágico de la literatura hispanoamericana en el contexto literario y cultural eslovaco. IN El ámbito de las lenguas romances y su identidad en el contexto de su lingüística, la historia común, el arte y la literatura. Nitra: Filozofická fakulta UKF v Nitre, 2016, 308 s. ISBN 978-80-558-1030-0.

15. [4.1] MATTOVÁ, Lucia - GROMINOVÁ, Andrea - MOČKOVÁ LORKOVÁ, Zuzana. Hľadanie nových pozícií (po roku 2000). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, Vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 158, 256. ISBN 978-80-224-1556-9.

16. [4.1] STANISLAVOVÁ, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 13-14, 17, 20, 161. ISBN 978-80-55-1958-6.

17. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 96, 97, 240. ISBN 978-80-557-1430-1.

18. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015, s. 66, 75. ISBN 978-80-971262-4-7.

19. [4.1] Zásady umeleckého prekladu. Eseje K. Čukovského a N. Gumil'ova. V preklade a s komentármi Ivany Kupkovej. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, Opera Translatologica 10/2019, 2019, s. 38, 59. ISBN 978-80-555-2338-5.

20. [4.1] ŽIVČÁK, J. K dvom slovenským prekladom Aucassina a Nicoletty (1/2). IN Jazyk a kultúra, 2020, roč. 11, č. 43-44, s. 145-159. ISSN 1338-1148.

21. [6] KORMAŇÁKOVÁ, Zuzana. Kovačičová, Oľga a Mária Kusá (eds.). Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry - 20. storočie (A - K). In Litikon, 2016, roč. 1, č. 1, s. 107, 108. ISSN 2453-8507. Recenzia na: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia / Zostavili Oľga Kovačičová, Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015. - ISBN 978-80-224-1428-9.

ABB02 KOPRDA, Pavol. Ústup od štrukturalizmu ako metodológie literatúry v 60. rokoch. In KOPRDA, Pavol. *Medziliterárny proces IV. : Slavica*. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 2003, s. 81-106. ISBN 80-8050-558-6.

Ohlasy:

1. [3.1] ZELENKA, Miloš. Česká a slovenská literární komparatistika 20. století - stav a perspektivy. In *Slavica Litteraria*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 14. ISSN 1212-1509.

ABB03 KOPRDA, Pavol. Vývojové línie talianskej literatúry v 20. storočí. In *Z dejín európskych literatúr 20. storočia*. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2002, s. 54-100. ISBN 80-88815-12-6.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Belanium, 2018, s. 247. ISBN 978-80-557-1430-1.

- ABB04      ZAMBOR, Ján. Poézia ako ústretové slovo. In NOVOMESKÝ, Ladislav. *Poézia*. - Bratislava : Slovenský Tatran, 2005, s. 9-64. ISBN 80-222-0526-5.

Ohlasy:

1. [4.1] BOKNÍKOVÁ, Andrea. K polymúzickosti Jána Števčeka. In K dieľu Jána Števčeka. Ed. A. Bokníková. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-3990-2, s. 43, 66.
2. [4.1] GAVURA, Ján. Dvojníctvo a motív depersonalizácie v poézii Laca Novomeského. In Litikon, 2017, roč. 2, č. 2, s. 172, 177 ISSN 2453-8507.

### **ABC Chapters in scientific monographs published abroad**

- ABC01      GÁFRIK, Róbert. Representations of India in Slovak Travel Writing during the Communist Regime (1948-1989). In *Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures*. - Leiden : Brill Rodopi, 2015, s. 283-298. ISBN 978-90-04-30384-3.

Ohlasy:

1. [1.1] SOUCEK, Ivan. Imagining 'the Orient' on 'the Other' side of Europe: perceptions of India in the Slovak tourism sector. In JOURNAL OF TOURISM AND CULTURAL CHANGE. ISSN 1476-6825, 2020, vol. 18, no. 5, pp. 591-605., Registrované v: WOS
2. [3.1] BAKUŁA, Bogusław. Europa Środkowo-Wschodnia jako obiekt postkolonialnej dyskusji. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 398. ISSN 1733-165X.
3. [3.1] KUŠNÍŘ, Jaroslav. Postcolonial Studies in Slovakia and Hungary. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVII., 2015, no. 17, p. 246, 252. ISSN 1733-165X.
4. [3.1] RADONJIĆ, Nemanja. "From Kragujevac to Kilimanjaro": Imagining and re-imagining Africa and the self-perception of Yugoslavia in the travelogues from socialist Yugoslavia. In Godišnjak za društvenu istoriju, 2016, No. 2, p. 55-89.
5. [3.1] SABATOS, Charles D. Frontier Orientalism and the Turkish Image in Central European Literature. Lanham, Boulder, New York, London: Lexington Books, 2020, s. 158. ISBN 978-1-7936-1487-2.
6. [3.1] SLOBODNÍK, M. "Goddesses Made of Gold Lasciviously Copulate on Altars" – Perceptions of Mongolia in Czechoslovak Travel Writing from the 1950s. IN Mongolica Pragensia '18: ethnolinguistics, sociolinguistics, religion and culture, 2018, Vol. 11, No. 1, p.39-59. ISSN 1803-5647.
7. [4.1] KARÁSEK, Matej. Zobrazenie Indie v slovenskej literatúre. In Axis Mundi, časopis Slovenskej spoločnosti pre štúdium náboženstiev, roč. 13, 2019, č. 2, s. 37-38. ISSN 1337-0626.

- ABC02      MIKULÁŠ, Roman. Auf der Spur einer Wahrnehmungsästhetik im Rahmen der Kognitiven Literaturwissenschaft – Gestaltung von Wahrnehmung bei Peter Handke. In *Schlüsselkonzepte und Anwendungen der Kognitiven*

*Literaturwissenschaft.* - Münster : Mentis, 2016, s. 185-210. ISBN 978-3-89785-461-1.

Ohlasy:

1. [6] GAFRIK, Robert. Key Concepts and Applications of Cognitive Literary Studies. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. 133-134., Registrované v: WOS

ABC03 PUCHEROVÁ, Dobrota. Desire, pleasure and freedom in Butterfly Burning. In *Emerging Perspectives on Yvonne Vera*. - Trenton : Africa World Press, 2012, s. 185-202.

Ohlasy:

1. [3.1] MANGENA, Tendai. Contested Criminalities in Zimbabwean Fiction. London: Routledge, 2018. ISBN 978-1138338098.

ABC04 PUCHEROVÁ, Dobrota. Trauma and Memory of Soviet Occupation in Slovak (Post-)Communist Literature. In *Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures*. - Leiden : Brill Rodopi, 2015, s. 139-159. ISBN 978-90-04-30384-3.

Ohlasy:

1. [1.1] UFFELMANN, Dirk. Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures. In *ZEITSCHRIFT FÜR SLAVISCHE PHILOLOGIE*. ISSN 0044-3492, 2017, vol. 73, no. 1, pp. 228-235., Registrované v: WOS
2. [3.1] BAKUŁA, Bogusław. Europa Środkowo-Wschodnia jako obiekt postkolonialnej dyskusji. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym* (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 397. ISSN 1733-165X.
3. [3.1] KUŠNÍŘ, Jaroslav. Postcolonial Studies in Slovakia and Hungary. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym* (Poznań), Tom XVII., no. 17, 2015, p. 246, 252. ISSN 1733-165X.

ABC05 SUWARA, Bogumiła. Hybridization of Text and Image: The Case of Photography. In *New Literary Hybrids in the Age of Multimedia Expression : Crossing borders, crossing genres*. - Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins Publishing Company, 2014, s. 251-270. ISBN 978 90 272 3463 6.

Ohlasy:

1. [2.1] TOMASOVICOVA, Jana. Movement behind borders: intermediality and transmediality relations. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. 38., Registrované v: WOS

ABC06 ŽITNÝ, Milan. Die slovakische literarische Übersetzung nach dem Zweiten Weltkrieg unter dem Einfluß der Kulturpolitik = Slovak Literary Translation between the Two World Wars under the Influence of Cultural Policy. In *Aufsätze zur Theorie und Geschichte der slovakischen Sprache, Literatur und Kultur*. - Nümbrecht : KIRSCH-Verlag, 2012, s. 95-120. ISBN 978-3-933586-93-3. ISSN 1865-7737.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠIMON, L. Pokus o sondu diela Milana Žitného (1948-2019). In *Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného*.

Recenzentka Judit Görözdí. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 32. ISBN 978-80-88815-24-2.

**ABD Chapters in scientific monographs published in Slovak publishing houses**

- ABD01 BÁTOROVÁ, Mária. Katolícka moderna. In HVIŠČ, Jozef - BÁTOROVÁ, Mária - PETRÍK, Vladimír. *Biele miesta v slovenskej literatúre*. - Bratislava : SPN, 1991, s. 43-60. ISBN 13 978-8008-01577-6.
- Ohlasy:
1. [3.1] KISS SZEMÁN, Róbert. Sestavení a prezentace katolického literárního korpusu po roce 1989. In Současný stav bádání nad katolickou kulturou a literaturou. Praha: Akropolis, 2017, s. 29. ISBN 978-80-7304-206-6.
  2. [4.1] GALLIK, J. Sv. Cyril a Metod v slovenskej poézii 20 a 21. storočia. IN Konštantínove listy, 2016, roč. 9, č. 2, s. 99. ISSN 1337-8740.
  3. [4.1] VLNKA, Jaroslav: Špecifiká Silanovej tvorby v rokoch 1945-1948. In Piráti krásy. Ed. Ján Gallik. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 126. ISBN 978-80-558-0828-4.
- ABD02 BÁTOROVÁ, Mária. Literatúra a kultúra Slovenskej republiky 1939-1945. In HVIŠČ, Jozef - BÁTOROVÁ, Mária - PETRÍK, Vladimír. *Biele miesta v slovenskej literatúre*. - Bratislava : SPN, 1991, s. 25-42. ISBN 13 978-8008-01577-6.
- Ohlasy:
1. [4.1] TESAŘOVÁ, Jana. Emancipácia slovenského prekladu z ruskej literatúry (1939-1945). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 70, 71, 256. ISBN 978-80-224-1556-9.
  2. [4.1] VLNKA, Jaroslav. Špecifiká Silanovej tvorby v rokoch 1945-1948. In Piráti krásy. Ed. Ján Gallik. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 126. ISBN 978-80-558-0828-4.
- ABD03 BEDNÁROVÁ, Katarína. Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku v geopolitickom a kultúrnom referenčnom rámci strednej Európy = The history of Slovak literary translation in the geopolitical and cultural referential frame of Central Europe. In *Preklad a kultúra 5*. - Nitra ; Bratislava : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 17-27. ISBN 978-80-558-0876-5.
- Ohlasy:
1. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In ToP tlumočení - překlad, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 8.
- ABD04 BEDNÁROVÁ, Katarína. Ján Koška a jeho alternatívna interpretatívna koncepcia literárneho prekladu (teória "chyby") = Ján Koška and his alternative interpretive concept of literary translation (the theory of „error“). In *Myslenie o preklade na Slovensku*. - Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2014, s. 111-133. ISBN 978-80-8101-868-8.
- Ohlasy:
1. [2.1] POTOČÁR, Milan. Libuša Vajdová a kol.: Myslenie o preklade na Slovensku. In World Literature Studies, Vol. 8, 2016, no. 1, p. 130. ISSN 1337-9275.
  2. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In ToP tlumočení - překlad, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 9.

3. [4.1] FACÁKOVÁ, Ivana. O aktualizácii prekladu na slovenskom a zahraničnom prekladateľskom trhu. In *Kritika prekladu*, 2019, roč. 2, č. 2, s. 55-56, 57, 59. ISSN 1339-3405.
4. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.

ABD05 BEDNÁROVÁ, Katarína. Preklad textu filmových dialógov, preklad textu komentára k dokumentárnemu filmu. In *Originál, preklad, interpretačná terminológia*. - Bratislava : Tatran, 1983, s. 242-246.

Ohlasy:

1. [3.1] MIKULÁŠ, Michal. Slovak Thinking on Audiovisual Translation and the Issue of the Second-Hand Translation of Russian Documentary Films. In: *Visnik Charkivskogo nacional'nogo universitetu imeni V. N. Karazina, Charkiv, Vipusk 90*, 2019, s. 69. ISSN 227-8877.
2. [4.1] KOSCELNÍKOVÁ, M. Titulkovanie videohier na Slovensku. IN *Prekladateľské listy 7: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXII. ročníka prekladateľskej univerziády*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018, s. 55-70. ISBN 978-80-223-4515-6.
3. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In *Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej*. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 31. ISBN 978-80-88815-25-9.
4. [4.1] PAULÍNYOVÁ, Lucia. Z papiera na obraz : proces tvorby audiovizuálneho prekladu ; vedeckí recenzenti Alojz Keníž, Mária Kusá, Martin Djovčoš. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2017, s. 14, 68, 227. ISBN 978-80-223-4167-7.
5. [4.1] PEREZ, Emília. Preklad audiovizuálnych textov ako osobitá forma komunikácie. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 266, 269, 272, 273, 291.
6. [4.1] TYŠŠ, Igor. Myslenie o audiovizuálnom prelade na Slovensku: 1952-2017 ; recenzenti Mária Kusá, Emília Perez. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 21, 22, 37, 40, 59. ISBN 978-80-558-1374-5.

ABD06 CVIKOVÁ, Jana. Feministická literárna veda a rodové štúdiá v literárnej vede. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 255-278. ISBN 978-80-224-1524-8.

Ohlasy:

1. [2.1] DVORSKY, Juraj. Forms of literary science. Theory- Methods- Lines. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 123-124., Registrované v: WOS
2. [3.1] KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 120. ISSN 1212-1509.
3. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 79-80, 153, 162. ISBN 978-80-224-1774-7.
4. [4.1] HRICKOVÁ, Mária. Mikuláš, Roman a kol. Podoby literárnej



vedy. Teórie - Metódy - Smery. In Litikon, 2017, roč. 2, č. 2, s. 306. ISSN 2453-8507.

- ABD07      CVIKOVÁ, Jana - JURÁŇOVÁ, Jana. Niektoré aspekty zrodu rodového diskurzu na Slovensku. In *Feminizmy pre začiatočníčky : aspekty zrodu rodového diskurzu na Slovensku*. - Bratislava : Aspekt, 2009, s. 7-40. ISBN 978-80-85549-85-0.

Ohlasy:

1. [4.1]      MAĎAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novembri 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 17, 160. ISBN 978-80-8151-080-9.
2. [4.1]      MAĎAROVÁ, Zuzana. Analýza rozhovorov o používaní rodovo vyváženého jazyka vo verejnej správe. In Analýza významu a možností používania rodovo vyváženého jazyka. Ed. Jana Cviková. Bratislava : Centrum vzdelávania MPSVR SR, 2014. ISBN 978-80-89757-26-8, s. 100.
3. [4.1]      MAĎAROVÁ, Zuzana. Analýza mediálnej odozvy na príručku o rodovo vyváženom vyjadrovaní v Českej republike. In Analýza významu a možností používania rodovo vyváženého jazyka. Ed. Jana Cviková. Bratislava : Centrum vzdelávania MPSVR SR, 2014. ISBN 978-80-89757-26-8, s. 130.

- ABD08      ĎURIŠIN, Dionýz. Metodológia skúmania medziliterárneho spoločenstva slovanských literatúr. In *Osobitné medziliterárne spoločenstvá 5 / Communautés interlittéraires spécifiques 5 : slovanské literatúry / littératures slaves*. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1993, s. 13-36.

Ohlasy:

1. [4.1]      LESŇÁKOVÁ, Soňa. Na počiatku bolo slovo... (1825-1918). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 11, 18, 257. ISBN 978-80-224-1556-9.

- ABD09      FRANEK, Ladislav. Básnické a dramatické umenie Paula Claudela (symbol ako paradigma medzikultúrnosti). In *CLAUDEL, Paul et al. Hry*. - Bratislava : Divadelný ústav, 2007, s. 7-33. ISBN 978-80-88987-82-2.

Ohlasy:

1. [4.1]      BEDNÁROVÁ, Katarína. Nielen Saint-Exupéryho CITADELA ešte raz. In Slovenské pohľady, 2016, roč. IV.+132, č. 11, s. 34. ISSN 1335-7786.

- ABD10      GÁFRIK, Róbert. Emocionálne pôsobenie literatúry – znázornené na príklade Kafkovej poviedky Ortiel = The Emotional Effect of Literature - Represented on the Example of Kafka's Short Story The Judgement. In *Literatúra v kognitívnych súvislostiach*. - Bratislava : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2014, s. 111-126. ISBN 978-80-88746-25-6.

Ohlasy:

1. [2.1]      KOTEN, Jiří. Jana Kuzmíková (ed.): Literatúra v kognitívnych súvislostiach. In: World Literature Studies, 2015, Vol. 7, no. 4, p. 114. ISSN 1337-9275.
2. [2.1]      KUZMIKOVA, Jana. Literary reception from the perspective of cognitive literary studies. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 4, pp. 43, 50., Registrované v: WOS
3. [3.1]      KUZMÍKOVÁ, Jana. Porozumenie literatúre. In Kognice a umělý život XVI : sborník z 16. ročníku konference Kognice a Umělý život

(KUZ XVI). Eds. Michal Vavrečka, Ondřej Bečev, Matěj Hoffmann, Karla Štěpánová. Praha: ČVUT 2016. ISBN 978-80-01-05915-9, s. 102, 104.

4. [3.1] MIKULÁŠ, Roman. Kognitive Literaturwissenschaft. In Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive. - Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 402, 421. ISBN 978-3-943906-35-6.

5. [4.1] FABIANOVÁ, Lenka. Kognitívne pohľady na literatúru. In Romboid, 2016, roč. LI, č. 4-5, s. 115. ISSN 0231-6714.

6. [4.1] KUZMÍKOVÁ, Jana. Čítanie, krása a cítenie. In Romboid, 2016, roč. LI, č. 10, s. 113, 115. ISSN 0231-6714.

7. [4.1] MIKULÁŠ, Roman. Kognitívna literárna veda. In Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 323-339. ISBN 978-80-224-1524-8.

8. [5] BUCZEK, Marta. Literatúra v kognitívnych súvislostiach. Ed. Jana Kuzmíková, vyd. Ústav slovenskej literatúry SAV, Bratislava 2014. In Miscellanea Posttotalitaria, Wratislaviensia, 2015, č. 3, s. 238-245. ISSN 2353-8546.

9. [6] MAJERČÁKOVÁ, Mária. Literatúra a kognitívne vedy. In Slavica Litteraria, 2015, roč. 18, č. 2, s. 222-226. ISSN 1212-1509.

ABD11 GÁFRIK, Róbert - ZELENKA, Miloš. Literárna komparatistika. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 74-92. ISBN 978-80-224-1524-8.

Ohlasy:

1. [1.1] ZELENKOVA, Anna. Comparative Literature as Educational Means of Understanding and Communication. In JOURNAL OF LANGUAGE AND CULTURAL EDUCATION. ISSN 1339-4045, 2018, vol. 6, no. 1, pp. 108-116., Registrované v: WOS

2. [2.1] ZELENKOVA, Anna. The intertextual aspect of the Faustian theme in 19th-century Slovak and Czech literature: Jonas Zaborsky, Sebastian Hnevkovsky, and the categories of "national" vs. "world". In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 45-58., Registrované v: WOS

3. [3.1] KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In Slavica litteraria, 2020, roč. 23, č. 1, s. 118. ISSN 1212-1509.

4. [4.1] HRICKOVÁ, Mária. Mikuláš, Roman a kol. Podoby literárnej vedy. Teórie - Metódy - Smery. In Litikon, 2017, roč. 2, č. 2, s. 305-307. ISSN 2453-8507.

ABD12 KUČERKOVÁ, Magda. Felixov Dante = The Dante of Jozef Felix. In *Jozef Felix (1913-1977) a cesta k modernej slovenskej romanistike*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2014, s. 117-132. ISBN 978-80-224-1346-6.

Ohlasy:

1. [2.1] TYŠŠ, Igor - GROMOVÁ, Edita. Agency in indirect and collaborative translation in the Slovak cultural space during socialism. In World Literature Studies, 2020, Vol. 12, no. 1, p. 36, 43.

ABD13 KUSÁ, Mária - MATTOVÁ, Lucia - MOČKOVÁ LORKOVÁ, Zuzana. Situácia znovu neprirodzená (1990-1999). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v*

rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 139-154. ISBN 978-80-224-1556-9.

Ohlasy:

1. [4.1] MIKULÁŠ, Michal. Slovenské preklady ruských dokumentárnych filmov po roku 1989 a problematika prekladu z druhej ruky. In Mladá rusistika - nové tendencie a trendy IV : zborník príspevkov účastníkov 4. bratislavskej konferencie mladých rusistov. Editori Nina Cingerová, Miroslava Danišková, Michal Mikuláš ; recenzenti Mária Kusá, Anton Eliáš, Ľubor Matejko, Irina Dulebová, Nina Cingerová, Zuzana Močková Lorková, Ivan Posokhin. Bratislava : STIMUL, 2017, s. 63, 69. ISBN 978-80-8127-184-7.

ABD14      KUSÁ, Mária - GROMOVÁ, Edita - DJOVČOŠ, Martin. Súčasný stav slovenského myslenia o preklade = The Current State of Slovak Thinking on Translation. In *Myslenie o preklade na Slovensku*. - Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2014, s. 13-31. ISBN 978-80-8101-868-8.

Ohlasy:

1. [2.1] POTOCAR, Milan. Thinking about translation in Slovakia. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 129-131., Registrované v: WOS
2. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In ToP tlumočení - preklad, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 9.
3. [4.1] BOKNÍKOVÁ, Andrea. Predstava času premietnutá do poetiky poézie - úvaha o tvorbe Ľudmily Groeblovej. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 194. ISBN 978-80-223-4638-2.
4. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 97. ISBN 978-80-88815-23-5.
5. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.
6. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 15, 141. ISBN 978-80-558-1237-3.

ABD15      KUSÁ, Mária. Súčasný stav slovenského myslenia o preklade / Current State of the Slovak Thinking on Translation. Preklad Anton Pokrivčák, Gabriela Magová. In *Slovenské myslenie o preklade 1970-2009. Bibliografia / Slovak Thinking on Translation. Bibliography*. - Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2010, s. 7-17, 18-26. ISBN 978-80-224-1169-1.

Ohlasy:

1. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s 5, 167.

- ABD16 MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 108-138. ISBN 978-80-224-1556-9.
- Ohlasy:
- [3.1] KUPKO, Valerij. Russkij jazyk kak jazyk-posrednik pri perevode chudožestvennoj literatury na slovackij jazyk. In *Miry literaturnogo perevoda. IV Meždunarodnyj kongress perevodčikov chudožestvennoj literatury. Tom vtoroj Perevodčik: Tonkosti remecla (na materialy tematičeskich seminarov)*. Moskva: ANO Institut perevoda, 2018, s. 196, 197. ISBN 978-5-91922-060-2.
- ABD17 MIKULÁŠ, Roman. Kognitívna literárna veda. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 323-339. ISBN 978-80-224-1524-8.
- Ohlasy:
- [2.1] DVORSKY, Juraj. Forms of literary science. Theory- Methods- Lines. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 123-124., Registrované v: WOS
- ABD18 PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970) = Transformations of the Image of Russian Literature (1945-1970). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 87-107. ISBN 978-80-224-1556-9.
- Ohlasy:
- [2.1] TYSS, Igor. Discourse camouflage in the representation of American literature in the literary magazine "Mlada tvorba". In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 73-85., Registrované v: WOS
  - [4.1] BUJAČKOVÁ, Z. Revue svetovej literatúry v kontexte Pražskej jari. IN *Prekladateľské listy 9: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXIV. ročníka prekladateľskej univerziády*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 11-20. ISBN 978-80-223-4936-9.
  - [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiálové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 34, 144, 162. ISBN 978-80-558-1237-3.
- ABD19 PLEŠNÍK, Ľubomír - MIKULÁŠ, Roman. Literárna komunikácia. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 190-204. ISBN 978-80-224-1524-8.
- Ohlasy:
- [3.1] KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 119. ISSN 1212-1509.
- ABD20 SUWARA, Bogumiła. Interfejsy literatúry (nielen) ako metafora vzájomnosti autora, stroja a čitateľa v priestore písma = Interfaces of literature (not only) as a metaphor of the reciprocity of the author, machine and reader in the space of

writing. In *((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry])*. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP, 2014, s. 173-217. ISBN 978-80-89607-30-3.

Ohlasy:

1. [3.1] TOMAŠOVIČOVÁ, Jana. Literatúra a digitálne médiá. In *Česká literatura*, 2015, roč. 63, č. 6, s. 983-984. ISSN 0009-0468.

ABD21 SUWARA, Bogumiła. Na ceste k hypermediálnemu artefaktu = Towards a Hypermedial Artefact. In *V sieti strednej Európy: nielen o elektronickej literatúre: Ed. Bogumiła Suwara a Zuzana Husárová*. - Bratislava : SAP : Ústav svetovej literatúry SAV, 2012, s. 175-204. ISBN 978-80-8095-076-7.

Ohlasy:

1. [2.1] DEBNAROVA, Alexandra. Tove Jansson's Moomin books series as the subject of transmediation. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. 27., Registrované v: WOS
2. [2.1] TOMASOVIČOVÁ, Jana. Movement behind borders: intermediality and transmediality relations. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. 38., Registrované v: WOS
3. [2.1] TOMASOVIČOVÁ, Jana. Heterotopias and transformations in art and science. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 3-13., Registrované v: WOS
4. [3.1] POPOVIČOVÁ, Alexandra. Hypertextový "boom". Fenomén digitálnej literatúry v Nemecku v druhej polovici 90. rokov 20. storočia. In *Filologické štúdie 4*. Eds. Mária Vajičková, Renáta Bojničanová, Simona Tomášková ; recenzenti Peter Žeňuch, Renáta Bojničanová, Jana Javorčíková... [at all]. Nümbrecht : KIRSCH Verlag, 2018, s. 147, 149. Acta Facultatis Paedagogicae Universitatis Comenianae Bratislavensis. ISBN 978-3-943906-47-9.
5. [3.1] TOMAŠOVIČOVÁ, Jana. Data Transformation in Heterotopic Space. In *Remediation: Crossing Discursive Boundaries : Central European Perspective*. Berlin ; Bratislava : Peter Lang : Institut of World Literature Slovak Academy of Sciences in Bratislava : Veda, Publishing House : Faculty of Philosophy and Arts, University of Trnava, 2019, s. 89, 90. ISBN 978-3-631-79504-0.
6. [4.1] POPOVIČOVÁ, Alexandra. Metamorphosen des Schreibens in elektronischen Medien. Zur Forschung der digitalen Literatur. In *Symbolae Cassovienses, Kaschauer Beiträge zur Sprache und Kultur / Košické listy o jazyku a kultúre*, roč. 2, 2017, č. 2, s. 62, 64, 71. ISSN 2453-7136.

ABD22 SUWARA, Bogumiła. Vzťah vizuálnosti a textu v umení nových médií = The Relationship of Visuality and Text in New Media Art. In *V sieti strednej Európy: nielen o elektronickej literatúre: Ed. Bogumiła Suwara a Zuzana Husárová*. - Bratislava : SAP : Ústav svetovej literatúry SAV, 2012, s. 205-220. ISBN 978-80-8095-076-7.

Ohlasy:

1. [2.1] GOGORA, Andrej. Digital humanities and philosophy a problem of digital research. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. 114., Registrované v: WOS
2. [2.1] TOMASOVIČOVÁ, Jana. Heterotopias and transformations in art and science. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 3-13., Registrované v: WOS

3. [3.1] HUSÁROVÁ, Zuzana. Elektronická literatúra : prehľad teoretických konceptov. In *Česká literatura*, 2015, roč. 63, č. 6, s. 905. ISSN 0009-0468.
4. [3.1] TOMAŠOVIČOVÁ, Jana. Data Transformation in Heterotopic Space. In *Remediation: Crossing Discursive Boundaries : Central European Perspective*. Berlin ; Bratislava : Peter Lang : Institut of World Literature Slovak Academy of Sciences in Bratislava : Veda, Publishing House : Faculty of Philosophy and Arts, University of Trnava, 2019, s. 89, 90. ISBN 978-3-631-79504-0.
5. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 116, 160. ISBN 978-80-224-1774-7.
6. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Obraz, naratív, dejiny v románe Pála Závalu Prirodzené svetlo. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2017, roč. 64, č. 6, s. 437, 444. ISSN 0037-6973.

ABD23 TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Dejiny katedry romanistiky a výučba francúzskeho jazyka a literatúry : zakladatelia a ich osudy (1923-1974). In *95 rokov Filozofickej fakulty UK : pohľad do dejín inštitúcie a jej akademickej obce*. - Bratislava : Univerzita Komenského, Filozofická fakulta, 2017, s. 444-467. ISBN 978-80-223-4390-9.

Ohlasy:

1. [4.1] PALKOVIČOVÁ, E. Začiatky vyučovania španielčiny na Slovensku. IN *Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 55-93. ISBN 978-80-223-4881-2.
2. [4.1] ŠUŠOL, Jaroslav - SLOBODNÍK, Martin. Pohľad do dávnej i nedávnej, slávnej i neslávnej minulosti. In *95 rokov Filozofickej fakulty UK : pohľad do dejín inštitúcie a jej akademickej obce*. Editori: Martin Slobodník, Marta Glossová ; recenzenti: Vincent Múcska, Juraj Šedivý. Bratislava : Univerzita Komenského, Filozofická fakulta, 2017, s. 22. ISBN 978-80-223-4390-9.

ABD24 TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Jozef Felix a jeho rekonštrukcia francúzskeho renesančného sveta = Jozef Felix and his reconstruction of the French Renaissance world. In *Jozef Felix (1913-1977) a cesta k modernej slovenskej romanistike*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2014, s. 68-95. ISBN 978-80-224-1346-6.

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In *Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocita a tenzie v translatologickom výskume*. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 100, 101, 102.

ABD25 TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Jozef Felix a historická prekladateľská metóda = Jozef Felix and the historical translation method. In *Myslenie o preklade na Slovensku*. -

Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2014, s. 32-54. ISBN 978-80-8101-868-8.

Ohlasy:

1. [2.1] POTOČÁR, Milan. Libuša Vajdová a kol.: Myslenie o preklade na Slovensku. In *World Literature Studies*, Vol. 8, 2016, no. 1, p. 129-131. ISSN 1335-0544.
2. [2.1] TYSS, Igor - GROMOVA, Edita. Agency in indirect and collaborative translation in the Slovak cultural space during socialism. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 30-44., Registrované v: WOS
3. [2.1] VALCEROVA, Anna. Translation of a poetic text as an expression of national culture. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 47., Registrované v: WOS
4. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In *ToP tlumočení - preklad*, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 9.
5. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.
6. [4.1] ŽIVČÁK, J. K dvom slovenským prekladom Aucassina a Nicoletty (1/2). In *Jazyk a kultúra*, 2020, roč. 11, č. 43-44, s. 145-159. ISSN 1338-1148.

ABD26      VAJDOVÁ, Libuša. Dionýz Ďurišin: preklad v porovnávacom výskume literatúry = Dionýz Ďurišin: translation in comparative literature studies. In *Myslenie o preklade na Slovensku*. - Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2014, s. 86-110. ISBN 978-80-8101-868-8.

Ohlasy:

1. [2.1] DJOVCOS, Martin - PEREZ, Emilia. Bridging the mental Iron Curtain, or, re-exploring the "old" in new contexts. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 3-11., Registrované v: WOS
2. [2.1] VALCEROVA, Anna. Translation of a poetic text as an expression of national culture. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 47., Registrované v: WOS
3. [3.1] GÁFRIK, Róbert. The Search for a Method in Slovak Comparative Literary Studies. In *Comparative Literature in Europe : Challenges and Perspectives*. - Cambridge : Cambridge Scholars Publishing, 2019, s. 200, 208. ISBN 978-1-5275-2226-8.
4. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In *ToP tlumočení - preklad*, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 9.
5. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.
6. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.

ABD27      VAJDOVÁ, Libuša. Recepčná tradícia a preklad (Život prekladu v prekladoch) = The Reception Tradition and Translation (the life of translation in translations). In *BILOVESKÝ, Vladimír - DJOVČOŠ, Martin. Vybrané kapitoly z translatológie II.*

- Banská Bystrica : Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, 2013, s. 291-325. ISBN 978-80-557-0542-2.

Ohlasy:

1. [2.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica - POPOVCOVÁ GLOWACKY, Natália. The place of translated American literature in Slovak publishing house after 1989. In *World Literature Studies*, 2020, Vol. 12, no. 1, p. 113. ISSN 1337-9275.

ABD28      VAJDOVÁ, Libuša. Teória polysystémov a preklad. In *Myslenie o preklade*. - Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2007, s. 14-39. ISBN 978-80-8101-006-4.

Ohlasy:

1. [2.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 1, p. 47. ISSN 1337-9690.
2. [4.1] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku ; recenzenti Mária Kusá, Markéta Štefková, Zuzana Jettmarová. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2017. ISBN 978-80-244-1566-8, s. 34, 188.
3. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 24, 237.

ABD29      ZAMBOR, Ján. Poézia ako ústretové slovo. In ZAMBOR, Ján. *Interpretácia a poetika : o poézii slovenských básnikov 20. storočia*. - Bratislava : Asociácia organizácií spisovateľov Slovenska, 2005, s. 45-101. ISBN 80-96-9442-6-6.

Ohlasy:

1. [4.1] KEKELIAKOVÁ, Monika. „Prechodná pena hier“ alebo „belostný driek poézie, čo nepodlieha času“? Kostrove Hniezda v kontexte druhej fázy slovenského poetizmu. In: *Romboid*, roč. LI, 2016, č. 10, s. 64, 73. ISSN 0231-6714.

ABD30      ŽITNÝ, Milan. K miestu nemeckých a severských autorov v literárnokritickej tvorbe Jozefa Felixa v rokoch 1939 až 1944 = On the place of German and Scandinavian authors in the literary-critical work of Jozef Felix in 1939-1944. In *Jozef Felix (1913-1977) a cesta k modernej slovenskej romanistike*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2014, s. 224-250. ISBN 978-80-224-1346-6.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠIMON, L. Pokus o sondu do diela Milana Žitného (1948-2019). In *Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného*. Recenzentka Judit Görözdí. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 23. ISBN 978-80-88815-24-2.

ABD31      ŽITNÝ, Milan - ĎUROVIČ, Ľubomír - ĎURÍK, Peter. Textová a grafická rekonštrukcia jediného dochovaného exempláru Bardejovského katechizmu = A Textual and Graphic Reconstruction of the Only Surviving Copy of Bardejov Catechism. In *Bardejovský katechizmus z roku 1581 - najstaršia slovenská kniha* :



*filologické, teologické a bibliografické štúdie, textologická a grafická rekonštrukcia poškodeného korpusu unikátneho výťažku.* - Martin : Slovenská národná knižnica, 2013, s. 53-101. ISBN 978-80-8149-019-4.

Ohlasy:

1. [4.1] PETRÍK, Vladimír. Najstaršia doložená vytlačená slovenská kniha. In <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/345904-kniha-tyzdna-najstarsia-dolozena-v-tylacena-slovenska-kniha/>, 17.02.2015.
2. [4.1] ŠIMON, L. Pokus o sondu diela Milana Žitného (1948-2019). In *Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného*. Recenzentka Judit Görözdí. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 31. ISBN 978-80-88815-24-2.

#### **ACA Academic/university textbooks published abroad**

ACA01 FRANEK, Ladislav. *Hispano-americká literatúra*. Bratislava : Metodické centrum mesta Bratislavy, 1998. 60 s. ISBN 80-7164-227-4

Ohlasy:

1. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 11, 71, 87, 166.

ACA02 MIKULÁŠ, Roman - MIKULÁŠOVÁ, Andrea. *Grundfragen der Literaturwissenschaft: Theorien, Methoden, Tendenzen*. Teil I. Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2011. 226 s. Studies in Foreign Language Education, 4. ISBN 978-3-933586-77-3

Ohlasy:

1. [3.1] ŽILKA, Tibor. Gattungstheorie. In *Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive*. Roman Mikuláš [et al.] ; recenzenti Zuzana Vargová, Ján Demčíšák. Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 57. ISBN 978-3-943906-35-6.

#### **ACB Academic/university textbooks published in Slovak publishing houses**

ACB01 KUSÁ, Mária. *Ruská próza po roku 1945*. Bratislava : Metodické centrum mesta Bratislavy, 1996. 83 s. ISBN 80-7164-174-X

Ohlasy:

1. [4.1] MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 113, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.
2. [4.1] PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 97, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.

#### **ADCA Scientific papers in foreign journals registered in Current Contents Connect with IF (impacted)**

ADCA01 ĎURIŠIN, Dionýz. Medziliterárne aspekty výskumu českej a slovenskej biliterárnosti. In *Česká literatura : časopis pro literární vědu*, 1975, roč. 23, č. 4, s. 329-340. ISSN 0009-0468.

Ohlasy:

1. [4.1] NÁBĚLKOVÁ, Mira. Biliterárnost', bilingvizmus a „prílohové slovníčky“ ako textová lexikografická opora v českom a slovenskom literárnom priestore. In *Slovenská literatúra*, roč. 67, 2020, č. 1, s. 13, 31. ISSN 0037-6973.
2. [4.1] NÁBĚLKOVÁ, Mira. Pestovanie biliterárnosti ako súčasť kultúrnej politiky a jazykového plánovania v česko-slovenskom kontexte (Chmelovské inšpirácie). IN *Slovenská literatúra*, 2019, roč. 66, č. 6, s. 421, 427. ISSN 0037-6973.

ADCA02 ŽURIŠIN, Dionýz. Medzinárodné aspekty výskumu českej a slovenskej biliterárnosti. In *Česká literatura : časopis pro literární vědu*, 1975, roč. 23, č. 4, s. 329-340. ISSN 0009-0468.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠMÍDOVÁ, Tereza - FILIPOWICZ, Marcin. Česko-slovenské společenství na půdě současné fanouškovské literatury. Případ fandumu Harry Potter. In *Slovenská literatúra*, 2019, roč. 66, č. 3, s. 219, 231. ISSN 0037-6973.

ADCA03 PUCHEROVÁ, Dobrota. Enlightenment, Modernity and Radical Cosmopolitanism : Autobiographies by two Somali Women. In *Women : A Cultural Review*, 2013, vol. 24, no. 1, p. 1-25. (2012: 0.111 - SJR). ISSN 0957-4042 (print). Dostupné na: <https://doi.org/10.1080/09574042.2012.751165>

Ohlasy:

1. [3.1] SHELDON, Kathleen. Historical dictionary of women in Sub-Saharan Africa. In Rowman & Littlefield, 2016.

ADCA04 PUCHEROVÁ, Dobrota. Re-Imagining the Other : the Politics of Friendship in Three Twenty-First Century South African Novels. In *Journal of Southern African Studies*, 2009, vol. 35, no. 4, p. 929-943. (2008: 0.711 - IF, Q2 - JCR, 0.607 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2009 - Current Contents). ISSN 0305-7070.

Ohlasy:

1. [1.1] ANDREWS, Grant. The emergence of black queer characters in three post-apartheid novels. In TYDSKRIF VIR LETTERKUNDE. ISSN 0041-476X, 2019, vol. 56, no. 2, pp. 1-9., Registrované v: WOS
2. [1.1] SAIKIA, Yasmin. STRANGERS, FRIENDS AND PEACE: THE WOMEN'S WORLD OF ABDULLAH HALL, ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY. In WOMEN AND PEACE IN THE ISLAMIC WORLD: GENDER, AGENCY AND INFLUENCE, 2015, vol. 164, no., pp. 275-308., Registrované v: WOS
3. [1.1] SHINNERS, Keely. On trauma, or how to bear witness to the quiet violence of dreams. In SAFUNDI-THE JOURNAL OF SOUTH AFRICAN AND AMERICAN STUDIES. ISSN 1753-3171, 2019, vol. 20, no. 4, pp. 489-504., Registrované v: WOS
4. [1.1] SRIKANTH, Rajini. South African Solidarity with Palestinians: Motivations, Strategies, and Impact. In *New England Journal of Public Policy*, roč. 27, 2015, č. 1, s. 3.
5. [3.1] EVERY, Jo – SIMONE, Monique. From dislocation to redefinition of home in Nadine Gordimer's the pickup and Ishtiyaq Shukri's the Silent Minaret: a postcolonial perspective of home. Diss. University of Kwazulu-Natal, 2018.

**ADCB Scientific papers in foreign journals registered in Current Contents Connect without IF (non-impacted)**

ADCB01 BÁTOROVÁ, Mária. Slovak Literature and Culture from the "Postcolonial" Perspective. In *Primerjalna književnost : Comparative literature*, 2014, roč. 37, č. 3, s. 73-88. (2013: 0.276 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents). ISSN 0351-1189.

Ohlasy:

1. [3.1] NOWICKA-FRANCZAK, Magdalena: Ucieczka w postkolonialność. Pułapki wschodnioeuropejskiego dyskursu teorii postkolonialne. In: *Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego. Prace Etnograficzne*, 45, 2017, č. 4, s. 407, 412.

ADCB02 PUCHEROVÁ, Dobrota. A Continent Learns to Tell Its Story at Last : Notes on the Caine Prize. In *Journal of Postcolonial Writing*, 2012, vol. 48, no. 1, p. 13-25. (2011: 0.159 - SJR, Q1 - SJR). ISSN 1744-9863. Dostupné na: <https://doi.org/10.1080/17449855.2011.595157>

Ohlasy:

1. [1.1] BARRINGER, T. A. A SELECT LIST OF ARTICLES ON AFRICA APPEARING IN NON-AFRICANIST PERIODICALS. In *AFRICAN AFFAIRS*. ISSN 0001-9909, 2015, vol. 114, no. 457, pp. 672-679., Registrované v: WOS
2. [1.1] BROUILLETTE, Sarah - COLEMAN, John R. Prizing Otherness Black and Asian British Writing in the Global Marketplace. In *CAMBRIDGE HISTORY OF BLACK AND ASIAN BRITISH WRITING*, 2020, vol., no., pp. 584-597., Registrované v: WOS
3. [1.1] BUSH, Ruth - DUCOURNAU, Claire. Francophone African Literary Prizes and the 'Empire of the French Language'. In *BOOK IN AFRICA: CRITICAL DEBATES*, 2015, vol., no., pp. 201., Registrované v: WOS
4. [1.1] EDWIN, Shirin. (Un)solving global challenges: African short stories, literary awards and the question of audience. In *JOURNAL OF AFRICAN CULTURAL STUDIES*. ISSN 1369-6815, 2016, vol. 28, no. 3, pp. 359-371., Registrované v: WOS
5. [1.1] KIGURU, Doseline. Language and prizes Exploring literary and cultural boundaries. In *ROUTLEDGE HANDBOOK OF AFRICAN LITERATURE*, 2019, vol., no., pp. 399-412., Registrované v: WOS
6. [1.1] KIGURU, Doseline. Literary Prizes, Writers' Organisations and Canon Formation in Africa. In *AFRICAN STUDIES*. ISSN 0002-0184, 2016, vol. 75, no. 2, pp. 202-214., Registrované v: WOS
7. [1.1] KIGURU, Doseline. Prizing African literature: creating a literary taste. In *SOCIAL DYNAMICS-A JOURNAL OF AFRICAN STUDIES*. ISSN 0253-3952, 2016, vol. 42, no. 1, pp. 161-174., Registrované v: WOS
8. [1.1] NDLOVU, Isaac. Language and Audience in Brian Chikwava's *Harare North* (2009). In *ENGLISH ACADEMY REVIEW-SOUTHERN AFRICAN JOURNAL OF ENGLISH STUDIES*. ISSN 1013-1752, 2016, vol. 33, no. 2, pp. 29-42., Registrované v: WOS
9. [1.1] OSINUBI, Taiwo Adetunji. Queer Prolepsis and the Sexual Commons: An Introduction. In *RESEARCH IN AFRICAN LITERATURES*. ISSN 0034-5210, 2016, vol. 47, no. 2, pp. VII-XXIII. Dostupné na: <https://doi.org/10.2979/reseafritelite.47.2.01>., Registrované v: WOS
10. [1.1] SUHR-SYTSMA, Nathan. THE GEOGRAPHY OF

PRESTIGE: PRIZES, NIGERIAN WRITERS, AND WORLD LITERATURE. In ELH. ISSN 0013-8304, 2018, vol. 85, no. 4, pp. 1093-1122., Registrované v: WOS

11. [1.2] COLEMAN, John R. Making Readers: BookTrust's Multicultural Programming in the Creative-Economy Context. In Wasafiri. ISSN 02690055, 2018-07-03, 33, 3, pp. 3-10. Dostupné na:

<https://doi.org/10.1080/02690055.2018.1468395>., Registrované v: SCOPUS

12. [2.1] NUNZIATA, Daniele. The scramble for African orature: The transcription, compilation, and marketing of African oral narratives in the Oxford Library of African Literature, 1964 to 1979. In JOURNAL OF POSTCOLONIAL WRITING. ISSN 1744-9855, 2017, vol. 53, no. 4, pp. 469-481., Registrované v: WOS

13. [3.1] EZE, Chielozone. Ethics and Human Rights in Anglophone African Women's Literature. Feminist Empathy. Palgrave, 2016.

14. [3.1] FELDNER, Maximilian. Contexts: New African Diaspora, Nigerian Literature, and the Global Literary Market. In Narrating the New African Diaspora. Palgrave Macmillan, Cham, 2019, s. 13-36. ISBN 978-3030057428.

15. [3.1] HARRIS, Ashleigh. Afropolitanism and the Novel: De-realizing Africa. New York: Routledge India, 2019, p. 188. ISBN 978-03-671-9927-2.

16. [3.1] KIGURU, D. Genre versus prize: the short story form and African oral traditions. IN English in Africa, 2020, vol 47, no. 3, p. 37-54, 153. ISSN 0013-8398. Dostupné na: <http://dx.doi.org/10.4314/eia.v47i3.3s>

ADCB03 PUCHEROVÁ, Dobrota. A Romance that Failed : Bessie Head and Black Nationalism in 1960's South Africa. In *Research in African Literatures*, 2011, vol. 42, no. 2, p. 105-124. (2010: 0.262 - SJR, Q1 - SJR). ISSN 0034-5210.

Ohlasy:

1. [3.1] BUTALE, Phenyio. Discourses of Poverty in Literature: Assessing representations of indigence in post-colonial texts from Botswana, Namibia and Zimbabwe. In Diss. Stellenbosch University, 2015.

#### **ADDB Scientific papers in domestic journals registered in Current Contents Connect without IF (non-impacted)**

ADDB01 BÁTOROVÁ, Mária. Stopy "autobiografie" vo fikcii : autentickosť diela Dominika Tatarku = Traces of the "Autobiography" in the Fiction (Authenticity at the Work of Dominik Tatarka). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2011, vol. 3 [20], no. 2, p. 46-60. (2010: 0.101 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2011 - Current Contents, Art & Humanities Citation Index, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [1.1] VISNOVSKY, Jan - RADOSINSKA, Jana. SOCIAL AND RELIGIOUS CONTEXTS OF DOMINIK TATARKA'S COMMUNE OF GOD. In EUROPEAN JOURNAL OF SCIENCE AND THEOLOGY. ISSN 1841-0464, 2019, vol. 15, no. 1, pp. 19-28., Registrované v: WOS

2. [3.1] ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara. Zobrazenie motívu ostrovu v literárnej a výtvarnej tvorbe Petry Hilbert (1977–2017). In *Ostrov v literatúrach a kulturách strednej Evropy*. - Olomouc : Univerzita Palackého, 2020, s. 203-217. ISBN 978-80-88278-55-9.

3. [3.1] ZECHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 17, 18, 171. ISBN 978-3-7329-9647-6.
4. [4.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy slovenskej a českej literárnej moderny. In *Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá*, 2019, roč. 1, č. 1, s. 58, 67. ISSN 2644-6367.
5. [4.1] ZECHELOVÁ, K. Od textu ku kontextu – od kontextu ku komparácii. IN *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 301-308. ISBN 978-80-224-1837-9.

ADDDB02 BEDNÁROVÁ, Katarína. Anton Popovič: between comparative literature and semiotics = Anton Popovic: between comparative literature and semiotics. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2017, vol. 9, no. 2, p. 21-37. (2016: 0.191 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2017 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [1.2] TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In *Porownania*. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176. Dostupné na: <https://doi.org/10.14746/POR.2020.1.9.>, Registrované v: SCOPUS
2. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 13, 137, 159. ISBN 978-80-558-1237-3.

ADDDB03 BEDNÁROVÁ, Katarína. K niektorým otázkam vývinových trajektórií umeleckého prekladu na Slovensku (1945-1989) = On Some Aspects of Developmental Trajectories of Literary Translation in Slovakia (1945-1989). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 1, p. 3-23. (2015: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2016 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1] TANESKI, Martina. The Epos Cirillo-Metodiada in Peripeteias of Literary Historical Reception. In *KONSTANTINOVE LISTY-CONSTANTINES LETTERS*. ISSN 1337-8740, 2018, vol. 11, no. 2, pp. 143-150., Registrované v: WOS
2. [4.1] TYŠŠ, Igor. Tézy k miestu časopisu Mladá tvorba v dejinách slovenského prekladu a niekoľko poznámok k dejinám prekladu "periférií". In *Tradicia a inovácia v translatologickom výskume V*. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 151, 159. ISBN 978-80-558-1198-7.
3. [4.1] WACHTARCZYKOVÁ, Jana - GARABÍK, Radovan. Interlingválne faktory pri prechyl'ovaní cudzojazyčných ženských priezvisk v

slovenčine. Časť I. In Slovenská reč, roč. 81, 2016, č. 3-4, s. 188. ISSN 0037-6981.

- ADDB04     BEDNÁROVÁ, Katarína. Literárny kánon v prekladovom a kultúrnom priestore = The literary canon and translation in cultural space. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2019, vol. 11, no. 1, p. 15-41. (2018: 0.214 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2019 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities, WOS). ISSN 1337-9690.
- Ohlasy:
1. [3.1]             GÖRÖZDI, Judit. Esterházy Péter a közép-európai irodalmi kánonban : a szlovák példa. In *Kánon és komparatiztika : A kánonok többszólamúsága kelet-közép-európai kontextusban*. - Budapest : Gondolat Kiadó, 2019, s. 252. ISBN 978-963-693-826-0. Partitúra. dvakrát ročne. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2019, roč. 1, č. 1, s. 39-49. ISSN 1336-7307.
  2. [4.1]             KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In *Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej*. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdí. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 30. ISBN 978-80-88815-25-9.
  3. [4.1]             NÁBĚLKOVÁ, Mira. Pestovanie biliterárnosti ako súčasť kultúrnej politiky a jazykového plánovania v česko-slovenskom kontexte (Chmelovské inšpirácie). In *Slovenská literatúra*, 2019, roč. 66, č. 6, s. 423, 427. ISSN 0037-6973.
- ADDB05     BUBNÁŠOVÁ, Eva. Preklad z druhej ruky v slovenskej literatúre : k vymedzeniu pojmu a rozšírenosti prekladateľskej metódy = Second-hand translation in the Slovak literature. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2011, vol. 3 [20], no. 4, p. 79-90. (2010: 0.101 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2011 - Current Contents, Art & Humanities Citation Index, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, SCOPUS). ISSN 1337-9690.
- Ohlasy:
1. [2.1]             PLIESOVSKA, L'ubica - GLOWACKY, Natalia Popovcova. The place of translated American literature in Slovak publishing houses after 1989. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 97-114., Registrované v: WOS
  2. [2.1]             TYSS, Igor - GROMOVA, Edita. Agency in indirect and collaborative translation in the Slovak cultural space during socialism. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 30-44., Registrované v: WOS
  3. [3.1]             KUPKO, Valerij. Russkij jazyk kak jazyk-posrednik pri perevode chudožestvennoj literatury na slovackij jazyk. In *Miry literaturnogo perevoda. IV Meždunarodnyj kongress perevodčikov chudožestvennoj literatury. Tom vtoroj Perevodčik: Tonkosti remecla (na materialy tematičeskich seminarov)*. Moskva: AHO Institut perevoda, 2018, s. 196, 197. ISBN 978-5-91922-060-2.
  4. [4.1]             RAKŠANYIOVÁ, Jana. Biele miesta v translatológii? In *Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a*

tenzie v translatologickom výskume. I. Editor Vladimír Biloveský. Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014, s. 43, 46. ISBN 978-80-557-0795-2.

- ADDB06     BŽOCH, Adam. Johan Huizinga in der Slowakei: Lektüren und kritische Auseinandersetzungen in der Zeit von 1946 bis 1990 = Johan Huizinga in Slovakia: Readings and Critical Discussions in the Period 1946-1990. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2017, vol. 9, no. 1, p. 86-100. (2016: 0.191 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2017 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities). ISSN 1337-9690.  
Ohlasy:  
1. [3.1]            BREMS, Elke – RÉTHELYI, Orsolya. Rescuing Something Fine: Huizinga's Herfsttij der Middeleeuwen (The Waning of the Middle Ages) as World Literature. In: Dutch and Flemish Literature as World Literature. Ed. Theo D'haen. New York – London – Oxford – New Delhi – Sydney: Bloomsbury Academic, 2019, s. 196, 202. ISBN 978-1-5013-4012-3.
- ADDB07     BŽOCH, Adam. Od kultúrnej reprezentácie k demokratickej diskusii (a späť) : literatúra nemeckých jazykových oblastí v slovenských časopiseckých prekladoch = From Cultural Representation to Democratic Discussion (and Back): German-Language Literature in Slovak Literary Journals. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2011, vol. 3 [20], no. 4, p. 27-52. (2010: 0.101 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2011 - Current Contents, Art & Humanities Citation Index, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, SCOPUS). ISSN 1337-9690.  
Ohlasy:  
1. [4.1]            FOSSE, Anna. Heinrich Heine: Piesne a vzdychy. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2016, roč. LII, č. 1, s. 147. ISSN 0231-6269. Recenzia na: Piesne a vzdychy / Heinrich Heine. - Bratislava : Literárna nadácia Studňa, 2015.
- ADDB08     CVIKOVÁ, Jana. Kontexty a subtexty románu Ireny Brežnej Na slepačích krídlach o ére budovania socializmu v slovenskom malomeste = Contexts and subtexts of Irena Brežná's novel On chicken wings about the era of building socialism in a small Slovak town. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 2, p. 91-103. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.  
Ohlasy:  
1. [3.1]            SOUČKOVÁ, Marta. K poetike prózy Ireny Brežnej. In *Slavistika* (Beograd), vypusk XX, 2016, s. 579, 582, 583. ISSN 1450-5061.
- ADDB09     CVIKOVÁ, Jana. Načo je dejinám literatúry kategória rodu? = What is gender for in the history of literature? In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2010, vol. 2 [19], no. 4, p. 56-66. (2010 - Current Contents). ISSN 1337-9690.  
Ohlasy:  
1. [4.1]            MARINOVÁ, S. Beletria ako prameň k dejinám každodennosti:

viktoriánske Anglicko. IN Vox discipuli historiae VI : zborník prác študentov Katedry histórie FF UKF v Nitre. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta, 2018, s. 289-328. ISBN 978-80-558-1284-7.

2. [4.1] ŠKRIPKOVÁ, Iveta. Femini[(ta)-(zácia)]zmy a divadlo na Slovensku od 90. rokov 20. storočia. In Glosolália, 2018, roč. 7, č. 3, s. 79. ISSN 1338-7146.

ADDB10 FRANEK, Ladislav. Básnik - vedec v tradícii národa (Octavio Paz) = The Poet-Scholar in the Tradition of the Nation (Octavio Paz). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 1, p. 64-73. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [3.1] KUČERKOVÁ, Magda. La recepción de la literatura y cultura mexicana en Eslovaquia. In Memoria de la Identidad : una mirada panorámica a la diversidad Cultural Mexicana. - Guadalajara : Universidad Guadalajara, 2018, s. 187, 190. ISBN 978-607-547-084-9.

ADDB11 GÁFRIK, Róbert. Od rétoriky obviňovania k medzikultúrnemu dialógu. Odpoveď Wilhelma Halbfassa na kritiku orientalizmu Edwarda W. Saida = From the rhetoric of blame to the intercultural dialogue Wilhelm Halbfass's reply to Edward Said's critique of Orientalism. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2010, vol. 2 [19], no. 1, p. 74-80. (2010 - Current Contents). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [3.1] HORKÝ-HLUCHÁŇ, Ondřej, PROFANT, Tomáš. Reflexe globálního Severu a Jihu mezi Východem a Západem. In Ondřej Horký-Hlucháň, Tomáš Profant a kol. Mimo Sever a Jih. Rozumět globálním nerovnostem a rozmanitosti. Praha: Ústav mezinárodních vztahů, 2015. ISBN 978-80-87558-18-8, s. 35, 297.

ADDB12 GÁFRIK, Róbert. World Literature and Comparative Poetics : Cultural Equality, Relativism, or Incommensurability? = World Literature and Comparative Poetics: Cultural Equality, Relativism, or Incommensurability? In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2013, vol. 5 [22], no. 2, p. 64-76. (2012: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2013 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [1.2] RASHWAN, Hany. Comparative balaghah: Arabic and ancient Egyptian literary rhetoric through the lens of post-eurocentric poetics. In The Routledge Handbook of Comparative World Rhetorics: Studies in the History, Application, and Teaching of Rhetoric Beyond Traditional Greco-Roman Contexts, 2020-06-10, pp. 386-403., Registrované v: SCOPUS

2. [2.2] GALIMULLIN, A. D. - IBRAGIMOV, M. I. Poetics of stage direction in the plays of A. Chekhov and in their Tatar translations. In Journal of Language and Literature, vol. 7, 2016, no. 3, p. 217-220.

3. [2.2] KHAIMLLINA, Regina G. - KHABIBULLINA, Alsu Z. - NAGUMANOVA, Elvira F. - ZEIFERT, Elena I. Comparative poetics of



Russian and Tatar literatures: Basic concepts and methods. In *Journal of Research in Applied Linguistics*. ISSN 23453303, 2019-01-01, 10, specialIssue, pp. 1100-1108., Registrované v: SCOPUS

4. [5] MIRZABABAZADEH, Fomeshi Behnam – GHASEMI, Parvin – ANUSHIRAVANI, Alireza. Comparative Poetics Today: Not Global without the Middle East. In *Socrates*, 2015, Vol. 3, No. 2, p. 30-47. ISSN 2347-2146.

ADDB13 GÖRÖZDI, Judit. Dejinnosť v románoch Pétera Esterházyho = Historicity in Peter Esterhazy's Novels. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 2, p. 36-52. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1] HUTKOVA, Anita. Peter Esterhazy's canonical texts in Slovak translation. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 51-69., Registrované v: WOS

2. [2.1] HUTKOVA, Anita. The translation theory of the Nitra School and contemporary communication models of literary translation: a case study. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 99-114., Registrované v: WOS

3. [3.1] PASZMÁROVÁ, Livia. Určité chvenie, nejaký malý pohyb – Péter Esterházy a intertextualita v slovenských časopiseckých publikáciách. In *Filologické štúdie 1. Nümbrecht: KIRSCH-Verlag*, 2015. ISBN 978-3-943906-21-9, s. 288, 289.

4. [3.1] PASZMÁR, Livia. Intertextual Central-Europeanness of Péter Esterházy. In Cinzia Franchi, Balázs Füzfa (eds.): *Letteratura Ungharese. SANGUE E ORO collana di studi ungheresi 2. Szombathely – Padova: Savaria University Press*, 2017, s. 139. ISBN: 978-615-5753-09-1. ISSN 2559-8791 (SANGUE E ORO). <http://mek.niif.hu/19000/19084/19084.pdf>

5. [4.1] HUŤKOVÁ, Anita. Čo sa skrýva v Malej maďarskej pornografii P. Esterházyho? Niekoľko poznámok k hybridnej identite textu, výrazovej hybridite a k prekladu. In *Nová filologická revue*, 2018, roč. 10, č. 1, s. 4. Dostupné na: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22367>

6. [4.1] HUŤKOVÁ, Anita. Identita v hybridite - paradoxy prekladu. In *Mirrors of translation studies II. Translation and interpreting shifts: identity shifts : zborník materiálov z medzinárodnej vedeckej konferencie 6. a 7. októbra 2015 na FF PU v Prešove*. Prešov: Filozofická univerzita PU, 2015. ISBN 978-80-555-1480-2, s. 48, 49, 60.

7. [4.1] NÉMETH, Zoltán. „amit meg kellene még álmodni“ Az Esterházy Péter-oeuvre és szlovák/szlovákiai magyar kontextusa. In *Irodalmi Szemle*, roč. 60, 2017, č. 7-8, s. 80.

8. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. Esterházy Péter műveinek szlovák recepciója / Péter Esterházy's works in Slovak reception. In *Jazyk a umenie II. Zborník z 2. ročníka medzinárodnej konferencie doktorandov*. Nitra: Fakulta stredoeurópskych štúdií Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 165.

9. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. K intertextualite Pétera Esterházyho na základe rozboru textov Pomocné slovesá srdca, Harmonia caelestis a Jednoduchý príbeh čiarka sto strán – šermovacia verzia / Intertextuality of Péter Esterházy Based on Analyses of Texts Helping Verbs of the Heart, Celestial Harmonies: a Novel and Simple Story Comma One Hundred Pages – the Sword-brandishing

Version. Školiteľ Judit Görözdí. Bratislava: Filozofická fakulta Univerzity Komenského, Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 26, 27, 87.

10. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. Remegés, mozgás, repedés. Esterházy Péter és az intertextualitás a szlovák befogadói közegben. In *Kalligram: művészét és gondolat*, 2016, roč. XXV., č. 6, s. 74. ISSN 1335-1826.

11. [4.1] PASZMÁR, Livia. Az intertextualitás mintázatai. In *Irodalmi Szemle*, roč. 60, 2017, č. 7-8, s. 72.

ADDB14 GÖRÖZDI, Judit. Spoľahlivo rozprávať svoj príbeh : (Naratívy životnej dráhy v maďarskej postmodernej románovej tvorbe) = Life Narratives in Hungarian Postmodern Novels. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2013, vol. 5 [22], no. 1, p. 31-44. (2012: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2013 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [1.1] BREZOVÁKOVÁ, Monika - KUCERKOVÁ, Magda - RUSNAKOVA, Natalia. TWO ASPECTS OF MEMORY FORMATION IN HISPANIC AMERICAN LITERATURE. In *AD ALTA-JOURNAL OF INTERDISCIPLINARY RESEARCH*. ISSN 1804-7890, 2020, vol. 10, no. 2, pp. 31-36., Registrované v: WOS

ADDB15 KUČERKOVÁ, Magda - REŽNÁ, Miroslava. Vnútorne obrazy u kresťanských mystikov (Literárno-sémantická charakteristika) = Interior Images in Christian Mystics (Literary-Semantic Characteristics). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 1, p. 3-20. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [4.1] CIVÁŇOVÁ, Z. Obraznosť mystickej spisby sv. Laury Montoyovej. IN *Stredoeurópske pohľady*, 2020, vol. 2, č. 2, s. 23-34. ISSN 2644-6367.

2. [4.1] PAPPOVÁ, Petra. Reflexia duchovnej cesty sv. Terézie z Avily v básni Petra Macsovszkeho Jadro nášho hradu. In *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13. - 15. mája 2015*. Editorka Magda Kučerková ; recenzenti Marta Kerul'ová, Róbert Gáfrik. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0926-7, s. 283, 292.

3. [4.1] ZBUDILOVÁ, Helena. Duchovní cesta lásky skrze vnitřní modlitbu (poselství Terezie z Avily). In *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13. - 15. mája 2015*. Editorka Magda Kučerková ; recenzenti Marta Kerul'ová, Róbert Gáfrik. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0926-7, s. 251.

ADDB16 MIKULÁŠ, Roman. Aspekty výskumu literárnej komunikácie v nemecky hovoriacich krajinách = Aspects of Studying Literary Communication in German Speaking Countries. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 3, p. 79-99. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current

Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1] FEJESOVA, Zuzana Cepkova. The Methodological Basis of Social Constructivism: S. J. Schmidt. In FILOZOFIA. ISSN 0046-385X, 2017, vol. 72, no. 8, pp. 668-678., Registrované v: WOS

ADDB17 MIKULÁŠ, Roman. Kánon ako funkcia v autoreflexii systému literatúry = The Canon as a Function in the Auto-Reflection of the Literature System. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2015, vol. 7, no. 3, p. 63-75. (2014: 0.124 - SJR, Q2 - SJR, Current Contents - CCC). (2015 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. The literary canon and translation in cultural space. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 15-41., Registrované v: WOS
2. [2.1] HUTKOVA, Anita. Peter Esterhazy's canonical texts in Slovak translation. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 51-69., Registrované v: WOS
3. [3.1] GÖRÖZDI, Judit. Esterházy Péter a közép-európai irodalmi kánonban : a szlovák példa. In Kánon és komparatiztika : A kánonok többszólamúsága kelet-közép-európai kontextusban. - Budapest : Gondolat Kiadó, 2019, s. 252. ISBN 978-963-693-826-0.

ADDB18 PUCHEROVÁ, Dobrota. Travels among "backward heathens": J. I. Bajza's "The Adventures and Experiences of the Young Man René" as a frontier orientalist fantasy. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2019, vol. 11, no. 2, p. 45-60. (2018: 0.214 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2019 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities, WOS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [3.1] SABATOS, Charles D. Frontier Orientalism and the Turkish Image in Central European Literature. Lanham, Boulder, New York, London: Lexington Books, 2020, s. 15-16, 22, 175. ISBN 978-1-7936-1487-2.

ADDB19 SUWARA, Bogumiła - ADAMSKI, Andrzej. New Forms of Knowledge Design and their Presence / Absence in Central Europe. Prolegomena to the Issues. Current. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2017, vol. 9, no. 3, p. 98-110. (2016: 0.191 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2017 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [3.1] KOSTINCOVÁ, J. Slova \_interfejsy: ruská postdigitální poezie. Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2020, 174 s. ISBN 978-80-7465-463-3.

- ADDB20     VAJDOVÁ, Libuša. Dejiny literatúry ako konštrukcia možných svetov = Literary History as a Construction of Conceivable Worlds. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 2, p. 24-35. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.
- Ohlasy:
1. [4.1]             BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 82. ISBN 978-80-88815-23-5.
- ADDB21     VAJDOVÁ, Libuša. Je komparatistika mŕtva? : (Nové postavenie prekladu v skúmaní literatúr a kultúr) = Is Comparative Literature Dead? (New Meaning of Translation in Comparative Literature Studies). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2013, vol. 5 [22], no. 4, p. 72-87. (2012: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2013 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities). ISSN 1337-9690.
- Ohlasy:
1. [2.1]             POKRIVČAK, Anton - ZELENKA, Milos. World literature and the future of comparative literature from the point of view of the XXII Congress of the AILC/ICLA. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 4, pp. 111-120., Registrované v: WOS
  2. [4.1]             KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie. In *Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume*. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 97, 101, 102.
  3. [4.1]             TEPLAN, Dušan. Ku genéze štruktúrálnej komparatistiky na Slovensku. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 219.
- ADDB22     ŽITNÝ, Milan. Ako písať dejiny prekladu = How to Write a History of Translation. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 4, p. 79-85. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.
- Ohlasy:
1. [4.1]             ŠIMON, L. Pokus o sondu diela Milana Žitného (1948-2019). In *Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného*. Recenzentka Judit Görözdi. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 32. ISBN 978-80-88815-24-2.
- ADDB23     ŽITNÝ, Milan. K zástoju autobiografickosti a sebainscenácie v diele Hansa Christiana Andersena = On the role of autofiction and self-inscenation in the work of Hans Christian Andersen. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2011, vol. 3 [20], no. 2, p. 82-95. (2010: 0.101 - SJR, Q3 - SJR, Current

Contents - CCC). (2011 - Current Contents, Art & Humanities Citation Index, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 45, 100, 103, 130, 229.

**ADEB Scientific papers in other foreign journals not registered in Current Contents Connect without IF (non-impacted)**

ADEB01 BÁTOROVÁ, Mária. Hommage na Henry H. Remaka : keď je komparatistika zmysluplnou vedou. In *Slavica Litteraria : řada X*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 53-71. ISSN 1212-1509.

Ohlasy:

1. [3.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatúry "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In *Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dusledky pro středoevropské literatury a kultury*. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 62, 64. ISBN 978-80-88278-34-4.

ADEB02 BÁTOROVÁ, Mária. The Myth of Sacrifice and the Myth of Truth in Slovak Literature after the Second World War (J. C. Hronský: Andreas Búr Majster and Dominik Tatarka: Farská republika and Essays). Preložil David McLean. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej oraz studiom interdyscyplinarnym*, 2018, roč. 23, č. 2, s. 35-46. (2017: 0.100 - SJR, Q4 - SJR). ISSN 1733-165X.

Ohlasy:

1. [3.1] ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara. Zobrazenie motívu ostrova v literárnej a výtvarnej tvorbe Petry Hilbert (1977–2017). In *Ostrov v literaturách a kulturách střední Evropy*. - Olomouc : Univerzita Palackého, 2020, s. 203-217. ISBN 978-80-88278-55-9.

ADEB03 BÁTOROVÁ, Mária. Vzťah náboženstva a umenia v literatúre svetovej a slovenskej moderny. In *Slavia Occidentalis*, 2016, vol. 73, no. 2, p. 7-23. ISSN 0081-0002.

Ohlasy:

1. [3.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatúry "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In *Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dusledky pro středoevropské literatury a kultury*. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 45, 64. ISBN 978-80-88278-34-4.
2. [4.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy slovenskej a českej literárnej moderny. In *Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá*, 2019, roč. 1, č. 1, s. 67. ISSN 2644-6367.

- ADEB04     BÁTOROVÁ, Mária. Z hľadiska mýtu dualitný typ spisovateľa (Dominik Tatarka: stavenie a deštrukcia mýtov). In *Slavica Litteraria : řada X*, 2016, roč. 19, č. 1, s. 17-29. ISSN 1212-1509.  
Ohlasy:  
1. [1.1]     VISNOVSKY, Jan - RADOSINSKA, Jana. SOCIAL AND RELIGIOUS CONTEXTS OF DOMINIK TATARKA'S COMMUNE OF GOD. In *EUROPEAN JOURNAL OF SCIENCE AND THEOLOGY*. ISSN 1841-0464, 2019, vol. 15, no. 1, pp. 19-28., Registrované v: WOS
- ADEB05     FRANEK, Ladislav. Método interdisciplinario de enseñanza = Interdisciplinary Teaching Method. In *Interlitteraria : Annual International Refereed Edition of the Chair of Comparative Literature of Tartu University and the Estonian Association of Comparative Literature*, 2012, vol. 17, no. 2, p. 300-313. ISSN 1406-0701.  
Ohlasy:  
1. [1.1]     TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In *INTERLITTERARIA*. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
- ADEB06     FRANEK, Ladislav. Štatút komparatistiky v slovenskej literárnej vede = The status of comparative literature in Slovak literary studies. In *Slavica Litteraria : řada X*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 41-52. ISSN 1212-1509.  
Ohlasy:  
1. [4.1]     TEPLAN, Dušan. Ku genéze štruktúrálnej komparatistiky na Slovensku. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 218.
- ADEB07     FRANEK, Ladislav. Two Personalities of Comparative Literary Studies (Claudio Guillén and Dionýz Ďurišin). In *Interlitteraria : National Literatures and Comparative Literary Research*, 2014, vol. 19, no. 2, p. 244-260. ISSN 1406-0701.  
Ohlasy:  
1. [1.1]     TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In *INTERLITTERARIA*. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
- ADEB08     FRANEK, Ladislav. Živé miesto komparatistiky v kultúrnom dialógu. In *Romanoslavica*, 2018, vol. LIV, no. 2, p. 11-26. ISSN 0557-272X. *Romboid*, 2018, roč. LIII, č. 1-2, s. 48-59. ISSN 0231-6714. Dostupné na internete: <<https://drive.google.com/file/d/1OyhH4ImJ6n17D7BTG8mZMFZpg4uOs4IQ/view>>  
Ohlasy:  
1. [1.1]     TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In *INTERLITTERARIA*. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS

- ADEB09 GÁFRIK, Róbert. "... z Indie, té staré Slavů matky..." : Hľadanie pôvodu Slovanov v diele Jána Kollára = "...from India, the Ancient Mother of the Slavs..." : in Search of the Slavic Origins in the Works of Ján Kollár. In *Slavica Litteraria* : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 73-82. ISSN 1212-1509.
- Ohlasy:
1. [3.1] DEÁK, D. - KARÁSEK, M. Hindus and Hinduism in Slovakia. IN Handbook of Hinduism in Europe: Volume II: Hindu Presence in Europea Countries. Leiden, Boston: Brill, 2020, s. 1428-1443. ISBN 978-90-04-42942-0.
  2. [3.1] ŠABIĆ, M. Hrvatski krajevi u putopisu Jána Kollára. IN Književna smotra, časopis za svjetsku književnost, 2019, vol. 51, no. 191(1), s. 107-114. Dostupné na: <https://hrcak.srce.hr/225914>
- ADEB10 GÖRÖZDI, Judit. Két kultúrában - vice versa : magyar-szlovák és szlovák-magyar átmenetek. In *Magyar Lettre International*, 2016, roč. 25, č. 100, s. 30-33. ISSN 0866-692X.
- Ohlasy:
1. [3.1] DOBRY, Judit. Szilánkos világok : Veronika Šikulová írásművészete három magyar nyelvű fordított prózakötete tükrében. In Szomszédok a kirakatban : a szlovák irodalom recepciója Magyarországon 1990 után. Ed. Magdolna Balog ; recenzió Barkes Tamás, Kiss Szemár Róbert. - Budapest ; Pozsony : reciti : SZTA világirodalmi Intézet (Ústav svetovej literatúry SAV), 2018, s. 125, 126, 132. ISBN 978-615-5478-64-2. Dostupné na internete: <[http://reciti.hu/wp-content/uploads/szomszedok\\_vn.pdf](http://reciti.hu/wp-content/uploads/szomszedok_vn.pdf)>.
  2. [3.1] DUSÍK, Anikó. Nyelv és kultúra, identitás és nyitottság - és a kortárs szlovák irodalom. In Szomszédok a kirakatban : a szlovák irodalom recepciója Magyarországon 1990 után. Ed. Magdolna Balogh ; recenzió Berkes Tamás, Kiss Szemán Róbert. Budapest ; Pozsony : reciti : SZTA világirodalmi Intézet (Ústav svetovej literatúry SAV), 2018, s. 45. ISBN 978-615-5478-64-2.
  3. [4.1] DOBRÁ, Judit. Fragmentárne svety : maďarská recepcia tvorby Veroniky Šikulovej. In Tradícia a inovácia v translatologickom výskume VI. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 55, 56. ISBN 978-80-558-1290-8.
- ADEB11 GÖRÖZDI, Judit. Kifelé is érhetően prezentált értékek : a prózafordulat utáni magyar próza szlovák recepciója. In *Magyar Lettre International*, 2006, roč. 16, č. 4, s. 62-68. ISSN 0866-692X.
- Ohlasy:
1. [3.1] KOLLAI, I. Ezek bizony olyan városok: posztmodern történet-mesélés a Beneš-dekrétumok időszakáról a szlovák emlékezetkultúrában. IN Pro minoritate, 2019, roč. 22, č. 1, s. 72-93. ISSN 1216-9927
  2. [4.1] DOBRÁ, Judit. Slovenská prekladová recepcia maďarského diela Samuel Borkopf : mojím priateľom z predtrianonskej krčmy. In Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 48. ISBN 978-80-558-1198-7.
- ADEB12 GÖRÖZDI, Judit. Történetiség és emlékezet Esterházy Péter Harmoniájában = Historicity and memory in Péter Esterházy's novel Celestial Harmonies. In *Magyar Lettre International*, 2014, roč. 24, č. 94, s. 67-69. ISSN 0866-692X.

Ohlasy:

1. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. K intertextualite Pétera Esterházyho na základe rozboru textov Pomocné slovesá srdca, Harmonia caelestis a Jednoduchý príbeh čiarka sto strán – šermovacia verzia / Intertextuality of Péter Esterházy Based on Analyses of Texts Helping Verbs of the Heart, Celestial Harmonies: a Novel and Simple Story Comma One Hundred Pages – the Sword-brandishing Version. Školiteľ Judit Görözdí. Bratislava: Filozofická fakulta Univerzity Komenského, Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 57, 65.

ADEB13 LESŇÁKOVÁ, Soňa. Varianty prekladu umeleckého diela a dobová charakteristika ich poetiky. In *Československá slavistika 88. Literatúra, folklór*. 1988, Zv. 2, s. 211-220.

Ohlasy:

1. [4.1] MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 211. ISBN 978-80-224-1696-2.

ADEB14 PUCHEROVÁ, Dobrota. Forms of Resistance against the African Postcolony in Brian Chikwava's Harare North. In *Brno Studies in English*, 2015, vol. 41, no. 1, p. 157-173. (2014: 0.315 - SJR, Q1 - SJR). ISSN 0524-6881 (Print).

Ohlasy:

1. [1.1] OKONKWO, Christopher N. Migration Blues in Jazz Styling: Spinning Them Overlooked Jazz and Blues Numbers in Brian Chikwava's Fiction. In *RESEARCH IN AFRICAN LITERATURES*. ISSN 0034-5210, 2016, vol. 47, no. 4, pp. 152-170., Registrované v: WOS

ADEB15 PUCHEROVÁ, Dobrota. Postkolonializmus a literárna komparatistika = Postcolonialism and Comparative Literature. In *Slavica Litteraria : řada X*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 139-150. ISSN 1212-1509.

Ohlasy:

1. [3.1] KUŠNÍR, Jaroslav. Postcolonial Studies in Slovakia and Hungary. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań)*, Tom XVII., no. 17, 2015, p. 246, 252. ISSN 1733-165X.

ADEB16 SUWARA, Bogumiła - HUSÁROVÁ, Zuzana. Literature Coded for Marked Quick Response. In *American and British Studies Annual*, 2013, vol. 6, p. 145-161.

Ohlasy:

1. [2.1] HUSAROVA, Zuzana. Slovak electronic literature. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. -76., Registrované v: WOS

ADEB17 VAJDOVÁ, Libuša. O fata neglijata a exilului romanesc: "universitarii". In *Observator Cultural*, 28.07.2011, č. 585, s. 47. ISSN 1454-9883.

Ohlasy:

1. [2.1] TERIAN, Andrei. Romanian literature for the world: a matter of property. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 13., Registrované v: WOS



**ADFA Scientific papers in other domestic journals not registered in Current Contents  
Connect with IF (impacted)**

ADFA01      VAJDOVÁ, Libuša. Stredomorie a literatúra : (Úvaha o tom, kto koho a ako kolonizoval). In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2001, vol. X, no 1, s. 34-52. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1]      BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018. ISBN 978-80-88815-23-5, s. 81.

**ADFB Scientific papers in other domestic journals not registered in Current Contents  
Connect without IF (non-impacted)**

ADFB01      BÁTOROVÁ, Mária. Kontextualizácia literárneho diela : k postaveniu antropologického výskumu osobnosti a diela. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2004, vol. XIII, no. 2, s. 132-143. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [3.1]      GÁFRIK, Róbert. The Search for a Method in Slovak Comparative Literary Studies. In *Comparative Literature in Europe : Challenges and Perspectives*. - Cambridge : Cambridge Scholars Publishing, 2019, s. 199, 206. ISBN 978-1-5275-2226-8.
2. [3.1]      CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatúry "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In *Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dôsledky pro středoevropské literatury a kultury*. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 42-43, 47, 64. ISBN 978-80-88278-34-4.
3. [3.1]      ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara. Zobrazenie motívu ostrova v literárnej a výtvarnej tvorbe Petry Hilbert (1977–2017). In *Ostrov v literaturách a kulturách střední Evropy*. - Olomouc : Univerzita Palackého, 2020, s. 203-217. ISBN 978-80-88278-55-9.
4. [3.1]      ZECHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 171. ISBN 978-3-7329-9647-6.
5. [4.1]      BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-82-223-3993-3, s. 130, 154.
6. [4.1]      GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.
7. [4.1]      KOPECKÁ, Z. Vrstvy literárnej postavy: k poviedkovej zbierke Tell. IN *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 199-203. ISBN 978-80-224-1837-9.
8. [4.1]      ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara. Kabaret vo Weimarskej republike. In *Filologické štúdie 1 : zborník príspevkov z 1. medzinárodnej konferencie doktorandov, ktorá sa konala v Ústave filologických*

štúdií Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave dňa 10. júna 2015. - Nümbrecht : KIRSCH Verlag, 2015, s. 260, 273. ISBN 978-80-943906-21-9.

9. [4.1] ZEČELOVÁ, K. Od textu ku kontextu – od kontextu ku komparácii. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 301-308. ISBN 978-80-224-1837-9.

10. [4.1] ZEČELOVÁ, K. Podoby pluralitnej reality v prozaickej tvorbe Arthura Schnitzlera. IN Stredoeurópske pohľady, 2020, vol. 2, č. 2, s. 47-56. ISSN 2644-6367

ADFB02 BÁTOROVÁ, Mária. Moderná katolícka spirituálna tvorba. In *Verbum : časopis pre kresťanskú kultúru*, 1993, roč. 4, č. 2, s. 71-77. ISSN 1210-1605.

Ohlasy:

1. [3.1] KISS SZEMÁN, Róbert. Sestavení a prezentace katolického literárního korpusu po roce 1989. In Současný stav bádání nad katolickou kulturou a literaturou. Praha: Akropolis, 2017, s. 29, 101. ISBN 978-80-7304-206-6.

2. [4.1] GERMUŠKOVÁ, Marta. Piráti krásy v kontexte slovenskej literatúry. In Piráti krásy. Ed. Ján Gallik. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 63. ISBN 978-80-558-0828-4.

3. [4.1] HROMJÁK, Ľuboslav. Počiatky pirátov krásy v spišskom seminári. In Piráti krásy. Ed. Ján Gallik. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 65, 78. ISBN 978-80-558-0828-4.

ADFB03 BÁTOROVÁ, Mária. Susedstvo Viedne, podvedomie, erotika a moderna : (S. Freud, S. Zweig. A. Schnitzler, J. Čiger-Hronský). In *Slovenské pohľady*, 2003, roč. 4 +119, č. 2, s. 85-101.

Ohlasy:

1. [4.1] KOPECKÁ, Zuzana. Introspektívny rozmer literárnej moderny. In Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá, 2020, roč. 2, č. 2, s. 35-46. ISSN 2644-6367. Dostupné na: <https://doi.org/10.17846/CEV.2020.02.2.35-46>

ADFB04 BÁTOROVÁ, Mária. Vzťah náboženstva a umenia v literatúre svetovej a slovenskej moderny : (Venované k jubileu Jána Chryzostoma kardinála Korca) = The relation between religion and art in world and Slovak modernist literature. In *Slovenské pohľady*, 2014, roč. IV.+130, č. 6, s. 7-25. ISSN 1335-7786.

Ohlasy:

1. [4.1] GALLIK, J. Spiritualita v tvorbe Márie Bátorovej. In Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 155-158. ISBN 978-80-224-1837-9.

ADFB05 BÁTOROVÁ, Mária. "Vnútoraná emigrácia" ako gesto slobody : (Dominik Tatarka a Ľudvík Vaculík po roku 1968). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2009, vol. 1[18], no. 1, p. 58-75. ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [3.1] KMEŤ, Norbert. Reflexia normalizácie na Slovensku. In Ve službách česko-slovenského porozumění/porozumenia. Editori: Ivan Guba,

Michal Macháček, Marek Syrný ; recenzenti: Jiří Kocian, Martin Pekár. Praha : Československé dokumentární středisko Praha : Fakulta politických věd a mezinárodních vztahů Univerzity Mateje Bela : Múzeum Slovenského národného povstania v Banskej Bystrici, 2016. ISBN 978-80-906181-0-7, s. 234-253.

ADFB06 BEDNÁROVÁ, Katarína. Dabing ako spôsob prenosu jazykovej komunikácie. In *Panoráma*, 1979, roč. 57, č. 2, s. 30-36.

Ohlasy:

1. [3.1] MIKULÁŠ, M. Slovak thinking on audiovisual translation and the issue of the second-hand translation of Russian documentary films. In *Visnik, charkivskogo nacional'nogo universitetu imeni V. N. Karazina, Charkiv*, Vypusk 90, 2019, s. 69, 73. ISSN 227-8877.
2. [3.1] MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5
3. [4.1] KOSCELNÍKOVÁ, M. Titulkovanie videohier na Slovensku. IN *Prekladateľské listy 7: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXII. ročníka prekladateľskej univerziády*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018, s. 55-70. ISBN 978-80-223-4515-6.
4. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In *Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej*. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 31. ISBN 978-80-88815-25-9.
5. [4.1] PAULÍNYOVÁ, Lucia. Z papiera na obraz : proces tvorby audiovizuálneho prekladu ; vedeckí recenzenti Alojz Keníž, Mária Kusá, Martin Djovčoš. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2017, s. 227. ISBN 978-80-223-4167-7.
6. [4.1] PEREZ, Emília. Preklad audiovizuálnych textov ako osobitá forma komunikácie. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 266, 291.
7. [4.1] TYŠŠ, Igor. Myslenie o audiovizuálnom preklade na Slovensku: 1952-2017 ; recenzenti Mária Kusá, Emília Perez. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 21, 40, 59. ISBN 978-80-558-1374-5.

ADFB07 BEDNÁROVÁ, Katarína. K problematike filmovej a televíznej adaptácie literárneho diela : intersemiotický preklad. In *Slavica Slovaca*, 1977, roč. 12, č. 4, s. 383-387. ISSN 0037-6787.

Ohlasy:

1. [3.1] MIKULÁŠ, M. Slovak thinking on audiovisual translation and the issue of the second-hand translation of Russian documentary films. In *Visnik, charkivskogo nacional'nogo universitetu imeni V. N. Karazina, Charkiv*, Vypusk 90, 2019, s. 69, 73. ISSN 227-8877.
2. [4.1] KOSCELNÍKOVÁ, M. Titulkovanie videohier na Slovensku. IN *Prekladateľské listy 7: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXII. ročníka prekladateľskej univerziády*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018, s. 55-70. ISBN 978-80-223-4515-6.
3. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In

Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 31. ISBN 978-80-88815-25-9.

4. [4.1] PAULÍNYOVÁ, Lucia. Z papiera na obraz : proces tvorby audiovizuálneho prekladu ; vedeckí recenzenti Alojz Keníž, Mária Kusá, Martin Djovčoš. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2017, s. 227. ISBN 978-80-223-4167-7.

5. [4.1] TYŠŠ, Igor. Myslenie o audiovizuálnom preklade na Slovensku: 1952-2017 ; recenzenti Mária Kusá, Emília Perez. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 21, 40, 59. ISBN 978-80-558-1374-5.

ADFB08 BEDNÁROVÁ, Katarína. Televízna adaptácia literárneho diela : intersemiotický preklad. In *Slovenské divadlo : revue dramatických umení*, 1980, roč. 28, č. 4, s. 417-439. ISSN 0037-699X.

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In *Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej*. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 31. ISBN 978-80-88815-25-9.

2. [4.1] PAULÍNYOVÁ, Lucia. Z papiera na obraz : proces tvorby audiovizuálneho prekladu ; vedeckí recenzenti Alojz Keníž, Mária Kusá, Martin Djovčoš. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2017, s. 227. ISBN 978-80-223-4167-7.

3. [4.1] TYŠŠ, Igor. Myslenie o audiovizuálnom preklade na Slovensku: 1952-2017 ; recenzenti Mária Kusá, Emília Perez. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 37, 40. ISBN 978-80-558-1374-5.

ADFB09 BEDNÁROVÁ, Katarína. Z teórie a praxe (autorského) prekladu. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2009, vol. 1[18], no. 3, p. 12-27. ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [3.1] [www.self-translation.blogspot.com](http://www.self-translation.blogspot.com) Bibliography  
Autotraduzione / autotraducción / self-translation (XXXI edition: 1-April-2018).  
Ed. Eva Gentes (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf), 2018, s. 12.

ADFB10 BUBNÁŠOVÁ, Eva. K vplyvu ideológie na preklady rozprávok H. Ch. Andersena v období 1948-1989 = On the influence of ideology on Slovak translations of H. Ch. Andersen's fairy tales in 1948-1989. In *Kritika prekladu*, 2014, roč. 1, č. 1, s. 14-25. ISSN 1339-3405. Dostupné na internete: <Dostupné z: [http://issuu.com/batushtek/docs/kritika\\_prekladu\\_3\\_web](http://issuu.com/batushtek/docs/kritika_prekladu_3_web)>

Ohlasy:

1. [4.1] STANISLAVOVÁ, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta: Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 20, 161. ISBN 978-80-555-1958-6.

2. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 94, 241. ISBN 978-80-557-1430-1.

- ADFB11      BŽOCH, Adam. Miroslav Válek a poetika Studenej vojny. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2005, roč. 52, č. 1, s. 65-70. ISSN 0037-6973.  
Ohlasy:  
1. [4.1]              STANKOVÁ, Mária. Spor s básnikom alebo spor o kritiku? K polemike o básnickej zbierke Miroslava Válka Milovanie v husej koži. In *Litikon*, 2019, roč. 4, č. 1, s. 161. ISSN 2453-8507.
- ADFB12      BŽOCH, Adam. Sándor Ferenczi v diele Gottfrieda Bennu : skúsenostné priestory a horizonty očakávania. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 1999, roč. 46, č. 5-6, s. 319-331. ISSN 0037-6973.  
Ohlasy:  
1. [3.1]              ZAJAC, Peter. Ästhetik des Schwingens. Frankfurt am Main ; Berlin ; Bern ; Bruxelles ; New York ; Wien ; Oxford : Peter Lang, 2015. 216 s. ISBN 978-3-631-66307-3.
- ADFB13      BŽOCH, Adam - LUBYOVÁ, Martina - KARASOVÁ, Katarína. Sebareflexia spoločenských a humanitných vedcov na Slovensku : výsledky empirického prieskumu [Self-reflection of social and humanitarian scientists in Slovakia: results of empirical research]. In *Prognostické práce* [elektronický seriál], 2014, vol. 6, no. 1, p. 55-96. ISSN 1338-3590. Centrum strategických analýz (CESTA).  
Dostupné na internete:  
<[http://www.prog.sav.sk/fileadmin/pusav/download\\_files/prognosticke\\_prace/2014/PP\\_6\\_1\\_2014\\_clanok3\\_Karasova\\_Lubyoba\\_Bzoch.pdf](http://www.prog.sav.sk/fileadmin/pusav/download_files/prognosticke_prace/2014/PP_6_1_2014_clanok3_Karasova_Lubyoba_Bzoch.pdf)>  
Ohlasy:  
1. [4.1]              VOKOUN, Jaroslav. Rozvoj potenciálu znalostnej spoločnosti. In *Finančná stabilita a udržateľný rast v Európskej únii: súčasný stav a perspektívy: zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie, Banská Bystrica 27.10.2015* [elektronický zdroj]. Banská Bystrica: Belianum, Ekonomická fakulta Univerzity Mateja Bela. 2015, 1 CD-ROM [6 s.]. ISBN 978-80-557-1054-9.
- ADFB14      BŽOCH, Adam. Tematizácia techniky v avantgardách a ich zmysel. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2004, vol. XIII, no. 1, s. 77-89. ISSN 1335-0544.  
Ohlasy:  
1. [3.1]              CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatúry "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In *Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dôsledky pro středoevropské literatury a kultury*. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 60, 64. ISBN 978-80-88278-34-4.
- ADFB15      BŽOCH, Adam. Vámošov Princíp krutosti z hľadiska filozofie života. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2002, roč. 49, č. 3, s. 209-212. ISSN 0037-6973.  
Ohlasy:  
1. [4.1]              BARBORÍK, Vladimír. Knižnica Vladimíra Petříka (Štruktúra knižnice a profil osobnosti). In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2019, roč. 66, č. 3, s. 166. ISSN 0037-6973.

- ADFB16      CVIKOVÁ, Jana. Po boku muža a národa. In *Aspekt : feministický kultúrny časopis*, 2003/2004, č. 1, s. 71-78. ISSN 1336-099X.  
Ohlasy:  
1. [3.1]      WÖHRER, Veronika. Gender studies as a multi-centred field? Centres and peripheries in academic gender research. In *Feminist Theory*, Vol. 17, 2016, No. 3. ISSN online 1741-2773. In <http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/1464700116652840> Impact 1.268
- ADFB17      ĎURIŠIN, Dionýz. K rozvoju recepcie národných literatúr po oslobodení. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 1986, roč. XXXIII, č. 4, s. 324-335. ISSN 0037-6973.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 74, 241.
- ADFB18      ĎURIŠIN, Dionýz. Medziliterárny centrismus - krok na ceste k svetovej literatúre. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1994, vol. III, no 1, s. 3-13. ISSN 1335-0544.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 242. ISBN 978-80-557-1430-1.
- ADFB19      ĎURIŠIN, Dionýz. Mežliteraturnýje obščnosti kak vyraženiye zakonomernostej vsemirnoj literatury. In *Slavica Slovaca*, 1988, roč. 23, č. 2, s. 169-197, pokr. č. 4 (1988. ISSN 0037-6787).  
Ohlasy:  
1. [3.1]      LIPATOV, Aleksandr. Sovremennaja slavistika i perspektivy izučeniya rusko-poľskoj problematiki. In *Nowa polityka wschodnia*, 2019, no. 4 (23), s. 50, 57, 59. ISSN 2084-3291.
- ADFB20      FRANEK, Ladislav. Porovnávacia literatúra a umelecký preklad. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2009, vol. 1[18], no. 2, p. 25-41. ISSN 1337-9690.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-82-223-3993-3, s. 130, 156.
- ADFB21      FRANEK, Ladislav. Preklad na rozhraní kultúr a jazykov : (Nový slovenský preklad I. Allendeovej). In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2005, roč. XLI, č. 2, s. 139-143. ISSN 0231-6269.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 166.

- ADFB22 FRANEK, Ladislav. Slovenské preklady Paula Claudela : štylistický a ideovo-tematický rozbor. In *Slavica Slovaca*, 1991, roč. 26, č. 2, s. 111-124. ISSN 0037-6787.
- Ohlasy:
1. [3.1] ÁDÁM, Anikó - BABAMOVA, Irina - BEDNÁROVÁ, Katarína. Histoire de la traduction littéraire en Europe médiane : des origines à 1989. Sous la direction de Antoine Chalvin, Jean-Léon Muller, Katre Talviste, Marie Vrinat-Nikolov. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2019, s. 390. ISBN 978-27535-7611-7.
- ADFB23 GÁFRIK, Róbert. Polemika medzi Ďurišinom a Popovičom. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2004, vol. XIII, no 2, s. 156-161. ISSN 1335-0544.
- Ohlasy:
1. [3.1] ŠUŠA, Ivan. Využitie komparatívneho prístupu vo vyučovaní literárnej vedy. In *Slavica Litteraria*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 110, 112. ISSN 1212-1509.
- ADFB24 GÁFRIK, Róbert. The Notion of World Literature and the Definition of Literature in Western and Indian Literary Studies. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2009, vol. 1[18], no. 1, p. 28-42. ISSN 1337-9690.
- Ohlasy:
1. [3.1] SHATRO, Bavjola. Between(s) and Beyond(s) in Contemporary Albanian Literature: Newcastle upon Tyne, UK : Cambridge Scholars Publishing, 2016. ISBN 978-1-4438-9755-6, s. 2.
2. [4.1] VALCEROVÁ, Anna – ŽIVČÁK, Ján. An American and a European model of the history of world literature: Harold Bloom and Erich Auerbach. In Slávka Kopčáková – Adrián Kvokačka (Eds.): Súradnice estetiky, umenia a kultúry III. Európske estetické myslenie a umelecká tvorba: pramene, metamorfózy a ich relevancia. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, s. 184-195. ISBN 978-80-555-1995-1. Dostupné na: <http://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Kopcakova2>
3. [5] MIRZABABAZADEH, Fomeshi Behnam – GHASEMI, Parvin – ANUSHIRAVANI, Alireza. Comparative Poetics Today: Not Global without the Middle East. In *Socrates*, 2015, Vol. 3, No. 2, p. 30-47. ISSN 2347-2146.
- ADFB25 GÖRÖZDI, Judit. Túl a sztereotípián. Koloman Kocúr kisregénye és a magyar vonatkozású szlovák prózák = Beyond Stereotypes : Koloman Kocúr's Novel and Slovak Novels with Hungarian Themes. In *Kalligram : művészet és gondolat*, 2012, roč. 21, č. 6, s. 68-72. ISSN 1335-1826.
- Ohlasy:
1. [4.1] BENYOVSZKY, Krisztián. Nyelvek karneválja Koloman Kocúr *Sracia zbraň (Szarbomba)* című regényében. In *Irodalmi Szemle*, 2018, roč. 61, č. 3, s. 36.
- ADFB26 KOPRDA, Pavol. Jaussova recepčná estetika a interkultúrne centrizmy : medziliterárna komunikácia je otváranie sa prijímajúceho sebe. In *Slovak Review* :

*časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1999, vol. VIII, no 2, s. 153-168. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [3.1] MIKULÁŠ, Roman. Rezeptionsästhetik. In *Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive*. - Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 214, 218. ISBN 978-3-943906-35-6.
2. [3.1] ZELENKA, Miloš. Česká a slovenská literární komparatistika 20. století - stav a perspektivy. In *Slavica Lietteraria*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 14. ISSN 1212-1509.

ADFB27 KOŠKA, Ján. Ako nepochopiť básnika : (Autorský komunikát a text). In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1997, vol. VI, no. 1, p. 19-26. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. On some aspects of developmental trajectories of literary translation in Slovakia (1945-1989). In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 7, 16, 20, 21., Registrované v: WOS

ADFB28 KOŠKA, Ján. Jedna literatúra všetkých jazykov. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1996, vol. V, no 1, s. 34-42. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1] LESŇÁKOVÁ, Soňa. Na počiatku bolo slovo... (1825-1918). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 11, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.

ADFB29 KOŠKA, Ján. Ktorý preklad je najlepší. In *Slovak Review*, 2002, vol. XI, no. 2, p. 105-116. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 21, 222.

ADFB30 KOŠKA, Ján. Okolnosti výrazu a preklad. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1995, vol. IV, no 1, s. 11-19. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 22, 222.

ADFB31 KOŠKA, Ján. Originalita prekladu : preklad ako literárny žáner. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2001, vol. X, no 2, p. 124-139. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava :



Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 22, 222.

- ADFB32 KOŠKA, Ján. Semiotické literárne pole. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 1994, roč. 41, č. 5-6, s. 369-385. ISSN 0037-6973.

Ohlasy:

1. [4.1] MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 210. ISBN 978-80-224-1696-2.

- ADFB33 KUČERKOVÁ, Magda. Historická úloha surrealizmu v hispanoamerickej próze : zázračné reálno verzus zázračno. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2004, vol. XIII, no 1, s. 70-76. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 48, 49.

- ADFB34 KUČERKOVÁ, Magda. O eucharistickej dráme Božský Narcis = On the Eucharistic Drama Divine Narcissus. In *Verba theologica : facultatis theologicae universitatis catholicae*, 2013, roč. XII, č. 1, s. 33-46. ISSN 1336-1635.

Ohlasy:

1. [4.1] GÓMEZ-PABLOS, B. Las traducciones de Lope de Vega al checo al eslovaco: the translations of Lope de Vega to Czech and Slovak. IN *Lingua et vita*, 2016, roč. V, č. 10, s. 161-170. ISSN 1338-6743.

- ADFB35 KUSÁ, Mária. Current State of the Slovak Thinking on Translation = Current State of the Slovak Thinking on Translation. Preložil Anton Pokrivčák. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2009, vol. 1[18], no. 4, p. 3-15. ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [1.2] TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In *Porownania*. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176. Dostupné na: <https://doi.org/10.14746/POR.2020.1.9.>, Registrované v: SCOPUS
2. [2.1] VAN DOORSLAER, Luc. Holmes and Popovic in the 21st century: an empirical-bibliographical exercise. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 12-20., Registrované v: WOS

- ADFB36 KUSÁ, Mária. Preklad literárnych textov ako spôsob komunikácie medzi národmi, jazykmi a kultúrami. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2003, vol. XII, no 1, s. 15-23. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1] ČAKANĚK, J. Stratený faustovský preklad baróna Antona II. Radvanského a indície o jeho poetike. IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 32-48. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

- ADFB37      KUSÁ, Mária. Ruská literatúra ako znak doby : listovanie v štyridsiatich ročníkoch časopisu *Revue svetovej literatúry*. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2006, roč. XLII, č. 2, s. 149-154. ISSN 0231-6269.
- Ohlasy:
1. [4.1]      ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 248. ISBN 978-80-557-1430-1.
- ADFB38      KUSÁ, Mária. Umelecký preklad trochu inak alebo o preklade "filmových textov" v dobe meniacich sa trhov : úvahy o jednom pomedzí umeleckého prekladu. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2001, vol. X, no 2, s. 157-162. ISSN 1335-0544.
- Ohlasy:
1. [3.1]      MIKULÁŠ, M. Slovak thinking on audiovisual translation and the issue of the second-hand translation of Russian documentary films. In *Visnik, charkivskogo nacional'nogo universitetu imeni V. N. Karazina, Charkiv, Vipusk 90*, 2019, s. 69, 70, 73. ISSN 227-8877.
2. [4.1]      TYŠŠ, Igor. Myslenie o audiovizuálnom preklade na Slovensku: 1952-2017 ; recenzenti Mária Kusá, Emília Perez. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 24, 47, 61. ISBN 978-80-558-1374-5.
- ADFB39      LESŇÁKOVÁ, Soňa. Poznámky o ruskej literatúre v slovenskej kultúre : fakty, ktoré sa nedostali do Stručných dejín. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1998, vol. VII, no 2, s. 105-114. ISSN 1335-0544.
- Ohlasy:
1. [4.1]      TESAŘOVÁ, Jana. Emancipácia slovenského prekladu z ruskej literatúry (1939-1945). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 72, 74, 77, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.
- ADFB40      LESŇÁKOVÁ, Soňa. Preklady z ruskej a sovietskej literatúry na Slovensku od roku 1945. In *Slavica Slovaca*, 1986, roč. 21, č. 2, s. 107-120. ISSN 0037-6787.
- Ohlasy:
1. [4.1]      PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 106, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.
- ADFB41      MALITI, Eva. Preklad dramatických textov ruských symbolistov a problém tvorivej prekladateľskej metódy. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1998, roč. XXXIII, č. 2, s. 68-72. ISSN 0231-6714.
- Ohlasy:
1. [4.1]      SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik: (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

ADFB42 MALITI, Eva. Zora Jesenská v spore o slovenského Shakespeara = Eva Maliti. In *Divadlo v medzichase*, 2005, roč. 10, č. 1-2, s. 52-54. ISSN 1335-440X.

Ohlasy:

1. [4.1] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku ; recenzenti Mária Kusá, Markéta Štefková, Zuzana Jettmarová. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2017. ISBN 978-80-244-1566-8, s. 40, 189.

ADFB43 PAŠTEKOVÁ, Soňa. Hypertextová literatúra v ruskom kultúrnom prostredí. In *Slovak Review of World Literature Research : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2008, vol. XVII, no. 2, p. 113-120. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [3.1] KOSTINCOVÁ, Jana. Nejen ROMAN a Burime: Hypertextová hra na Rulinetu. In *Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika)*. Eds. Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek- nakladatelství Galium, 2015. ISBN 978-80-905336-5-3, s. 193.
2. [3.1] KOSTINCOVÁ, J. Slova\_ interfejsy: ruská postdigitální poezie. Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2020, 174 s. ISBN 978-80-7465-463-3.

ADFB44 SLOBODNÍK, Dušan. V zornom uhle literárna kritika : k súčasného stavu literárnej kritiky v ZSSR. In *Slovenské pohľady*, 1972, roč. 88, č. 5, s. 28-35. ISSN 1335-7786.

Ohlasy:

1. [4.1] BARBORÍK, Vladimír. Náčrt premien slovenskej literárnej kritiky od polovice 60. do začiatku 70. rokov. In *Slovenská literatúra*, 2015, roč. 62, č. 4, s. 308, 317. ISSN 0037-6973.

ADFB45 SUWARA, Bogumiła. Od medziliterárnosti k medzikultúrnosti. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2003, vol. XII, no 1, s. 42-49. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [3.1] GÁFRIK, Róbert. The Search for a Method in Slovak Comparative Literary Studies. In *Comparative Literature in Europe : Challenges and Perspectives*. - Cambridge : Cambridge Scholars Publishing, 2019, s. 208. ISBN 978-1-5275-2226-8.
2. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.

ADFB46 SUWARA, Bogumiła. Salve hypertext, vale hypertext : k perspektívam (skúmania) literatúry v nových médiách. In *Slovak Review of World Literature Research : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2008, vol. XVII, no. 2, p. 30-52. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [1.1] HUSÁROVÁ, Zuzana. Elektronická literatúra : prehľad teoretických konceptov. In *Česká literatura*, 2015, roč. 63, č. 6, s. 905. ISSN 0009-0468.
2. [3.1] MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor

dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5

- ADFB47     TOMIŠ, Karol. Prvé slovenské antológie zo svetovej lyriky. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1994, roč. 29, č. 7, s. 38-45. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [2.1]     BEDNAROVA, Katarina. On some aspects of developmental trajectories of literary translation in Slovakia (1945-1989). In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 22., Registrované v: WOS  
2. [2.1]     BEDNAROVA, Katarina. The literary canon and translation in cultural space. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 40., Registrované v: WOS
- ADFB48     TOMIŠ, Karol. Recepcia maďarskej literatúry na Slovensku. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1987, roč. 22, č. 2, s. 53-58. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [4.1]     PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 78, 243.
- ADFB49     VAJDOVÁ, Libuša. Dobrodružstvo života v súčasnej rumunskej kultúre a literatúre. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2007, roč. XLIII, č. 1, s. 28-34. ISSN 0231-6269.  
Ohlasy:  
1. [4.1]     KENDERESSY, Eva. Čo prekladá literárna vedkyňa? In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 69. ISBN 978-80-88815-23-5.
- ADFB50     VAJDOVÁ, Libuša. La Nouvelle histoire, jej podoby a význam pre náš dnešok. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1996, vol. V, no. 2, s. 133-150. ISSN 1335-0544.  
Ohlasy:  
1. [3.1]     PAŠTEKOVÁ, Soňa. Literaturgeschichtsschreibung. Preložil Roman Mikuláš. In *Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive*. - Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 491, 505. ISBN 978-3-943906-35-6.
- ADFB51     VAJDOVÁ, Libuša. Obraz rumunskej literatúry na Slovensku. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1978, roč. XIII, č. 9, s. 62-66. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [4.1]     KENDERESSY, Eva. Čo prekladá literárna vedkyňa? In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 68. ISBN 978-80-88815-23-5.

ADFB52      VAJDOVÁ, Libuša. Paradoxný neznámy Mircea Eliade. In *Slovenské pohľady*, 1992, roč. 108, č. 8, s. 46-50. ISSN 1335-7786.

Ohlasy:

1. [3.1]              ČAPUTOVÁ, Barbora. Literárne vyjadrenie religionistu. Analýza poviedky M. Eliadeho U Cigánok. In *Filologické štúdie* 4. Eds. Mária Vajičková, Renáta Bojničanová, Simona Tomášková ; recenzenti Peter Žeňuch, Renáta Bojničanová, Jana Javorčíková... [at all]. - Nümbrecht : KIRSCH Verlag, 2018, s. 189. ISBN 978-3-943906-47-9.
2. [3.1]              ČAPUTOVÁ, Barbora. Mircea Eliade - "mladá generácia" a hľadanie autenticity. In *Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dusledky pro stredoevropske literatury a kultury*. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 74, 79. ISBN 978-80-88278-34-4.
3. [4.1]              ČAPUTOVÁ, Barbora. Teória vykúpenia: Mircea Eliade a Hermann Hesse. In *Filologické štúdie* 3. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2017, s. 164, 176. ISBN 978-3-943906-37-0.
4. [4.1]              KENDERESSY, Eva. Čo prekladá literárna vedkyňa? In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 69. ISBN 978-80-88815-23-5.

ADFB53      VAJDOVÁ, Libuša. Pierre Bourdieu: sociológ medzi ekonómiou a literatúrou. In *Slovak Review of World Literature Research : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2007, vol. XVI, no. 2, p. 66-78. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1]              PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 237.

ADFB54      VAJDOVÁ, Libuša. Rumunské poviedky : nové smery rumunskej prózy. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1974, roč. X, č. 6, s. 78-80. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1]              KENDERESSY, Eva. Čo prekladá literárna vedkyňa? In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 68. ISBN 978-80-88815-23-5.

ADFB55      VAJDOVÁ, Libuša. Súčasná rumunská poézia. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1981, roč. XVII, č. 2, s. 149-150. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1]              KENDERESSY, Eva. Čo prekladá literárna vedkyňa? In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 68. ISBN 978-80-88815-23-5.

- ADFB56      VAJDOVÁ, Libuša. Vystačíme s lokálnymi kritériami v literatúre? In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 1983, roč. 30, č. 2, s. 165-169. ISSN 0037-6973.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.
- ADFB57      WINCZER, Pavol. Funkcia prekladov z poľskej literatúry v slovenskej kultúre od r. 1945. In *Slavica Slovaca*, 1985, roč. XX, č. 4, s. 339-344. ISSN 0037-6787.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 24, 74, 77, 238.
- ADFB58      WINCZER, Pavol. Horovove preklady z Juliana Przyboša. In *Slavica Slovaca*, 1974, roč. 9, č. 2, s. 153-170. ISSN 0037-6787.  
 Ohlasy:  
 1. [3.1]      POJEZDALOVÁ, Z. Tłumacze literatury polskiej w świetle Słownika słowackich tłumaczy literatury pięknej XX wieku. Translators of Polish Literature as reflected in the Dictionary of Slovak Literary Translators of the 20th Century. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, T. 7, cz. 2, s. 149-158. ISSN 1899-9417.
- ADFB59      WINCZER, Pavol. Konfrontačné roviny v preklade poézie : Pavol Horov - Julian Przyboś. In *Slavica Slovaca*, 1981, roč. 16, č. 2, s. 172-184. ISSN 0037-6787.  
 Ohlasy:  
 1. [3.1]      POJEZDALOVÁ, Z. Tłumacze literatury polskiej w świetle Słownika słowackich tłumaczy literatury pięknej XX wieku. Translators of Polish Literature as reflected in the Dictionary of Slovak Literary Translators of the 20th Century. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, T. 7, cz. 2, s. 149-158. ISSN 1899-9417.
- ADFB60      WINCZER, Pavol. Sládkovičov Detvan a tradícia idyly. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 1983, roč. 30, č. 4, s. 331-339. ISSN 0037-6973.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      PALKOVIČOVÁ, E. Idylický topos v slovenskej próze šesťdesiatych rokov 19. storočia. IN *Slovenská literatúra*, 2019, roč. 66, č. 6, s. 468, 477. ISSN 0037-6973.
- ADFB61      ZAMBOR, Ján. Básnický vývoj Saniela Heviera. In *Romboid*, 1984, roč. 19, č. 2, s. 68-72. ISSN 0231-6714.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      RACÍKOVÁ, Lenka. V osamelom dave (Podoby osamelosti mestského človeka v básnickej tvorbe Daniela Heviera). In *Romboid*, 2019, roč. LIV, č. 6, s. 41. ISSN 10231-6714.

- ADFB62      ZAMBOR, Ján. Interpretácia básne Jána Stacha Svadobná cesta. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 2006, roč. XLI, č. 9, s. 9-17. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [4.1]              DZÚR, Martin. Verš Jána Stacha. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 274. ISBN 978-80-223-4638-2.
- ADFB63      ZAMBOR, Ján. Ivan Laučík, skice k portrétu. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 2005, roč. XL, č. 7, s. 37-53. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [4.1]              MATEJOV, Fedor. Meandre. Poézia / Próza / Kritika. Bratislava: Ústav slovenskej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-88746-31-7, s. 116, 251.
- ADFB64      ZAMBOR, Ján. Nové preklady A. S. Puškina do slovenčiny. In *Slovenské pohľady*, 1984, roč. 100, č. 2, s. 48-61. ISSN 1335-7786.  
Ohlasy:  
1. [4.1]              KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015). - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/, s. 30, 32. ISBN 978-80-223-4465-4.
- ADFB65      ZAMBOR, Ján. Pokus o portrét Janka Silana. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1997, roč. XXXII, č. 2-3, s. 63-73. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [4.1]              HROMJÁK, Ľuboslav. Počiatky pirátov krásy v spišskom seminári. In *Piráti krásy*. Ed. Ján Gallik. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 66, 81. ISBN 978-80-558-0828-4.
- ADFB66      ZAMBOR, Ján. Výkriky do tváre sveta. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1995, roč. XXX, č. 2, s. 28-29. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [4.1]              RÁCOVÁ, Veronika. Na pomedzí škrupiny : o poézii Ivana Štrpku. Bratislava: Ars Poetica, 2015. ISBN 978-80-89283-75-0, s. 7, 48, 153.
- ADFB67      ZAMBOR, Ján. Zvukové tvarovanie básne = Sound Formation of a Poem. In *Fragment : revue pre literatúru, výtvarné umenie, históriu a kritiku*, 2012, roč. XXVI, č. 2, s. 133-162.  
Ohlasy:  
1. [4.1]              ELIÁŠ, Anton. Ruská poézia 19. storočia v prekladoch Jána Zambora. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 38, 40, 44. ISBN 978-80-223-4638-2.

- ADFB68      ŽITNÝ, Milan. Komparatistik im Kontext der slowakische Germanistik. In *Slowakische Zeitschrift für Germanistik*, 2012, jahrgang 4, heft 1, s. 71-79. ISSN 1338-0796.
- Ohlasy:
1. [4.1]              ŠIMON, L. Pokus o sondu do diela Milana Žitného (1948-2019). In *Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného*. Recenzentka Judit Görözdí. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 22. ISBN 978-80-88815-24-2.
- ADFB69      ŽITNÝ, Milan. Niekoľko poznámok k Hruškovickým prekladom z tvorby Paula Gerhardta. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 1994, roč. 41, č. 4, s. 313-317. ISSN 0037-6973.
- Ohlasy:
1. [4.1]              OZÁBALOVÁ, Ľudmila. Latinská baroková próza Samuela Hruškoviča. In *Slovenské pohľady*, roč. IV.+133, 2017, č. 7-8, s. 120. ISSN 1335-7786.
2. [4.1]              OZÁBALOVÁ, Ľudmila. Latinská evanjelická baroková próza Samuela Hruškoviča. In *Poetika prózy v česko-slovenských súvislostiach*. Ed. Ivo Pospíšil. Brno: Česká asociace slavistů, 2016, s. 133. ISBN 978-80-906183-3-6.
- ADFB70      ŽITNÝ, Milan. Preklad z blízkeho jazyka : (k niektorým aspektom Rúfusových prekladov českej poézie). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2009, vol. 1 [18], no. 3, p. 42-58. ISSN 1337-9690.
- Ohlasy:
1. [4.1]              ŠIMON, L. Pokus o sondu diela Milana Žitného (1948-2019). In *Nezameniteľný zmysel pre vecnosť : personálna bibliografia Milana Žitného*. Recenzentka Judit Görözdí. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 31. ISBN 978-80-88815-24-2.
- ADFB71      ŽITNÝ, Milan. Recepčia severskej literatúry po druhej svetovej vojne ako literárnohistorický problém. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1991, roč. XXVI, č. 7, s. 80-84. ISSN 0231-6714.
- Ohlasy:
1. [4.1]              PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 79.

**ADMB Scientific papers in foreign non-impacted journals registered in Web of Sciences or Scopus**

- ADMB01      GÖRÖZDI, Judit. The Body of History on Parallel Stories, the Novel by Péter Nádas. In *Hungarian Studies : a Journal of the International Association for Hungarian Studies and Balassi Institute*, 2018, vol. 32, no. 1, p. 91-100. (2019: 0.101 - SJR, Q4 - SJR). ISSN 0236-6568. *Valóság és módszer : test, történelem, elbeszélhetőség*, 2020, s. 169-178. (2019: 0.101 - SJR, Q4 - SJR). Dostupné na: <https://doi.org/10.1556/044.2018.32.1.7>
- Ohlasy:
1. [4.1]              DARABOS, E. Narratológia és korporealitás Nádas Péter



Párhuzamos történetek című regényében II: animalitás vs. hatalom. IN Irodalmi Szemle, 2020, roč. LXIII, č. 3, s. 20-41. ISSN 1336-5088.

- ADMB02 PUCHEROVÁ, Dobrota. Land of My Sons: Black Consciousness Poetry in South Africa and the Politics of Gender. In *Journal of Postcolonial Writing*, 2009, vol. 45, no. 3, p. 331-340. (2008: 0.124 - SJR, Q1 - SJR). ISSN 1744-9863.

Ohlasy:

1. [1.1] KARIMAKWENDA, Nyasha. Safe to Violate: The Role of Gender in the Necklacing of Women During the South African People's War (1985-1990). In JOURNAL OF SOUTHERN AFRICAN STUDIES. ISSN 0305-7070, 2019, vol. 45, no. 3, pp. 559-574., Registrované v: WOS

**ADNB Scientific papers in domestic non-impacted journals registered in Web of Sciences or Scopus**

- ADNB01 BEDNÁROVÁ, Katarína. Ku genéze autobiografického gesta v literárnom diskurze = On the genesis of the autobiographical gesture in literary discourse. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2011, vol. 3 [20], no. 2, p. 19-27. (2010: 0.101 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2011 - Current Contents, Art & Humanities Citation Index, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [3.1] GÖRÖZDI, Judit. "Who is who - the face as a mask". Péter Esterházy's autobiographical pact with his readers (Celestial Harmonies, Revised Edition). In *Hungarian Studies : a Journal of the International Association for Hungarian Studies and Balassi Institute*, 2016, vol. 30, no. 1, p. 71. ISSN 0236-6568.

- ADNB02 PUCHEROVÁ, Dobrota. Afropolitan Narratives and Empathy : Migrant Identities in Chimamanda Ngozi Adichie's *Americanah* and Sefi Atta's *A Bit of Difference*. In *Human Affairs : Postdisciplinary Humanities and Social Sciences Quarterly*, 2018, vol. 28, no. 4, p. 406-416. (2017: 0.238 - SJR, Q2 - SJR). (2018 - Scopus). ISSN 1337-401X. Dostupné na: <https://doi.org/10.1515/humaff-2018-0033>

Ohlasy:

1. [1.1] TOOHEY, Elizabeth. 9/11 AND THE COLLAPSE OF THE AMERICAN DREAM: IMBOLO MBUE'S BEHOLD THE DREAMERS. In *STUDIES IN THE NOVEL*. ISSN 0039-3827, 2020, vol. 52, no. 4, pp. 385-402., Registrované v: WOS
2. [3.1] IBIRONKE, O. West Africa. IN *Journal of Commonwealth Literature*, 2019, vol. 54, no. 4, pp. 715-720. ISSN 0021-9894.

- ADNB03 SUWARA, Bogumiła. Remediácia ako manipulovanie s obrazom (na príklade fotografie) = Remediation as Manipulation of the Image : on the Example of Photography. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2013, vol. 5 [22], no. 3, p. 54-72. (2012: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2013 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1] TOMAŠOVIČOVÁ, Jana. Pohyb poza hranice: intermediálne a

transmediálne vzťahy. In *World Literature Studies* : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 3, p. 38. ISSN 1337-9690.

**AEC Scientific papers in foreign peer-reviewed proceedings, monographs**

- AEC01 BÁTOROVÁ, Mária. Der moderne slowakische Roman. In *Deutsche und slowakische Literatur : Beiträge von einem Komparatistische Symposium 28. bis 29. Januar 1995 in Göttingen*. - Wiesbaden : Harrassowitz Verlag, 2000, s. 147-154.

Ohlasy:

1. [4.1] RICHTER, L. Erzählprosa slowakischer Autorinnen in deutscher Übersetzung 1900-2020: Mária Bátorová zum 70. Geburtstag. IN *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 247-273. ISBN 978-80-224-1837-9.

- AEC02 BÁTOROVÁ, Mária. Kresťanská tvorba na Slovensku po roku 1945 : alebo jeden z typov alternatívnej tvorby na Slovensku po roku 1945. In *Slovenská kresťanská kultúra. Osudy a osobnosti / Szlovák keresztény kultúra. Sorsok és egyéniségek*. - Ostrihom : Ústav pamäti národa : Vysoká škola teologická, 2010, s. 19-30. ISBN 978-963-89043-0-0.

Ohlasy:

1. [4.1] GALLIK, Ján. Katolícka moderna v stredoeurópskom kontexte. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 261.

- AEC03 BÁTOROVÁ, Mária. Wiens Nachbarschaft, Unterbewußtsein, Erotik und Moderne (Freud, Zweig, Schnitzler, Cíger Hronský). In *Slowakische Literatur im Europäischen Kontext*. Band 5 Volume 5 ; hrgs. Bodo Zelinsky. - Frankfurt am Main : Peter Lang Europäischer Verlag der Wissenschaften, 2005, s. 49-66.

Ohlasy:

1. [3.1] ZECHELOVÁ, Katarína: Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 11, 14, 15, 171.
2. [4.1] ZECHELOVÁ, K. Od textu ku kontextu – od kontextu ku komparácii. IN *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 301-308. ISBN 978-80-224-1837-9.
3. [4.1] ZECHELOVÁ, K. Podoby pluralitnej reality v prozaickej tvorbe Arthura Schnitzlera. IN *Stredoeurópske pohľady*, 2020, vol. 2, č. 2, s. 47-56. ISSN 2644-6367

- AEC04 BEDNÁROVÁ, Katarína. Miesto a funkcia prekladu v kultúre národa. In *Antologie teorie uměleckého překladu : (Výběr z prací českých a slovenských autorů)*. - Ostrava : Filozofická fakulta, 2004, s. 85-94. ISBN 80-7042-667-5.

Ohlasy:

1. [4.1] JÁNOŠÍKOVÁ, Zuzana. Miesto časopisu Revue svetovej literatúry v dejinách prekladu alebo prínosy RSP v slovenskom kultúrnom kontexte. In *Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V*. Zostavovatelia

Martin Kažimír, Andrej Záhorák. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 78, 84. ISBN 978-80-558-1198-7.

- AEC05        BŽOCH, Adam. Gottfried Benn und Sándor Ferenczi. In *Spätmoderne : Lyrik des 20. Jahrhunderts in Ost-Mittel-Europa I*. Alfrun Kliems, Ute Raßloff, Peter Zajac (Hg.). - Berlin : Frank & Timme, 2006, s. 305-312. ISBN 3-86596-020-0.

Ohlasy:

1. [4.1]        ZAJAC, P. Od estetiky k poetike chvenia. Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 244. ISBN 978-80-224-1846-1.

- AEC06        GÁFRIK, Róbert. Der Kampf mit (dem) Gott in Döblins Epos Manas. In *Bilder Indiens in der deutschen Literatur*. - Frankfurt am Main : Peter Lang, 2011, s. 177-190. ISBN 978-3-631-61437-2.

Ohlasy:

1. [3.1]        HAGESTEDT, Lutz. Vers und doch nicht Vers. Alfred Döblins epische Dichtung Manas im Kontext einer synthetischen Moderne. In Bremer K., Elit S. (eds): *Forcierte Form. Abhandlungen zur Literaturwissenschaft*. Stuttgart: J. B. Metzler, 2020, s. 89-106. ISBN 978-3-476-04844-8.
2. [3.1]        CHAIRATANA, K. Zur Problematik der kontemplativen Selbstverwirklichung in Alfred Döblins Manas. Bielefeld: Aisthesis, 2019, s. 10-30. ISBN 978-3-38498-1316-1.
3. [3.1]        MIDGLEY, David. Epische Dichtung: Manas (1927). In Becker, Sabina (Ed.). *Döblin-Handbuch: Leben – Werk – Wirkung*. Stuttgart: Metzler Verlag, 2016. ISBN 978-3-476-02544-9, s. 101.

- AEC07        GÁFRIK, Róbert. Literary Theory and Reading World Literature in the Age of Multiculturalism. In *Theories in Practice : Proceedings of the First International Conference on English and American Studies, September 9, 2009, Tomas Bata University in Zlín, Czech Republic*. - Zlín : Univerzita Tomáše Bati, 2010, s. 163-169. ISBN 978-80-7318-823-8.

Ohlasy:

1. [5]        MIRZABABAZADEH, Fomeshi Behnam – GHASEMI, Parvin – ANUSHIRAVANI, Alireza. Comparative Poetics Today: Not Global without the Middle East. In *Socrates*, 2015, Vol. 3, No. 2, p. 30-47. ISSN 2347-2146.

- AEC08        KOPRDA, Pavol. Hermeneutická hodnota slovenskej a českej teórie medziliterárnosti. In *Česká a slovenská slavistika na počátku 21. století. Brněnské texty k slovákistice VIII.*. - Brno : Ústav slavistiky Filozofické fakulty Masarykovy univerzity, 2005, s. 95-106. ISBN 80-210-3898-5.

Ohlasy:

1. [3.1]        ŠUŠA, Ivan. Využitie komparatívneho prístupu vo vyučovaní literárnej vedy. In *Slavica Litteraria*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 113. ISSN 1212-1509.

- AEC09        KOŠKA, Ján. Osobitosť stredoeurópskeho medziliterárneho priestoru. In *Medziliterárny centrizmus stredoeurópskych literatúr I.*. Dionýz Ďurišin a kolektív ; vedeckí redaktori Ján Koška, Petr Kučera, Soňa Lesňáková, Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka. - České Budějovice : Pedagogická fakulta Jihočeské univerzity, 1997, s. 39-49. ISBN 80-7040-256-3.

Ohlasy:

1. [4.1]        CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy

slovenskej a českej literárnej moderny. In *Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá*, 2019, roč. 1, č. 1, s. 59, 68. ISSN 2644-6367.

- AEC10      KOVAČIČOVÁ, Oľga. K otázkam recepcie svetovej literatúry v 60. rokoch 20. storočia na Slovensku a v Čechách. In *Česko-slovenské reflexe: 1968 : (Jazyk - literatura - kultura)*. Editor Ivo Pospíšil. - Brno : Ústav slavistiky Filozofické fakulty Masarykovy univerzity, 2009, s. 117-126. ISBN 978-80-7399-812-7.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 33, 161. ISBN 978-80-558-1237-3.
- AEC11      MALITL, Eva. K voprosu o perevode "Peterburga" Andreja Belogo na slovacckij jazyk : zametki perevodčicy. In *Andrej Belyj v izmeňajuščemsia mire. K 125-letiju so dňa roždenija*. - Moskva : Nauka, 2008, s. 389-397. ISBN 978-5-02-036013-6.  
Ohlasy:  
1. [3.1]      Ruské imperiální myšlení v historii, literatuře a umění : tradice a transformace. Ed. Helena Ulbrechtová, spolupráca Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Oldřich Richterek, Jan Vorel. Praha : Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2015. Nová řada, svazek 41. ISBN 978-80-86420-53-0, s. 355.
- AEC12      MIKULÁŠ, Roman. Konzepte der literarischen Kommunikation im Vergleich = The Concepts of Literary Communication Compared. In *Studies in Foreign Language Education 4*. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2012, s. 69-90.  
Ohlasy:  
1. [3.1]      VAJIČKOVÁ, Mária. Deutsche Beiträge in zehn Jahrgängen des Sammelbandes Studies in Foreign Language Education. In *Studies in Foreign Language Education*. Nümbrecht: Kirsch Verlag 2018, s. 178. ISBN 978-3-943906-43-1
- AEC13      VAJDOVÁ, Libuša. Rumunská prekladová literatúra ako skúšobný kameň slovenskej kultúry. In *Primul simpozion international de studii românești din Cehia / První mezinárodní symposium české rumunistiky*. - Praha : Rumunské oddělení Ústavu románských studií FF Univerzity Karlovy : Česko-rumunská společnost, 2006, s. 42-53. ISBN 80-902947-8-2.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.
- AEC14      ZAMBOR, Ján. Poetologická kompetencia prekladateľ a poézie. In *Antologie teorie uměleckého překladu : (Výběr z prací českých a slovenských autorů)*. S. 338-342. - Ostrava : Filozofická fakulty Ostravské univerzity, 2004. ISBN 80-7042-667-5.

Ohlasy:

1. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.

**AECA Scientific papers in foreign peer-reviewed proceedings and shorter chapters in foreign scientific monographs or academic/university textbooks**

- AECA01 BEDNÁROVÁ, Katarína. A la croisée des langues : le cas du slovaque en Europe centrale. In *Critique et plurilinguisme*. - Paris : SFLGC Université de Paris, 2013, s. 91-115. ISBN 978-2-35371-380-6.

Ohlasy:

1. [3.1] BANOUN, Bernard - POULIN, Isabelle. Introduction. L'âge de la traduction. In *Histoire des traductions en langue française XX-e siècle 1914-2000*. Eds. Bernard Banoun, Isabelle Poulin, Yves Chevrel. Lagrasse: Éditions Verdier, 2019, s. 45. ISBN 978-2-37856-019-5.

- AECA02 BŽOCH, Adam. Mi értelme van szlovák zsidó irodalomról beszélni? = Does it have any sense to speak about Jewish literature in Slovakia? In *Választások és kényszerek : Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában (Irodalom-és kultúrtörténeti tanulmányok)*. - Budapest : reciti, 2015, s. 53-60. ISBN 978-615-5478-20-8.

Ohlasy:

1. [2.1] SZÁZ, Pál. Balogh Magdolna (ed.): *Választások és kényszerek. Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában (Irodalom- és kultúrtörténeti tanulmányok)*. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 2, p. 105, 106-107. ISSN 1337-9690. Recenzia na: *Választások és kényszerek / Szerkesztette Magdolna Balogh*. - Budapest : reciti, 2015. - ISBN 978-615-5478-20-8.
2. [3.1] SZÁS, Pál. *Választások és kényszerek - Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában*. In *Múlt és Jövő*, 2016, roč. XXVII, č. 2, s. 123-124. ISSN 0864-8646.

- AECA03 GÁFRIK, Róbert. Comparative Literature and Sanskrit Literary Theory : From Comparative Poetics to Emotion Research. In *Le Comparatisme comme approche critique*. Tome 6. Littérature, science, savoirs et technologie / Literature, Knowledge, Science and Technology. - Paris : Classiques Garnier, 2017, s. 297-306. ISBN 978-2-406-06537-1.

Ohlasy:

1. [3.1] BUFFET, Thomas. Anne Tomiche, dir.: *Le Comparatisme comme approche critique / Comparative Literature as a Critical Approach*. Tome 1: *Affronter l'Ancien/ Facing the Past*. Paris: Classiques Garnier, 2017. p. 584. ISBN: 9782406065227. Tome 6: *Littérature, science, savoirs et technologie/ Literature, Knowledge, Science and Technology*. Paris: Classiques Garnier, 2017. p. 621. ISBN : 9782406065371. In *Recherche littéraire / Literary Research*, 2019, Vol. 35, p. 335-344.

- AECA04 GÁFRIK, Róbert. Indian Inspirations in the Works of the Slovak Writer Herman Klačko. In *Rethinking Orient : In Search of Sources and Inspirations*. - Frankfurt am Main : Peter Lang, 2017, s. 103-111. ISBN 978-3-631-71740-0.

Ohlasy:

1. [4.1] KARÁSEK, Matej. Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. IN *Axis Mundi*, časopis Slovenskej spoločnosti pre štúdium náboženstiev, 2019, roč. 13, č. 2, s. 37-38. ISSN 1337-0626.

AECA05 GÁFRIK, Róbert. The Search for a Method in Slovak Comparative Literary Studies. In *Comparative Literature in Europe : Challenges and Perspectives*. - Newcastle upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2019, s. 191-208. ISBN 978-1-5275-2226-8.

Ohlasy:

1. [2.1] KALLAY, Kristina. Comparative Literature in Europe: Challenges and Perspectives. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 2, pp. 132-134., Registrované v: WOS
2. [3.1] DOBRESCU, Caius. Comparatims Compared: Stirring the Appetite. In *Interliteraria*, 2020, roč. 25, č. 1, s. 278, 279. ISSN 1406-0701.
3. [3.1] GIREVSKA, M. New Perspectives in the 'Peripherally Centred' Panorama of European Comparative Literature. IN *In Context: review for Comparative Literature and Cultural Research*, 2019, [Vol. 17], No. 20, p. 49-58. ISSN 1857-7377.
4. [4.1] Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Editorky: Renáta Bojničanová, Tamara Šimončíková-Heribanová ; recenzentky: Viera Žemberová, Beáta Hockicková. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020. s. 72. ISBN 978-80-224-1837-9.

AECA06 GÖRÖZDI, Judit. Grendel Lajos "szlovák írói" karriertörténete. In *Értelmiségi karriertörténetek, kapcsolathálók, írócsoportosulások 2.* - Nagyvárad-Budapest : Partium Kiadó – Reciti, 2016, s. 307-320. ISBN 978-615-5478-29-1.

Ohlasy:

1. [3.1] PUCHEROVÁ, Dobrota. Re-centring European Geopolitics: Transnational Identities in the Twenty-first-century Hungarian-language Novel from Slovakia. IN *The Transnational in Literary Studies : potential and Limitations of a Concept*. Berlin: De Gruyter, 2020. ISBN 978-3-11-068856-6.
2. [4.1] DOBRÁ, Judit. Slovenská prekladová recepcia maďarského diela Samuel Borkopf : mojím priateľom z predtrianonskej krčmy. In *Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák*. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 46, 47, 55. ISBN 978-80-558-1198-7.
3. [6] KOSZTRABSZKY, Réka. Értelmiségi karrierék nyomában. Az Értelmiségi karriertörténetek, kapcsolathálók, írócsoportosulások 2. című kötetéről. In *Irodalmi Szemle*, roč. 60, 2017, č. 7-8, s. 150.

AECA07 GÖRÖZDI, Judit. Hledání menšinové literatury. In ŠÁMAL, Petr et al. *Literární kronika první republiky : události, díla, souvislosti*. - Praha : Academia : Památník národního písemnictví : Ústav pro českou literaturu AV ČR, v. v. i., 2018, s. 266-271. ISBN 978-80-200-2909-6. *Vesmír : časopis pro šíření vědy přírodní, země- a národopisné*. - Praha : Nakladatelství Československé akademie věd, 2020, roč. 99, č. 1, s. 56-58. ISSN 0042-4544.

Ohlasy:

1. [3.1] DOBRY, Judit. Formovanie novej literárnej identity v novom štáte : maďarská literatúra v Československu. In *Rozpad Rakouska - Uherska a*

jeho důsledky pro středoevropské literatury a kultury. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 150, 152, 155, 157, 158. ISBN 978-80-88278-34-4.

- AECA08     GÖRÖZDI, Judit. Magyar-zsidó írói identitások Szlovénzskón. Szenes Erzsí és Szabó Béla önéletírásai = Writing Hungarian-Jewish Identities in Slovakia. Autobiographical Works by Erzsí Szenes and Béla Szabó. In *Választások és kényszerek : Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában (Irodalom-és kultúrtörténeti tanulmányok)*. - Budapest : reciti, 2015, s. 117-130. ISBN 978-615-5478-20-8.

Ohlasy:

1. [2.1]             SZÁZ, Pál. Balogh Magdolna (ed.): *Választások és kényszerek. Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában (Irodalom- és kultúrtörténeti tanulmányok)*. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 2, p. 104, 105. ISSN 1337-9690. Recenzia na: *Választások és kényszerek / Szerkesztette Magdolna Balogh*. - Budapest : reciti, 2015. - ISBN 978-615-5478-20-8.
2. [3.1]             SZÁS, Pál. *Választások és kényszerek - Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában*. In *Múlt és Jövő*, 2016, roč. XXVII, č. 2, s. 121, 122-123. ISSN 0864-8646.
3. [4.1]             JABLONCZAY, T. Száműzetés, melankólia, a nyelv idegensége Szenes Erzsí költészetében. IN *Transzkulturalizmus és bilingvizmus az irodalomban / Transzkulturalizmus a bilingvizmus v literatúre*. Nitra: Fakulta stredoeurópskych štúdií UKF v Nitre, 2018, s. 37-59. ISBN 978-80-558-1295-3.
4. [6]             FÜLÖPOVÁ, M. BALOGH, Magdolna (ed.): *Volby a nutnosti. Židovský sebaobraz a spoločenské povedomie v strednej Európe. (Literárne a kultúrne štúdie). (Zsidóönképés-közösségtudat Közép-Európában. (Irodalom- és kultúrtörténeti tanulmányok)*. Budapest : Reciti, 2015. 197 s. IN *Slovenská literatúra*, 2016, roč. 63, č. 6, s. 488-490. ISSN 0037 – 6973.

- AECA09     GÖRÖZDI, Judit. Strategie identyfikacji narodowej w prozie węgierskiego pisarza ze Słowacji - Lajosa Gendela. Do polštiny preložil Marcin Filipowicz. In *Procesy autoidentyfikacji na obszarze kultur środkowoeuropejskich po roku 1918*. - Warszawa : Instytut slawistyki zachodniej i południowej Uniwersytet Warszawski, 2008, s. 147-156. ISBN 978-83-60938-24-9.

Ohlasy:

1. [3.1]             DEÁKOVÁ, Renata. Na marginesie pytań o wielokulturowość, postkolonializm i naszą hybrydyczną tożsamość kulturową. In *Dyskurs postkolonialny we współczesnej literaturze i kulturze Europy środkowo-wschodniej : Polska, Ukraina, Węgry, Słowacja*. Redakcja naukowa Bogusław Bakula. Poznań: Biblioteka Porównań, 2015. ISBN 978-83-62298-74-7, s. 437, 441, 442, 445.

- AECA10     MAGOVÁ, Gabriela. Hová soroljuk Leopold Lahola műveit? = Where does the work of Leopold Lahola Belong? In *Választások és kényszerek : Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában (Irodalom-és kultúrtörténeti tanulmányok)*. - Budapest : reciti, 2015, s. 147-156. ISBN 978-615-5478-20-8.

Ohlasy:

1. [2.1]             SZÁZ, Pál. Balogh Magdolna (ed.): *Választások és kényszerek. Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában (Irodalom- és kultúrtörténeti tanulmányok)*. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 2, p. 104, 105. ISSN 1337-9690. Recenzia na: *Választások és kényszerek / Szerkesztette Magdolna Balogh*. - Budapest : reciti, 2015. - ISBN 978-615-5478-20-8.

tanulmányok). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 2, p. 106. ISSN 1337-9690. Recenzia na: *Választások és kényszerek / Szerkesztette Magdolna Balogh*. - Budapest : reciti, 2015. - ISBN 978-615-5478-20-8.

2. [3.1] SZÁS, Pál. *Választások és kényszerek - Zsidó önkép és községtudat Közép-Európában*. In *Múlt és Jövő*, 2016, roč. XXVII, č. 2, s. 123. ISSN 0864-8646.

AECA11 MIKULÁŠ, Roman. Lokomotion als Grundprinzip der Wahrnehmung und der Weltkonstruktion im Bildungs- Und Entwicklungsroman. In *Studies in Foreign Language Education*. Volume 9. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2017, s. 79-103. ISBN 978-3-943906-33-2.

Ohlasy:

1. [3.1] VAJČKOVÁ, Mária. Deutsche Beiträge in zehn Jahrgängen des Sammelbandes *Studies in Foreign Language Education*. In *Studies in Foreign Language Education*. Nümbrecht: Kirsch Verlag 2018, s. 180. ISBN 978-3-943906-43-1

AECA12 MIKULÁŠ, Roman. Zur Konstruktivität von Interkulturalität in literarischer Kommunikation. Eine systemische Annäherung. In *Studies in Foreign Language Education*. Volume 9. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2017, s. 64-78. ISBN 978-3-943906-33-2.

Ohlasy:

1. [3.1] VAJČKOVÁ, Mária. Deutsche Beiträge in zehn Jahrgängen des Sammelbandes *Studies in Foreign Language Education*. In *Studies in Foreign Language Education*. Nümbrecht: Kirsch Verlag 2018, s. 179. ISBN 978-3-943906-43-1

AECA13 PUCHEROVÁ, Dobrota - GÁFRIK, Róbert. Introduction: Which Postcolonial Europe? In *Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures*. - Leiden : Brill Rodopi, 2015, s. 11-24. ISBN 978-90-04-30384-3.

Ohlasy:

1. [1.1] SMOLA, Klavdia - UFFELMANN, Dirk. The Postcoloniality of Post-Soviet Literatures: Constructing the Ethnic. In *NOVOE LITERATURNOE OBOZRENIE*. ISSN 0869-6365, 2017, vol., no. 144, pp. 420-+, Registrované v: WOS

2. [1.1] UFFELMANN, Dirk. Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures. In *ZEITSCHRIFT FÜR SLAVISCHE PHILOGIE*. ISSN 0044-3492, 2017, vol. 73, no. 1, pp. 228-235., Registrované v: WOS

3. [1.1] ZORKO, Spela Drnovsek. Articulations of race and genealogies of encounter among former Yugoslav migrants in Britain. In *ETHNIC AND RACIAL STUDIES*. ISSN 0141-9870, 2019, vol. 42, no. 9, pp. 1574-1591., Registrované v: WOS

4. [1.2] NAGYP, Gábor Tolcsvai. Postcolonialism in Central Europe. In *Hungarian Studies*. ISSN 02366568, 2020-06-01, 34, 1, pp. 47-59. Dostupné na: <https://doi.org/10.1556/044.2020.00005>., Registrované v: SCOPUS

5. [2.1] TERIAN, Andrei. From frontier Orientalism to transnational communities: Images of the Tatars in modern Romanian literature. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2018, vol. 10, no. 1, pp. 50-62.,



Registované v: WOS

6. [3.1] BORIT, Cornel. The New Barbarians Are Coming? A Postcolonial Reading of the Hybrid Identity Construction of London Immigrants in Sam Selvon's *The Lonely Londoners* (1956) and Rose Tremain's *The Road Home* (2007). Master Thesis, The Arctic University of Norway (2016)
7. [3.1] MATAJC, Vanesa: Border Fascism in The Venezia Giulia: the Issue of "Proximate Colony" in Slovenian Literature. In *Acta Historiae*. Zgodovinsko društvo za južno Primorsko - Koper, Societa storica del Litorale - Capodistria, Vol. 24, 2016, No. 4, p. 939-958. ISSN 1318-0185.
8. [3.1] PULERI, Marco. Narrazioni ibride post-sovietiche: Per una letteratura ucraina di lingua russa. Firenze: Firenze University Press, 2016. ISBN 978-88-6453-366-7, s. 17, 253. (Premio Ricerca Città di Firenze; 53)
9. [3.1] SKORZEWSKI, Dariusz. Polish Narratives after 1989: A case of postcolonial disavowal? In Smola, Klavdia and Dirk Uffelmann: *Postcolonial Slavic Literatures After Communism*. Peter Lang, 2016, s. 83-108.
10. [3.1] SMOLA, Klavdia – UFFELMANN, Dirk. *Postcolonial Slavic Literatures After Communism*. Peter Lang, 2016.
11. [3.1] SMOLA, Klavdia – UFFELMANN, Dirk. Introduction. In *Postcolonial Slavic Literatures After Communism*. Eds. Klavdia Smola, Dirk Uffelmann. Peter Lang, 2016, s. 9-25.
12. [5] BAKUŁA, Bogusław. Europa Środkowo-Wschodnia jako obiekt postkolonialnej dyskusji. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiów interdyscyplinarnym* (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 392-399. ISSN 1733-165X.

AECA14     VAJDOVÁ, Libuša. Are there some small "Chinas" or "Indias" in Europe? In *Going East: Discovering New and Alternative Traditions in Translation Studies*. - Berlin : Frank & Timme, 2017, s. 487-511. ISBN 978-3-7329-0335-1. ISSN 2196-2405.

Ohlasy:

1. [3.1] SCHIPPEL, Larisa - ZWISCHENBERGER, Cornelia. *Going East: Discovering New and Alternative Traditions in Translation Studies*. Eds. Larisa Schippel, Cornelia Zwischenberger. Berlin : Frank & Timme, 2017, s. 16. ISBN 978-3-7329-0335-1. ISSN 2196-2405.
2. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 82. ISBN 978-80-88815-23-5.

AECA15     ŽITNÝ, Milan. Franz Kafka életművének szlovák és cseh recepciója. Néhány megjegyzés = The Reception of Kafka's oeuvre in Slovakia and Bohemia until 1990. In *Választások és kényszerek : Zsidó önkép és községtudat Közép-Európában (Irodalom-és kultúrtörténeti tanulmányok)*. - Budapest : reciti, 2015, s. 95-105. ISBN 978-615-5478-20-8.

Ohlasy:

1. [2.1] SZÁZ, Pál. Balogh Magdolna (ed.): *Választások és kényszerek. Zsidó önkép és községtudat Közép-Európában (Irodalom- és kultúrtörténeti tanulmányok)*. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 2, p. 105. ISSN 1337-9690. Recenzia na: *Választások*

és kényszerek / Szerkesztette Magdolna Balogh. - Budapest : reciti, 2015. - ISBN 978-615-5478-20-8.

2. [3.1] SZÁS, Pál. Választások és kényszerek - Zsidó önkép és közösségtudat Közép-Európában. In *Múlt és Jövő*, 2016, roč. XXVII, č. 2, s. 122. ISSN 0864-8646.

### **AED Scientific papers in domestic peer-reviewed proceedings, monographs**

AED01 BÁTOROVÁ, Mária. Hrdina v slovenskej literárnej moderne a jeho typologické paralely. Prekl. Jozef Bátora, Jr. In *Hrdina v stredoeurópskych a balkánskych literatúrach 19. a 20. storočia*. Editor Ján Koška ; recenzenti Doc. PhDr. Mária Kusá, CSc., Prof. OhDr. Pavol Palkovič, DrSc. - Bratislava : Veda, 2004, s. 137-144. ISBN 80-224-0821-2.

Ohlasy:

1. [4.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy slovenskej a českej literárnej moderny. In *Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá*, 2019, roč. 1, č. 1, s. 59, 67. ISSN 2644-6367.

AED02 BÁTOROVÁ, Mária. Symbol medzi modernou a tradíciou. In *Symbolizmus v kontextoch a súvislostiach*. Eva Maliti a kolektív autorov. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1999, s. 169-176. ISBN 80-88815-11-8.

Ohlasy:

1. [4.1] KOPECKÁ, Zuzana. Introspektívny rozmer literárnej moderny. In *Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá*, 2020, roč. 2, č. 2, s. 35-46. ISSN 2644-6367. Dostupné na: <https://doi.org/10.17846/CEV.2020.02.2.35-46>

AED03 BÁTOROVÁ, Mária. "Stratený refrén rozrušenej drámy" : poézia a publicistika L. Novomeského v rokoch druhej svetovej vojny. In *V tenkej koži básnika : príspevky k storočnici Laca Novomeského*. [editor a zodpovedný redaktor: Anton Baláž]. 1. vyd. - Bratislava : Literárne informačné centrum, 2004, s. 68-79. ISBN 80-88878-94-2.

Ohlasy:

1. [4.1] PERNÝ, Lukáš. Kultúrna revolúcia Laca Novomeského. Ladislav Novomeský o kultúre, umení a politike. Bratislava: Spoločnosť Ladislava Novomeského, 2017, s. 45. ISBN 978-80-972558-0-0.

AED04 KENÍŽOVÁ-BEDNÁROVÁ, Katarína. Miesto a funkcia prekladu v kultúre národa : metodologické poznámky k dejinám prekladu. In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku II*. Editor Mária Kusá ; zost. Katarína Kenížová-Bednárová. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1994, s. 8-29. ISBN 80-967046-5-6.

Ohlasy:

1. [3.1] ELIÁŠ, Anton. Vývoj slovenského chápania stredoeurópskej kultúrnej súlade na začiatku 21. storočia z hľadiska prekladovej recepcie inonárodných literatúr. In *Střední Evropa včera a dnes: proměny koncepcí*. Ed. Ivo Pospíšil. Brno : Jan Sojnek - nakladatelství Galium, 2015. ISBN 978-80-905336-7-7, s. 440, 446, 447.

2. [4.1] ČAKANĚK, J. Stratený faustovský preklad baróna Antona II. Radvanského a indicie o jeho poetike. IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 32-48. ISSN 1339-3405. Dostupné na:

<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11>.

3. [4.1] KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015). - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený [2018], s. 18, 21, 31. ISBN 978-80-223-4465-4.
4. [4.1] KUSÁ, Mária. Hĺbka a šírka záberu (1918-1938). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 49, 256. ISBN 978-80-224-1556-9.
5. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 28, 31. ISBN 978-80-88815-25-9.
6. [4.1] LESŇÁKOVÁ, Soňa. Na počiatku bolo slovo... (1825-1918). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 22, 256. ISBN 978-80-224-1556-9.
7. [4.1] MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 210. ISBN 978-80-224-1696-2.
8. [4.1] MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 110, 256. ISBN 978-80-224-1556-9.
9. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 5.
10. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016, s. 9, 233. ISBN 978-80-557-1171-3.
11. [4.1] RONDZIKOVÁ, Natália. On selected aspects of the literary translation profession in Slovakia. In Bridge : trends and traditions in translation and interpreting studies, 2020, vol. 1, no. 1, p. 101-117. ISSN 2729-8183.
12. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 41, 159. ISBN 978-80-558-1237-3.

AED05 BEDNÁROVÁ, Katarína. Miesto a funkcia prekladu v kultúre národa : metodologické poznámky k dejinám prekladu = Place and Function of Translation in National Culture. Methodological Notes on the History of Translation. In BILOVESKÝ, Vladimír - DJOVČOŠ, Martin. *Vybrané kapitoly z translatológie II.* ; recenzenti Mária Kusá, Libuša Vajdová. - Banská Bystrica : Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, 2013, s. 273-290. ISBN 978-80-557-0542-2.

Ohlasy:

1. [1.2] OBERTO VÁ, Zuzana. Catching up on backlogs? About the

Slovak translations of the Polish literature (not only) in 2017. In *Przekłady Literatur Slowianskich*. ISSN 18999417, 2019-10-31, 9, 3, pp. 175-201.,  
Registrované v: SCOPUS

2. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In *Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej*. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 31. ISBN 978-80-88815-25-9.

3. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 16, 246. ISBN 978-80-557-1430-1.

AED06 KENÍŽOVÁ, Katarína. Prekladová séria románu A. Francea *Ostrov tučniakov*. In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku I*. Zost. Pavol Winczer ; editor Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1993, s. 162-174. ISBN 80-967046-1-3.

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In *Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej*. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 32. ISBN 978-80-88815-25-9.

AED07 BEDNÁROVÁ, Katarína. Teória chaosu a umelecký preklad. Poznámky k historiografii umeleckého prekladu = Chaos Theory and Literary Translation. Notes on the Historiography of Literary Translation. In *Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy*. Zostavil Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, 2012, s. 142-151. ISBN 978-80-557-0444-9.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Belanium, 2018, s. 240. ISBN 978-80-557-1430-1.

AED08 BEDNÁROVÁ, Katarína. Teória prekladovej série. In *Chiméra prekladania : antológia slovenského myslenia o preklade*. I. Editorka Dagmar Sabolová ; vedeckí recenzenti Ján Koška, Libuša Vajdová. - Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1999, s. 163-166.

Ohlasy:

1. [3.1] OBERTO VÁ, Z. Nad slovenskými prekladmi Wisławy Szymborskej. On Slovak Translations of Wisława Szymborska's Poems. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2017, T. 8, cz. 2, s. 159-180. ISSN 1899-9417

2. [4.1] KUSÁ, Mária. Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov. In *Rozmanitosť skúmania kultúrnych priestorov : personálna bibliografia Kataríny Bednárovej*. Zost. Mária Kusá ; vedecká recenzentka Judit Görözdi. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 32. ISBN 978-80-88815-25-9.

3. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 121, 146, 164.

4. [4.1] VANČO, D. Uplatňovanie historizácie-modernizácie v rámci prekladovej série Proglasu. IN *Prekladateľské listy 9: teória, kritika a prax*

prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXIV. ročníka prekladateľskej univerziády. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 140-155. ISBN 978-80-223-4936-9.

- AED09      BŽOCH, Adam. Impulzy kultúrnej histórie Johana Huizinga na Slovensku = The Impulses of the Cultural History of Johan Huizinga in Slovakia. In *Vedy o umeniach a dejiny kultúry : zborník príspevkov z medzinárodnej konferencie*. GERÁT, I.; BŽOCH, A.; PODMAKOVÁ, D.; URBANCOVÁ, H.; HUČKOVÁ, D.; ŽEŇUCH, P. (eds.). - Bratislava : Ústav dejín umenia SAV, 2013, s. 7-24. ISBN 978-80-971407-5-5.

Ohlasy:

1. [2.1]      ENGELBRECHT, Wilken. JOHAN HUIZINGA IN CZECH TRANSLATION. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 1, pp. 71-85., Registrované v: WOS

- AED10      CVRKAL, Ivan. Subjekt a svet v nemeckom literárnom expresionizme : poetika, filozofia, poézia nového umenia. In *Európske literárne avantgardy 20. storočia*. Eds. Ivan Cvrkal, Soňa Pašteková. - Bratislava : Veda, 2005, s. 92-103. ISBN 80-224-0863-8.

Ohlasy:

1. [3.1]      CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatúry "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In *Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dusledky pro stredoevropské literatury a kultury*. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 49, 51, 65. ISBN 978-80-88278-34-4.

- AED11      ĎURIŠIN, Dionýz. Medzikontinentálne súvislosti stredomorského kultúrneho a literárnoumeleckého procesu. In *Il Mediterraneo. Una rete interletteraria : la Méditerranée. Un Réseau interlittéraire. Stredomorie, medziliterárna sieť*. A cura di Dionýz Ďurišin e Armando Gnisci. - Roma : Bulzoni Editore, 2000, s. 437-452. ISBN 88-8319-470-5.

Ohlasy:

1. [2.1]      VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS

- AED12      ĎURIŠIN, Dionýz. Medziliterárne funkcie umeleckého prekladu. In *Osobitné medziliterárne spoločenstvá 2 : Les communautés interlittéraires spécifiques 2*. Dionýz Ďurišin a kolektív ; vedecký redaktor Vladimír Brožík. - Bratislava : Veda, 1991, s. 167-175. ISBN 80-224-0305-9.

Ohlasy:

1. [4.1]      LESŇÁKOVÁ, Soňa. Na počiatku bolo slovo... (1825-1918). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 25, 257. ISBN 978-80-224-1556-9.

- AED13      ĎURIŠIN, Dionýz. Preklad ako forma recepcie. In *Chiméra prekladania : antológia slovenského myslenia o preklade*. I. Editorka Dagmar Sabolová ; vedeckí

recenzenti Ján Koška, Libuša Vajdová. - Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1999, s. 23-26.

Ohlasy:

1. [4.1] DEBNÁROVÁ, Alexandra. Pippi Dlhá Pančucha v slovenskom preklade. In *Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V*. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 42, 44. ISBN 978-80-558-1198-7.

AED14 ĐURIŠIN, Dionýz. Umelecký preklad v medziliterárnom procese. In *Chiméra prekladania : antológia slovenského myslenia o preklade*. I. Ed. Dagmar Sabolová ; vedeckí recenzenti Ján Koška, Libuša Vajdová. - Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1999, s. 64-68.

Ohlasy:

1. [3.1] KUPKO, Valerij. Russkij jazyk kak jazyk-posrednik pri perevode chudožestvennoj literatury na slovackij jazyk. In *Miry literaturnogo perevoda. IV Meždunarodnyj kongress perevodčikov chudožestvennoj literatury. Tom vtoroj Perevodčik: Tonkosti remecla (na materialy tematičeskich seminarov)*. Moskva: AHO Institut perevoda, 2018, s. 196, 197. ISBN 978-5-91922-060-2.

AED15 FOSSE, Anna. Nové podoby dramatického textu a jazyka : vybrané aspekty prekladu súčasnej severskej drámy v kontexte aktuálnych tendencií = New Forms of Dramatic Text and Language. Selected Aspects of Translation of Contemporary Scandinavian Drama in the Context of Current Tendencies. In *Preklad a divadlo : tvorivé prekladateľské reflexie II*. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 2013, s. 99-112. ISBN 978-80-558-0226-8.

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 16, 2018.

AED16 FRANEK, Ladislav. Kritika prekladu (minulosť, perspektívy) = Literary Translation Criticism (the past and the future). In *Preklad a kultúra 4*. Zostavili Edita Gromová, Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Oldřich Richterek, Magda Kučerková. - Nitra ; Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa : Ústav svetovej literatúry SAV, 2012, s. 124-134. ISBN 978-80-558-0143-8.

Ohlasy:

1. [2.1] VAN DOORSLAER, Luc. Holmes and Popovic in the 21st century: an empirical-bibliographical exercise. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 12-20., Registrované v: WOS

AED17 FRANEK, Ladislav. Poetika umeleckého prekladu = The Poetics of Literary Translation. In *Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy*. Zostavil Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, 2012, s. 54-62. ISBN 978-80-557-0444-9.

Ohlasy:

1. [3.1] ŠUŠA, Ivan. Využitie komparatívneho prístupu vo vyučovaní

literárnej vedy. In *Slavica Litteraria*, 2015, roč. 18, č. 1, s. 111, 112. ISSN 1212-1509.

- AED18 FRANEK, Ladislav. Porovnávacia literatúra v praxi umeleckého prekladu. In *Preklad a kultúra 3*. Editoroky Mária Kusá, Edita Gromová ; vedeckí recenzenti Eva Palkovičová, Milan Žitný. - Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2011, s. 21-28. ISBN 978-80-8095-055-2.

Ohlasy:

1. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 19, 166.

- AED19 GÁFRIK, Róbert. Ďurišin's Concept of Interliterary Communities and the Contemporary Debate on Cultural Identity. In *New Imagined Communities : Identity Making in Eastern and South-Eastern Europe*. Ed. Libuša Vajdová, Róbert Gáfrik. - Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2010, s. 17-26. ISBN 978-80-8101-407-7.

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In *INTERLITTERARIA*. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
2. [3.1] TANESKI, Zvonko. Comparative Literary Studies in Slovakia – Status and Perspectives. In *Context/Контекст*, roč. 15, 2017, s. 79-88. ISSN 1857-7377.

- AED20 GÁFRIK, Róbert - KOPRDA, Pavol. Komparatistická imagológia = Comparatist Imagology. In *Medziliterárny proces VII : Teória medziliterárnosti 20. storočia II*. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2010, s. 437-443. ISBN 978-80-8094-753-8.

Ohlasy:

1. [2.1] POKRIVCAK, Anton - ZELENKA, Milos. Images of remote countries in the literatures of Central and Eastern Europe: On the theoretical starting points of intercultural comparative studies. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 2, pp. 3-15., Registrované v: WOS
2. [4.1] BÁTOROVÁ, Mária. Hommage na Henryho H. H. Remaka : keď je komparatistika zmysluplnou vedou. In *Slovenské pohľady*, 2016, roč. IV.+132, č. 4, s. 87. ISSN 1335-7786.

- AED21 GÁFRIK, Róbert. Vplyv indickej filozofie na beletristické dielo Jána Maliarika = Az indiai filozófia hatása Ján Maliarik munkásságára. Do maďarčiny preložila Judit Görözdi. In *Tvorivosť literárnej recepcie*. Zostavili Judit Görözdi, Gabriela Magová ; vedeckí recenzenti Rudolf Chmel, Péter Krasztev. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda, 2008, s. 33-41, 152-159. ISBN 978-80-224-1030-4.

Ohlasy:

1. [3.1] DEÁK, D. - KARÁSEK, M. Hindus and Hinduism in Slovakia. In *Handbook of Hinduism in Europe: Volume II: Hindu Presence in European Countries*. Leiden, Boston: Brill, 2020, s. 1428-1443. ISBN 978-90-04-42942-0.

AED22        GÖRÖZDI, Judit. Prekladateľské stratégie v umeleckom preklade postmodernej prózy : (Poznámky na základe slovenských prekladov maďarských románov P. Závadu, P. Nádas, P. Esterházyho, E. Kukorellyho). In *Preklad a kultúra* 2. Editori Edita Gromová, Daniela Müglová ; recenzenti PhDr. Milan Žitný, CSc., Prof. PhDr. Jana Sokolová, CSc. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2007, s. 386-401. ISBN 978-80-8094-233-5.

Ohlasy:

1. [2.1]        HUTKOVA, Anita. Peter Esterhazy's canonical texts in Slovak translation. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 51-69., Registrované v: WOS
2. [2.1]        HUTKOVA, Anita. The translation theory of the Nitra School and contemporary communication models of literary translation: a case study. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 99-114., Registrované v: WOS
3. [3.1]        HUTKOVÁ, Anita. The issue of expression hybridity in the translation process. IN *Acta Universitatis Carolinae: Philologica*, 2019, č. 1, s. 23. ISSN 0567-8269.

AED23        KOPRDA, Pavol. Hrdina ako vývinová kategória literárneho procesu. In *Podoby hrdinu v literatúre a v kultúrnej pamäti*. Editorky Christina Balabanovová, Viera Prokešová ; vedeckí recenzenti Igor Hochel, Róbert Gáfrik. - Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2008, s. 9-20. ISBN 978-80-8095-026-2.

Ohlasy:

1. [4.1]        TOBIÁŠOVÁ, Gabriela. Premeny hrdinu v dielach starších literárnych období. In *Romboid*, 2019, roč. LIV., č. 4-5, s. 39, 46. ISSN 10231-6714.

AED24        KOPRDA, Pavol. Telesnosť, priestor slovansko-talianskej medziliterárnej súdržnosti. Prekl. Gabriela Magová. In *Hrdina v stredoeurópskych a balkánskych literatúrach 19. a 20. storočia*. Editor Ján Koška ; recenzenti Doc. PhDr. Mária Kusá, CSc., Prof. OhDr. Pavol Palkovič, DrSc. - Bratislava : Veda, 2004, s. 42-55. ISBN 80-224-0821-2.

Ohlasy:

1. [4.1]        TOBIÁŠOVÁ, Gabriela. Premeny hrdinu v dielach starších literárnych období. In *Romboid*, 2019, roč. LIV., č. 4-5, s. 39, 46. ISSN 10231-6714.

AED25        KOVAČIČOVÁ, Oľga. Miesto staršej ruskej literatúry v prekladovej tvorbe v minulosti a dnes. In *Preklad včera a dnes*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1986, s. 130-136.

Ohlasy:

1. [4.1]        LESŇÁKOVÁ, Soňa. Na počiatku bolo slovo... (1825-1918). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 15, 17, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.
2. [4.1]        MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v*



rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 138, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.

- AED26      KUČERKOVÁ, Magda. Slovo ako návrat k bytostnej podstate : (Jeden) pohľad na preklad v kultúrnych dejinách Latinskej Ameriky. In *Preklad a kultúra 3*. Editorky Mária Kusá, Edita Gromová ; vedeckí recenzenti Eva Palkovičová, Milan Žitný. - Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2011, s. 158-165. ISBN 978-80-8095-055-2.
- Ohlasy:
1. [3.1]      KRÁLOVÁ, Jana. La presencia de la traducción y de la lingüística misioneras en el aula: experiencia didáctica. In *Mutatis Mutandis*, Vol. 8, no. 1, 2015, p. 166.
  2. [4.1]      ŠUŠA, Ivan. K teritoriálnym determinantom medziliterárnosti. In *Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume*. I. Editor Vladimír Biloveský. Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 76, 84.
- AED27      KUSÁ, Mária. Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku z dnešného pohľadu II. Nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy = The history of literary translation in Slovakia from the contemporary point of view II. New challenges, approaches, priorities and perspectives. In *Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy*. Zostavil Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, 2012, s. 27-33. ISBN 978-80-557-0444-9.
- Ohlasy:
1. [4.1]      ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 15, 248. ISBN 978-80-557-1430-1.
- AED28      KUSÁ, Mária. Od Bulgakova k Sorokinovi. Tragický pocit ruského intelektuála 20. storočia... v slovenskom kultúrnom priestore = From Bulgakov to Sorokin. The Tragic Sentiment of the Russian 20th Century Intellectual in the Slovak Cultural Space. In *Tragédia doby, človeka, literatúry*. Ed. Natália Muránska. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 2011, s. 274-282. ISBN 978-80-8094-969-3.
- Ohlasy:
1. [4.1]      MALITI, Eva. Literaturnoje tvorčestvo Michaila Bulgakova i slovackaja kul'tura. In *Russkij jazyk v centre Evropy*. 17. - Bratislava : Asociácia rusistov Slovakii, 2017, s. 53, 58. ISBN 978-80-89070-69-5.
- AED29      KUSÁ, Mária. Preklad a kultúra. Podoba a miesto inštitúcií = Translation and Culture. The Form and Place of Institutions. In *Preklad a kultúra 4*. Zostavili Edita Gromová, Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Oldřich Richterek, Magda Kučerková. - Nitra ; Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa : Ústav svetovej literatúry SAV, 2012, s. 45-52. ISBN 978-80-558-0143-8.
- Ohlasy:
1. [4.1]      GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota

Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 97. ISBN 978-80-88815-23-5.

2. [4.1] PRESA, M. S. Slovenská literatúra v Španielsku. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.

- AED30 KUSÁ, Mária. Ruská literatúra sovietskej epochy (1925-1985) = Russian literature of the Soviet era (1925-1985). In *Ruská literatúra 18. - 21. storočia*. Vedúci autorského kolektívu Anton Eliáš. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2013, s. 143-168. ISBN 978-80-224-1344-2.

Ohlasy:

1. [4.1] DUKÁTOVÁ, Natália. K niektorým špecifikám prekladu Márie Ďuričkovej a Miriam Ghaniovej v knihe Nevedkove dobrodružstvá. In *Text a kontext prekladu literatúry pre deti a mládež na Slovensku po roku 1990*. - Prešov : Pedagogická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2017, s. 280. ISBN 978-80-555-1769-8.

- AED31 KUSÁ, Mária. Ruská (sovietska) literatúra v Slovenských pohľadoch v rokoch 1960-1970 : moderna, avantgarda, súčasnosť. In *Studia Philologica 4 : Acta Facultatis Paedagogicae Universitatis Šafarikanae. Annus IV. Rossica Slovaca V.* - Prešov : Pedagogická fakulta Prešovskej univerzity P. J. Šafárika v Košiciach, 1996, s. 184-190.

Ohlasy:

1. [4.1] MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 110, 111, 259. ISBN 978-80-224-1556-9.

- AED32 KUSÁ, Mária. Situácia znovu neprirodzená (1990-1996). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1836-1996*. Zv. 4. Ruská literatúra. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1998, s. 132-139. ISBN 80-88815-04-5.

Ohlasy:

1. [3.1] ELIÁŠ, Anton. Vývoj slovenského chápania stredoeurópskej kultúrnej súlade na začiatku 21. storočia z hľadiska prekladovej recepcie inonárodných literatúr. In *Střední Evropa včera a dnes: proměny koncepcí*. Ed. Ivo Pospíšil. Brno : Jan Sojnek - nakladatelství Galium, 2015. ISBN 978-80-905336-7-7, s. 447.

2. [4.1] KUPKOVÁ, Ivana. No počkaj, Geňa! Preklady ruskej literatúry pre deti a mládež do slovenčiny po roku 1990 z jazykového, estetického a hodnotového hľadiska. In: *Text a kontext prekladu literatúry pre deti a mládež na Slovensku po roku 1990*. Eds. Adela Mitrová, Radoslav Rusňák ; recenzenti Ondrej Sliacky, Viera Žemberová. Prešov : Pedagogická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2017, s. 103. ISBN 978-80-555-1769-8.

- AED33 KUSÁ, Mária. The Current State of Slovak Thinking on Translation. Preložil Anton Pokrivčák. In *Present State of Translation Studies in Slovakia*. Editorka Libuša Vajdová ; recenzenti Mária Kusá, Anton Eliáš, Daniela Müglová, Katarína Bednárová. - Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2013, s. 7-16. ISBN 978-80-98607-12-9.

Ohlasy:

1. [2.1] ODKREHIVSKA, Iryna. Consolidating Anton Popovic's "metacommunicational context of translation" as a conceptual cluster. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 62-72., Registrované v: WOS

- AED34      LESŇÁKOVÁ, Soňa. Funkčnosť prekladov z ruskej klasickej literatúry pre formovanie slovenskej národnej literatúry : (próza). In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku I*. Zost. Pavol Winczer ; editor Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1993, s. 16-31. ISBN 80-967046-1-3.

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária. Hĺbka a šírka záberu (1918-1938). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 54, 259. ISBN 978-80-224-1556-9, s. 54.

- AED35      LESŇÁKOVÁ, Soňa. Na počiatku bolo slovo... (1836-1918). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1836-1996*. Zv. 4. Ruská literatúra. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1998, s. 7-40. ISBN 80-88815-04-5.

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In *ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015)*. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/, s. 19. ISBN 978-80-223-4465-4.

- AED36      LESŇÁKOVÁ, Soňa. Preklady ruskej klasickej a sovietskej prózy na Slovensku po roku 1945. In *Preklad včera a dnes*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1986, s. 119-129.

Ohlasy:

1. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 75, 166, 235.

- AED37      MAGOVÁ, Gabriela. Ján Vilikovský: zovšeobecnenie a syntéza v slovenskom myslení o preklade = Ján Vilikovský: generalizing and synthesis in Slovak thinking on translation. In *Myslenie o preklade na Slovensku*. Libuša Vajdová a kol. ; vedeckí recenzenti Vladimír Biloveský, Milan Žitný. - Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2014, s. 134-145. ISBN 978-80-8101-868-8.

Ohlasy:

1. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In *ToP tlumočení - preklad*, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 9.
2. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.

- AED38      MALITI, Eva. Od umenia prekladu k jazykovej totalite v preklade : problémy umeleckého prekladania na Slovensku v rokoch 1948-1956. In *BAKOŠ, Vladimír et al. Umenie v službách totality 1948-1956* ; rené Bilík, Petra Bombíková, Štefan

Drug, Eva Jenčíková, Eva Maliti#Vladimír Petřík#Vladimír Štefko, Milan Šútovec. - Bratislava : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2001, s. 85-94. ISBN 80-88746-13-2.

Ohlasy:

1. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. On some aspects of developmental trajectories of literary translation in Slovakia (1945-1989). In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 21, 22., Registrované v: WOS
2. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 30, 41. ISBN 978-80-223-4062-5.
3. [4.1] PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 90, 260. ISBN 978-80-224-1556-9.

AED39 MALITI-FRAŇOVÁ, Eva. Ruské preklady Zory Jesenskej v 40. a 50. rokoch : zmena prekladateľského postoja. In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku II*. Editor Mária Kusá ; zost. Katarína Kenížová-Bednárová. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1994, s. 169-188. ISBN 80-967046-5-6.

Ohlasy:

1. [4.1] PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 105, 260. ISBN 978-80-224-1556-9.

AED40 MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1836-1996*. Zv. 4. Ruská literatúra. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1998, s. 97-131. ISBN 80-88815-04-5.

Ohlasy:

1. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. On some aspects of developmental trajectories of literary translation in Slovakia (1945-1989). In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 6, 20, 21., Registrované v: WOS
2. [3.1] ÁDÁM, Anikó - BABAMOVA, Irina - BEDNÁROVÁ, Katarína. Histoire de la traduction littéraire en Europe médiane : des origines à 1989. Sous la direction de Antoine Chalvin, Jean-Léon Muller, Katre Talviste, Marie Vrinat-Nikolov. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2019, s. 393. ISBN 978-27535-7611-7.
3. [3.1] KUPKO, Valerij. Russkij jazyk kak jazyk-posrednik pri perevode chudožestvennoj literatury na slovackij jazyk. In *Miry literaturnogo perevoda*. IV Meždunarodnyj kongress perevodčikov chudožestvennoj literatury. Tom vtoroj Perevodčik: Tonkosti remecla (na materialy tematičeskich seminarov). Moskva: ANO Institut perevoda, 2018, s. 196, 197. ISBN 978-5-91922-060-2.
4. [4.1] KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In *ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra*. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015). - Bratislava : Univerzita Komenského v

Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/, s. 19. ISBN 978-80-223-4465-4.

- AED41        MALITI, Eva. Žalmy A. S. Chomiakova v slovenských prekladoch : k problému recepcie Chomiakovovej básnickej tvorby na Slovensku. In *Philologica LII : biblické žalmy a sakrálné texty v prekladateľských, literárnych a kultúrnych súvislostiach*. Zostavovateľka Oľga Kovačičová ; recenzenti Andrej Červeňák, Viktor Krupa, Braňo Hochel. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2001, s. 349-361. ISBN 80-223-1588-5.

Ohlasy:

1. [4.1]        KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015). - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/, s. 21. ISBN 978-80-223-4465-4.

- AED42        MIKULÁŠ, Roman - MIKULÁŠOVÁ, Andrea. Von der literarischen Kommunikation (LK) zur medialen Kommunikation. In *Studies in Foreign Language Education. Literary and Linguistic Studies, Volume 3*. - Nümbrecht : Kirsch Verlag, 2011, s. 82-93.

Ohlasy:

1. [3.1]        VAJIČKOVÁ, Mária. Deutsche Beiträge in zehn Jahrgängen des Sammelbandes Studies in Foreign Language Education. In *Studies in Foreign Language Education*. Nümbrecht: Kirsch Verlag, 2018, s. 178. ISBN 978-3-943906-43-1.

- AED43        PAŠTEKOVÁ, Soňa. Moderna alebo "strieborný vek" ruskej literatúry (1890-1910) = Modernism or the „silver age“ of Russian literature (1890-1911). In *Ruská literatúra 18. - 21. storočia*. Vedúci autorského kolektívu Anton Eliáš. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2013, s. 119-131. ISBN 978-80-224-1344-2.

Ohlasy:

1. [4.1]        KUSÁ, Mária - POSOKHIN, Ivan. Ruská poézia a próza 20. storočia. In *Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore*. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 49.

- AED44        PAŠTEKOVÁ, Soňa. Od moderny k avantgarde (1910-1925) = From modernism to the avant-garde (1910-1925). In *Ruská literatúra 18. - 21. storočia*. Vedúci autorského kolektívu Anton Eliáš. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2013, s. 132-142. ISBN 978-80-224-1344-2.

Ohlasy:

1. [4.1]        BABIAK, Michal - HAMAR, Juraj - DULEBOVÁ, Irina. Kľúčové body vývinu ruského dramatického umenia v 19. a 20. storočia. In *Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore*. Editori Anton Eliáš, Michal Babiak ; vedeckí recenzenti Valerij Kupko, Soňa

Pašteková. Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 177.

- AED45      PAŠTEKOVÁ, Soňa. Transformácie obrazu ruskej literatúry (1945-1970). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1836-1996*. Zv. 4. Ruská literatúra. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1998, s. 81-96. ISBN 80-88815-04-5.

Ohlasy:

1. [4.1]      DUKÁTOVÁ, Natália. Preklady ruskej literatúry pre deti a mládež v kultúrno-historickom kontexte 50. rokov 20. storočia. In *Filologické štúdie 1 : zborník príspevkov z 1. medzinárodnej konferencie doktorandov, ktorá sa konala v Ústave filologických štúdií Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave dňa 10. júna 2015*. Eds. Mária Vajičková, Monika Turočková, Renáta Bojničanová. - Nümbrecht : KIRSCH Verlag, 2015, s. 259. ISBN 978-80-943906-21-9.
2. [4.1]      DUKÁTOVÁ, Natália. Úloha detských časopisov v rozvoji literatúry medzivojnového obdobia a ruské preklady v nich. In *Mladá rusistika - nové tendencie a trendy IV : zborník príspevkov účastníkov 4. bratislavskej konferencie mladých rusistov*. Editori Nina Cingerová, Miroslava Danišková, Michal Mikuláš ; recenzenti Mária Kusá, Anton Eliáš, Ľubor Matejko, Irina Dulebová, Nina Cingerová, Zuzana Močková Lorková, Ivan Posokhin. - Bratislava : STIMUL, 2017, s. 133. ISBN 978-80-8127-184-7.
3. [4.1]      KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In *ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015)*. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/, s. 19, 27. ISBN 978-80-223-4465-4.
4. [4.1]      PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016, s. 112, 166, 236. ISBN 978-80-557-1171-3.

- AED46      SUWARA, Bogumiła. Intertextualita - úloha pre prekladateľa? In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku III*. Zborník zostavila Katarína Kenížová-Bednárová ; vedecká redaktorka Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1995, s. 10-18. ISBN 80-967046-8-0.

Ohlasy:

1. [4.1]      GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 229, 302.

- AED47      TESAŘOVÁ, Jana. Alfonz Bednár - prekladateľ = Alfonz Bednár as translator. In *Alfonz Bednár svojej dobe a dnešku : (Spomienky a literárnovedné reflexie)*. Editorka Kristína Krnová. - Banská Bystrica : Belanium. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014, s. 41-47. ISBN 978-80-557-0811-9.

Ohlasy:

1. [4.1]      Hľadanie systému (Literárna veda v roku 2014). In *Mráz, Peter: Zanietený čitateľ (Recenzie a kritiky z rokov 2005-2015)*. Kuklov: vlastným nákladom, 2015, s. 110. ISBN 978-80-972080-3-5.

2. [4.1] MRÁZ, Peter. Hľadanie systému (...literárnej vedy). Slovenská literárna veda 2014. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 14-15, príloha s. 36.
3. [4.1] ODOKIENKO FODOROVÁ, Hana. Alfonz Bednár svojej dobe a dnešku (Spomienky a literárnovedné reflexie). In Slovenské pohľady, 2015, roč. IV.+131, č. 12, s. 133. ISSN 1335-7786.
4. [4.1] SVORADOVÁ, Veronika. Alfonz Bednár svojej dobe a dnešku. In Tvorba, 2015, roč. XXV.(XXXIV.), č. 2, s. 49. ISSN 1336-2526.
5. [4.1] TATÁR, Jozef. Alfonz Bednár svojej dobe a dnešku (Spomienky a literárnovedné reflexie). In Slovenské pohľady, 2015, roč. IV.+131, č. 6, s. 129-130. ISSN 1335-7786.

AED48 TESAŘOVÁ, Jana. Emancipácia slovenského prekladu z ruskej literatúry. In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1836-1996*. Zv. 4. Ruská literatúra. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1998, s. 66-80. ISBN 80-88815-04-5.

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015). - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/, s. 19. ISBN 978-80-223-4465-4.

AED49 TESAŘOVÁ, Jana. Preklady z pobaltských literatúr na Slovensku. In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku I*. Zost. Pavol Winczer ; editor Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1993, s. 131-144. ISBN 80-967046-1-3.

Ohlasy:

1. [4.1] MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 117, 262. ISBN 978-80-224-1556-9.

AED50 TOMIŠ, Karol. Dionýz Ďurišin. Preložila Michaela Chorváthová. In *Koncepcie svetovej literatúry v epoche globalizácie / Concepts of World Literature in the Age of Globalisation*. Zostavili Ján Koška, Pavol Koprda. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2003, s. 109-114. ISBN 80-88815-14-2.

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS

AED51 VAJDOVÁ, Libuša. Exotickosť a poznávanie rumunskej literatúry u nás. In *Preklad včera a dnes*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1986, s. 185-188.

Ohlasy:

1. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 76, 237.

AED52        VAJDOVÁ, Libuša. Pragmatika prekladu. In *Preklad a kultúra 2*. Editori Edita Gromová, Daniela Müglová ; recenzenti PhDr. Milan Žitný, CSc., Prof. PhDr. Jana Sokolová, CSc. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2007, s. 211-224. ISBN 978-80-8094-233-5.

Ohlasy:

1. [4.1]        BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.

2. [4.1]        PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 109. ISBN 978-80-223-4062-5.

AED53        VAJDOVÁ, Libuša. Preklad a kultúrne predstavy. In *Preklad a kultúra*. Editor Edita Gromová. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2004, s. 31-45. ISBN 80-8050-703-1.

Ohlasy:

1. [4.1]        GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 91, 99. ISBN 978-80-88815-23-5.

AED54        VAJDOVÁ, Libuša. Preklad a imagológia : podoba a miesto inštitúcií = Translation and Imagology. The Form and Place of Institutions. In *Preklad a kultúra 4*. Zostavili Edita Gromová, Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Oldřich Richterek, Magda Kučerková. - Nitra ; Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa : Ústav svetovej literatúry SAV, 2012, s. 53-62. ISBN 978-80-558-0143-8.

Ohlasy:

1. [4.1]        GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 99. ISBN 978-80-88815-23-5.

AED55        VAJDOVÁ, Libuša. Preklad medzi jazykom a kultúrou. In *Preklad a kultúra 3*. Editori Mária Kusá, Edita Gromová ; vedeckí recenzenti Eva Palkovičová, Milan Žitný. - Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2011, s. 60-67. ISBN 978-80-8095-055-2.

Ohlasy:

1. [3.1]        MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E.  
Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5

AED56        VAJDOVÁ, Libuša. Priestorové a výtvarné aspekty vo vedeckom diele Dionýza Ďurišina. In *Dobrodružstvo bádania : o živote a diele Dionýza Ďurišina*.



Editor Ján Koška ; recenzenti Pavol Koprda, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2002, s. 33-46. ISBN 80-88815-13-4.

Ohlasy:

1. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.

- AED57      VAJDOVÁ, Libuša. Problémy historicity. In *Kontinuita a diskontinuita vývinového procesu poézie, prózy a drámy : premeny estetického kánonu Konceptie literárnych dejín*. Ed. Soňa Pašteková, Dagmar Podmaková ; recenzent Prof. PhDr. Viera Žemberová, CSc. - Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV : Kabinet divadla a filmu SAV, 2007, s. 14-26. ISBN 978-80-224-0976-6.

Ohlasy:

1. [3.1] PAŠTEKOVÁ, Soňa. Literaturgeschichtsschreibung. Preložil Roman Mikuláš. In *Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive*. - Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 491, 505. ISBN 978-3-943906-35-6.

- AED58      VAJDOVÁ, Libuša. Recepčná tradícia a preklad. In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku III*. Zostavila Katarína Kenížová-Bednárová ; vedecká redaktorka Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1995, s. 19-48. ISBN 80-967046-8-0.

Ohlasy:

1. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.
2. [4.1] GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 229, 303.
3. [4.1] KUSÁ, Mária - MATTOVÁ, Lucia - MOČKOVÁ LORKOVÁ, Zuzana. Situácia znovu neprirodzená (1990-1999). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 139, 140, 142, 262. ISBN 978-80-224-1556-9.
4. [4.1] KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In *ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015)*. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený [2018], s. 20, 32. ISBN 978-80-223-4465-4.
5. [4.1] MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 212. ISBN 978-80-224-1696-2.
6. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom

prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 16, 25, 258. ISBN 978-80-557-1430-1.

- AED59      VAJDOVÁ, Libuša. Recepčná tradícia a preklad. In *Chiméra prekladania : antológia slovenského myslenia o preklade*. I. Editorka Dagmar Sabolová ; vedeckí recenzenti Ján Koška, Libuša Vajdová. - Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1999, s. 76-100.

Ohlasy:

1. [3.1]              MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E.  
Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5
2. [4.1]              GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 93, 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
3. [4.1]              MIKULÁŠ, Michal. Slovenské preklady ruských dokumentárnych filmov po roku 1989 a problematika prekladu. In *Mladá rusistika - nové tendencie a trendy IV : zborník príspevkov účastníkov 4. bratislavskej konferencie mladých rusistov*. Editori Nina Cingerová, Miroslava Danišková, Michal Mikuláš ; recenzenti Mária Kusá, Anton Eliáš, Ľubor Matejko, Irina Dulebová, Nina Cingerová, Zuzana Močková Lorková, Ivan Posokhin. Bratislava : STIMUL, 2017, s. 61, 69. ISBN 978-80-8127-184-7.
4. [4.1]              PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 172.
5. [4.1]              PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 17, 18, 237.
6. [4.1]              ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 16, 25, 258. ISBN 978-80-557-1430-1.

- AED60      VAJDOVÁ, Libuša. Recepčná tradícia ako faktor prijímania inonárodných literatúr. In *O interpretácii umeleckého textu 12*. - Nitra : Pedagogická fakulta, 1989, s. 265-280.

Ohlasy:

1. [4.1]              BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.

- AED61      VAJDOVÁ, Libuša. Senzitívnosť slovenského kultúrneho prostredia v štyridsiatych rokoch na iné/odlišné : na príklade prijímania rumunskej literatúry. In *Štyridsiate roky 20. storočia v slovenskej literatúre*. - Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2006, s. 171-178. ISBN 80-223-2200-8.

Ohlasy:

1. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.

AED62 VAJDOVÁ, Libuša. Translation Studies in Bratislava at the Institute of World Literature SAS. Facts and Figures. Preložili Marcela Uhrová, Anton Pokrivčák. In *Present State of Translation Studies in Slovakia*. Editorka Libuša Vajdová ; recenzenti Mária Kusá, Anton Eliáš, Daniela Müglová, Katarína Bednárová. - Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2013, s. 69-79. ISBN 978-80-98607-12-9.

Ohlasy:

1. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.

AED63 WINCZER, Pavol. Dve ideológie, dva recepcné prístupy : poľská literatúra v katolíckych a v ľavicovo orientovaných vydavateľstvách (1945-1949). In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku II.*. Editor Mária Kusá ; zost. Katarína Kenížová-Bednárová. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1994, s. 52-82. ISBN 80-967046-5-6.

Ohlasy:

1. [3.1] POJEZDALOVÁ, Z. Tłumacze literatury polskiej w świetle Słownika słowackich tłumaczy literatury pięknej XX wieku. Translators of Polish Literature as reflected in the Dictionary of Slovak Literary Translators of the 20th Century. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, T. 7, cz. 2, s. 149-158. ISSN 1899-9417.

2. [4.1] KUSÁ, Mária. Hĺbka a šírka záberu (1918-1938). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 52, 263. ISBN 978-80-224-1556-9.

AED64 WINCZER, Pavol. Funkcie prekladov z poľskej literatúry v slovenskej kultúre po roku 1945. In *Preklad včera a dnes*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1986, s. 168-175.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepcnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 15, 94, 259. ISBN 978-80-557-1430-1.

AED65 WINCZER, Pavol. Komunikačný štatút doslovu. In *Literárne vzdelávanie*. - Martin : Matica slovenská, 1976, s. 234-249.

Ohlasy:

1. [4.1] BACHLEDOVÁ, M. Ideológia v paratextoch k prekladovej literatúre 1968-1989. Banská Bystrica: Belianum, 2018. 137 s. ISBN 978-80-557-1495-0.

- AED66        ZAMBOR, Ján. Jesenského preklady z novšej ruskej poézie. In *Literárny archív*. - Martin : Matica slovenská, 1995, roč. 31, 1994, s. 207-214.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        MIKULA, Valér. Verše ako cesta k ideálu. In Janko Jesenský: Verše. Ed. V. Mikula. Bratislava: Cathedra, 2016. ISBN 978-80-89495-18-4, s. 274.
- AED67        ZAMBOR, Ján. Lyrika ako fascinácia bytím = Lyrics as a Fascination by Existence. In *Studia Academica Slovaca 41 : prednášky XLVIII. letnej školy slovenského jazyka a kultúry*. Eds. Jana Pekarovičová, Miloslav Vojtech. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2012, s. 247-263. ISBN 978-80-223-3270-5.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        RÉDEY, Zoltán. Poetika a interpretácia lyriky (O poetike básne Štefana Strážaya). In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 278, 281. ISBN 978-80-223-4638-2.
- AED68        ZAMBOR, Ján. Nad prekladmi Jána Stachu. In *Preklady* ; zostavil Ján Zambor. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1983, s. 461-473.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        HOSTOVÁ, Ivana: K slovenským prekladom poézie Walta Whitmana. In Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume. I. Editor Vladimír Biloveský. Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014. 978-80-557-0795-2, s. 120, 128.  
2. [4.1]        ŠÍŠMIŠOVÁ, P. Preklady z poézie písanej po španielsky v slovenskom kultúrnom priestore. IN Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 163-199. ISBN 978-80-223-4881-2.
- AED69        ZAMBOR, Ján. O Proglase a jeho slovenských básnických prekladoch = On Proglas and its Slovak poetic translations. In *Studia Academica Slovaca 42 : prednášky XLIX. letnej školy slovenského jazyka a kultúry*. Eds. Jana Pekarovičová, Miloslav Vojtech. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2013, s. 13-38. ISBN 978-80-223-3448-8. *Letná škola prekladu 12 : Odkaz Antona Popoviča, zakladateľa slovenskej prekladovej školy - pri príležitosti 80. výročia jeho narodenia*. Editorka Dáša Zvončeková. - Bratislava : SSPUL, 2013, s. 218-246. ISBN 978-80-971262-2-3. *Slová Slovanov*. - Bratislava : Literárne informačné centrum, 2013, s. 186-214. ISBN 978-80-8119-076-6.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        PAVLOVIČOVÁ, Kristína. Nejasnosti okolo veľkomoravského staroslovienského Proglasu. In Slovenská literatúra, 2015, roč. 62, č. 3, s. 169, 170, 174, 179, 184, 189; č. 4, s. 276, 279, 290. ISSN 0037-6973.  
2. [4.1]        VANČO, D. Uplatňovanie historizácie-modernizácie v rámci prekladovej série Proglasu. IN Prekladateľské listy 9: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXIV. ročníka

prekladateľskej univerziády. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 140-155. ISBN 978-80-223-4936-9.

- AED70        ZAMBOR, Ján. Ó, prečo nie som víchrom. In *Hviezdoslav v interpretáciách*. Zostavil Ján Zambor. - Bratislava : Literárne informačné centrum, 2009, s. 56-71. ISBN 978-80-89222-78-0.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        STRUHÁROVÁ, Terézia. Obraznosť v poézii Paula Celana. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 2015, roč. 50, č. 5-6, s. 34-48. ISSN 0231-6714.
- AED71        ZAMBOR, Ján. Poézia ako ústretové slovo. In *V tenkej koži básnika : príspevky k storočnici Laca Novomeského*. [editor a zodpovedný redaktor: Anton Baláž]. 1. vyd. - Bratislava : Literárne informačné centrum, 2004, s. 129-167. ISBN 80-88878-94-2.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        RÁCOVÁ, Veronika. Na pomedzí škrupiny : o poézii Ivana Štrpku. Bratislava: Ars Poetica, 2015. ISBN 978-80-89283-75-0, s. 153.
- AED72        ZAMBOR, Ján. Víťazný návrat Janka Silana. In *Studia Academica Slovaca 21 : prednášky 28. ročného seminára slovenského jazyka a kultúry*. - Bratislava : Centrum informatiky a vzdelávania FF UK, 1992, s. 163-170.  
Ohlasy:  
1. [3.1]        BÁTOROVÁ, Mária. Vzťah náboženstva a umenia v literatúre svetovej a slovenskej moderny. In *Slavia Occidentalis*, 2016, vol. 73, no. 2, p. 15, 21. ISSN 0081-0002.  
2. [4.1]        HROMJÁK, Ľuboslav. Počiatky pirátov krásy v spišskom seminári. In *Piráti krásy*. Ed. Ján Gallik. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 66, 81. ISBN 978-80-558-0828-4.
- AED73        ZAMBOR, Ján. Voľne o voľnom verši v slovenskej poézii. In *Voľný verš v slovenskej poézii*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1983, s. 181-195.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        ANDRIČÍK, Marián. Kapitoly z teórie literatúry. Vysokoškolská učebnica. Košice: Filozofická fakulta UPJŠ, 2015. ISBN 978-80-8152-267-3, s. 100, 103, 105, 112, 151.  
2. [4.1]        DZÚR, Martin. Verš Jána Stacha. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 260, 274. ISBN 978-80-223-4638-2.  
3. [4.1]        VALCEROVÁ, Anna. Aktuálne hodnoty diela Mikuláša Bakoša. In *Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda*. Ed. D. Teplan. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016, s. 47, 50.
- AED74        ZAMBOR, Ján. Žalm a žalmickosť u Ivana Krasku a v slovenskej poézii 20. storočia. In *Philologica LII : biblické žalmy a sakrálné texty v prekladateľských, literárnych a kultúrnych súvislostiach*. Zostavovateľka Oľga Kovačičová ; recenzenti Andrej Červeňák, Viktor Krupa, Braňo Hochel. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2001, s. 321-335. ISBN 80-223-1588-5.

Ohlasy:

1. [4.1] JUHÁSOVÁ, Jana. Od symbolu k latencii. Spirituálna téma a žánry v súčasnej slovenskej poézii. Bratislava: Verbum, 2016. ISBN 978-80-561-0364-7, s. 107, 108, 139.

AED75 ŽITNÝ, Milan. Preklad Lutherových nemeckých textov v rôznych častiach Bardejovského Malého katechizmu z roku 1581 = The Translation of Luther's German Texts in Various Parts of the Bardejov Little Catechism. In *Bardejovský katechizmus z roku 1581 - najstaršia slovenská kniha : filologické, teologické a bibliografické štúdie, textologická a grafická rekonštrukcia poškodeného korpusu unikátneho výtlačku*. Zostavovateľ Miloš Kovačka. - Martin : Slovenská národná knižnica, 2013, s. 129-138. ISBN 978-80-8149-019-4.

Ohlasy:

1. [4.1] PETRÍK, Vladimír. Najstaršia doložená vytlačená slovenská kniha. In <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/345904-kniha-tyzdna-najstarsia-dolozena-v-tylacena-slovenska-kniha/>, 17.02.2015.

**AEDA Scientific papers in domestic peer-reviewed proceedings and shorter chapters in domestic scientific monographs or academic/university textbooks**

AEDA01 BÁTOROVÁ, Mária. On the Acceptance of Individual Identities and the European Identity. In *New Imagined Communities : Identity Making in Eastern and South-Eastern Europe*. - Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2010, s. 115-123. ISBN 978-80-8101-407-7.

Ohlasy:

1. [3.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Charakter literatúry "malého národa" v zmenenom tvare Strednej Európy : slovenská národná a kultúrna identita v možnostiach plurality. In *Rozpad Rakouska - Uherska a jeho dôsledky pro stredoevropské literatury a kultury*. - Olomouc : Vydavatelství Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2019, s. 52, 64. ISBN 978-80-88278-34-4.

AEDA02 BÁTOROVÁ, Mária. Pavol Strauss predstaviteľ slovenskej moderny. In *Pavol Strauss, prorok novej evanjelizácie*. - Gelnica : Vydavateľstvo G-Ateliér : Spolok priateľov Mudr. Pavla Straussa, 2018, s. 205-213. ISBN 978-80-89739-14-1.

Ohlasy:

1. [4.1] CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy slovenskej a českej literárnej moderny. In *Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá*, 2019, roč. 1, č. 1, s. 57, 67. ISSN 2644-6367.

AEDA03 BÁTOROVÁ, Mária. Špecifiká diela Pavla Straussa vo vzťahu k slovenskej duchovnej tvorbe = The specifics of the work of Pavol Strauss in the context of Slovak spiritual writing. In *Pavol Strauss a katolícka moderna*. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Fakulta stredoeurópskych štúdií : Ústav stredoeurópskych jazykov a kultúr, 2014, s. 23-32. ISBN 978-80-558-0592-4.

Ohlasy:

1. [4.1] PLAŠIENKOVÁ, Z. „Reč“ o svete a Bohu na pozadí kozmickej dimenzie modlitby v poetických textoch Teilharda de Chardin. IN *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 237-246. ISBN 978-80-224-1837-9.

AEDA04      CVIKOVÁ, Jana - JURÁŇOVÁ, Jana. Význam a možnosti používania rodovo vyváženého jazyka : na úvod = The importance and possibilities of using gender-fair language: An Introduction. In *Analýza významu a možností používania rodovo vyváženého jazyka*. - Bratislava : Centrum vzdelávania MPSVR SR, 2014, s. 7-26. ISBN 978-80-89757-26-8.

Ohlasy:

1. [2.2]              WACHTARCZYKOVÁ, Jana - GARABÍK, Radovan. Interlingual factors in formation of non-Slovak female anthroponyms in Slovak. Part II. In *Slovenska Rec*. ISSN 00376981, 2016-01-01, 81, 5-6, pp. 335-347., Registrované v: SCOPUS

AEDA05      ČAPUTOVÁ, Barbora. Teória vykúpenia: Mircea Eliade a Hermann Hesse. In *Filologické štúdie 3*. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2017, s. 163-176. ISBN 978-3-943906-37-0.

Ohlasy:

1. [4.1]              FÁBOVÁ, Anna. Filologické štúdie 3. In *Philologia*, 2018, roč. XXVIII, č. 1, s. 145. ISSN 1339-2026.
2. [4.1]              HOLÍK, Lubomír. Bojničanová, Renáta – Tomášková, Simona – Vajíčková, Mária (eds.): *Filologické štúdie 3*. Nümbrecht: KIRSCH Verlag, 2017. 244 s. ISBN 978-3-943906-37-0. In *Jazyk a kultúra* (internetový časopis), 2018, roč. 9, č. 36, s. 79. ISSN 1338-1148. Dostupné na: <http://www.ff.unipo.sk/jak/aktualnecislo.html>

AEDA06      ĎURIŠIN, Dionýz. Metodologija izučenia mežliteraturnoj obščnosti slavianskich literatur. In *Specifika literaturnych otnošenij. Problemy izučenia obščnosti slavianskich literatur*. - Moskva ; Bratislava : Rossijskaja akademija nauk, Institut slavjanovedenija i balkanistiki : Slovackaja akademija nauk, Institut mirovoj literatury, 1994, s. 5-21.

Ohlasy:

1. [3.1]              LIPATOV, Aleksandr. Sovremennaja slavistika i perspektivy izučenia russko-pol'skoj problematiki. In *Nova polityka wschodnia*, 2019, no. 4 (23), s. 57. ISSN 2084-3291.

AEDA07      ĎURIŠIN, Dionýz. Možnosti a perspektívy komparatívneho skúmania literatúry socialistického realizmu. In *O socialistickom realizme*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1976, s. 270-278.

Ohlasy:

1. [4.1]              BARBORÍK, Vladimír. Šiboleť socialistického realizmu. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2016, roč. 63, č. 1, s. 15. ISSN 0037-6973.

AEDA08      FRANEK, Ladislav. Slovenská literárna veda a Mikuláš Bakoš = Slovak literary studies and Mikuláš Bakoš. In *Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda*. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016, s. 29-40. ISBN 978-80-558-0993-9. *Verzologické štúdie*. Vydanie prvé. - Bratislava : AnaPress : Ústav svetovej literatúry SAV, 2021, s. 44-54. ISBN 978-80-8210-002-3.

Ohlasy:

1. [1.2]              TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In *Porownania*. ISSN 1733165X,

2020-06-15, 26, pp. 157-176. Dostupné na:

<https://doi.org/10.14746/POR.2020.1.9.>, Registrované v: SCOPUS

2. [3.1] PAŠTEKOVÁ, Soňa. Konceptie ruského formalizmu a Mikuláš Bakoš (literárnovedná reflexia v peripetiách doby). In *Dialog kultur IX. : sborník príspevků z mezinárodní vědecké konference Hradec Králové 17.-18. ledna 2017*. Ed. Jaroslav Sommer ; recenzenti Jana Kostincová, Michaela Pešková. - Hradec Králové : Gaudeamus, 2018, s. 28, 37. ISBN 978-80-7435-728-2.

3. [4.1] MACSALIOVÁ, Lenka. Teplan, Dušan (eds.): Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2017, roč. 64, č. 2, s. 155. ISSN 0037-6973.

AEDA09 FRANEK, Ladislav. Translatológia a štúdium cudzích jazykov = Translatology and the study of foreign languages. In *Preklad a kultúra 5*. - Nitra ; Bratislava : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 223-231. ISBN 978-80-558-0876-5.

Ohlasy:

1. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In *ToP tlumočení - překlad*, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 8.

AEDA10 GÁFRIK, Róbert. Mikuláš Bakoš a osud ruského formalizmu na Slovensku = Mikuláš Bakoš and the Fate of Russian Formalism in Slovakia. In *Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda*. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016, s. 85-95. ISBN 978-80-558-0993-9.

Ohlasy:

1. [1.2] TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In *Porownania*. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176. Dostupné na:

<https://doi.org/10.14746/POR.2020.1.9.>, Registrované v: SCOPUS

2. [2.1] PASTEKOVA, Sona. Mikulas Bakos and modern literary science. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 4, pp. 124-128., Registrované v: WOS

3. [3.1] KAMENČÍK, M. Trnavsko-hlohovské súvislosti a prejavy literárnej avantgardy. IN *Společný vzdělávací program přeshraničního exkurzního vyučování jako podpora výchovy k občanství : sborník z konference. 14. a 15. listopadu 2018, Skalica – Hodonín*. Brno: Masaryk University Press, 2019, s. 187-195. ISBN 978-80-210-9394-2. Dostupné na: <https://munispace.muni.cz/library/catalog/book/1285>

4. [3.1] VYKYPĚL, Bohumil. Libor Martínek a kol.: Český a polský strukturalismus a poststrukturalismus – historie a současnost. Strukturalizm i poststrukturalizm czeski i polski – historia i współczesność. Opava: Slezská univerzita v Opavě 2015. 297 s. ISBN 978-80-7510-173-0. Dušan Teplan (ed.): Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre 2016. 262 s. ISBN 978-80-558-0993-9. In *Linguistica Brunensia*, roč. 66, 2018, č. 1, s. 106-107. ISSN 1803-7410. DOI: <https://doi.org/10.5817/LB2018-1-14>

5. [4.1] MACSALIOVÁ, Lenka. Teplan, Dušan (eds.): Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2017, roč. 64, č. 2, s. 155-158. ISSN 0037-6973.

6. [4.1] ŽILKA, Tibor. Dušan Teplan (Ed.): Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda. In *Kultúra a súčasnosť 16*. Zost. Dominika Tekeliova. Nitra:



Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016, s. 120-122. ISBN 978-80-558-1055-3.

7. [5] FOŘT, Bohumil. Dušan Teplan (ed.): Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. 261 pp. In Slovo a slovesnosť, 2017, roč. 78, č. 3, s. 260-263. ISSN 0037-7031.

AEDA11 GROMOVÁ, Edita - KUSÁ, Mária. Preklad a kultúra - fakty, javy, osobnosti v kontexte translatologického výskumu (miesto úvodu) = Translation and culture – facts, phenomena, personalities in the context of translation studies. In *Preklad a kultúra 5*. - Nitra ; Bratislava : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 9-13. ISBN 978-80-558-0876-5.

Ohlasy:

1. [3.1] HRDLÍČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In ToP tlumočení - překlad, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 8.

AEDA12 HROMOVÁ, Nataša. Začiatky prekladu kubánskej literatúry do slovenčiny so zameraním na prózu. In *Filologické štúdie 3*. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2017, s. 186-193. ISBN 978-3-943906-37-0.

Ohlasy:

1. [4.1] FÁBOVÁ, Anna. Filologické štúdie 3. In *Philologia*, 2018, roč. XXVIII, č. 1, s. 145. ISSN 1339-2026.

2. [4.1] HOLÍK, Ľubomír. Bojničanová, Renáta – Tomášková, Simona – Vajíčková, Mária (eds.): Filologické štúdie 3. Nümbrecht: KIRSCH Verlag, 2017. 244 s. ISBN 978-3-943906-37-0. In Jazyk a kultúra (internetový časopis), 2018, roč. 9, č. 36, s. 79. ISSN 1338-1148. Dostupné na: <http://www.ff.unipo.sk/jak/aktualnecislo.html>

AEDA13 MIKULÁŠ, Roman. Analytická literárna veda. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 311-322. ISBN 978-80-224-1524-8.

Ohlasy:

1. [2.1] DVORSKY, Juraj. Forms of literary science. Theory- Methods- Lines. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 123-124., Registrované v: WOS

AEDA14 MIKULÁŠ, Roman. Dejiny ducha. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 102-107. ISBN 978-80-224-1524-8.

Ohlasy:

1. [3.1] KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 118. ISSN 1212-1509.

AEDA15 MIKULÁŠ, Roman. Empirická literárna veda. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 304-310. ISBN 978-80-224-1524-8.

Ohlasy:

1. [2.1] DVORSKY, Juraj. Forms of literary science. Theory- Methods- Lines. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 123-124., Registrované v: WOS

- AEDA16     MIKULÁŠ, Roman. Konštruktivistická literárna veda. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 289-294. ISBN 978-80-224-1524-8.  
Ohlasy:  
1. [2.1]             DVORSKY, Juraj. Forms of literary science. Theory- Methods- Lines. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 123-124., Registrované v: WOS  
2. [2.1]             FEJESOVA, Zuzana Cepkova. The Methodological Basis of Social Constructivism: S. J. Schmidt. In *FILOZOFIA*. ISSN 0046-385X, 2017, vol. 72, no. 8, pp. 668-678., Registrované v: WOS
- AEDA17     MIKULÁŠ, Roman. Literárna hermeneutika. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 60-66. ISBN 978-80-224-1524-8.  
Ohlasy:  
1. [3.1]             KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 117. ISSN 1212-1509.
- AEDA18     MIKULÁŠ, Roman - WOZONIG, Karin S. Literárnovedný výskum chaosu. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 340-346. ISBN 978-80-224-1524-8.  
Ohlasy:  
1. [2.1]             DVORSKY, Juraj. Forms of literary science. Theory- Methods- Lines. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 123-124., Registrované v: WOS  
2. [4.1]             GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 158, 164. ISBN 978-80-224-1774-7.
- AEDA19     MIKULÁŠ, Roman. Pozitivistická literárna veda. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 67-73. ISBN 978-80-224-1524-8.  
Ohlasy:  
1. [3.1]             KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 117. ISSN 1212-1509.
- AEDA20     MIKULÁŠ, Roman. Recepčná estetika. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 137-146. ISBN 978-80-224-1524-8.  
Ohlasy:  
1. [3.1]             KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 118. ISSN 1212-1509.
- AEDA21     MIKULÁŠ, Roman. Systémovoteoretická literárna veda. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 295-303. ISBN 978-80-224-1524-8.  
Ohlasy:  
1. [2.1]             DVORSKY, Juraj. Forms of literary science. Theory- Methods-

Lines. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 123-124., Registrované v: WOS

AEDA22     MIKULÁŠOVÁ, Andrea - MIKULÁŠ, Roman. Analýza diskurzu. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 161-171. ISBN 978-80-224-1524-8.

Ohlasy:

1. [3.1]             KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 119. ISSN 1212-1509.

AEDA23     PAŠTEKOVÁ, Soňa. Historiografia literatúry. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 244-254. ISBN 978-80-224-1524-8.

Ohlasy:

1. [2.1]             DVORSKY, Juraj. Forms of literary science. Theory- Methods- Lines. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 123-124., Registrované v: WOS

2. [3.1]             KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 120. ISSN 1212-1509.

3. [4.1]             HRICKOVÁ, Mária. Mikuláš, Roman a kol. Podoby literárnej vedy. *Teórie - Metódy - Smery*. In *Litikon*, 2017, roč. 2, č. 2, s. 306. ISSN 2453-8507.

AEDA24     PAŠTEKOVÁ, Soňa. Ruský formalizmus. In *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 113-123. ISBN 978-80-224-1524-8.

Ohlasy:

1. [3.1]             KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 118. ISSN 1212-1509.

2. [4.1]             HRICKOVÁ, Mária. Mikuláš, Roman a kol. Podoby literárnej vedy. *Teórie - Metódy - Smery*. In *Litikon*, 2017, roč. 2, č. 2, s. 305-307. ISSN 2453-8507.

#### **AEDB Shorter scientific papers or academic/university textbooks published separately in Slovak publishing houses**

AEDB01     KOPRDA, Pavol. Komentár k prekladu "Neviditeľných miest" Itala Calvina. In *Preduzioni & traktady : slovensko-taliansky časopis pre teóriu a prax prekladu*. - Bratislava : Taliansky kultúrny inštitút, 2000, s. 111-127. ISBN 80-968519-5-0.

Ohlasy:

1. [4.1]             ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Belanium, 2018, s. 247. ISBN 978-80-557-1430-1.

#### **AFB Published invited papers from domestic scientific conferences**

AFB01     BEDNÁROVÁ, Katarína. Pred Ľudovítom Štúrom potopa alebo cestou trnistou? = Either the Cataclysm or the Thorny Path before Ľudovít Štúr. In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. - Bratislava : SSPUL, 2015, s. 9-19. ISBN 978-80-971262-4-7.

Ohlasy:

1. [4.1] TYŠŠ, Igor. Kauza Ginsberg v dejinách prekladu. In *Letná škola prekladu 14. Minulosť a budúcnosť prekladu – Od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Bratislava: SSPUL, 2015. ISBN 978-80-971262-4-7, s. 80.
2. [4.1] ZVONČEKOVÁ, Dáša. Úvodné slov. In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015. ISBN 978-80-971262-4-7, s. 5.

- AFB02      CVIKOVÁ, Jana. Niektoré feministické východiská skúmania literatúry a časopis *Aspekt* = Feminist Approaches to Literary Research and Magazine Aspekt. In *Rodový aspekt v interdisciplinárnom diskurze*. - Košice : Filozofická fakulta UPJŠ v Košiciach, 2015, s. 71-82. ISBN 978-80-8152-377-9 /e-publikacia/. Názov z <http://www.upjs.sk/pracoviska/univerzitna-kniznica/e-publikacia/>. Dostupné na internete: <<http://www.upjs.sk/pracoviska/univerzitna-kniznica/e-publikacia/>>

Ohlasy:

1. [4.1] HAJDUČEKOVÁ, I. Zoznámte sa s Aspektom: autoevalvácia čitateľskej gramotnosti. IN *Slovenčinár*, 2017, roč. 4, č. 3, s. 45-51. ISSN 1339-4908.

- AFB03      DEBNÁROVÁ, Alexandra. Emil z Lönneberg v slovenských prekladoch = Emil from Lönneberg in Slovak Translations. In *Tradícia a inovácia v translatologickom výskume IV. : zborník zo 4. medzinárodnej konferencie doktorandov a postdoktorandov*. Zostavili Ján Želonka, Ľudmika Pánisová ; recenzenti Mária Kiššová, Milan Žitný. - Nitra : Katedra translatológie Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 2013, s. 10-17. ISBN 978-80-558-0355-5.

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 16, 217.

- AFB04      FRANEK, Ladislav. Komparatistika a umelecký preklad = Comparative Literature and Literary Translation. In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. - Bratislava : SSPUL, 2015, s. 45-54. ISBN 978-80-971262-4-7.

Ohlasy:

1. [4.1] ZVONČEKOVÁ, Dáša. Úvodné slovo. In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015. ISBN 978-80-971262-4-7, s. 5.

- AFB05      GÖRÖZDI, Judit. Referenčnosť v dielach Pétera Esterházyho (*Harmonia caelestis*, Opravené vydanie) = Referentiality in the Works by Péter Eszterházy (*Harmonia Caelestis*, Revised Edition). In *Možnosti autobiografickosti*. Zostavila Ivana Taranenková. - Bratislava ; Trnava : Ústav slovenskej literatúry SAV : Pedagogická fakulta Trnavskej univerzity, 2013, s. 193-209. ISBN 978-80-8876-22-5.

Ohlasy:

1. [2.1] HUTKOVA, Anita. Peter Esterhazy's canonical texts in Slovak

- translation. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 55, 58, 67., Registrované v: WOS
2. [2.1] ŠTOFKOVÁ, Silvia. Ivana Taranenková (ed.): Možnosti autobiografickosti. In *World Literature Studies*, 2015, Vol. 7, no. 2, p. 103. ISSN 1335-0544.
3. [3.1] PASZMÁR, Livia. Intertextual Central-Europeanness of Péter Esterházy. In Cinzia Franchi, Balázs Fűzfá (eds.): *Letteratura Ungharese. SANGUE E ORO collana di studi ungheresi 2*. Szombathely - Padova: Savaria University Press, 2017, s. 139. ISBN: 978-615-5753-09-1. ISSN: 2559-8791 (SANGUE E ORO). <http://mek.niif.hu/19000/19084/19084.pdf>
4. [4.1] NÉMETH, Zoltán. „amit meg kellene még álmodni“ Az Esterházy Péter-oeuvre és szlovák/szlovákiai magyar kontextusa. In *Irodalmi Szemle*, roč. 60, 2017, č. 7-8, s. 80.
5. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. Esterházy Péter műveinek szlovák recepciója / Péter Esterházy's works in Slovak reception. In *Jazyk a umenie II. Zborník z 2. ročníka Medzinárodnej konferencie doktorandov*. Nitra: Fakulta stredoeurópskych štúdií Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 164.
6. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. Intertextualitás-értelmezések Esterházy Péter munkásságának szlovák recepciójában. In *Varii dun colores: štúdie o otázkach mnohójazyčnosti, identity a kultúrnej mnohotvárnosti*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017, s. 159. ISBN 978-80-223-4256-8.

AFB06 KUČERKOVÁ, Magda. Camino de Santiago – cesta do Stredy : k fenomenológii putovania. In *Svätojakubská cesta v umení a cestovnom ruchu : zborník z medzinárodnej konferencie v Nitre konanej v dňoch 9. a 10. novembra 2016*. Zostavovateľka Dominika Tekeliová ; recenzenti Zoltán Németh, Marta Germušková. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 89-96. ISBN 978-80-558-1263-2.

Ohlasy:

1. [2.1] KOSTURKOVA, Martina. The Way of Saint James in art and tourism. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2018, vol. 10, no. 3, pp. 195-196., Registrované v: WOS
2. [4.1] GERMUŠKOVÁ, Marta. Hlavinová Tekeliová, Dominika (Ed.): *Svätojakubská cesta v umení a cestovnom ruchu*. Nitra: UKF FŠŠ, 2017. 189 s. ISBN 978-80-558-1263-2. In *Konštantínove listy*, 2018, roč. 11, č. 1, s. 162.

AFB07 ZAMBOR, Ján. Interpretácia Kraskovej básne Zmráka sa... a Krčméryho Balady. = Interpretation of Krasko's poem It's Getting Dark... and Krčméry's Ballad. In *Semiotika literatúry. teoretické východiská a súčasné dilemy. Semiotika literatúry : teoretické východiská a súčasné dilemy*. Zostavil Dušan Teplan. Vydanie prvé. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 166-183. ISBN 978-80-558-0928-1.

Ohlasy:

1. [4.1] KOLESÍK, Milan. Zborník *Semiotika literatúry...* In *Knižná revue*, roč. XXVI., 2016, č. 4, s. 27. ISSN 1336-247X.

#### **AFC Published papers from foreign scientific conferences**

AFC01 DOBRA, Judit. Szilánkos világok : Veronika Šikulová írásművészete három magyar nyelvre fordított prózakötete tükrében. In *Szomszédok a kirakatban : a szlovák irodalom recepciója Magyarországon 1990 után*. Ed. Magdolna Balog ;

recenzernti Barkes Tamás, Kiss Szemár Róbert. - Budapest ; Pozsony : reciti : SZTA világirodalmi Intézet (Ústav svetovej literatúry SAV), 2018, s. 121-132. ISBN 978-615-5478-64-2. Dostupné na internete:

<[http://reciti.hu/wp-content/uploads/szomszedok\\_vn.pdf](http://reciti.hu/wp-content/uploads/szomszedok_vn.pdf)>

Ohlasy:

1. [2.1] CZUCZ, Eniko. Neighbors on Display: The Reception of Slovak Literature in Hungary after 1990. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 4, pp. 127., Registrované v: WOS

- AFC02 GÖRÖZDI, Judit. Két kultúrában – vice versa. Magyar-szlovák és szlovák-magyar átmenetek Závada Pál Jadviga párnája és Veronika Šikulová Menettérti c. regényeiben és fordításaikban = In Two Cultures – Vice Versa : Hungarian-Slovak and Slovak-Hungarian Transitions in Pál Závada's Novel Jadviga's Pillow and Veronika Šikulová's Novel Places in the Net. In *Átmenetdiskurzusok. Irodalom- és kultúrtörténeti tanulmányok*. - Bukarest ; Kolozsvár : Sepsiszentgyörgy : RHT Kiadó – Erdélyi Múzeum Egyesület, 2015, s. 19-31. ISBN 978-606-93872-3-8. GÖRÖZDI, Judit. *V dvoch kultúrach - vice versa* (P. Závada: *Jadvigin vankúšik*, V. Šikulová: *Miesta v sieti*).

Ohlasy:

1. [3.1] DEÁK, Renáta. Hibrid kulturális identitások és fordítói stratégiák (Pasz Már Livia fordítása). In *Látó*, 2016, roč. 27, č. 3, s. 100. [http://www.lato.ro/publ\\_images/pdf/25\\_9edd9cd5.pdf](http://www.lato.ro/publ_images/pdf/25_9edd9cd5.pdf)

- AFC03 GÖRÖZDI, Judit. Pavel Vilikovský magyarul. In *Szomszédok a kirakatban : a szlovák irodalom recepciója Magyarországon 1990 után*. Ed. Magdolna Balog ; recenzernti Barkes Tamás, Kiss Szemár Róbert. - Budapest ; Pozsony : reciti : SZTA világirodalmi Intézet (Ústav svetovej literatúry SAV), 2018, s. 93-104. ISBN 978-615-5478-64-2. *Kalligram : művészet és gondolat*, 2018, roč. 27, č. 3, s. 65-72. ISSN 1335-1826.

Ohlasy:

1. [2.1] CZUCZ, Eniko. Neighbors on Display: The Reception of Slovak Literature in Hungary after 1990. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 4, pp. 126., Registrované v: WOS

- AFC04 GÖRÖZDI, Judit. Prekladateľské osobnosti v slovenskej recepcii súčasnej maďarskej literatúry. In *Středoevropský areál ve vnitřních souvislostech (česko-slovensko-maďarské reflexe)*. - Brno : Masarykova univerzita, 2010, s. 123-129. ISBN 978-80-210-5300-7.

Ohlasy:

1. [2.1] HUTKOVA, Anita. Peter Esterhazy's canonical texts in Slovak translation. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 51-69., Registrované v: WOS

- AFC05 KUSÁ, Mária. Preklad "filmových textov" v kontexte doby : interdisciplinárne úvahy o jednom pomedzí umeleckého prekladu. In *Text a kontext*. - Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity, 2003, s. 39-44. ISBN 80-7042-628-4.

Ohlasy:

1. [3.1] MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač,

2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5

2. [4.1] GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 293.

#### **AFD Published papers from domestic scientific conferences**

AFD01 ANETTA, Krištof. Dimenzie postdigitalnosti = Dimensions of postdigitality. In *((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry])*. Ed. Bogumiła Suwara. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP, 2014, s. 159-171. ISBN 978-80-89607-30-3.

Ohlasy:

1. [1.1] PIORECKY, Karel. Literature and digital culture Do we need digital literary studies? In *CESKA LITERATURA*. ISSN 0009-0468, 2015, vol. 63, no. 6, pp. 938, 948., Registrované v: WOS

2. [1.1] TOMAŠOVIČOVÁ, Jana. Literatúra a digitálne médiá. In *Česká literatura*, 2015, roč. 63, č. 6, s. 983. ISSN 0009-0468.

3. [2.1] HARTMANOVÁ, Pavla. Bogumiła Suwara (ed.): *((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry])*. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 3, p. 131-133. ISSN 1337-9690. Recenzia na: *((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry])* / Ed. Bogumiła Suwara. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP, 2014. - ISBN 978-80-89607-30-3.

4. [4.1] MACSALIOVÁ, Lenka. BookTube ako aktuálna čitateľská platforma. In *Litikon*, 2019, roč. 4, č. 2, s. 23, 29. ISSN 2453-8507.

AFD02 BÁTOROVÁ, Mária. Na pomedzí žánrov. Esej ako psychologicko-literárnovedno-spoločenský diskurz = At the crossroads of genres. The essay as a psychological-literary-social discourse. In *Esej ako žáner : reflexívna plocha udalostí 20. storočia*. Editorky Mária Bátorová, Renáta Bojničanová, Eva Faithová. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2015, s. 97-104. ISBN 978-80-223-3959-9.

Ohlasy:

1. [4.1] BOJNIČANOVÁ, R. Komplexnosť nekomplexného: náčrt analýzy diela Ako sa robí román Miguela de Unamuna. IN *Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej*. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 102-111. ISBN 978-80-224-1837-9.

AFD03 BEDNÁROVÁ, Katarína. Asymetria kultúr v preklade : (Úvodné poznámky k prekladu slovenskej literatúry do cudzích jazykov). In *Slovenská literatúra v preklade : zborník z medzinárodnej odbornej konferencie* [elektronický zdroj]. Eds. Gabriela Miššiková, Ľudmila Pánisová ; vedeckí recenzenti Edita Gromová, Daniela Müglová. CD. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 5-20. ISBN 978-80-558-0774-4. Názov z CD

Ohlasy:

1. [4.1] PÁNISOVÁ, Ľudmila. Crossing Borders through Translation: On Reception of Slovak Literature in English-Speaking Countries. In *Scientia et Eruditio*, 2019, roč. 3, č. 3, s. 73. ISSN 2585-8556.

- AFD04      BEDNÁROVÁ, Katarína. Preklad v situácii asymetrie kultúr : (úvodné poznámky k prekladu slovenskej literatúry do cudzích jazykov) = Translation in the situation of cultural asymmetry (introductory notes on the translation of Slovak literature into other languages). In *Slovenská literatúra v preklade [elektronický zdroj]*. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 2015, s. 5-20. ISBN 978-80-558-0774-4.
- Ohlasy:
1. [4.1]      PRESA, M. S. Slovenská literatúra v Španielsku. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.
- AFD05      BŽOCH, Adam. Formy družnosti slovenskej romantickej generácie. In *Štúr, štúrovci, romantici, obrodenci*. Peter Zajac (ed.) ; recenzenti Robert Kiss-Szemán, Fedor Matejov. - Bratislava : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2016, s. 81-96. ISBN 978-80-88746-32-4.
- Ohlasy:
1. [4.1]      PALKOVIČOVÁ, Eva. Idylický topos v slovenskej próze šesťdesiatych rokov 19. storočia. IN Slovenská literatúra, 2019, roč. 66, č. 6, s. 473, 476. ISSN 0037-6973.
- AFD06      CVRKAL, Ivan. Funkcia doslovu v preklade. In *Preklad včera a dnes : zborník z konferencie "40 rokov prekladu v socialistickej spoločnosti"*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1986, s. 255-258.
- Ohlasy:
1. [4.1]      PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 15, 233.
- AFD07      GÁFRIK, Róbert. Medzi tradíciou a modernitou. Indická identita v globalizovanom svete = Between tradition and modernity: Indian identity in the globalized world. In *Podoby globalizácie v Oriente*. Martina Bucková, Gabriel Pirický (ed.) ; anna Rácová, Jozef Hudec (rec.). - Bratislava : Igor Iliť - RádioPrint, 2015, s. 52-66. ISBN 978-80-970648-9-1.
- Ohlasy:
1. [1.2]      MYŠIČKA, Stanislav – BUCKOVÁ, M. - PIRICKÝ, G. (eds.). Podoby globalizácie v Oriente [Forms of Globalisation in the Orient]. Bratislava: SAV 2015, 302 pp. In *Modern Africa: Politics, History and Society*, 2017, Vol.5, no. 1, p. 141-144. ISSN 2336-3274.
- AFD08      GÁFRIK, Róbert. Obraz Indie v diele Ľudovíta Štúra. In *Štúr, štúrovci, romantici, obrodenci*. Peter Zajac (ed.) ; recenzenti Robert Kiss-Szemán, Fedor Matejov. - Bratislava : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2016, s. 189-201. ISBN 978-80-88746-32-4.
- Ohlasy:
1. [4.1]      KARÁSEK, Matej. Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. In *Axis Mundi, časopis Slovenskej spoločnosti pre štúdium náboženstiev*, 2019, roč. 13, č. 2, s. 37-38. ISSN 1337-0626.
- AFD09      KUČERKOVÁ, Magda - REŽNÁ, Miroslava. Dynamika a topika vnútornej cesty v diele sv. Terézie z Avily = Dynamics and Topos of the Inner Journey in the



Work by St. Teresa of Avila. In *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13.-15. mája 2015*. Editorka Magda Kučerková ; recenzenti Marta Kerul'ová, Róbert Gáfrik. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 261-268. ISBN 978-80-558-0926-7.

Ohlasy:

1. [4.1] BURCINOVÁ, Nataša. Kučerková, Magda, ED., 2015. *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre*. In *Art Communication & Popculture : časopis pre umeleckú komunikáciu a popkultúru*, 2016, roč. 2, č. 2, s. 149-153. ISSN 1339-9284. Recenzia na: *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre / The Spiritual Way and Its Forms in Literature / La vía espiritual y sus manifestaciones en la literatura* / Ed. Zuzana Kormaňáková. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 2015. - ISBN 978-80-558-0780-5.
2. [4.1] PALKOVIČ, Vladimír. Kučerková, Magda (ed.). *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre*. In *Litikon*, 2016, roč. 1, č. 1, s. 111. ISSN 2453-8507.

- AFD10 KUSÁ, Mária. Dejiny prekladu a prekladania - výzvy a kontexty súčasnej translatológie = The history of translation – the challenges and contexts of contemporary translatology. In *Preklad a tlmočenie 11 : Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume*. I. Editor Vladimír Biloveský. - Banská Bystrica : Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014, s. 97-103. ISBN 978-80-557-0795-2.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 16, 17, 95, 248. ISBN 978-80-557-1430-1.

- AFD11 TOMIŠ, Karol. Prijímanie maďarskej literatúry v slovenskej kultúre od oslobodenia po súčasnosť. In *Preklad včera a dnes : zborník z konferencie „40 rokov prekladu v socialistickej spoločnosti“*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1986, s. 11-42.

Ohlasy:

1. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 77, 167, 237.

- AFD12 ŽITNÝ, Milan. K pojmu viery u Kierkegaarda (Bázeň a chvenie) = About the concept of the faith in Kierkegaard (Fear and trembling). In *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13.-15. mája 2015*. Editorka Magda Kučerková ; recenzenti Marta Kerul'ová, Róbert Gáfrik. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 140-147. ISBN 978-80-558-0926-7.

Ohlasy:

1. [4.1] BURCINOVÁ, Nataša. Kučerková, Magda, ED., 2015. *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre*. In *Art Communication & Popculture : časopis pre umeleckú komunikáciu a popkultúru*, 2016, roč. 2, č. 2, s. 149-153. ISSN 1339-9284. Recenzia na: *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre / The Spiritual Way and Its Forms in Literature / La vía espiritual y sus manifestaciones en la literatura* / Ed. Zuzana Kormaňáková. - Nitra : Univerzita Konštantína

Filozofa, 2015. - ISBN 978-80-558-0780-5.

2. [4.1] PALKOVIČ, Vladimír. Kučerková, Magda (ed.). Duchovná cesta a jej podoby v literatúre. In Litikon, 2016, roč. 1, č. 1, s. 110. ISSN 2453-8507.

#### **AFDA Published papers from international scientific conferences in Slovakia**

AFDA01 CHORVÁTHOVÁ, Michaela. Preklad amerických TV seriálov : problémy medzikultúrnej komunikácie. In *Kultúra - priestor interdisciplinárneho myslenia 4 : zborník z medzinárodného vedeckého sympózia konaného dňa 21.-22. septembra 2004 na Univerzite Konštantína Filozofa v Nitre*. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 2005, s. 64-69. ISBN 80-8050-834-8.

Ohlasy:

1. [4.1] PAULÍNYOVÁ, Lucia. Z papiera na obraz : proces tvorby audiovizuálneho prekladu ; vedeckí recenzenti Alojz Keníž, Mária Kusá, Martin Djovčoš. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2017, s. 229. ISBN 978-80-223-4167-7.

2. [4.1] Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 289.

AFDA02 KUČERKOVÁ, Magda - LAUDANI, Daniela. Najnovšia talianska literatúra. In *Poetics of the Text : International Literary Conference Proceeding Nitra 7-8 Juner 2002*. - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa, 2002. ISBN 80-8050-552-7.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 248. ISBN 978-80-557-1430-1.

AFDA03 KUSÁ, Mária. Impulzy prác Jána Vilikovského pre didaktiku umeleckého prekladu. In *Slovak Studies in English 2*. - Bratislava : AnaPress, 2009, s. 25-32. ISBN 978-80-89137-56-5.

Ohlasy:

1. [3.1] MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5

AFDA04 KUSÁ, Mária. Slovenské myslenie o preklade. In *Philologica LII : biblické žalmy a sakrálné texty v prekladateľských, literárnych a kultúrnych súvislostiach*. Zostavovateľka Oľga Kovačičová ; recenzenti Andrej Červeňák, Viktor Krupa, Braňo Hochel. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2001, s. 43-50. ISBN 80-223-1588-5.

Ohlasy:

1. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 97. ISBN 978-80-88815-23-5.

AFDA05 KUSÁ, Mária. Súčasný stav slovenského myslenia o preklade. In *Letná škola prekladu 10 : preklad ako tvorba a autorská činnosť*. - Bratislava : Slovenská spoločnosť prekladateľov odbornej literatúry, 2011, s. 39-59.

Ohlasy:

1. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 97. ISBN 978-80-88815-23-5.

### **BAB Professional books published in Slovak publishing houses**

BAB01 BÁTOROVÁ, Mária - KOREC, Ján Chryzostom. *O kultúre s kardinálom Jánom Chryzostomom Korcom*. Bratislava : Lúč, 2001. 152 s. ISBN 80-7114-343-X

Ohlasy:

1. [3.1] DANIEL, Alexandr - GLUZA, Zbigniew. Slovník disidentů I. Přední osobnosti opozičních hnutí v komunistických zemích v letech 1956-1989. Praha: Ústav pro studium totalitních režimů, 2018, s. 211. ISBN 978-80-88292-11-1.

BAB02 JANKOVIČ, Ján. *Legenda o grófovi Zrínskom II. : chrestomatia*. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2010. 288 s. ISBN 978-80-224-1156-1

Ohlasy:

1. [3.1] SABATOS, Charles D. Frontier Orientalism and the Turkish Image in Central European Literature. Lanham, Boulder, New York, London: Lexington Books, 2020, s. 58. ISBN 978-1-7936-1487-2.

### **BBA Chapters in professional books published abroad**

BBA01 VLASTA, Sandra - GÁFRIK, Róbert - TEICHGRÄBER, Stephan-Immanuel. Vorwort. In *Kultur im Transfer : Komparatistik in der Slowakei*. - Frankfurt am Main : Peter Lang Edition, 2016, s. 7-11. ISBN 978-3-631-64348-8.

Ohlasy:

1. [3.1] TANESKI, Zvonko. Comparative Literary Studies in Slovakia – Status and Perspectives. In *Context/Контекст* roč. 15, 2017, s. 79-88. ISSN 1857-7377.

### **BBB Chapters in professional books published in Slovak publishing houses**

BBB01 BŽOCH, Adam. Štúrova nemčina a hegelianizmus. In *Almanach Nitra 2006*. - Nitra : Nitrianska pobočka Spolku slovenských spisovateľov, 2006, s. 105-108. ISBN 80-8050-973-5.

Ohlasy:

1. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Obraz Indie v diele Ľudovíta Štúra. In *Štúr, štúrovci, romantici, obrodenci*. - Bratislava : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2016, s. 196, 201. ISBN 978-80-88746-32-4.
2. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Zobrazenie Indie v slovenskej literatúre. Vedeckí recenzenti Anna Ráková, Radoslav Passia. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2018, s. 42, 132. ISBN 978-80-224-1635-1.

BBB02 FOSSE, Anna. Na stope strateného zmyslu : prozaická tvorba Jona Fosseho. In FOSSE, Jon - FOSSE, Anna (prekl.). *Trilógia : Bdenie. Sny Olavove. Na sklonku dňa*. - Levoča : Modrý Peter, 2014, s. 167-173. ISBN 978-80-89545-33-9.

Ohlasy:

1. [4.1] ZUMRÍK, Miro. Trilógia. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 8, s. 8. ISSN 1336-247X.

- BBB03 FRANEK, Ladislav. Doslov. In JIMÉNEZ, Juan Ramón - FRANEK, Ladislav (prekl.). *Básnik a slovo*. - Bratislava : Literárna nadácia Studňa, 2014, s. 97-112. ISBN 978-80-89207-16-9. *Verzologické štúdie*. Vydanie prvé. - Bratislava : AnaPress : Ústav svetovej literatúry SAV, 2021. ISBN 978-80-8210-002-3.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠIŠMIŠOVÁ, P. Preklady z poézie písanej po španielsky v slovenskom kultúrnom priestore. IN Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 163-199. ISBN 978-80-223-4881-2.

- BBB04 JANKOVIČ, Ján. Básnik - legenda. In RACIN, Kočo - JANKOVIČ, Ján (prekl.) - MARČOK, Viliam (prekl.). *Biele úsvity*. - Bratislava : Tatran, 1990, s. 71-84.

Ohlasy:

1. [4.1] ZAJÍČKOVÁ, Martina. Obraz Turka v tvorbe Slovákov a Macedóncov. In Slovenská literatúra, 2015, roč. 62, č. 2, s. 132, 138. ISSN 0037-6973.

- BBB05 KOVAČIČOVÁ, Oľga - KUSÁ, Mária. Predslov. Foreword. In *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia*. A - K. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015, s. 7-10, 11-14. ISBN 978-80-224-1428-9.

Ohlasy:

1. [4.1] KORMAŇÁKOVÁ, Zuzana. Kovačičová, Oľga a Mária Kusá (eds.). Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry - 20. storočia (A - K). In Litikon, 2016, roč. 1, č. 1, s. 107. ISSN 2453-8507. Recenzia na: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia / Zostavili Oľga Kovačičová, Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015. - ISBN 978-80-224-1428-9.

- BBB06 MALITI, Eva. O knihe nartských hrdinov. In MALITI, Eva (prekl.). *Nartský epos*. Druhé, rozšírené a doplnené vydanie. - Bratislava : AlleGro, 2017, s. 199-207. ISBN 978-80-972615-7-3.

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

- BBB07 MALITI, Eva. Štúrov dom = Štúr's House. In *Hlboký lov (slov)*. - Bratislava : Literárne informačné centrum, 2015, s. 67-80. ISBN 978-80-8119-090-2.

Ohlasy:

1. [6] TURAN, A. Jednou nitkou. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 23, s. 9. ISSN 1336-247X.

- BBB08        ZAMBOR, Ján. Doslov. In *Chiméra*. - Bratislava : Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov, 2015, s. 68-69. ISBN 978-80-8061-854-4.  
Ohlasy:  
1. [6]        CHUDÍK, Martin. Chiméra. In Knižná revue, 2016, roč. XXVI., č. 2, s. 20. ISSN 1336-247X.
- BBB09        ZAMBOR, Ján. Lorcove Cigánske romance. In GARCÍA LORCA, Federico - ZAMBOR, Ján - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Cigánske romance*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 2005, s. 7-26. ISBN 80-220-1343-9.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po španielsky písanej poézii. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 61, 62, 66. ISBN 978-80-223-4638-2.  
2. [4.1]        ŠIŠMIŠOVÁ, P. Preklady z poézie písanej po španielsky v slovenskom kultúrnom priestore. IN Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 163-199. ISBN 978-80-223-4881-2.
- BBB10        ZAMBOR, Ján. Poézia ako ústretové slovo. In NOVOMESKÝ, Ladislav. *Poézia*. - Bratislava : Slovenský Tatran, 2005, s. 494-500. ISBN 80-222-0526-5.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        BOKNÍKOVÁ, Andrea. K polymúzickosti Jána Števčeka. In K dielu Jána Števčeka. Ed. A. Bokníková. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-3990-2, s. 43, 66.
- BBB11        ZAMBOR, Ján. Výzvou je pre mňa zvrchovaná báseň s významnými ľudskými obsahmi : rozhovor s Jánom Zamborom. Rozhovor pripravil Dušan Teplan. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 399-424. ISBN 978-80-223-4638-2. *Litikon : časopis pre výskum literatúry*. 2 x ročne. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016, 2017, roč. 2, č. 2, s. 229-252. ISSN 2453-8507.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        Spoveď dieťaťa dvoch vekov, starého a nového veku. Rozhovor s profesorom Framtiškom Kolim (I. diel). In Litikon, 3, 2018, č. 1, s. 191, 192. ISSN 2453-8507.
- BBB12        ŽITNÝ, Milan. K niektorým aspektom Kierkegaardovho života a diela. In KIERKEGAARD, Soren Aabye - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Bud' - alebo*. - Bratislava : Kalligram, 2007, s. 816-838. ISBN 80-7149-913-7.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        BEDNÁROVÁ, Katarína. Neúplné poznámky k teórii a praxi prekladu filozofickej literatúry (na Slovensku). In Preklad spoločenskovedných textov. Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Zostavili: Mária Kusá, Natália Rondziková ; vedeckí recenzenti: Martin Djovčoš, Igor Tyšš. - Bratislava

: Ústav svetovej literatúry SAV : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 40-73.  
ISBN 978-80-224-1873-7.

### **BCB Textbooks for primary and secondary schools**

BCB01 BŽOCH, Adam. *Krátke dejiny nizozemskej literatúry*. Ružomberok : Katolícka univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta, 2010. 119 s. ISBN 978-80-8084-530-8

Ohlasy:

1. [3.1] BESSAERT, Benjamin. Het (on)vertaalde vertaald: literair vertalen in Slowakije. In *Roczniki Humanistyczne, Annales de lettres et sciences humaines, Neofilologia*. Lublin: Towarzystwo Naukowe Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II., Tom LXVI, 2018, Zeszyt 5 specjalny, s. 320, 325. ISSN 0035-7707.
2. [5] WŁODARCZYK, Joanna. Adam Bżoch: Krótka historia literatury niderlandzkiej. Krátke dejiny nizozemskej literatúry. In *Aktualne badania młodych niderlandystów w Europie Środkowej. 5. konferencja doktorantów i habilitantów niderlandystyki*. Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II., 19-21 maja 2016. *Roczniki Humanistyczne, Neofilologia, Zeszyt specjalny, Tom LXIV*, zeszyt 5, 2016, s. 284-285. ISSN 0035-7707.

BCB02 BŽOCH, Adam. *Krótka historia literatury niderlandzkiej*. Recenzenti Wilken Engelbrecht, Ladislav Šimon. Lublin : Wydawnictwo KUL, 2016. 118 s. ISBN 978-83-8061-282-2

Ohlasy:

1. [5] WŁODARCZYK, Joanna. Adam Bżoch: Krótka historia literatury niderlandzkiej. Krátke dejiny nizozemskej literatúry. In *Aktualne badania młodych niderlandystów w Europie Środkowej. 5. konferencja doktorantów i habilitantów niderlandystyki*. Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II., 19-21 maja 2016. *Roczniki Humanistyczne, Neofilologia, Zeszyt specjalny, Tom LXIV*, zeszyt 5, 2016, s. 284-285. ISSN 0035-7707.

### **BDB Entries in professional terminological dictionaries and encyclopedias published in domestic publishing houses**

BDB01 BEDNÁROVÁ, Katarína. HVIEZDOSLAV Pavol Országh. In *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia. A - K*. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015, s. 277-280. ISBN 978-80-224-1428-9.

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária. Funkčnosť prekladov A. S. Puškina v slovenskej kultúre. In ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. *A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015)*. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/, s. 24. ISBN 978-80-223-4465-4.

BDB02 MALITL, Eva. JESENSKÁ Zora. In *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia. A - K*. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015, s. 299-302. ISBN 978-80-224-1428-9.

Ohlasy:

1. [4.1] Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. Výber zostavila, úvodnú štúdiu, medailóny poetiek, edičné

poznámky a vysvetlivky napísala a fotodokumenty vybrala Andrea Bokníková ; redakcia Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2017. 473 s. Knižná edícia ASPEKT v rade Čítanka. ISBN 978-80-8151-048-9, s. 141.

- BDB03        VAJDOVÁ, Libuša. KRASKO Ivan. In *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia*. A - K. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015, s. 368-369. ISBN 978-80-224-1428-9.

Ohlasy:

1. [4.1]        ZAMBOR, Ján. Vzlyky nahej duše : Ivan Krasko v interpretáciách. Editorka Margita Bizíková. Bratislava : Literárne informačné centrum, 2016. ISBN 978-80-8119-096-4, s. 234, 239.

- BDB04        VAJDOVÁ, Libuša. PAULINY-DANIELISOVÁ Mariana. In *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry L-Ž : 20. storočia*. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda, vydavateľstvo SAV, 2017, s. 136-137. ISBN 978-80-224-1617-7.

Ohlasy:

1. [4.1]        ŽIVČÁK, J. K dvom slovenským prekladom Aucassina a Nicoletty (1/2). IN Jazyk a kultúra, 2020, roč. 11, č. 43-44, s. 145-159. ISSN 1338-1148.

#### **BDDB Professional papers in domestic non-impacted journals registered in Current Contents Connect**

- BDDB01        PUCHEROVÁ, Dobrota - GÁFRIK, Róbert. Postkolonializmus a literatúra strednej a východnej Európy. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2012, vol. 4 [21], no. 3, p. 2-6. (2011: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2012 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, Art & Humanities Citation Index, CEEOL, SCOPUS, Central European Journal of Social Sciences and Humanities). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1]        HERZA, Filip. Colonial Exceptionalism: Post-colonial Scholarship and Race in Czech and Slovak Historiography. In SLOVENSKY NARODOPIS-SLOVAK ETHNOLOGY. ISSN 1335-1303, 2020, vol. 68, no. 2, pp. 175-187., Registrované v: WOS

#### **BDE Professional papers in other foreign journals (not registered in CCC)**

- BDE01        ZAMBOR, Ján - BOŽOVIČ, Gojko. Chat : trojrozhovory. In *Nový život : mesačník pre literatúru a kultúru*, 2016, roč. 67, č. 11-12, s. ISSN 0351-3610.

Ohlasy:

1. [4.1]        EFAR. Z literatúry zahraničných Slovákov. In Slovenské pohľady, IV.+133, 2017, č. 3, s. 152-154. ISSN 1335-7786.

#### **BDF Professional papers in other domestic journals (not registered in CCC)**

- BDF01        BÁTOROVÁ, Mária. Nové metódy a možnosti výskumu v humanitných a spoločenských vedách. In *Správy Slovenskej akadémie vied*, 2018, roč. 54, č. 5, s. 20-21. ISSN 0139-6307.

Ohlasy:

1. [4.1]        CHRENKOVÁ, Zuzana. Priestor a jeho rekvizity ako symptómy slovenskej a českej literárnej moderny. In Stredoeurópske pohľady : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá, 2019, roč. 1, č. 1, s. 57, 67. ISSN 2644-6367.

2. [4.1] KOPECKÁ, Zuzana. Introspektívny rozmer literárnej moderny. In *Stredoeurópske pohľady* : časopis pre jazyk, literatúru, kultúru a médiá, 2020, roč. 2, č. 2, s. 35-46. ISSN 2644-6367. Dostupné na: <https://doi.org/10.17846/CEV.2020.02.2.35-46>
3. [4.1] KOPECKÁ, Z. Vrstvy literárnej postavy: k poviedkovej zbierke Tell. IN *Komplexnosť tvorivosti* : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 199-203. ISBN 978-80-224-1837-9.

BDF02 BÁTOROVÁ, Mária. Poézia a pravda (Úvaha na podklade zbierky Dany Podrackej Kubus). In *Slovenské pohľady*, 2015, roč. IV.+131, č. 2, s. 20-31. ISSN 1335-7786.

Ohlasy:

1. [4.1] (jv). Najnovšie číslo časopisu Slovenské pohľady. In Literárny týždenník, 2015, roč. XXVIII, 5-6, s. 12. ISSN 0862-5999.

BDF03 BÁTOROVÁ, Mária. Vincent Šikula a vnútro-slovenský literárny kontext. In *Slovenské pohľady*, 2016, roč. IV.+132, č. 10, s. 42-44. ISSN 1335-7786.

Ohlasy:

1. [1.1] VITEZOVA, Eva. Vincent Sikula: a story and fairy-tale narrator. In JOURNAL OF LANGUAGE AND CULTURAL EDUCATION. ISSN 1339-4045, 2017, vol. 5, no. 2, pp. 138-149., Registrované v: WOS

BDF04 CVIKOVÁ, Jana. Nelámt' si jazyk ani svedomie. In *Denník N*, roč. 3, 9.1.2017. ISSN 1339-844X. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <<https://dennikn.sk/652159/nelamte-si-jazyk-ani-svedomie/>. 9.1.2017>

Ohlasy:

1. [4.1] BOKNÍKOVÁ, Andrea. Andrea Bokníková - Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia. In *Potopené duše : z tvorby slovenských poetiek v prvej polovici 20. storočia*. - Bratislava : Aspekt, 2017, s. 23, 52. ISBN 978-80-8151-048-9.

BDF05 CVIKOVÁ, Jana - FORMÁNEK, Vladimír. Zrodený pod hviezdou poézie. In *Slovenské pohľady*, 1992, roč. 108, č. 4, s. 127-130. ISSN 1335-7786.

Ohlasy:

1. [2.2] TARANENKOVÁ, Ivana. Rivers of Babylon postmoderný Bildungsroman, román konca dejín. In *Slovenska Literatura*. ISSN 00376973, 2018-01-01, 65, 3, pp. 183-197., Registrované v: SCOPUS
2. [4.1] DAROVEC, P. On, Pišťanek. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2020, 270 s. ISBN 978-80-8119-125-1.

BDF06 GÁFRIK, Róbert. Harappské mestá : záhadná civilizácia južnej Ázie. In *Historická revue*, 2017, roč. XXVIII., č. 10, s. 61-66. ISSN 1335-6550.

Ohlasy:

1. [4.1] HULÍNEK, Drahošlav – HULÍNKOVÁ ŤUCHOVÁ, Eva – MITTERMAYER, Catherine – LIESKOVSKÝ, Tibor. O dejinách sumerského mesta Umma v kontexte aktuálneho archeologického bádania. In Peter Fraňo, Michal Habaj (Zost.): *Antica Slavica*. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave, 2018, s. 7-60. ISBN 978-80-8105-929-2.



- BDF07      GÁFRIK, Róbert. Veľká duša. In *.týždeň*, 2019, roč. XVI, č. 39, s. 54-55. ISSN 1336-5932.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      ŠIŠMIŠ, M. Gándhí v slovenskej tlači a literatúre. IN Slováci a Gándhí. Martin: Slovenská národná knižnica, 2020, s. 169-177. ISBN 978-80-8149-140-5. Dostupné na: <https://online.fliphtml5.com/mdfht/ylyh/#p=1>
- BDF08      GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka. In *Akadémia : správy SAV*, 2020, roč. 56, č. 3, s. 10-13. ISSN 0139-6307.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      PRESA, M. S. Slovenská literatúra v Španielsku. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.
- BDF09      KOPRDA, Pavol. Nech povie Calvino sám. In *Revue svetovej literatúry*, 1983, roč. XIX, č. 6, s. 43-46. ISSN 0231-6269.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Belanium, 2018, s. 247. ISBN 978-80-557-1430-1.
- BDF10      KUČERKOVÁ, Magda - LAUDANIOVÁ, D. Fenomén Kanibali : protest a experiment v talianskej próze 90. rokov. In *Revue svetovej literatúry*, 2002, roč. 37, č. 4, s. 93-98. ISSN 0231-6269.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 166, 176, 248. ISBN 978-80-557-1430-1.
- BDF11      VAJDOVÁ, Libuša. Návrat komparatistiky k literatúre a jazyku. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 4, p. 107-111. (2015: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2016 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL). ISSN 1337-9690.  
 Ohlasy:  
 1. [2.1]      POKRIVČAK, Anton - ZELENKA, Milos. World literature and the future of comparative literature from the point of view of the XXII Congress of the AILC/ICLA. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 4, pp. 111-120., Registrované v: WOS
- BDF12      ZAMBOR, Ján. Antonio Machado: Krajina a človek, striedmosť a hutnosť poézie. In *Revue svetovej literatúry*, 2017, roč. LIII, č. 4, s. 208-210. ISSN 0231-6269.  
 Ohlasy:  
 1. [4.1]      ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po španielsky písanej poézii. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 64, 66. ISBN 978-80-223-4638-2.

BDF13        ZAMBOR, Ján. Básnik čujného srdca = A poet of a hearing heart. In *Fragment : revue pre literatúru, výtvarné umenie, históriu a kritiku*, 2015, roč. XXIX, č. 3, s. 149-155. ISSN 1336-4316.

Ohlasy:

1. [4.1]        BOJNIČANOVÁ, Renáta. Tri jarné variácie Rubéna Daría. In *Revue svetovej literatúry*, 2016, roč. LII., č. 1, s. 112-113. ISSN 0231-6269.
2. [4.1]        BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-82-223-3993-3, s. 162.

BDF14        ZAMBOR, Ján. Dekonstrukcia Proglasu. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 2015, roč. 62, č. 6, s. 512-514. (2015 - CEJSH, ERIH). ISSN 0037-6973.

Ohlasy:

1. [4.1]        VANČO, D. Uplatňovanie historizácie-modernizácie v rámci prekladovej série Proglasu. IN *Prekladateľské listy 9: teória, kritika a prax prekladu: zborník štúdií a prekladateľských prác z XXIV. ročníka prekladateľskej univerziády*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 140-155. ISBN 978-80-223-4936-9.

**BDFB Professional papers in other domestic non-impacted journals (not registered in CCC)**

BDFB01        BÁTOROVÁ, Mária. Hrejivé verše. In *Literárny týždenník*, 1989, roč. II, č. 12, s. 4. ISSN 0862-5999.

Ohlasy:

1. [4.1]        KUBRICZKÁ, Lenka. Pornografickosť a gýčovosť výrazu v poézii Tat'jany Lehenovej : nad básnickou zbierkou „Pre vybranú spoločnosť“. In *Fraktál : literatúra horizontálne a vertikálne*, 2020, roč. 3, č. 1, s. 66-74. ISSN 2585-8912.

BDFB02        GÖRÖZDI, Judit. Az utazás könyvei. In *Kalligram : művészet és gondolat*, 1997, roč. 6, č. 7-8, s. 144. ISSN 1335-1826.

Ohlasy:

1. [4.1]        VIDA, Barbara. Az írás kifürkészése. Parhuzamok Talamon Alfonz és Gazdag József novellái között. In *Opus, szlovákiai magyar írók folyóirata*, 2016, roč. VIII., č. 4, s. 56 , 68. ISSN 1338-0265.

BDFB03        JANKOVIČ, Ján. Všeci sme prišli spoza Dnestra v jedných gatiach : (rozhovor s jubilantom Jánom Jankovičom). Zhováral sa Bohuš Bodacz. In *Slovenské pohľady*, 2013, roč. IV.+129, č. 7-8, s. 66-77. ISSN 1335-7786.

Ohlasy:

1. [3.1]        TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.

BDFB04        KUSÁ, Mária. Tabucchi sa domnieva – náročný vnútorný monológ. In *Slovo : spoločensko-politický týždenník*, 2000, roč. 2, č. 4, s. 10. ISSN 1335-468X.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Belanium, 2018, s. 163. ISBN 978-80-557-1430-1.

BDFB05 MALITI, Eva. Európsky a slovenský symbolizmus v kontextoch a súvislostiach. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1998, vol. VII, no 2, s. 200-202. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik: (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

BDFB06 PAŠTEKOVÁ, Soňa. Ján Ferenčík - prekladateľ ruskej literatúry. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2000, roč. XXXIV, č. 1, s. 150-153. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1] ČENDULOVÁ, Lucia. Novela Jeden deň Ivana Denisoviča v preklade Jána Ferenčíka v kultúrno-historickom kontexte. In *Nová filologická revue: časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii*, 2016, roč. 8, č. 1, s. 90. ISSN 1338-0583.

BDFB07 TOMIŠ, Karol. Správa o činnosti Slovenskej literárnovednej spoločnosti pri SAV za rok 1971. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 1972, roč. 19, č. 6, s. 639-643. ISSN 0037-6973.

Ohlasy:

1. [4.1] VALENTOVÁ, Mária. Pojmy text a metatext v koncepcii Nitrianskej literárnovednej školy. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 32.

BDFB08 VAJDOVÁ, Libuša. Piesne plačiek. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1982, roč. XVIII, č. 1, s. 113-115. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1] KENDERESSY, Eva. Čo prekladá literárna vedkyňa? In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 69. ISBN 978-80-88815-23-5.

BDFB09 VAJDOVÁ, Libuša. Pohľad na súčasnú rumunskú poéziu. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1974, roč. X, č. 1, s. 90. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1] KENDERESSY, Eva. Čo prekladá literárna vedkyňa? In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ;

vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 68. ISBN 978-80-88815-23-5.

- BDFB10 WINCZER, Pavol. Mikuláš Bakoš - prínos, historické zaradenie, vývinové hranice. In *Slovak Review : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 1994, vol. III, no. 1, s. 60-68. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [4.1] TEPLAN, Dušan. Ku genéze štruktúrálnej komparatistiky na Slovensku. In *Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III*. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016. ISBN 978-80-558-1130-7, s. 219.

- BDFB11 ZAMBOR, Ján. Malá úvaha o básni Štefana Strážaya Výročie smrti. In *Tvorba : revue pre literatúru a kultúru*, XXXIII., roč. XXIV., č. 2 (2014. ISSN 1336-2526.

Ohlasy:

1. [4.1] RÉDEY, Zoltán. Poetika a interpretácia lyriky (O poetike básne Štefana Strážaya). In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 278, 281. ISBN 978-80-223-4638-2.

- BDFB12 ŽITNÝ, Milan. Faust literárny a historicky. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1983, roč. XIX, č. 3, s. 134-139. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1] ČAKANĚK, Ján. Faustova ideálna snaha. In *Litikon : časopis pre výskum literatúry*, 2016, roč. 1, č. 1, s. 53. ISSN 2453-8507.

#### **BDNB Professional papers in domestic non-impacted journals registered in Web of Sciences Core Collection or Scopus**

- BDNB01 ANETTA, Krištof. Nejasná správa o stave elektronickej literatúry - v kontexte konferencie ELO 2016 = An Ambiguous Report on Electronic Literature - in the Context of the ELO 2016. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 3, p. 125-130. (2015: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2016 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1] KOSTINCOVA, Jana. Word as object, movement, energy: Artistic utterance in the transmedia context. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 54-65., Registrované v: WOS  
2. [3.1] KOSTINCOVÁ, J. Slova\_interfejsy: ruská postdigitální poezie. Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2020, 174 s. ISBN 978-80-7465-463-3.

#### **BED Professional papers in domestic peer-reviewed proceedings (conference/non-conference)**

- BED01 BEDNÁROVÁ, Katarína. Vážená pani profesorka Kristína Krnová, keď... In *Alfonz Bednár svojej dobe a dnešku : (Spomienky a literárnovedné reflexie)*.

Editorka Kristína Krnová. - Banská Bystrica : Belanium. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2014, s. 128-134. ISBN 978-80-557-0811-9.

Ohlasy:

1. [4.1] ODOKIENKO FODOROVÁ, Hana. Alfonz Bednár svojej dobe a dnešku (Spomienky a literárnovedné reflexie). In Slovenské pohľady, 2015, roč. IV.+131, č. 12, s. 133. ISSN 1335-7786.
2. [4.1] SVORADOVÁ, Veronika. Alfonz Bednár svojej dobe a dnešku. In Tvorba, 2015, roč. XXV.(XXXIV.), č. 2, s. 49. ISSN 1336-2526.
3. [4.1] TATÁR, Jozef. Alfonz Bednár svojej dobe a dnešku (Spomienky a literárnovedné reflexie). In Slovenské pohľady, 2015, roč. IV.+131, č. 6, s. 129-130. ISSN 1335-7786.

BED02 CVIKOVÁ, Jana. Histórie žien : aspektovský rámec a rámec politického feminizmu. In *Histórie žien : aspekty písania a čítania*. Eds. Jana Cviková, Jana Juráňová, Ľubica Kobová. - Bratislava : Aspekt, 2006, s. 6-14. ISBN 80-85549-65-4.

Ohlasy:

1. [4.1] MAĎAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novemburu 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 21, 160. ISBN 978-80-8151-080-9.

BED03 CVIKOVÁ, Jana. Nerodíme sa ako ženy a muži : pohlavie a rod. In *Ružový a modrý svet. Rodové stereotypy a ich dôsledky*. - Bratislava : Aspekt, 2005, s. 11-32. Dostupné na internete: <**Chyba! Neplatné hypertextové prepojenie.**>

Ohlasy:

1. [4.1] OSTERTÁGOVÁ, Alexandra. Vybrané psychologické aspekty rodovo a/symetrického jazyka v sociolingvistickom kontexte. In *Analýza významu a možností používania rodovo vyváženého jazyka*. Ed. Jana Cviková. Bratislava : Centrum vzdelávania MPSVR SR, 2014. ISBN 978-80-89757-26-8, s. 72
2. [4.1] URBAN, M.- URBAN, K. Reprezentácie muža a ženy v súčasných slovenských hudobných filmoch určených pre deti. IN Slovenské divadlo: revue dramatických umení, 2017, roč. 65, č. 1, s. 63-81. ISSN 0037-699X.

BED04 CVIKOVÁ, Jana. Olympe de Gouges: Deklarácia práv ženy a občianky. In *Hlasy žien : aspekty ženskej politiky*. Ed. Jana Cviková, Jana Juráňová. - Bratislava : Aspekt, 2002, s. 136-141. ISBN 978-80-85549-30-1.

Ohlasy:

1. [4.1] GORDANOVÁ, M. Obhajcovia ženskej otázky, prvé feministky a prví feministi. IN *Acta theologica et religionistica*, 2018, vol. 7, č. 1, s. 74-78. ISSN 1338-7251.

BED05 FRANEK, Ladislav. Doslov. In *Patriarchova jeseň*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1979, s. 227-233.

Ohlasy:

1. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 82, 83, 166.

- BED06 FRANEK, Ladislav. Nerudova Kniha otázok. In *Kniha otázok*. - Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1987, s. 91-94.  
Ohlasy:  
1. [4.1] ŠIŠMIŠOVÁ, P. Preklady z poézie písanej po španielsky v slovenskom kultúrnom priestore. IN *Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 163-199. ISBN 978-80-223-4881-2.
- BED07 VAJDOVÁ, Libuša. Avant-propos. In *Les approches et les méthodes interdisciplinaires de recherche en sciences sociales*. Textes réunis, établis et présentés par Libuša Vajdová. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Institut Français de Bratislava : Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales de Paris, 1994, s. 9-12. ISBN 80-967046-0-5.  
Ohlasy:  
1. [4.1] BŽOCH, Adam. Libuša Vajdová ako inšpirátorka vedeckého života. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 28. ISBN 978-80-88815-23-5.
- BED08 VAJDOVÁ, Libuša. Predslov. In *Myslenie o preklade na Slovensku*. Libuša Vajdová a kol. ; vedeckí recenzenti Vladimír Biloveský, Milan Žitný. - Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2014, s. 7-12. ISBN 978-80-8101-868-8.  
Ohlasy:  
1. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In *ToP tlumočení - preklad*, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 9.
- BEE Professional papers in foreign proceedings (conference/non-conference; peer-reviewed/non-peer-reviewed)**
- BEE01 SUWARA, Bogumiła - PISARSKI, Mariusz. Remediation: Introducing Voices and Discourses from Central Europe. In *Remediation: Crossing Discursive Boundaries : Central European Perspective*. - Berlin ; Bratislava : Peter Lang : Institut of World Literature Slovak Academy of Sciences in Bratislava : Veda, Publishing House : Faculty of Philosophy and Arts, University of Trnava, 2019, s. 7-15. ISBN 978-3-631-79504-0.  
Ohlasy:  
1. [3.1] BAKOŠOVÁ, P., ODORČAK, J. POSTHUMANISM AND HUMAN EXTINCTION: APOCALYPSE, SPECIES, AND TWO POSTHUMAN ECOLOGIES. IN *Journal for the Study of Religions and Ideologies*, 2020, vol. 19, issue 57 (Winter 2020), p. 47-62. ISSN: 1583-0039. Dostupné na: [www.jsri.ro/ojs/index.php/jsri/article/viewFile/1273/857](http://www.jsri.ro/ojs/index.php/jsri/article/viewFile/1273/857)
- BEE02 ZAMBOR, Ján - DORČOVÁ-VALTNEROVÁ, Vladimíra - BOŽOVIĆ, GOJKO. Existencia a identita sú staré témy poézie, mení sa iba ich chápanie : báseň je priestorom univerzálnej ľudskej identity. In *Nový život : mesačník pre literatúru a kultúru*. - Novi sad : Obzor, 1949-, 2016, roč. 68, č. 11-12, s. 4-13. ISSN 0351-3610.  
Ohlasy:  
1. [6] EFAR. Z literatúry zahraničných Slovákov. In *Slovenské pohľady*, 2017, roč. IV.+133, č. 3, s. 153. ISSN 0037-6973.

**BEF Professional papers in domestic proceedings (conference/non-conference;  
peer-reviewed/non-peer-reviewed)**

- BEF01      BÁTOROVÁ, Mária. Budmerická aréna a iné spomienky. In *Dokonalý súmrak alebo Budmerické inšpirácie*. Bohuš Bodacz a kolektív. - Martin : Matica slovenská, 2015, s. 54-58. ISBN 978-80-8128-119-8.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      ČÚZY Ladislav. Bohuš Bodacz a kol.: Dokonalý súmrak alebo budmerické inšpirácie. In *Slovenské pohľady*, 2015, roč. IV.+131, č. 7-8, s. 275-277. ISSN 1335-7786.
- BEF02      CVIKOVÁ, Jana. Keď žena píše žene. In *Happyendy*. - Bratislava : Aspekt, 2007, s. 193-198.  
Ohlasy:  
1. [3.1]      ŽEMBEROVÁ, Viera. Autor v literárnohistorických súvislostiach. In *Slavica Litteraria*, 2017, roč. 20, č. 1, s. 68, 71. ISSN 1212-1509.
- BEF03      CVIKOVÁ, Jana. Trampoty s Gender Check(om). In *ASPEKTin - jar 2013 : natlačený výber z textov www.aspekt.sk*. Editoroky Jana Cviková, Jana Juráňová, Zuzana Maďarová. - Bratislava : Aspekt, 2013, s. 73-75. ISBN 978-80-8151-005-2.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      MAĎAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novembru 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 15, 160. ISBN 978-808151-080-9.
- BEF04      GÖRÖZDI, Judit. Doslov. In NÁDAS, Péter - DEÁKOVÁ, Renáta (prekl.). *Stav vecí*. - Bratislava : Platforma pre literatúru a výskum, 2020, s. 155-158. ISBN 978-80-973125-1-0.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      DEÁKOVÁ, R. Odvaha poznať stav vecí. IN *Knižná revue*, 2020, roč. 15, č. 7/8, s. 13. ISSN 1210-1982.
- BEF05      GÖRÖZDI, Judit. "... so šiestimi nohami" : stratégie národnej identifikácie v Odkundesoch Lajosa Grendela. In *Slová : pamätnica k sedemdesiatke Rudolfa Chmela*. László Szigeti. - Bratislava : Kalligram, 2009, s. 305-310. ISBN 978-80-8101-169-6.  
Ohlasy:  
1. [3.1]      BAKUŁA, Bogusław: Studia postkolonialne w Europie Środkowej oraz Wschodniej. Kwerenda wybrynych problemów (1991-2014). In *Dyskurs postkolonialny we współczesnej literaturze i kulturze Europy Środkowo-Wschodniej*. Poznań: Wydawnictwo Bonami, 2015. ISBN 978-83-62298-74-7, s. 164, 177.  
2. [3.1]      PUCHEROVÁ, Dobrota. Re-centring European Geopolitics: Transnational Identities in the Twenty-first-century Hungarian-language Novel from Slovakia. IN *The Transnational in Literary Studies : potential and Limitations of a Concept*. Berlin: De Gruyter, 2020. ISBN 978-3-11-068856-6
- BEF06      MALITI, Eva. Gajto Gazdanov a jeho Večer u Claire. In GAZDANOV, Gajto - MALITI, Eva (prekl.). *Večer u Claire* ; preložila Eva Maliti Fraňová. - Bratislava : Vydavateľstvo Európa, 2017, s. 107-111. ISBN 978-80-89666-36-2.

Ohlasy:

1. [4.1] FARKAŠOVÁ, Etela. Prítomnosť utkaná zo spomienok. In Knižná revue, 2017, roč. XXVII, č. 9, s. 26. ISSN 1336-247X.

- BEF07 ZAMBOR, Ján. Pazovo hľadanie básnickej modernosti. In PAZ, Octavio - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Každodenný oheň* ; výber zostavil, preložil, poznámky a doslov napísal Ján Zambor. - Kordíky : Skalná ruža, 2017, s. 113-125. ISBN 978-80-8916-05-7.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠIŠMIŠOVÁ, P. Preklady z poézie písanej po španielsky v slovenskom kultúrnom priestore. IN Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 163-199. ISBN 978-80-223-4881-2.

- BEF08 ZAMBOR, Ján. "Snažím sa čeliť chvíli robotou...". In *Poste restante*. - Ivanka pri Dunaji : Vydavateľ F. R. & G. spol. s.r.o., 2018, s. 224-231. ISBN 978-80-89499-48-9.

Ohlasy:

1. [4.1] RAKÚSOVÁ, Gabriela. Kniha týždňa: Otvorený „rozhovor“ v neslobodnej spoločnosti. In Pravda, 25.4.2018. Dostupné na: <https://www.Pravda.sk/trendove-temy/poste-restante/>

- BEF09 ŽITNÝ, Milan. Doslov prekladateľa. In ANDERSEN, Hans Christian - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Rozprávka môjho života bez príkras* ; preložil Milan Žitný. - Bratislava : Buvik, 2005, s. 135-150. ISBN 80-89028-49-7.

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 229.

**CAA Art monographs, dramatic works, screenplays, artistic translations of publications, individual catalogs published abroad**

- CAA01 MALITI, Eva. *Providec i drugie. Pjesy*. Preložila Nina Šul'gina. Sankt-Peterburg : Baltijskije sezony, 2016. 288 s. ISBN 978-5-9909005-0-9

Ohlasy:

1. [4.1] MATVIENKO, Kristina. Prizraki prošlogo i opyt nastojaščego. In Russkij jazyk v centre Evropy. 17. Bratislava: Asociácia rusistov Slovenska, 2017, s. 186-188. ISBN 978-80-89070-69-5.

- CAA02 ZAMBOR, Ján - ŠVEDOVA, N. V. (prekl.). *Čem ja k vam približus*. Moskva : Izdatel'stvo MIK, 2017. 160 s. ISBN 978-5-87902-366-4

Ohlasy:

1. [3.1] MAJEROVA, Evgenija. Zacedanie Obščestva Ljudivita Štura. In Devin: Al'manach Obščestva Ljudovita Štura v Moskve, 2018, roč. 6, č. 1, s. 205-207. ISBN 978-5-87902-379-4.
2. [3.1] O nas pišut. Sajt Ministerstva inostrannyh del Slovacckoj Respubliki. V Slovensko inštitúte v Moskve sa zišla Spoločnosť L. Štura. In Devin: Al'manach Obščestva Ljudovita Štura v Moskve, 2018, roč. 6, č. 1, s. 213. ISBN 978-5-87902-379-4.



3. [4.1] LIASHUK, Viktória. Ruské a bieloruské prekladové verzie poézie Jána Zambora ako esteticko-kultúrne komunikáty. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 104. ISBN 978-80-223-4638-2.

4. [4.1] MALITI FRAŇOVÁ, Eva. Nad výbermi z poézie Miroslava Válka a Jána Zambora v ruskom preklade. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 90. ISBN 978-80-223-4638-2.

CAA03 ZAMBOR, Ján - LAŠUK, Viktoryi (prekl.). *Obnova / Adnajlenne. Verši*. Minsk : Mastackaja litaratura, 2013. 152 s. ISBN 978-985-02-1447-8

Ohlasy:

1. [3.1] BARKOVSKAJA, N. V. – VERINA, U. J. : „Perekrestki rodstva“ v sovremennoj poezii: Slovakiya, Rossiya, Belarus. In Barkovskaja, N. V. – Verina, U. J.-- Gutrina, L. D. – Žubyl', V. J.: Kniga stichov kak fenomen kul'tury Rossii i Belarusi. Moskva – Ekaterinburg: Kabinetnyj učenij, 2015. ISBN 978-5-7525-3050-0, s. 613, 614, 615, 664.

**CAB Art monographs, dramatic works, screenplays, artistic translations of publications, individual catalogues published in Slovak publishing houses**

CAB01 ACHMATOVOVÁ, Anna - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Biely krídel'*. Košice : Pezolt, 2002. 128 s. ISBN 80-88797-39-X

Ohlasy:

1. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Translation of a Poetic Text as an Expression on the National Culture. In Mirrors of translation studies II. Translation and interpreting shifts: identity shifts : zborník materiálov z medzinárodnej vedeckej konferencie 6. a 7. októbra 2015 na FF PU v Prešove. Prešov: Filozofická univerzita PU, 2015. ISBN 978-80-555-1480-2, s. 43, 45.

CAB02 ACHMATOVOVÁ, Anna - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Vrcholiaca luna*. Bratislava : Tatran, 1989. 311 s. Pamír, Zv. 52. ISBN 80-2220-083-2

Ohlasy:

1. [4.1] Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825 – 2015. Ed. Mária Kusá. Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV, 2017. ISBN 978-80-224-1536-9, s. 119, 135, 263.

CAB03 BÁTOROVÁ, Mária. *Biele steny*. Bratislava : Vydavateľstvo Spolu slovenských spisovateľov, 2003. 223 s. ISBN 80-8061-139-4

Ohlasy:

1. [4.1] GALLIK, J. Spiritualita v tvorbe Márie Bátorovej. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 155-158. ISBN 978-80-224-1837-9.

CAB04 BÁTOROVÁ, Mária. *Púšte a oázy*. Bratislava : Petrus, 2008. 144 s. TILIA, XIV. ISBN 978-80-89233-35-9

Ohlasy:

1. [5] Poušť a oázy života. In Pospíšil, Ivo: Když se nevyčasí aneb Stmívání. Brno: Galium, 2015, s. 138-139. ISBN 978-80-905336-4-6.

CAB05 BÁTOROVÁ, Mária. *Stred*. Bratislava : Ikar, 2010. 216 s. Preložené pod názvom: *Mitte* / Mária Bátorová ; Preložil Peter Krüger. - Strasshof an der Nordbahn : Pilum Literatur Verlag, 2018. ISBN 978-3-902960-73-3. ISBN 978-80-551-2305-9

Ohlasy:

1. [4.1] FARKAŠOVÁ, Etela. Stanoviská v čase. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 3, s. 10. ISSN 1336-247.
2. [4.1] FERKO, A. Trefa do stredu: dumka nad zásahom skoro do čierneho. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 409-415. ISBN 978-80-224-1837-9.
3. [4.1] GALLIK, J. Spiritualita v tvorbe Márie Bátorovej. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 155-158. ISBN 978-80-224-1837-9.
4. [4.1] KAČALA, Ján. Jazyková tvorivosť Márie Bátorovej. In Slovenské pohľady, 2016, roč. IV.+132, č. 2, s. 57-58, 64. ISSN 1335-7786.
5. [4.1] KAČALA, J. Jazyk v intelektuálnom románe Márie Bátorovej. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 179-190. ISBN 978-80-224-1837-9.
6. [4.1] STRAUSS, T. Bátorovej Stred alebo román v aktuálnych súvislostiach. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 293-299. ISBN 978-80-224-1837-9.

CAB06 BÁTOROVÁ, Mária. *Tell*. Bratislava : Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov, 1999. 118s. ISBN 80-8061-055-X

Ohlasy:

1. [4.1] KOPECKÁ, Z. Vrstvy literárnej postavy: k poviedkovej zbierke Tell. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 199-203. ISBN 978-80-224-1837-9.

CAB07 BÁTOROVÁ, Mária. *Už*. Bratislava : Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov, 2018. 95 s. ISBN 978-80-8202-059-8

Ohlasy:

1. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. O autorke Zvonov v kameni a zamyslenie nad knihou. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 94-101. ISBN 978-80-224-1837-9.
2. [6] Slovenská pôvodná a prekladová tvorba. Mária Bátorová: Už. In Literárny týždenník, roč. XXXII., 2019, č. 19-20, s. 9. ISSN 0862-5999.
3. [6] TAZBERÍK, Ján. Mária Bátorová: Už. In Slovenské pohľady, roč. IV.+135, 2019, č. 5, s. 112-113. ISSN 1335-7786.

- CAB08      BEDNÁR, Alfonz - BEDNÁROVÁ, Katarína. *Z rozhovorov alebo Edele a iné veci tohto sveta*. Bratislava : Causa Editio, 1994. 378 s. ISBN 978-80-8553-311-8  
Ohlasy:  
1. [2.1]      PETRIKOVA, Martina. The "new" reality and the signs against ideology in literature and the film: "Three Daughters". In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 3, pp. 51-62., Registrované v: WOS  
2. [4.1]      BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 15, 221. ISBN 978-80-224-1438-8.
- CAB09      BELYJ, Andrej - MALITI-FRAŇOVÁ, Eva (prekl.). *Peterburg*. Bratislava : Petrus-Discovery, 2003. 532 s. Edícia Terra. ISBN 80-967836-1-0  
Ohlasy:  
1. [4.1]      MATTOVÁ, Lucia - GROMINOVÁ, Andrea - MOČKOVÁ LORKOVÁ, Zuzana. Hľadanie nových pozícií (po roku 2000). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 161, 260. ISBN 978-80-224-1556-9.
- CAB10      BELYJ, Andrej - MALITI-FRAŇOVÁ, Eva (prekl.). *Peterburg*. Bratislava : HEVI, 2001. 448 s. Edícia Citadela. ISBN 80-88873-07-X  
Ohlasy:  
1. [4.1]      MATTOVÁ, Lucia - GROMINOVÁ, Andrea - MOČKOVÁ LORKOVÁ, Zuzana. Hľadanie nových pozícií (po roku 2000). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 161, 260. ISBN 978-80-224-1556-9.
- CAB11      BODKEROVÁ, Cecil - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Silas a čierna kobyľa*. Bratislava : Mladé letá, 1979. 135 s.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta: Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 104. ISBN 978-80-555-1958-6.
- CAB12      BORGES, Jorge Luis - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Ten druhý, ten istý*. Bratislava : Dilema, 2000. 102 s. ISBN 80-968413-3-5  
Ohlasy:  
1. [4.1]      ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po špamielsky písanej poézii. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 57, 65. ISBN 978-80-223-4638-2.  
2. [4.1]      VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In *Tvorba*, 2018, roč. XXVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 50, 57. ISSN 1336-2526.  
3. [4.1]      VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In *Poetika poézie a*

jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 77. ISBN 978-80-223-4638-2.

- CAB13 BREŽNÁ, Irena - CVIKOVÁ, Jana (prekl.). *Nevďačná cudzinka*. Bratislava : Aspekt, 2014. 160 s. Knižná edícia ASPEKT. ISBN 978-80-8151-027-4
- Ohlasy:
1. [4.1] ANDREJČÁKOVÁ, Eva. Cenu Dominika Tatarku získala Irena Brežná. In *Sme*, 15.3.2016.  
<http://kultura.sme.sk/c/20116832/cenu-dominika-tatarku-ziskala-irena-brezna.htm>
  2. [4.1] BREŽNÁ, Irena. Slovenčina s inou skúsenosťou. In .týždeň, 22.03.2016 <http://www.tyzden.sk/casopis/30601/slovencina-s-inou-skusenostou/>
  3. [5] STEJSKALOVÁ, Bára. Nevďečná cizinka. In *ToP /tlumočení - preklad/*, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 28.
  4. [6] BALLA. *Sme tu!* In *Romboid*, 2016, roč. LI, č. 4-5, s. 101-106. ISSN 0231-6714.
  5. [6] GRÜNMANNOVÁ, Beáta. Postanasoftálne o nevďačnej cudzinke. In <http://grunmannova.blog.sme.sk/c/433875/postanasoftalne-o-nevdacnej-cudzinke.html>. 24.9.2016.
  6. [6] JAŠKO, Ľubomír. Vrstvy spomienok. In *Knižná revue*, 2015, roč. XXV., č. 20, s. 6. ISSN 1336-247X.
  7. [6] KISSOVÁ, Viktória. Irena Brežná: Nevďačná cudzinka. In *Slovenské pohľady*, 2016, roč. IV.+136, č. 12, s. 117-119. ISSN 1335-7786.
  8. [6] PASSIA, Radoslav. "Nevďačná cudzinka" Irena Brežná. In *Romboid*, 2015, roč. 50, č. 9-10, s. 82-84. ISSN 0231-6714.
  9. [6] PETRAŠKO, Ľudovít. V priestore medzi kultúrami. In *Romboid*, 2017, roč. 52, č. 9-10, s. 157-159. ISSN 0231-6714.
  10. [6] SOUČKOVÁ, Marta. Blahodarne cudzia. In *Romboid*, 2016, roč. LI, č. 4-5, s. 101-106. ISSN 0231-6714.
- CAB14 BREŽNÁ, Irena - CVIKOVÁ, Jana (prekl.) - RAČKOVÁ, Nikoleta (prekl.). *Postrehy emigrantky : Eseje. Prózy. Reportáže*. Bratislava : Aspekt, 2017. 240 s. Aspekt. ISBN 978-80-81510-61-8
- Ohlasy:
1. [6] HALAŠKOVÁ, Mária. O vytrvalom hľadaní vlastnej integrity. In *Knižná revue*, 2018, roč. XVIII., č. 6, s. 14. ISSN 1336-247X.
- CAB15 BREŽNÁ, Irena - CVIKOVÁ, Jana (prekl.). *Tekutý fetiš*. Bratislava : Aspekt, 2005. 313 s. ISBN 80-85549-38-7
- Ohlasy:
1. [4.1] CHROBÁKOVÁ REPAR, Stanislava. Bielym atramentom. Feministická literárna kritika a gynokritika. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 232, 254. ISBN 978-80-8151-079-3.
  2. [4.1] MAĎAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novembru 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 15, 159. ISBN 978-80-8151-080-9.
- CAB16 BROUWERS, Jeroen - BŽOCH, Adam (prekl.). *Drevo*. Bratislava : Slovart, 2017. 256 s. ISBN 978-80-556-2193-7

Ohlasy:

1. [6] JÁŠKO, Ľubomír. Ako sa oslobodiť z poníženia. In Knižná revue, roč. XXVII, 2017, č. 11, s. 29. ISSN 1210-1982.

- CAB17 CĂRTĂRESCU, Mircea - KENDERESSY, Eva (prekl.) - MIKLUŠIČÁKOVÁ, Mária (prekl.). *Nostalgia*. Bratislava : OZ Brak, 2016. 377 s. Pro Libris. ISBN 978-80-972028-4-2

Ohlasy:

1. [6] KOMŽÍKOVÁ, Radka. *Nostalgia*. In Knižná revue, 2016, roč. XXVI., č. 9, s. 22-23. ISSN 1336-247X.
2. [6] MIKULOVÁ, Tamara. Mircea Cărtărescu: *Nostalgia*. In Revue svetovej literatúry, roč. LIII, 2017, č. 1, s. 115-117. ISSN 0231-6269.

- CAB18 CĂRTĂRESCU, Mircea - KENDERESSY, Eva (prekl.). *Solenoid*. Bratislava : OZ Brak, 2020. 524 s. ISBN 978-80-8992-120-1

Ohlasy:

1. [5] MIKUŠIAK, I. Kozmológia jednej mysli: Mircea Cărtărescu a jeho delirický román *Solenoid*. IN A2, 2020, roč. 16, č. 17, s. 4. ISSN 1803-6635.
2. [6] KASARDA, Martin. Pakt úplnej úprimnosti. In SME, Magazín o knihách, 2020, roč. 5, č. 7, s. 4.
3. [6] MAČOR, Denis. *Solenoid*. In Medzi knihami, 5. júna 2020. ISSN 1454-9883. Dostupné na:  
<https://medzikniami.dennikn.sk/clanky/solenoid-/?fbclid=IwAR20XCXrNP6t6wzIIB4V-4WqqD8Kq2ap7ZVnkQOnqlhAbGwaFi4jf4ovGv8>
4. [6] MIKULOVÁ, Tamara. Evanjelium podľa Cărtărescu. In Knižná revue, 2020, roč. 30, č. 6, s. 22-23.
5. [6] ZACHAROVÁ, I. Čitateľský nedenník: Mircea Cărtărescu *Solenoid*. IN Sieťovka, 6. októbra 2020. Dostupné na:  
<http://www.sietovka.sk/?p=15120&fbclid=IwAR2TYcc0Z5YcNAXG8ovl5DGueDBabaJlpmlp4b2KHRshJnB1HzR0t9nXFP8>

- CAB19 CVETAJEVOVÁ, Marina - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Nespavosť*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1986. 162 s.

Ohlasy:

1. [4.1] Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. Ed. Mária Kusá. Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV, 2017, s. 119, 135, 263. ISBN 978-80-224-1556-9.

- CAB20 DAVID, Kurt - CVRKAL, Ivan (prekl.). *Zázračný muzikant*. Košice : Východoslovenské vydavateľstvo, 1984. 166 s.

Ohlasy:

1. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 45. ISBN 978-80-555-1958-6.

- CAB21 ELFGRENOVÁ, Sara B. - STRANDBERG, Mats - DEBNÁROVÁ, Alexandra (prekl.). *Kruh*. Bratislava : Fortuna Libri, 2012. 528 s. ISBN 978-80-8142-009-2

Ohlasy:

1. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text

a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 132. ISBN 978-80-555-1958-6.

- CAB22 FOSSE, Jon - FOSSE, Anna (prekl.). *Eseje*. Levoča : Modrý Peter, 2016. 152 s. Sivá brada. ISBN 978-80-89545-49-0

Ohlasy:

1. [4.1] John Fosse: Eseje. In <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/408600-jon-fosse-eseje/>. 23.10.2016.
2. [6] FARKAŠOVÁ, Etela. Písanie ako spôsob bytia. In *Knižná revue*, roč. XXVII, 2017, č. 4, s. 32-33. ISSN 1336-247X.
3. [6] RAKÚSOVÁ, Gabriela. Bez kánonu sa stratí literatúra. Zostanú len „dobré knihy“. In *Denník N*, roč. 2, 4.11.2016, s. 22. ISSN 1339-844X.

- CAB23 FOSSE, Jon - FOSSE, Anna (prekl.). *Hry*. Bratislava : Divadelný ústav, 2017. 496 s. Svetová dráma - antológia. ISBN 978-80-8190-014-3

Ohlasy:

1. [4.1] Divadelný ústav. Jon Fosse: Hry. Prvý knižný výber divadelných hier najhranejšieho súčasného európskeho dramatika v slovenskom jazyku. In *Pravda*, 18.05.2017. Dostupné na internete: <https://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/429794-jon-fosse-hry/>
2. [6] TICHÁ, Hana. Zaujímavý impulz súčasnej drámy. In *Knižná revue*, roč. XXVIII, 2018, č. 2, s. 24-25. ISSN 1336-247X.

- CAB24 FOSSE, Jon - FOSSE, Anna (prekl.). *Kant*. Bratislava : Modrý Peter, 2015. 48 s. ISBN 978-80-89545-32-2

Ohlasy:

1. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 133. ISBN 978-80-555-1958-6.
2. [6] FARKAŠOVÁ, Etela. Kant. In *Knižná revue*, 2016, roč. XXVI., č. 2, s. 24-25. ISSN 1336-247X.
3. [6] Jon Fosse: Kant. In <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/368785-jon-fosse-kant/>. 1.10.2015
4. [6] PARÍŽEKOVÁ, Adriana. Jon Fosse: Kant. In *Literárny týždenník*, 2016, roč. XXIX., č. 11-12, s. 14. ISSN 0862-5999.
5. [6] PETRÍKOVÁ, Martina. Jon Fosse: Kant. Preložila Anna Fosseová. Modrý Peter, Levoča 2015. In *Slovenské pohľady*, roč. IV.+133, 2017, č. 10, s. 126-127. ISSN 1335-7786.
6. [6] RAKÚSOVÁ, Gabriela. Jon Fosse: Kant. In *Revue svetovej literatúry*, 2016, roč. LII, č. 2, s. 168-169. ISSN 0231-6269.

- CAB25 FOSSE, Jon - FOSSE, Anna (prekl.). *Lodenica*. Bratislava : Modrý Peter, 2017. 136 s. ISBN 978-80-89545-56-8

Ohlasy:

1. [6] BELKOVÁ, Zuzana. Literatúra ako hudba. In *Knižná revue*, roč. XXVIII., 2018, č. 3, s. 26-27. ISSN 1336-247X.

- CAB26 FOSSE, Jon - FOSSE, Anna (prekl.). *Trilógia : Bdenie. Sny Olavove. Na sklonku dňa*. Levoča : Modrý Peter, 2014. 176 s. ISBN 978-80-89545-33-9
- Ohlasy:
1. [4.1] BELANCOVÁ, Beáta. Píše za mňa jazyk. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 5, s. 7. ISSN 1336-247X.
  2. [4.1] Jon Fosse - Trilógia. In <http://minverden.blog.cz/1512/jon-fosse-trilogia>, 24.12.2015.
  3. [4.1] -kz-. Prvý preklad. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 3, s. 2. ISSN 1336-247X.
  4. [6] FOSSE, Anna. Preklad Trilógie bol pre mňa prvým... In Knižná revue, 2015, roč. XXV, č. 5, s. 7. ISSN 1336-247X.
  5. [6] KUZMOVÁ, Ľubomíra. Podmanivá kniha nórskeho barda : vo Fosseho Trilógii láska povznáša a v nevyhnutnosti osudu je útechou. In Sme, príloha Víkend, 2.5.2015, s. 14. ISSN 1335-440X.
  6. [6] MIKLUŠIČÁKOVÁ, Mária. Len dve témy: láska a smrť. In .týždeň, 2015, roč. 12, č. 16, s. 59. ISSN 1336-5932.
  7. [6] RAKÚSOVÁ, Gabriela. Jon Fosse: Trilógia. In Revue svetovej literatúry, roč. LI, 2015, č. 1, s. 145-147. ISSN 0231-6269.
  8. [6] ŠIMKO, Štefan. Fosse - provokujúci. In Literárny týždenník, 2015, roč. XXVIII, č. 17-18, s. 16. ISSN 0862-5999.
  9. [6] ZUMRÍK, Miro. Trilógia. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 8, s. 8. ISSN 1336-247X.
- CAB27 GAARDER, Jostein - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Vianočné mystérium*. Bratislava : Artforum, 2012. 240 s. ISBN 978-80-8944-531-8
- Ohlasy:
1. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta: Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 133. ISBN 978-80-555-1958-6.
- CAB28 GARCÍA LORCA, Federico - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Cigánske romance*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 2005. 120 s. Kruh milovníkov poézie. ISBN 80-220-1343-9
- Ohlasy:
1. [4.1] MATEJOV, Fedor. Tri texty o poézii J. Ondruša. Bratislava: SAP, 2018, s. 18.
  2. [4.1] ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po špamielsky písanej poézii. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 61, 65. ISBN 978-80-223-4638-2.
- CAB29 GAZDAG, József - MAGOVÁ, Gabriela (prekl.). *Výhľad na strieborné smrekky*. Bratislava : Kalligram, 2014. 176 s. ISBN 978-80-8101-785-8
- Ohlasy:
1. [6] FARKAŠOVÁ, Etela. Výhľad na strieborné smrekky. In Knižná revue, roč. XXV., 2015, č. 1, s. 8-9. ISSN 1336-247X.

- CAB30       GAZDANOV, Gajto - MALITI, Eva (prekl.). *Večer u Claire*. Bratislava : Vydavateľstvo Európa, 2017. 112 s. Premena, zv. 45. ISBN 978-80-89666-36-2  
Ohlasy:  
1. [4.1]       SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>  
2. [6]       BEŇO, Ján. Rozprávač v prúde spomienok. In Tvorba, 2017, roč. XXVII. (XXXVI.), č. 4, s. 79-81. ISSN 1336-2526.  
3. [6]       FARKAŠOVÁ, Etela. Prítomnosť utkaná zo spomienok. In Knižná revue, 2017, roč. XXVII, č. 9, s. 26. ISSN 1336-247X.
- CAB31       HAASSE, Hella S. - BŽOCH, Adam (prekl.). *Nebezpečná známosť alebo Daalenberské listy*. Bratislava : Aspekt, 2001. 168 s. ISBN 80-85549-22-0  
Ohlasy:  
1. [3.1]       KOBOVÁ, Ľubica. Předmluva. In Kraus, Chris: I love dick. Praha: tranzit.cz, 2018, s. 17. ISBN 978-80-87259-42-9.
- CAB32       HOLTZ-BAUMERT, Gerhard - CVRKAL, Ivan (prekl.). *Alfonz Vrtinôžka*. Košice : Východoslovenské vydavateľstvo, 1983. 163 s.  
Ohlasy:  
1. [4.1]       STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 103. ISBN 978-80-555-1958-6.
- CAB33       HORST, Jørn Lier - FOSSE, Anna (prekl.). *Pol'ovné psy*. Bratislava : Premedia Group, 2014. 300 s. Labyrint. ISBN 978-80-8159-073-3  
Ohlasy:  
1. [4.1]       Pol'ovné psy – Jørn Lier Horst. In <http://www.litcentrum.sk/recenzie/polovne-psy-jrn-lier-horst> 01.05.2016
- CAB34       HRUŠKA, František (prekl.) - KOPRDA, Pavol (prekl.) - VALLO, Stanislav (prekl.). *Rozhovor s časom : antológia modernej talianskej poézie*. Bratislava, Slovenský spisovateľ. 1989  
Ohlasy:  
1. [4.1]       ŠUŠA, Ivan. Od experimentu k vákuu alebo po stopách talianskej poézie po roku 1989. In Romboid, 2018, roč. LIII, č. 1-2, s. 53. ISSN 0231-6714.  
2. [4.1]       ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Belanium, 2018, s. 253. ISBN 978-80-557-1430-1.
- CAB35       CHLEBNIKOV, Velimir - ČEPANOVÁ, Nadežda (prekl.) - KOLENIČ, Ivan (prekl.) - KUPKA, Valerij (prekl.) - KUPKOVÁ, Ivana (prekl.) - LITVÁK, Ján (prekl.) - PETERAJ, Kamil (prekl.) - ŠTRASSER, Ján (prekl.) - ZAMBOROVÁ, Marta (prekl.) - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Fontána črepov*. Ivanka pri Dunaji : F. R. & G., 2013. ISBN 978-80-89499-24-3



Ohlasy:

1. [2.1] VALCEROVA, Anna. Translation of a poetic text as an expression of national culture. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 40, 42, 43, 47., Registrované v: WOS
2. [4.1] Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. Ed. Mária Kusá. Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV, 2017, s. 119, 165, 263.

CAB36 IMANTS, Ziedonis - TESAŘOVÁ, Jana (prekl.). *Šibalské rozprávky*. Bratislava : Mladé letá, 1990. 142 s. ISBN 978-80-06002-73-8

Ohlasy:

1. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 135. ISBN 978-80-555-1958-6.

CAB37 JIMÉNEZ, Juan Ramón - FRANEK, Ladislav (prekl.). *Básnik a slovo*. Bratislava : Literárna nadácia Studňa, 2014. 112 s. ISBN 978-80-89207-16-9

Ohlasy:

1. [4.1] BOJNIČANOVÁ, Renáta. Ramonizmus a jeho ohlas v slovenskej literatúre : Ramón Gómez de la Serna a Ivan Horváth ; recenzenti Mária Bátorová, Ladislav Franek, Alejandro Hermida de Blas. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-82-223-3993-3, s. 139.
2. [6] BOJNIČANOVÁ, Renáta. Juan Ramón Jiménez: Básnik a slovo. In *Revue svetovej literatúry*, 2016, roč. LII, č. 1, s. 145-146. ISSN 0231-6269.
3. [6] GRMANOVÁ, Martina. Básnik a slovo. In *Knižná revue*, 2015, roč. XXV., č. 9, s. 10-11. ISSN 1336-247X.
4. [6] PAPPOVÁ, Petra. Juan Ramón Jiménez: Básnik a slovo. In *Revue svetovej literatúry*, 2015, roč. LI, č. 2, s. 148-149. ISSN 0231-6269.

CAB38 JORGE PADRÓN, Justo - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Kruhy pekla*. Bratislava : Hevi, 1994. 82 s. Imagen, Zv. 1. ISBN 80-85518-60-0

Ohlasy:

1. [4.1] ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po špamielsky písanej poézii. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 66. ISBN 978-80-223-4638-2.

CAB39 KAFKA, Franz - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Poviedky*. Bratislava : OZ BRAK, 2015. 186 s. ISBN 978-80-972028-1-1

Ohlasy:

1. [6] JAREŠ, Michal. Franz Kafka: Poviedky. Preklad Milan Žitný. Bratislava: OZ Brak, 2015. In *Romboid*, 2015, roč. 5, č. 9-10, s. 117-118. ISSN 0231-6714.

CAB40 LAGERCRANTZOVÁ, Rose - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *To bol štvrtok!*. Bratislava : Mladé letá, 1983. 77 s.

Ohlasy:

1. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta: Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20.

storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 55. ISBN 978-80-555-1958-6.

- CAB41        MALITI, Eva. *Hry : Krčeň Nesmrteľný. Jaskynná panna. Vizionár. Unavená Medea*. Bratislava : Drewo a srd, 2007. 209 s. Edícia dráma. ISBN 978-80-88965-90-9

Ohlasy:

1. [4.1]        MALITI, Eva. Eva Maliti Fraňová: Nevyužili sme šancu zmúdriť. Otázky Mariana Jaremková. In Pravda, 23.06.2018. Názov z obrazovky. Dostupné na internete:  
<<https://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/474068-eva-maliti-franova-nevyuzili-sme-sancu-zmudriet/>>.

- CAB42        MALITI, Eva. *Krpatý vrch*. Bratislava : Causa editio, 1994. 161 s.

Ohlasy:

1. [4.1]        FARKAŠOVÁ, Etela. Priateľské spomínanie. In Knižná revue, 2018, roč. XXVIII., č. 1, s. 9. ISSN 1210-1982.
2. [4.1]        FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. ISBN 978-80-558-1036-2, s. 122, 125, 126, 245.
3. [4.1]        SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

- CAB43        MALITI, Eva. *Kustódi : Arianina kniha*. Bratislava : Slovart, 2017. 168 s. ISBN 978-80-556-2992-6

Ohlasy:

1. [4.1]        FARKAŠOVÁ, Etela. Priateľské spomínanie. In Knižná revue, 2018, roč. XXVIII., č. 1, s. 9. ISSN 1210-1982.
2. [4.1]        MALITI FRAŇOVÁ, Eva. Eva Maliti Fraňová: Nevyužili sme šancu zmúdriť. Otázky Mariana Jaremková. In Pravda, 23.06.2018. Názov z obrazovky. Dostupné na internete:  
<<https://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/474068-eva-maliti-franova-nevyuzili-sme-sancu-zmudriet/>>.
3. [4.1]        SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>
4. [6]        DÚHOVÁ, Diana. Stratení v bludisku osudu. In Knižná revue, 2018, roč. XXVIII., č. 1, s. 8. ISSN 1210-1982.
5. [6]        FARKAŠOVÁ, Etela. Medzi realitou a magickým polosnom. In Romboid, 2018, roč. LIII, č. 3-4, s. 146-149. ISSN 0231-6714.
6. [6]        HALVONÍK, Alexander. Próza 2017: Príbeh príbehu. In Romboid, 2018, roč. LIII, č. 5-6, s. 100. ISSN 1031-6714.
7. [6]        JAŠKO, Ľubomír. Mapy lásky a knihy osudu. In Sme, 2.2.2018, roč. 26, č. 27, s. IX. ISSN 1335-440X.

8. [6] JAŠKO, Ľubomír. Mapy lásky a knihy osudu. In Sme, príloha Magazín o knihách, 2018, roč. 3, č. 5, s. IX.
9. [6] POSPÍŠIL, Ivo. Eva Maliti Fraňová: Arianina kniha. Slovart, Bratislava, 2017. Eva Maliti Fraňová: Andrej Belyj / celistvosť (v)mnohosti. Ústav svetovej literatúry, Veda, Bratislava 2018. In Slovenské pohľady, 2020, roč. IV.+136, č. 2, s. 153-154. ISSN 1335-7786.
10. [6] RUTTKAYOVÁ, Ivica. Osud ako cesta, cesta ako osud. Eva Maliti Fraňová: Kustódi// Arianina kniha. In Vlna : časopis o súčasnom umení a kultúre, 2018, roč. XX, č. 74, s. 138-140. ISSN 1335-969X.
11. [6] SOUČKOVÁ, Marta. "Stratená"/v knihe. In Glosolália : rodovo orientovaný časopis, 2018, roč. 7 č. 1, s. 133-135. ISBN 1338-7146.
12. [6] ŽILKA, Tibor. Magickosť ruskej legendy. In Fraktál : literatúra horizontálne a vertikálne, 2018, roč. 1, č. 1, s. 133-136. ISSN 2585-8912.

CAB44 MALITI, Eva (prekl.). *Nebeské zrkadlo : kaukazské rozprávky*. Vybrala a prerozprávala Eva Maliti-Fraňová. Bratislava : Vydavateľstvo LORCA, 2010. 172 s. ISBN 978-80-968437-4-5

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

CAB45 MALITI, Eva (prekl.) - MALITI, Romana (prekl.). *Ruská dráma*. Preložili Eva Maliti-Fraňová, Romana Maliti. Bratislava : Divadelný ústav, 2008. 304 s. Nová dráma/New Drama. ISBN 978-80-89369-00-3

Ohlasy:

1. [4.1] BABIAK, Michal - HAMAR, Juraj - DULEBOVÁ, Irina. Kľúčové body vývinu ruského dramatického umenia v 19. a 20. storočia. In Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore. Editori Anton Eliáš, Michal Babiak ; vedeckí recenzenti Valerij Kupko, Soňa Pašteková. Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 177.
2. [4.1] MATTOVÁ, Lucia - GROMINOVÁ, Andrea - MOČKOVÁ LORKOVÁ, Zuzana. Hľadanie nových pozícií (po roku 2000). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 170, 260. ISBN 978-80-224-1556-9.

CAB46 MALITI, Eva (prekl.). *Ruská symbolistická dráma : zborník hier*. Zostavila a preložila Eva Maliti-Fraňová. Bratislava : Národné divadelné centrum : Tália press, 1997. 186 s. ISBN 880-85455-46-3

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

- CAB47      MALITI, Eva (prekl.). *Veže rozprávajú : antológia osetskej prózy*. Preložila Eva Maliti. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1989. 254 s.  
Ohlasy:  
1. [4.1]      SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>
- CAB48      MANDELŠTAM, Osip Èmil'jevič - ČECHOVÁ, Soňa (prekl.) - JURÁŇOVÁ, Jana (prekl.) - KVAPIL, Ján (prekl.) - MIHALKOVIČ, Jozef (prekl.) - ŠTRASSER, Ján (prekl.) - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Zázrakmi chránená tiš : básne, eseje, spomienky*. Ivanka pri Dunaji : F. R. & G., 2017. ISBN 978-80-89499-45-8  
Ohlasy:  
1. [6]      MOJŽIŠ, Juraj. Proti srsti sveta spievame. In *Pravda, príloha Víkend*, roč. XXVII/93, 22.4.2017, s. 34. ISSN 1336-4051.
- CAB49      MANRIQUE, Jorge - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Jorge Manrique Slohy na otcovu smrť a iné španielske elégie : v interpretácii a preklade Jána Zambora*. Dunajská Lužná : MilaniuM, 2010. 111 s. ISBN 978-80-89178-41-4  
Ohlasy:  
1. [4.1]      ŠIMON, Ladislav. K prekladaniu klasickej nemeckej lyriky (Johann Wolfgang Goethe, Friedrich Schiller, Friedrich Hölderlin, Heinrich Heine). In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015. ISBN 978-80-971262-4-7, s. 58.  
2. [4.1]      ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po špamielsky písanej poézii. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 65. ISBN 978-80-223-4638-2.
- CAB50      PAZ, Octavio - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Každodenný oheň*. Kordíky : Skalná ruža, 2017. 128 s. Poézia, 10 zv. ISBN 978-80-8916-05-7  
Ohlasy:  
1. [4.1]      ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po špamielsky písanej poézii. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 64, 66. ISBN 978-80-223-4638-2.  
2. [4.1]      VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In *Tvorba*, 2018, roč. XXVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 50, 57. ISSN 1336-2526.  
3. [4.1]      VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 77. ISBN 978-80-223-4638-2.  
4. [6]      ANTALOVÁ, Jana. Octavio Paz: Každodenný oheň. In *Knižná revue*, 2017, roč. LIII, č. 3, s. 216. ISSN 0231-6269.

5. [6] BALÁŽ, Anton. Octavio Paz: Každodenný oheň. In [www.kns.sk](http://www.kns.sk)
6. [6] ČORNÁ, Tina. Poézia a próza. Víťazné tituly ankety Pravdy Kniha roka 2017 sú nerozlučné sestry. In <http://kultura.pravda.s/kniha/clanok/451503-vitazne-tituly-ankety>. 16.12.2017
7. [6] jč (=Jaroslava Čajková). Z hispánskej ponuky. In Javisko, roč. 49, 2017, č. 2, s. 46-47. ISSN 0323-2883.
8. [6] JUHÁSOVÁ, Jana. Letné čítanie redaktorov časopisu Ostium. Octavio Paz: Každodenný oheň. In Ostium, internetový časopis pre humanitné vedy, 2017, roč. 13, č. 3, nestr. ISSN 1339-942X. <http://www.ostium.sk/sk/letne-citanie-redaktorov-casopisu-ostium-2>
9. [6] MIKŠÍK, Matúš. Hmla ako tkanivo sveta. In Knižná revue, 2017, roč. 27, č. 4, s. 17. ISSN 1336-247X.
10. [6] PAVLIGOVÁ, Mária. Ulita, v ktorej rezonuje hudba sveta. In Tvorba, 2017, roč. XXVIII. (XXXVI.), č. 2, s. 92-93. ISSN 1336-2526.
11. [6] RAKÚSOVÁ, Gabriela. Keď vesmír vstupuje na zem. In Pravda, roč. XXVII., príloha Sobota č. 121 (27.5.2017), s. 34. ISSN 1335-4051.

CAB51 PREDA, Marin - VAJDOVÁ, Libuša (prekl.). *Votrelec*. Bratislava : Tatran, 1978. 430 s.

Ohlasy:

1. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. On some aspects of developmental trajectories of literary translation in Slovakia (1945-1989). In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 7., Registrované v: WOS

CAB52 PREUSSLER, Ottfried - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Malá bosorka*. Bratislava : Mladé letá, 1979. 112 s.

Ohlasy:

1. [4.1] STANISLAVOVA, Zuzana - GAL DRZEWIECKA, Iveta: Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60 rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 82. ISBN 978-80-555-1958-6.

CAB53 PUŠKIN, Alexander Sergejevič - ZAMBOR, Ján (prekl.). *Dievča na skale*. Košice : Pezolt PVD, 2000. 90 s. ISBN 80-88797-04-7

Ohlasy:

1. [4.1] ELIÁŠ, Anton. Ruská poézia 19. storočia v prekladoch Jána Zambora. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 37. ISBN 978-80-223-4638-2.
2. [4.1] MATTOVÁ, Lucia - GROMINOVÁ, Andrea - MOČKOVÁ LORKOVÁ, Zuzana. Hľadanie nových pozícií (po roku 2000). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 165, 263. ISBN 978-80-224-1556-9.

CAB54 RACIN, Kočo - JANKOVIČ, Ján (prekl.) - MARČOK, Viliam (prekl.). *Biele úsvity*. Bratislava : Tatran, 1990. 71 s.

Ohlasy:

1. [3.1] TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.

CAB55 SADUR, Nina - MALITI, Eva (prekl.). *Totálne zakázané*. Bratislava : Aspekt, 1999. 194 s. ISBN 80-85549-12-3

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

CAB56 SEBALD, Winfried G., 1944-2001 - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Vyst'ahovalci*. Bratislava : OZ Brak, 2017. 206 s. ISBN 978-80-89921-08-9

Ohlasy:

1. [6] BUBNÁŠOVÁ, Eva. Spletitosť ľudského osudu. In Knižná revue, 2018, roč. 28, č. 4, s. 24. ISSN 1210-1982. Recenzia na: Vyst'ahovalci / Winfried Georg Sebald. - Bratislava : OZ Brak, 2017. - ISBN 978-80-89921-08-9.

CAB57 ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara. *Malá doba ľadová*. Bratislava : Ikar, 2014. 240 s. ISBN 978-80-551-4100-8

Ohlasy:

1. [6] BODACZ, Bohuš. Tamara Heribanová / Malá doba ľadová. Ikar, Bratislava 2014. In Slovenské pohľady, roč. IV.+133, 2017, č. 12, s. 116-117. ISSN 1335-7786.  
2. [6] RUŽIČKOVÁ, Silvia. Malá doba ľadová. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 11, s. 6-7. ISSN 1336-247X. Recenzia na: Malá doba ľadová / Tamara Heribanová. - Bratislava : Ikar, 2014.

CAB58 ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara. *Misia Eva v Thajsku*. Bratislava : Ikar, 2014. 176 s. ISBN 978-80-5514-101-5

Ohlasy:

1. [6] DUKÁTOVÁ, Natália. Misia splnená. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 3, s. 13. ISSN 1336-247X. Recenzia na: Misia Eva v Thajsku / Tamara Heribanová. - Bratislava : Ikar, 2014. - ISBN 978-80-5514-101-5.  
2. [6] VRÁBLOVÁ, Timotea. Pokus o detabuizáciu na tému: priblížiť sa jazyku a mysleniu súčasných detí. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 14-15, č. 14-15, príloha s. 25. ISSN 1336-247X.

CAB59 VALERO, Julieta - BIZNÁROVÁ, Lucia (prekl.). *Plynutie*. Bratislava : Ars Poetica, 2017. 72 s. ISBN 978-80-89283-87-3

Ohlasy:

1. [6] GLUŠTÍKOVÁ, Oľga. Balans medzi telom a smrťou. In Knižná revue, 2018, roč. XVIII., č. 4, s. 24-25. ISSN 1336-247X.

CAB60 VYRYPAJEV, Ivan - MALITI, Eva (prekl.) - ŠTORKOVÁ MALITI, Romana (prekl.). *Hry : Valentínov deň. Kyslík. Genesis 2. Tanec Dillí. Opití*. Bratislava : Divadelný ústav, 2016. 272 s. Nová dráma. ISBN 978-80-89369-95-9

Ohlasy:

1. [6] Kniha Týždňa: Ivan Vyrypajev - provokatér, ktorý hľadá Boha. In Pravda, 15.07.2016.  
<http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/399074-kniha-tyzdna-ivan-vyrypajev-provokater-ktory-hlada-boha/>

CAB61      ZAMBOR, Ján. Dom plný neviditeľných. Dunajská Lužná : MilaniuM, 2014. 112 s. ISBN 978-80-8917-855-1

Ohlasy:

1. [2.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 1, p. 41, 44, 47. ISSN 1337-9690.
2. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN Przekłady Literatur Słowiańskich, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.
3. [4.1] GAVURA, Ján. Básnik v básni - zviditeľnenie tvorcu. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 85. ISBN 978-80-223-4638-2.
4. [4.1] Ján Zambor: Dom plný neviditeľných. In: <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/349328-jan-zambor-dom-plny-neviditelnych/> 24.03.2015.
5. [4.1] JUHÁSOVÁ, Jana. Litánie k svätým ako žánrový model básnických textov slovenskej lyriky. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 294. ISBN 978-80-223-4638-2.
6. [4.1] ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 31. ISBN 978-80-223-4638-2.
7. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In Tvorba, 2018, roč. XVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 57. ISSN 1336-2526.
8. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 78. ISBN 978-80-223-4638-2.
9. [4.1] -rm-. Inšpiratívne. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 3, s. 2. ISSN 1336-247X.
10. [6] BRŮCK, Miroslav. Dom plný neviditeľných. In [http://noveslovo.sk/Jan\\_Zambor\\_Dom\\_plny\\_neviditelnych](http://noveslovo.sk/Jan_Zambor_Dom_plny_neviditelnych)
11. [6] BRŮCK, Miroslav. Poézia bdelosti. In Romboid, roč. 50, 2015, č. 3, s. 66-68. ISSN 0231-6714.
12. [6] HOSTOVÁ, Ivana. nie ´ poéziu podľa značky ´ fonu ´ gesta ´ pózy ´ ceny ´ (ne)printovosti ´ stupňa ušľachtlosti myšlienky. Slovenská nedebutová poézia 2014. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 14-15, príloha s. 4. ISSN 1336-247X.

13. [6] Ján Zambor: Dom plný neviditeľných. Milanium 2014. In Jozef Špaček: Od slova do SLOVA. (Recenzie a príležitostné texty). Bratislava: Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov, 2017, s. 148-149. ISBN 978-80-8061-964-0.
14. [6] MIHALKOVIČ, Boris. S diskretným apelom na ľudskosť. In Pravda, príloha Víkend, 11.04 2015, s. 32. ISSN 1335-4051.
15. [6] PAVLIGOVÁ, Mária. „Dovidiť až do zázraku“. In Tvorba, XXV. (XXXIV.), 2015, č. 2, s. 48-49. ISSN 1336-2526.
16. [6] PAVLIGOVÁ, Mária. „Dovidiť až po zázraku“. In Tvorba, 2015, roč. XXV.(XXXIV.), č. 2, s. 48-49. ISSN 1336-2526.
17. [6] PETRAŠKO, Ľudovít. Lyrika spojená s nostalgiou. In Literárny týždenník, 2015, roč. XXVIII, č. 29-30, s. 12. ISSN 0862-5999.
18. [6] POSPÍŠIL, Ivo. Ján Zambor: Dom neviditeľných. In Slovenské pohľady, 2017, roč. IV.+133, č. 6, s. 143-144. ISSN 1335-7786.
19. [6] STRUHÁROVÁ, Terézia. Dom plný neviditeľných. In Knižná revue, 2015, roč. XXV., č. 13, s. 10. ISSN 1336-247X.
20. [6] ŠPAČEK, Jozef. Sedem viet o siedmich knihách. Ján Zambor / Dom plný neviditeľných. Milanium, Dunajská Lužná 2014. In Slovenské pohľady, 2016, roč. IV.+ 132, č. 1, s. 117. ISSN 1335-7786.

CAB62 ZAMBOR, Ján (prekl.). *Kniha ruskej poézie*. Prešov : Vydavateľstvo Michala Vaška, 2011. 416 s. ISBN 978-80-7165-845-0

Ohlasy:

1. [4.1] ELIÁŠ, Anton. Recepčia diela A. S. Puškina na Slovensku v rokoch 1988-2015. In ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015). - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený /2018/. ISBN 978-80-223-4465-4, s. 11, 16.
2. [4.1] FELDEK, Ľubomír. Čo znamená pre nás meno Alexander Sergejevič Puškin? (6. júna 1799 – 10. februára 1837). In Tvorba, 2017, roč. XXVII. (XXXVI.), č. 1, s. 56. ISSN 1336-2526.

CAB63 ZAMBOR, Ján. *Melancholický žrebec*. Dunajská Lužná : Milanium, 2003. 155 s. Edícia Uprostred prúdu, Zv. 7. ISBN 80-9687-047-5

Ohlasy:

1. [4.1] GAVURA, Ján. Ján Zambor v strunách melanchólie. In Knižná revue, roč. XXVII., 2017, č. 11, s. 11. ISSN 1210-1982.
2. [4.1] ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 29. ISBN 978-80-223-4638-2.
3. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In Tvorba, 2018, roč. XVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 57. ISSN 1336-2526.
4. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 77. ISBN 978-80-223-4638-2.



CAB64        ZAMBOR, Ján. *Soprán dažďových kvapiek*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 2000. 86 s. ISBN 80-220-1042-1

Ohlasy:

1. [4.1]        ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 27, 29, 30. ISBN 978-80-223-4638-2.

CAB65        ZAMBOR, Ján. *Sťahované srdce : Z básní 1977-2007*. Michalovce : Zemplínska spoločnosť, 2007. 160 s. ISBN 978-80-89252-02-2

Ohlasy:

1. [4.1]        VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In *Tvorba*, 2018, roč. XVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 57. ISSN 1336-2526.
2. [4.1]        VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 77. ISBN 978-80-223-4638-2.

CAB66        ZAMBOR, Ján (prekl.) - RAČKOVÁ, Elena (prekl.). *Svätý Ján z Kríža: Živý plameň lásky*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1997. 86 s. Kruh milovníkov poézie. Malý rad, zv. 4. ISBN 80-2200-812-5

Ohlasy:

1. [4.1]        FRANEK, Ladislav. Duchodný profil sv. Jána z Kríža. In *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13. - 15. mája 2015*. Editorka Magda Kučerková ; recenzenti Marta Kerul'ová, Róbert Gáfrik. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0926-7, s. 98, 101, 104, 105.
2. [4.1]        FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. ISBN 978-80-558-1036-2, s. 66, 68, 73, 74, 247.
3. [4.1]        MIKŠÍK, Matúš. Ivan Laučík v interpretáciách. In *Tvorba*, 2020, roč. XXX.(XXXIX.), č. 2, s. 31. ISSN 1336-2526.
4. [4.1]        ŠÍŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po španielsky písanej poézii. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 58, 66. ISBN 978-80-223-4638-2.

CAB67        ZAMBOR, Ján (prekl.). *Zalúbený prach : z poézie španielskeho baroka*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 2001. 131 s. ISBN 80-2201-142-8

Ohlasy:

1. [4.1]        ŠÍŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po španielsky písanej poézii. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 59, 60, 66. ISBN 978-80-223-4638-2.

CAB68      ZAMBOR, Ján. *Zelený večer*. Bratislava : Smena, 1977. 156 s.

Ohlasy:

1. [4.1]      ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 27. ISBN 978-80-223-4638-2.

CAB69      ZÖLLNEROVÁ, Angelika - GÁFRIK, Róbert (prekl.). *Chlapec a červený dom*. Bratislava : Perfekt, 2016. 152 s. ISBN 978-80-8046-768-5

Ohlasy:

1. [4.1]      STANISLAVOVÁ, Zuzana – GAL DRZEWIECKA, Iveta. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež na Slovensku (od 60. rokov 20. storočia po súčasnosť). Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2017, s. 149. ISBN 978-80-555-1958-6.
2. [6]      TREŠČÁKOVÁ, Edita. Príbeh viac zakliaty než čarovný. In *Knižná revue*, 2017, roč. XXVII., č. 2, s. 23-24. ISSN 1336-247X.

#### **CAG Audiovisual works (videocassette, movie, CD-ROM, DVD) published in foreign production**

CAG01      PUCHEROVÁ, Dobrota - CAIRNIE, Julie. *Moving Spirit : the Legacy of Dambudzo Marechera in the 21st Century*. Berlin : LIT-Verlag, 2012. 216 s. ISBN 978-3-643-90215-3

Ohlasy:

1. [3.1]      LAVERY, Charne. Africa's literary doppelgänger. In *Mail&Guardian South Africa*, 10.04.2015, s. 8.
2. [3.1]      LEROUX, Pierre. Figure christique et messianisme dans les oeuvres de Dambudzo Marechera et Tchicaya U Tam'si. PhD Thesis. Université de la Sorbonne Nouvelle, 2016.
3. [3.1]      RIDOUT, Alice - RUBENSTEIN, Roberta - SINGER, Sandra (Eds). *Doris Lessing's The Golden Notebook After Fifty*. Springer, 2015.

#### **CAH Audiovisual works (videocassette, movie, CD-ROM, DVD) published in domestic production**

CAH01      BÁTOROVÁ, Mária. Smiech, zábava a etika ako podporujúce sa fenomény : podnet pre pohyb spoločenských procesov. In *SLOVO - OBRAZ - ZVUK I. II.* - Nitra : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2008, s. 10-14. ISBN 978-80-8094-330-1. Názov z CD ROM SLOVO - OBRAZ - ZVUK I. II.

Ohlasy:

1. [4.1]      ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara. Kabaret vo Weimarskej republike. In *Filologické štúdie 1 : zborník príspevkov z 1. medzinárodnej konferencie doktorandov, ktorá sa konala v Ústave filologických štúdií Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave dňa 10. júna 2015*. - Nümbrecht : KIRSCH Verlag, 2015, s. 260, 273. ISBN 978-80-943906-21-9.

#### **CDEB Artistic works and translations in foreign non-impacted journals not registered in Current Contents Connect**

CDEB01      MALITI, Eva - ŠULGINA, Nina (prekl.). Deva v peščere. In *Baltijskije sezony [Sankt Peterburg]*, 2006, č. 16, s. 88-105.

Ohlasy:

1. [4.1]      ŠULGINOVÁ, Nina. Minulosť, ktorá je vždy so mnou. In *Revue svetovej literatúry*, 2016, roč. LII, č. 1, s. 135. ISSN 0231-6269.

CDEB02      ZAMBOR, Ján. Sviečka na bielom decembrovom obruse : Na stole sviečku zažali. Stôl. Zimné borovice. Tierra de cantos y de santos. Vŕby pri Ondave (2). In *Nový život : mesačník pre literatúru a kultúru*, 2016, roč. 68, č. 11-12, s. 33-35. ISSN 0351-3610.

Ohlasy:

1. [4.1]      EFAR. Z literatúry zahraničných Slovákov. In *Slovenské pohľady*, 2017, roč. IV.+133, č. 3, s. 152-154. ISSN 1335-7786.

**CDFB Artistic works and translations in domestic non-impacted journals not registered in Current Contents Connect**

CDFB01      AJGI, Gennadij - ZAMBOR, Ján (prekl.). Predlžovanie odchodu. In *Knižná revue*, 2006, roč. XVI, č. 6, s. 7. ISSN 1210-1982.

Ohlasy:

1. [4.1]      Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. Ed. Mária Kusá. Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV, 2017, s. 119, 149, 166, 263.

CDFB02      BREŽNÁ, Irena - CVIKOVÁ, Jana (prekl.). Strašná pomsta. In *Aspekt : feministický kultúrny časopis*, 1993, roč., č. 1, s.55. ISSN 1336-099X.

Ohlasy:

1. [4.1]      MAĐAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novembru 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 15, 159. ISBN 978-80-8151-080-9.

CDFB03      FLORENSKIJ, Pavel - MALITI, Eva (prekl.). Chrámové mystérium ako syntéza umení : z referátu predneseného na komisii pre ochranu pamiatok Trojično-Sergijovej Lavry. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1990, roč. XXV, č. 11, s. 109-113. ISSN 0231-6714.

Ohlasy:

1. [4.1]      SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

CDFB04      FLORENSKIJ, Pavel - MALITI, Eva (prekl.). Mená. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1993, roč. XXIX, č. 2, s. 122-131. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1]      SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

- CDFB05 FLORENSKIJ, Pavel - MALITI, Eva (prekl.). Na Makovci : z korešpondencie s Vasilijom Vasilievičom Rozanovom. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1990, roč. XXV, č. 11, s. 105-108. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>
- CDFB06 GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel - FRANEK, Ladislav. O láske a iných démonoch. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1998, roč. XXXVI, č. 2, s. 167-170. ISSN 0231-6269.  
Ohlasy:  
1. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 95.
- CDFB07 MACHADO, Antonio - ZAMBOR, Ján (prekl.). Samoty, galérie a iné básne. In *Revue svetovej literatúry*, 2017, roč. LIII, č. 4, s. 204-207. ISSN 0231-6269.  
Ohlasy:  
1. [4.1] ŠIŠMIŠOVÁ, Paulína. O Zamborových prekladoch po špamielsky písanej poézii. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 65. ISBN 978-80-223-4638-2.
- CDFB08 PAZ, Octavio - ZAMBOR, Ján (prekl.). Strom vnútri. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2001, roč. XXXVII, č. 1, s. 15-23. ISSN 0231-6269.  
Ohlasy:  
1. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. ISBN 978-80-558-1036-2, s. 49.
- CDFB09 ROZANOV, Vasilij Vasilievič - MALITI, Eva (prekl.). Gogoľ. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 1992, roč. XXVII, č. 6, s. 87-93. ISSN 0231-6714.  
Ohlasy:  
1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN *Kritika prekladu*, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>
- CDFB10 ROZANOV, V. V. - MALITI, Eva (prekl.). Osamotené. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1996, roč. XXXII, č. 2, s. 142-150. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

CDFB11 SADUR, Nina - MALITI, Eva (prekl.). Mesační vlci. In *Aspekt : feministický kultúrny časopis*, 1998, roč. 6, č. 1, s. 148-151.

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na: <https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

CDFB12 ZAMBOR, Ján. Brána a iné básne. In *Fragment : revue pre literatúru, výtvarné umenie, históriu a kritiku*, 2017, roč. XXX, č. 4, s. 5-19. ISSN 1336-4316.

Ohlasy:

1. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In *Tvorba*, 2018, roč. XVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 49-53, 57. ISSN 1336-2526.  
2. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 78. ISBN 978-80-223-4638-2.

CDFB13 ZAMBOR, Ján. Pustošitelia. Plaché volanie do bezhraničnej tmy. Kräääää. In *Vertigo : časopis o poézii a básnikoch*, 2017, roč. 5, č. 2, s. 6-9. ISSN 1339-3820.

Ohlasy:

1. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In *Tvorba*, 2018, roč. XVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 49, 53-55, 57. ISSN 1336-2526.  
2. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 78. ISBN 978-80-223-4638-2.

CDFB14 ZAMBOR, Ján. Rozkolíš, rozšum sa, pole. Budmerice. In *Slovenské pohľady*, 2017, roč. IV.+133, č. 6, s. 19-23. ISSN 1335-7786.

Ohlasy:

1. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Básne Jána Zambora z posledného obdobia. In *Tvorba*, 2018, roč. XVIII. (XXXVII.), č. 1, s. 49, 55-57. ISSN 1336-2526.  
2. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In *Poetika poézie a jej prekladu : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora*. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 78. ISBN 978-80-223-4638-2.

**CEC Artistic works, dramatic works, screenplays and artistic translations in proceedings/collective publications, books and group catalogues published in foreign publishing houses**

CEC01 BÁTOROVÁ, Mária. Laura. In *Studienky : antológia poviedok slovenských autoriek z materskej krajiny a Dolnej Zeme*. Zostavila Viera Benková. - Nový Sad : Matica slovenská v Srbsku, 2014, s. 15-23. ISBN 978-86-89009-12-5.

Ohlasy:

1. [4.1] PUCOVSKÁ, Katarína. Predtým a potom / Studienky... In Literárny týždenník, 28, 2015, č. 3-4, s. 12.

CEC02 BÁTOROVÁ, Mária. *Mitte*. Prel. Peter Krüger. Strasshof : Pilum Literatur Verlag, 2018. 325 s. ISBN 978-3-902960-73-3

Ohlasy:

1. [4.1] FERKO, A. Trefa do stredu: dumka nad zásahom skoro do čierneho. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 409-415. ISBN 978-80-224-1837-9.
2. [4.1] RICHTER, L. Erzählprosa slowakischer Autorinnen in deutscher Übersetzung 1900-2020: Mária Bátorová zum 70. Geburtstag. IN Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 247-273. ISBN 978-80-224-1837-9.

CEC03 BÁTOROVÁ, Mária. *Stille*. Strasshof : Pilum Literatur Verlag, 2016. 170 s. ISBN 978-3-902960-27-6

Ohlasy:

1. [4.1] MACHOVÁ, Renáta. Prezentácia knihy Márie Bátorovej. In Literárny týždenník, 29, 2016, č. 25-26, s. 15.

CEC04 BÁTOROVÁ, Mária. Tells. In *Search of homo sapiens : Slovak short stories*. - Bratislava ; Wauconda : Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov : Bolchazy Carducci Publishers, 2002, 152-163. ISBN 80-8061-118-1.

Ohlasy:

1. [4.1] PÁNISOVÁ, Ľudmila. Crossing Borders through Translation: On Reception of Slovak Literature in English-Speaking Countries. In *Scientia et Eruditio*, 2019, roč. 3, č. 3, s. 73. ISSN 2585-8556.

CEC05 MALITL, Eva - ŠULGINA, Nina (prekl.). Deva v peščere. In *Uvjadšij sad ľubvi : vosem slovackich pies*. - Sankt-Peterburg ; Bratislava : "Baltijskije sezony" : Divadelný ústav, 2008, s. 127-182. ISBN 978-5-903368-22-8.

Ohlasy:

1. [4.1] ŠULGINOVÁ, Nina. Minulosť, ktorá je vždy so mnou. In *Revue svetovej literatúry*, 2016, roč. LII, č. 1, s. 135. ISSN 0231-6269.

**CED Artistic works, dramatic works, screenplays and artistic translations in proceedings/collective publications, books and group catalogues published in domestic publishing houses**

CED01 PAULÍNÝ, Eugen (prekl.) - TURČÁNY, Viliam (prekl.). *Proglas : preklady a básnické interpretácie*. Bratislava : Literárne informačné centrum, 2012. 78 s. ISBN 978-80-8119-060-5

Ohlasy:

1. [4.1] LESŇÁKOVÁ, Soňa. Na počiatku bolo slovo... (1825-1918). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 17, 263. ISBN 978-80-224-1556-9.
2. [4.1] PAVLOVIČOVÁ, Kristína. Odpoveď J. Zamborovi na kritiku Deštrukcia Proglasu. In Slovenská literatúra, 2016, roč. 63, č. 1, s. 64-69. ISSN 0037-6973.

CED02      ŠIMONČÍKOVÁ HERIBANOVÁ, Tamara - HEVIER, Daniel - JOBUS, Branislav - HVORECKÝ, Michal - LASICOVÁ, Hana. *O Pejkoví a jeho nevšedných priateľoch : príbehy o hrdinoch, ktorí si na svoje sny nasporili*. Bratislava : Slovenská sporiteľňa : Erste Group Bank, 2015

Ohlasy:

1. [6] Titulok: V rozprávkovej knižke sa spojili Heribanová, Lasicová a Hevier! In <http://www.topky.sk/cl/13/1500363/Titulok--V-rozpravkovej-knizke-sa-spojili-Heribanova--Lasicova-aj-Hevier->

#### DAI Dissertations and habilitation theses

DAI01      MALITL, Eva. *Symbolizmus ako princíp videnia*. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1996. 176 s. ISBN 80-224-0469-1

Ohlasy:

1. [3.1] Ruské imperiální myšlení v historii, literatuře a umění : tradice a transformace. Ed. Helena Ulbrechtová, spolupráca Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Oldřich Richterek, Jan Vorel. Praha : Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2015. Nová řada, svazek 41. ISBN 978-80-86420-53-0, s. 355.

#### EAJ Professional book translations

EAJ01      BENJAMIN, Walter - BŽOCH, Adam (prekl.). *Aura a stopa*. Bratislava : Kalligram, 2013. 128 s. ISBN 978-80-8101-774-2

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 152, 162. ISBN 978-80-224-1774-7.
2. [6] PETRAŠKO, Ľudovít. Jedinečné zjavenie diaľky. In Romboid, 2015, roč. 50, č. 4, s. 71-72. ISSN 0231-6714.

EAJ02      BJORNSON, Bjornstjerne - ŽITNÝ, Milan (prekl.) - RAKŠÁNYIOVÁ, Jana (prekl.). *Česť a chvála večnej jari života : články a prejavy o európskej politike 1880-1920*. Bratislava : Print-servis, 1998. 172 s. ISBN 80-88755-85-9

Ohlasy:

1. [4.1] ŠABÍK, Vincent. Za Egonom Lejonom (1948-2019). In Slovenské pohľady, roč. IV.+135, 2019, č. 5, s. 127. ISSN 1335-7786.

EAJ03      BOJTÁR, Endre - MAGOVÁ, Gabriela (prekl.). *"Vysnívali sme si vlast' a národ..." : osvietenstvo a romantizmus v stredo- a východoeurópskych literatúrach*. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP - Slovak Academic Press, 2010. 164 s. ISBN 987-80-8095-060-6

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 152, 164. ISBN 978-80-224-1774-7.

- EAJ04      BŽOCH, Adam. *Psychoanalyse in der Slowakei : eine Geschichte von Enthusiasmus und Widerstand*. Berlin : Psychosozial-Verlag, 2013. 208 s. ISBN 978-3-8379-2109-0

Ohlasy:

1. [3.1] TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Émile Zola et le naturalisme en Slovaquie au XXe siècle (réception et préjugés). In EXCAVATIO : International Review for Multidisciplinary Approaches and Comparative Studies Related to Émile Zola and Naturalism Around the World, vol. XXXI, 2019. ISSN 2368-6138. Dostupné na internete: <<http://aizen.zolanaturalismassoc.org/excavatio/journal.html>>.
2. [5] MÜHLEITNER, Elke. Adam Bžoch: Psychoanalyse in der Slowakei. Eine Geschichte von Enthusiasmus und Widerstand. Giessen (Psychosozial) 2013, 208 Seiten. In Luzifer-Amor. Zeitschrift zur Geschichte der Psychoanalyse, 2015, Heft 55, Jg. 28, S. 181-183.

- EAJ05      DOESBURG VAN, Theo - BŽOCH, Adam (prekl.). *Štvrtý rozmer umenia*. Bratislava : Vydavateľstvo Európa, s.r.o., 2019. 328 s. Tulipán, zv. 17. ISBN 978-80-89666-75-1

Ohlasy:

1. [6] ŠAKOVÁ, Jaroslava. Avantgarda pre každého. In Knižná revue, 2019, roč. XXIX., č. 9, s. 31. ISSN 1210-1982.
2. [6] VACULOVÁ REPOVÁ, V. Štvrtý rozmer umenia Thea van Doesburga. IN: Ostium, 2020, roč. 16, č. 2, nestr. ISSN 1336-6556. Dostupné na: <https://ostium.sk/language/sk/stvrty-rozmer-umenia-thea-van-doesburga/>

- EAJ06      FREUD, Sigmund - BŽOCH, Adam (prekl.). *Podoby psychoanalýzy*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 2003. 128 s. ISBN 80-22012-35-1

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 111, 162. ISBN 978-80-224-1774-7.

- EAJ07      HUIZINGA, Johan - BŽOCH, Adam (prekl.). *Kultúrnohistorické eseje*. Bratislava : Európa, 2016. 200 s. Tulipán, 14. zv. ISBN 978-80-89666-27-0

Ohlasy:

1. [6] Johan Huizinga: Kultúrnohistorické eseje. In Pravda, 22.08.2016. <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/402662-johan-huizinga-kulturnohistoricke-esaje/>
2. [6] MIHOVÁ, Lenka. Johan Huizinga: Kultúrnohistorické eseje. In Revue svetovej literatúry, 2017, roč. LIII, č. 4, s. 220-222. ISSN 0231-6269.
3. [6] NEMES, Jaroslav. Kultúrnohistorické eseje od Johana Huizingu znovu vydané. In Kultúrne dejiny, 2016, roč. 7, č. 2, s. 171-172. ISSN 1338-2209.



- EAJ08 KIERKEGAARD, Soren Aabye - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Bázeň a chvenie*. Bratislava : Kalligram, 2005. 155 s. ISBN 80-7149-714-2  
Ohlasy:  
1. [4.1] ŠTÚR, Martin. Duchovná cesta v literatúre prepojenej s filozofiou a náboženstvom (Kierkegaard, Dostojevskij, Unamuno). In *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13. - 15. mája 2015*. Editorka Magda Kučerková ; recenzenti Marta Keruľová, Róbert Gáfrík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0926-7, s. 156.
- EAJ09 KIERKEGAARD, Soren Aabye - ŽITNÝ, Milan (prekl.). *Bud' - alebo*. Bratislava : Kalligram, 2007. 840 s. ISBN 80-7149-913-7  
Ohlasy:  
1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 33.
- EAJ10 ŠTÚR, Ľudovít - BŽOCH, Adam (prekl.). *Slovanstvo a svet budúcnosti / Das Slawenthum und die Welt der Zukunft*. Bratislava : Slovenský inštitút medzinárodných štúdií / Slovak Institut for International Studies : Vydavateľstvo Gora, 1993. 175 s.  
Ohlasy:  
1. [4.1] ČERTÍK, Jozef. K Pospíšilovmu článku Štúrov traktát Das Slawenthum... (SP 4/2016). In *Slovenské pohľady*, 2016, roč. IV.+132, č. 9, s. 84, 87. ISSN 1335-7786.  
2. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Zobrazovanie Indie v slovenskej literatúre. Vedeckí recenzenti Anna Rácová, Radoslav Passia. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2018, s. 42, 132. ISBN 978-80-224-1635-1.  
3. [4.1] POSPÍŠIL, Ivo. Štúrov traktát Das Slawenthum und die Welt der Zukunft: Česká stopa a jej autorské súvislosti. In *Slovenské pohľady*, 2016, roč. IV.+132, č. 4, s. 106, 108. ISSN 1335-7786.  
4. [6] PETRÍK, Vladimír. Štúrovo Slovanstvo a svet budúcnosti. In *Pravda*, 09.11.2015.  
<http://zurnal.pravda.sk/esej/clanok/373072-sturovo-slovanstvo-a-svet-buducnosti/>

### EDI Reviews in journals and proceedings/collective publications

- EDI01 BŽOCH, Adam. Hádanka románového torza. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 2002, roč. XXXVII, č. 1, s. 27-28. ISSN 0231-6714.  
Recenzia na: Majim priateľom z predtrianonskej krčmy / Alfonz Talamon. - Bratislava : Kalligram, 2001.  
Ohlasy:  
1. [4.1] DOBRÁ, Judit. Slovenská prekladová recepcia maďarského diela Samuel Borkopf : mojim priateľom z predtrianonskej krčmy. In *Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V*. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 50, 55. ISBN 978-80-558-1198-7.
- EDI02 BŽOCH, Adam. Medzi minimalizmom a redundanciou. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2001, roč. XXXVII, č. 5-6, s. 41-42.

ISSN 0231-6269. Recenzia na: Frustraeón / Peter Macsovszky. - Levice : Drewo a srd, 2000.

Ohlasy:

1. [4.1] CEPKOVÁ FEJEŠOVÁ, Zuzana. Problematizácia subjektu v slovenskej experimentálnej poézii. Pokusy o redukciu a negáciu lyrického subjektu v poézii Petra Macsovszkého a Michala Habaja. In Slovenská literatúra, roč. 66, 2019, č. 6, s. 447, 456, 461. ISSN 0037-6973.

EDI03 BŽOCH, Adam. Péter Nádas: Paralelné príbehy : Preložila Juliana Szolnokiová, Kalligram, 2009. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2009, roč. XLIV, č. 4, s. 139-142. ISSN 0231-6269. Recenzia na: Paralelné príbehy / Péter Nádas. - Bratislava : Kalligram, 2009.

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 97, 153, 162. ISBN 978-80-224-1774-7.
2. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Telo ako nosič dejín. In Romboid : literatúra / umelecká komunikácia, 2015, roč. 50, č. 9-10, s. 51. ISSN 0231-6714.

EDI04 GÁFRIK, Róbert. Lev Manovich: The Language of New Media : MIT Press: Cambridge, London, 2001. 354 s. ISBN 0-262-63255-1. In *Slovak Review of World Literature Research : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2008, vol. XVII, no. 2, p. 125-127. ISSN 1335-0544. Recenzia na: The Language of New Media / Lev Manovich. - Cambridge, London : MIT Press, 2001. - ISBN 0-262-63255-1.

Ohlasy:

1. [2.1] TOMASOVICOVA, Jana. Heterotopias and transformations in art and science. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 3-13., Registrované v: WOS
2. [3.1] TOMAŠOVIČOVÁ, Jana. Data Transformation in Heterotopic Space. In Remediation: Crossing Discursive Boundaries : Central European Perspective. Berlin ; Bratislava : Peter Lang : Institut of World Literature Slovak Academy of Sciences in Bratislava : Veda, Publishing House : Faculty of Philosophy and Arts, University of Trnava, 2019, s. 88, 90. ISBN 978-3-631-79504-0.

EDI05 GÖRÖZDI, Judit. Deväťdesiat sedem prostorekých obrazov o žene. In *OS - Občianska spoločnosť*, 2011, roč. 15, č. 4, s. 232-234. ISSN 1335-2296. Recenzia na: Jedna žena / Péter Esterházy. - Bratislava : Kalligram, 2011. - ISBN 978-80-8101-483-3.

Ohlasy:

1. [4.1] PASZMÁROVÁ, Lívia. Esterházy Péter műveinek szlovák recepciója / Péter Esterházy's works in Slovak reception. In Jazyk a umenie II. Zborník z 2. ročníka medzinárodnej konferencie doktorandov. Nitra: Fakulta stredoeurópskych štúdií Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 164.

EDI06 GÖRÖZDI, Judit. Radosť a la Esterházy. In *Pravda, príloha Víkend*, 16.11.2013, roč. XXIII, č. 267, s. 32. ISSN 1335-4051. Recenzia na: Jednoduchý príbeh čiarka sto strán : šermovacia verzia / Péter Esterházy. - Bratislava : Kalligram, 2013. - ISBN 978-80-8101-776-6.

Ohlasy:

1. [2.1] HUTKOVA, Anita. The translation theory of the Nitra School and contemporary communication models of literary translation: a case study. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 105, 112., Registrované v: WOS
2. [3.1] PASZMÁR, Lívía. Intertextual Central-Europeanness of Péter Esterházy. In Cinzia Franchi, Balázs Füzfa (eds.): *Letteratura Ungharese. SANGUE E ORO* collana di studi ungheresi 2. Szombathely - Padova: Savaria University Press, 2017, s. 138. ISBN: 978-615-5753-09-1. ISSN: 2559-8791 (SANGUE E ORO). <http://mek.niif.hu/19000/19084/19084.pdf>
3. [4.1] HUŤKOVÁ, Anita. Identita v hybridite - paradoxy prekladu. In *Mirrors of translation studies II. Translation and interpreting shifts: identity shifts : zborník materiálov z medzinárodnej vedeckej konferencie 6. a 7. októbra 2015 na FF PU v Prešove*. Prešov: Filozofická univerzita PU, 2015. ISBN 978-80-555-1480-2, s. 49, 51, 60.
4. [4.1] PASZMÁROVÁ, Lívía. Esterházy Péter műveinek szlovák recepciója = Péter Esterházy's works in Slovak reception. In *Jazyk a umenie II. Zborník z 2. ročníka medzinárodnej konferencie doktorandov*. Nitra: Fakulta stredoeurópskych štúdií Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 164.

EDI07      HROMOVÁ, Nataša. Eduardo F. Coutinho (ed.): *Brazilian Literature as World Literature = Brazilian Literature as World Literature*. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2018, vol. 10, no. 3, p. 192-194. (2017: 0.217 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2018 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities). ISSN 1337-9690. Recenzia na: *Brazilian Literature as World Literature / Ed. Eduardo F. Coutinho*. - New York : Bloomsbury Academic, 2018. - ISBN 978-1-5013-2326-3.

Ohlasy:

1. [2.1] PUCHEROVA, Dobrota. American Literature as World Literature. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 2, pp. 134-138., Registrované v: WOS

EDI08      KENDERESSY, Eva. Mihai Eminescu: Krídla z vosku : prebásnila Viera Prokešová v jazykovej spolupráci s Libušou Vajdovou, MilaniuM, 2007. In *Revue svetovej literatúry : dvojmesačník pre svetovú literatúru*, 2008, roč. XLIV, č. 2, s. 125-126. ISSN 0231-6269. Recenzia na: *Krídla z vosku / Mihai Eminescu*. - Dunajská Lužná : MilaniuM, 2007. - ISBN 978-80-89178-24-7.

Ohlasy:

1. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.

EDI09      KOVAČIČOVÁ, Oľga. Symbolizmus ako princíp videnia sveta. In *Opera Slavica : Slavistické rozhledy*, 1997, roč. VII, č. 3, s. 69-70. ISSN 1211-7676. Recenzia na: *Symbolizmus ako princíp videnia / Eva Maliti*. - Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1996. - ISBN 80-224-0469-1.

Ohlasy:

1. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij

portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:  
<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

- EDI10        KUČERKOVÁ, Magda. Generálova rehabilitácia : Gabriel García Márquez: Generál v labyrinte. In *Kultúrny život*, 2001, roč. 2, č. 51-52, 8. ISSN 1335-6976. Recenzia na: Generál v labyrinte / Gabriel García Márquez. - Bratislava, 2001.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 159.
- EDI11        KUČERKOVÁ, Magda. Zabudnuté umenie rozprávať. In *Slovo, príloha Literatúra a spoločnosť : spoločensko-politický týždenník*, 2003, roč. 5, č. 12, s. 2. ISSN 1335-468X. Recenzia na: Vivir para contaria / Gabriel García Márquez. - Barcelona : Mondadori, 2002.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 160.
- EDI12        MAGOVÁ, Gabriela. Brnenie ako objekt lásky. In *SME*, 16. 4. 2004, roč. 12, č. 88, s. 26. ISSN 1335-440X. Recenzia na: Nejestvujúci rytier / Italo Calvino. - Bratislava : Drewo a srd, 2003.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 249. ISBN 978-80-557-1430-1.
- EDI13        PROKEŠOVÁ, Viera. Alessandro Baricco: Oceán more. Preložila Diana Farmošová. Kalligram, 2004. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2006, roč. XLII, č. 1, s. 151-152. ISSN 0231-6269. Recenzia na: Oceán more / Alessandro Baricco. - Bratislava : Kalligram, 2004.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 158. ISBN 978-80-557-1430-1.
- EDI14        PROKEŠOVÁ, Viera. Alessandro Baricco: Bez krvi. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2006, roč. XLII, č. 1, s. 151-152. ISSN 0231-6269. Recenzia na: Bez krvi / Alessandro Baricco. - Bratislava : Slovart, 2003.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 158. ISBN 978-80-557-1430-1.

- EDI15        PUCHEROVÁ, Dobrota. Slovenská rómska literatúra? Recenzia na: Čierny Róm a biela láska / Jeanette Maziniova. - Bratislava : Slovart, 2011. Recenzia na: Cigánka / Jeanette Maziniova. - Bratislava : Evita Press, 2012. Názov z obrazovky. Dostupné na internete:  
<<http://zurnal.pravda.sk/esej/clanok/255640-slovenska-romska-literatura>>  
Ohlasy:  
1. [3.1]        BAKUŁA, Bogusław: Europa Środkowo-Wschodnia i jej (post)kolonialny świat. In Dyskurs postkolonialny we współczesnej literaturze i kulturze Europy Środkowo-Wschodniej. Poznań: Wydawnictwo Bonami, 2015. ISBN 978-83-62298-74-7, s. 84, 94, 656.
- EDI16        VAJDOVÁ, Libuša. Mircea Martin - Christian Moraru - Andrei Terian (eds.): Romanian Literature as World Literature = Romanian Literature as World Literature. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2018, vol. 10, no. 4, p. 128-131. (2017: 0.217 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2018 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities). ISSN 1337-9690. Recenzia na: Romanian Literature as World Literature / Eds. Mircea Martin, Christian Moraru, Andrei Terian. - Oxford : Bloomsbury Academic, 2018. - ISBN 978-1-5013-2791-9.  
Ohlasy:  
1. [2.1]        PUCHEROVA, Dobrota. American Literature as World Literature. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 2, pp. 134-138., Registrované v: WOS
- EDI17        VAJDOVÁ, Libuša. Slovenská poézia opäť v cudzine. In *Slovenské pohľady*, 1988, roč. 104, č. 7, s. 143-144. ISSN 1335-7786. Recenzia na: Slovenská lyrika od počiatkov až podnes / Corneliu Barborica. - Bucuresti : Minerva, 1987.  
Ohlasy:  
1. [4.1]        BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 81. ISBN 978-80-88815-23-5.
- EDI18        WINCZER, Pavol. Nowak, Tadeusz: A keď kráľom a keď katom budeš. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 1976, roč. XIV, č. 2, s. 187-188. ISSN 0231-6269. Recenzia na: A keď kráľom a keď katom budeš / Tadeusz Nowak. - Bratislava : Tatran, 1975.  
Ohlasy:  
1. [3.1]        POJEZDALOVÁ, Z. Tłumacze literatury polskiej w świetle Słownika słowackich tłumaczy literatury pięknej XX wieku. Translators of Polish Literature as reflected in the Dictionary of Slovak Literary Translators of the 20th Century. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, T. 7, cz. 2, s. 149-158. ISSN 1899-9417.
- EDI19        ZAMBOR, Ján. Literárne pamiatky. In *Knižná revue*, 2014, roč. XXIV, č. 9, s. 9. ISSN 1210-1982. Recenzia na: En los orígenes de la literatura de los eslavos / Na

počiatkoch literatúry Slovanov/. - Madrid : Ediciones Xorki, 2014. Recenzia na: Hagiografias eslavas /Slovanské hagiografie/. - Madrid : Ediciones Xorki, 2014.

Ohlasy:

1. [4.1] PRESA, M. S. En torno a la presencia de la literatura eslovaca en España. IN *Minulost' a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 231-246. ISBN 978-80-223-4881-2.
2. [4.1] PRESA, M. S. *Slovenská literatúra v Španielsku*. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.

EDI20        ŽITNÝ, Milan. Laitinen, Kai: *Finlands Litteratur*. In *Slovenská literatúra : revue pre literárnu vedu*, 1991, roč. 27, č. 4, s. 342-344. ISSN 0037-6973. Recenzia na: *Finlands Litteratur / Kai Laitinen*. - Söderström Borgia, 1989.

Ohlasy:

1. [3.1] DRÁBEKOVÁ, Zuzana. Suomen kirjallisuus Slovakiassa. In *Suomalaisen kirjallisuuden ABC : tutkimus, kääntäminen ja opetus ulkomaisissa yliopistoissa*. Warszawa: University of Warsaw, 2017, s. 191, 209. ISBN 9788391020760.

#### **EDJ Overview works, professional publications, translations of norms and standards and other professional translations published in journals and proceedings/collective publications**

EDJ01        BEDNÁROVÁ, Katarína. Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 7-8. ISBN 978-80-224-1556-9.

Ohlasy:

1. [4.1] ELIÁŠ, Anton. Recepčia diela A. S. Puškina na Slovensku v rokoch 1988-2015. In ELIÁŠ, Anton - KUSÁ, Mária - LUKÁČOVÁ, Alexandra. *A. S. Puškin na Slovensku (1988-2015)*. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Katedra rusistiky a východoeurópskych štúdií, neuvedený [2018], s. 9, 16. ISBN 978-80-223-4465-4.
2. [6] BEDNÁROVÁ, Katarína. Eva Palkovičová: *Hispanoamerická literatúra na Slovensku optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr*. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2017, vol. 9, no. 3, p. 115. ISSN 1337-9690. Recenzia na: *Hispanoamerická literatúra na Slovensku optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr / Eva Palkovičová*. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2016. - ISBN 978-80-223-4062-5.

EDJ02        KENÍŽOVÁ-BEDNÁROVÁ, Katarína. Úvodom. In *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku III*. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1995, s. 5-7. ISBN 80-967046-8-0.

Ohlasy:

1. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 96. ISBN 978-80-88815-23-5.

2. [4.1] PEREZ, Emília. Preklad audiovizuálnych textov ako osobitá forma komunikácie. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 266, 291.

EDJ03 DECZKI, Sarolta - MAGOVÁ, Gabriela (prekl.). História vpísaná do tela (Péter Nádas: Paralelné príbehy). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 2, p. 110-119. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 153, 164. ISBN 978-80-224-1774-7.

EDJ04 GÁFRIK, Róbert. Česko-slovenská asociácia porovnávacej literárnej vedy. Otázky Dušan Teplan. In *Litikon*, 2016, roč. 1, č. 2, s. 121-123. ISSN 2453-8507.

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In *INTERLITTERARIA*. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS  
2. [3.1] TANESKI, Zvonko. Comparative Literary Studies in Slovakia – Status and Perspectives. In *Context/Контекст*, roč. 15, 2017, s. 79-88. ISSN 1857-7377.

EDJ05 GÁFRIK, Róbert. Staré a nové koncepty literárnej komparatistiky v globalizovanom svete. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 4, p. 112-113. (2015: 0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2016 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1] POKRIVCAK, Anton - ZELENKA, Milos. World literature and the future of comparative literature from the point of view of the XXII Congress of the AILC/ICLA. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 4, pp. 111-120., Registrované v: WOS

EDJ06 KIERKEGAARD, Soren Aabye - ŽITNÝ, Milan (prekl.). Diapsalmata. In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, 2013, roč. XLIX, č. 3, s. 80-92. ISSN 0231-6269.

Ohlasy:

1. [4.1] ZAMBOR, Ján. Vzlyky nahej duše : Ivan Krasko v interpretáciách. Editorka Margita Bizíková. Bratislava : Literárne informačné centrum, 2016. ISBN 978-80-8119-096-4, s. 233, 239.

EDJ07 LÁSZLÓ, János - PUCHEROVÁ, Dobrota (prekl.). Naratívna psychológia - vedecké skúmanie individuálnej a skupinovej identity. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2011, vol. 3 [20], no. 2, p. 3-18. (2010: 0.101

- SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2011 - Current Contents, Art & Humanities Citation Index, CEEOL, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 157, 165. ISBN 978-80-224-1774-7.

EDJ08 MIKULÁŠ, Roman. K niektorým etickým aspektom radikálneho konštruktivismu. In *Slovak Review of World Literature Research : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2007, vol. XVI, no. 2, p. 18-34. ISSN 1335-0544.

Ohlasy:

1. [2.1] FEJESOVA, Zuzana Cepkova. The Methodological Basis of Social Constructivism: S. J. Schmidt. In *FILOZOFIA*. ISSN 0046-385X, 2017, vol. 72, no. 8, pp. 671, 672, 677, 678., Registrované v: WOS

EDJ09 SZEGEDY-MASZÁK, Mihály - MAGOVÁ, Gabriela (prekl.). Spôsob existencie historického románu. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2014, vol. 6 [23], no. 2, p. 3-16. (2013: 0.104 - SJR, Q3 - SJR, Current Contents - CCC). (2014 - Current Contents, Current Contents /Art & Humanities/, SCOPUS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Dejiny v súčasných maďarských románoch. Vedeckí recenzenti Evžen Gál, Zoltán Németh. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 161, 164. ISBN 978-80-224-1774-7.

**FAI Editorial work on book publications (bibliographies, encyclopedias, catalogues, dictionaries, collective publications/proceedings, atlases ...)**

FAI01 AJGI, Gennadij. *Obdarená zima : lyrika, eseje, memoáre, rozhovory* ; zostavil a edične pripravil, štúdiu o tvorbe Gennadija Ajgiho napísal Ján Zambor. Bratislava : F. R. & G., 2008. 307 s. ISBN 978-80-85508-85-7

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária - POSOKHIN, Ivan. Ruská poézia a próza 20. storočia. In *Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore*. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2016, s. 112, 305. ISBN 978-80-223-4038-0.

FAI02 ANDRAŠČÍK, František. *Básne* ; zostavil, edične pripravil, doslov a edičnú poznámku napísal Ján Zambor. Levoča : Modrý Peter, 2011. 232 s. ISBN 978-80-89545-03-2

Ohlasy:

1. [4.1] ŠPAČEK, Jozef. Píše. František Andraščík: Básne. In *Romboid*, 2016, roč. LI., č. 7–8, s. 129–130. ISSN 0231-6714.

FAI03 *Premeny poetiky novely 20. storočia v európskom kontexte*. Editoroky Mária Bátorová, Renáta Bojničanová, Eva Faithová. Bratislava : Univerzita Komenského, 2014. 204 s. ISBN 978-80-223-3714-4



Ohlasy:

1. [5] GUNIŠOVÁ, Eliška. Žáner novely v centre literárnovedného záujmu. In *Slavica litteraria* : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 218-220. ISSN 1212-1509.

FAI04 *Život v literatúre : Literatúra zblízka a z diaľky*. Eds. Mária Bátorová, Roman Mikuláš ; recenzenti Ivo Pospíšil, Jozef Hvišč, Ján Sabol. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2006. 422 s. ISBN 80-89233-21-X

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 215.

FAI05 BEDNÁR, Alfonz - PRUŠKOVÁ, Zora. *Sklený vrch a iné* ; výber zostavila, komentáre a doslov napísala Zora Prušková ; kalendárium života a diela zostavili Katarína Bednárová a Zora Prušková. 1. vyd. Bratislava : Kalligram : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2008. 630 s. Knižnica slovenskej literatúry, 20. zv. ISBN 978-80-8101-135-1

Ohlasy:

1. [2.1] PASTEKOVA, Jelena. The Ballad as an Intermedial Rhythm. The Manifestation of the Genre as the Erosion of the Socialist Realist Chronotope. In *Slovenská literatúra*, 2017, vol. 64, no. 3, p. 249. ISSN 0037-6973., Registrované v: WOS

FAI06 *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku III*. Zostavila Katarína Kenížová-Bednárová ; vedecká redaktorka Mária Kusá. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1995. 176 s. ISBN 80-967046-8-0

Ohlasy:

1. [2.1] VALCEROVA, Anna. Translation of a poetic text as an expression of national culture. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 47., Registrované v: WOS
2. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.
3. [4.1] BACHLEDOVÁ, M. Ideológia v paratextoch k prekladovej literatúre 1968-1989. Banská Bystrica: Belianum, 2018. 137 s. ISBN 978-80-557-1495-0.
4. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 15, 221.
5. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.
6. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 10.
7. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiálové sondy do praxeológie a

dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 141, 159. ISBN 978-80-558-1237-3.

8. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015. ISBN 978-80-971262-4-7, s. 66, 75.

FAI07 *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1836-1996.* Ed. Katarína Bednárová. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1998. 228 s. Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku, Zv. 4. ISBN 80-88815-04-5

Ohlasy:

1. [2.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 1, p. 47. ISSN 1337-9690.

2. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN Przekłady Literatur Słowiańskich, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.

3. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 15, 222.

4. [4.1] ČENDULOVÁ, Lucia. Novela Jeden deň Ivana Denisoviča v preklade Jána Ferencíka v kultúrno-historickom kontexte. In Nová filologická revue: časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii, 2016, roč. 8, č. 1, s. 90. ISSN 1338-0583.

5. [4.1] DUKÁTOVÁ, Natália. K niektorým špecifikám prekladu Márie Ďuríčkovej a Miriam Ghaniovej v knihe Nevedkove dobrodružstvá. In Text a kontext prekladu literatúry pre deti a mládež na Slovensku po roku 1990. - Prešov : Pedagogická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2017, s. 280. ISBN 978-80-555-1769-8.

6. [4.1] ELIÁŠ, Anton. Ruská poézia a próza 19. storočia. In Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore. Editori Anton Eliáš, Michal Babiak ; vedeckí recenzenti Valerij Kupko, Soňa Pašteková. Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 47.

7. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015. ISBN 978-80-971262-4-7, s. 75.

FAI08 *Analýza významu a možností používania rodovo vyváženého jazyka.* Ed. Jana Cviková. Bratislava : Centrum vzdelávania MPSVR SR, 2014. 183 s. ISBN 978-80-89757-26-8

Ohlasy:

1. [3.1] KOŠKOVÁ, Mária - SATOLA-STASKOWIAK, Joanna.

Všeobecný mužský rod a maskulinizácia v slovenskom, poľskom a bulharskom jazykovom prostredí. In *Slavica Slovaca*, 2017, roč. 52, č. 1, s. 3-15. ISSN 0037-6787.

2. [3.1] PIPER, P. J. On social femininatives in Serbian and other Slavic languages. IN *Juznoslovenski filolog*, 2016, vol. 72, issue 3-4, pp. 35-65. ISSN 0350-185x. Dostupné na: <https://doi.org/10.2298/JFI1604035P>

3. [4.1] AVRAMOVÁ, Miroslava. Balkánske a románske zvláštnosti (ne)prechýľovania priezvisk žien. In *Jazykovedné štúdie XXXIII. Prechýľovanie: áno - nie?* Eds. Lucia Molnár Satinská, Iveta Valentová. Bratislava: Veda, 2016. ISBN 978-80-224-1550-7, s. 53.

4. [4.1] CIGÁNOVÁ, K. a kol. Kompetencie pre demokratickú kultúru: príručka pre stredné školy. Svätý Jur: Academia Istropolitana Nova v spolupráci s Helsinským výborom pre ľudské práva na Slovensku, 2020, 254 s. ISBN 978-80-99976-08-6.

5. [4.1] TAKÁČOVÁ, R. Problematické javy v žurnalistike v oblasti rodovej rovnosti. IN *Fenoméni 2020: komunita v mediálnom priestore*. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave vo Vydavateľstve UK, 2020, s. 146-164. ISBN 978-80-223-4974-1.

6. [4.1] URBANCOVÁ, L. Slovenčina a diskurz o rodovej rovnosti. IN *Studia Academica Slovaca 47: prednášky 54. letnej školy slovenského jazyka a kultúry*. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 291-306. ISBN 978-80-223-4566-8.

7. [4.1] VALENTOVÁ, Iveta. Prechýľovanie priezvisk a jeho vývin na Slovensku. In *Jazykovedné štúdie XXXIII. Prechýľovanie: áno - nie?* Eds. Lucia Molnár Satinská, Iveta Valentová. Bratislava: Veda, 2016. ISBN 978-80-224-1550-7, s. 13, 19-20.

FAI09 *ASPEKTin - jar 2013 : natlačený výber z textov www.aspekt.sk*. Editoroky Jana Cviková, Jana Juráňová, Zuzana Maďarová. Bratislava : Aspekt, 2013. 104 s. ISBN 978-80-8151-005-2

Ohlasy:

1. [4.1] MAĎAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novembru 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 15, 160. ISBN 978-80-8151-080-9.

FAI10 *Feminizmy pre začiatočníčky : aspekty zrodu rodového diskurzu na Slovensku*. Editoroky Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2009. 205 s. ISBN 978-80-85549-85-0

Ohlasy:

1. [4.1] REBRO, Derek. Žena nie je jedna – ani u Strážaya. In *Romboid*, 2016, roč. LI, č. 10, s. 80, 85. ISSN 0231-6714.

FAI11 *Hana Gregorová - Slovenka pri knihe : čítanka*. Eds. Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2008. 263 s. ISBN 880855497X

Ohlasy:

1. [3.1] ŠKULECOVÁ, I. Student, Mother, Woman, and Slovak: Elena Maróthy-Šoltéssová and Hana Gregorová and Their Relation to Magyarization On the Example of Their Selected Literary Works. IN *Shifting Discourses on Central European Histories*. Budapest: Terra Cognita Foundation, 2015, s. 55-67. ISBN 978-963-89185-4-3.

2. [4.1] JUHÁSOVÁ, Jana. Druhá šanca v empirickom geste. Citlivo a

fundovane o podobách ženského písania v prvej polovici minulého storočia. In Litikon, 2018, roč. 3, č. 1, s. 140. ISSN 2453-8507.

- FAI12      *Histórie žien : aspekty písania a čítania*. Eds. Jana Cviková, Jana Juráňová, Ľubica Kobová. Bratislava : Aspekt, 2006. ISBN 80-85549-65-4  
Ohlasy:  
1. [3.1]      MAĎAROVÁ, Z. The butterfly effect in history-making. IN Baltic Worlds, 2017, vol. 10, no. 4, p. 90-98. ISSN 2001-7308.  
2. [4.1]      ŠKRIPKOVÁ, Iveta. Femini[(ta)-(zácia)]zmy a divadlo na Slovensku od 90. rokov 20. storočia. In Glosolália, 2018, roč. 7, č. 3, s. 79. ISSN 1338-7146.
- FAI13      *Hlasy žien : aspekty ženskej politiky*. Eds. Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2002. 475 s. ISBN 978-80-85549-30-1  
Ohlasy:  
1. [3.1]      WÖHRER, Veronika. Gender studies as a multi-centred field? Centres and peripheries in academic gender research. In Feminist Theory, Vol. 17, 2016, No. 3. ISSN online 1741-2773. In <http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/1464700116652840> Impact 1.268
- FAI14      *Možnosť voľby : aspekty práv a zodpovednosti*. Ed. Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2001. 412 s. ISBN 80-85549-25-5  
Ohlasy:  
1. [1.1]      WOEHRER, Veronika. Gender studies as a multi-centred field? Centres and peripheries in academic gender research. In FEMINIST THEORY. ISSN 1464-7001, 2016, vol. 17, no. 3, pp. 323-343., Registrované v: WOS
- FAI15      *Možnosti voľby : aspekty práv a zodpovednosti*. Eds. Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2001. 412 s. ISBN 978-80-85549-25-5  
Ohlasy:  
1. [3.1]      WÖHRER, Veronika. Gender studies as a multi-centred field? Centres and peripheries in academic gender research. In Feminist Theory, Vol. 17, 2016, No. 3. ISSN online 1741-2773. In <http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/1464700116652840> Impact 1.268
- FAI16      *Piata žena : aspekty násillia páchaného na ženách*. Eds. Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2002. 385 s. ISBN 80-85549-28-X  
Ohlasy:  
1. [4.1]      REBRO, Derek. Žena nie je jedna – ani u Strážaya. In Romboid, 2016, roč. LI, č. 10, s. 85. ISSN 0231-6714.  
2. [4.1]      ŠKRIPKOVÁ, Iveta. Femini[(ta)-(zácia)]zmy a divadlo na Slovensku od 90. rokov 20. storočia. In Glosolália, 2018, roč. 7, č. 3, s. 79. ISSN 1338-7146.
- FAI17      CVIKOVÁ, Jana - DEBRECÉNIOVÁ, J. - KOBOVÁ, Ľ. *Rodová rovnosť*. Bratislava : Občan a demokracia, 2007. ISBN 80-89140-08-4  
Ohlasy:  
1. [4.1]      HARVILÍKOVÁ, T. Ženy v politike. IN Aktuálne otázky teórie a praxe politiky a medzinárodných vzťahov: zborník príspevkov zo VI. ročníka Medzinárodnej vedeckej konferencie študentov a mladých vedeckých

pracovníkov. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika, 2018, s. 74-92. ISBN 978-80-8152-623-7.

- FAI18      *Ružový a modrý svet : rodové stereotypy a ich dôsledky*. Eds. Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Občan a demokracia : Aspekt, 2003, 2. vyd. (nepredajné) 2005. 290 s. ISBN 80-89140-02-5

Ohlasy:

1. [1.1]      WOEHRER, Veronika. Gender studies as a multi-centred field? Centres and peripheries in academic gender research. In FEMINIST THEORY. ISSN 1464-7001, 2016, vol. 17, no. 3, pp. 323-343. In <http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/1464700116652840> Impact 1.268, Registrované v: WOS
2. [3.1]      Gender Balance Power Mar. Co-inspiration between social and conventional enterprises to promote equal access to decision making positions in the Czech Republic 37, 54. Praha, 2015. ISBN 978-80.7330-274-0. See discussions, stats, and author profiles for this publication at: <https://www.researchgate.net/publication/283264476>
3. [4.1]      JESENKOVÁ, A. Literárny príbeh ako nástroj mravnej výchovy. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta, 2019, 103 s. ISBN 978-80-8152-816-3.
4. [4.1]      JESENKOVÁ, A. Rod, rodová rovnosť a rodová spravodlivosť alebo filozoficko-teoretické východiská pre politiku rodovej rovnosti. IN Rodová rovnosť na univerzite – kontexty a perspektívy. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta, 2019, s. 7-30. ISBN 978-80-8152-748-7.
5. [4.1]      MAĎAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novemburu 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 160. ISBN 978-80-8151-080-9.

- FAI19      *Terézia Vansová : Slovenka doma i na cestách*. Zostavili Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, záujmové združenie žien, 2011. 350 s. Čítanka. ISBN 978-80-85549-93-5

Ohlasy:

1. [4.1]      JUHÁSOVÁ, Jana. Druhá šanca v empirickom geste. Citlivo a fundovane o podobách ženského písania v prvej polovici minulého storočia. In Litikon, 2018, roč. 3, č. 1, s. 140. ISSN 2453-8507.

- FAI20      *Žena nie je tovar : komodifikácia žien v našej kultúre*. Eds. Jana Cviková, Jana Juráňová, Ľubica Kobová. Bratislava : Aspekt, 2005. 434 s. ISBN 80-85549-50-6

Ohlasy:

1. [4.1]      HAZÉOVÁ, Frédérique. Reflexia žien v reklame umiestnenej v časopisoch Eva a Goldman. In Miloš Horváth (ed.): Žurnalistika, médiá, spoločnosť # 6. Zborník vedeckých príspevkov z teórie, výskumu a praxe žurnalistiky (masmediálnej komunikácie) s cieľenými presahmi aj do iných spoločenskovedných disciplín. Bratislava: STIMUL, 2016. ISBN 978-80-8127-174-8, s. 88, 89.

- FAI21      *Kapitoly z moderny a avantgardy*. Ivan Cvrkal a kolektív ; vedecká redaktorka Eva Malievová. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1992. 186 s. ISBN nemá

Ohlasy:

1. [4.1]      MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí

recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 204. ISBN 978-80-224-1696-2.

- FAI22        *Kapitoly z moderny a avantgardy II.*. Zostavil Ivan Cvrkal ; vedecká redaktorka Soňa Lesňáková. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1995. 190 s. ISBN 80-967046-9-9

Ohlasy:

1. [3.1]        ZECHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 146, 171. ISBN 978-3-7329-9647-6.

- FAI23        *Z dejín európskych literatúr 20. storočia.* Zostavil Ivan Cvrkal ; vedecká redaktorka Soňa Lesňáková. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2002. 142 s. ISBN 80-88815-12-6

Ohlasy:

1. [3.1]        ZECHELOVÁ, Katarína. Prosa der Wiener Moderne: Arthur Schnitzler und Stefan Zweig. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2017, s. 171. ISBN 978-3-7329-9647-6.
2. [4.1]        ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 36. ISBN 978-80-557-1430-1.

- FAI24        *Slovenské myslenie o preklade 1970-2009. Bibliografia / Slovak Thinking on Translation. Bibliography.* Veronika Čejková, Mária Kusá. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2010. 112 s. ISBN 978-80-224-1169-1

Ohlasy:

1. [2.1]        HUTKOVA, Anita. The translation theory of the Nitra School and contemporary communication models of literary translation: a case study. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 110, 113., Registrované v: WOS
2. [3.1]        MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5
3. [4.1]        BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 80. ISBN 978-80-88815-23-5.
4. [4.1]        PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 165.

- FAI25        *Farebná India.* Eds. Dušan Deák, Róbert Gáfrik, Anna Rácová. Bratislava : Perfekt, 2017. 207 s. ISBN 978-80-8046-827-9

Ohlasy:

1. [4.1]        RÁCOVÁ, Anna - BUCKOVÁ, Martina - GENZOR, Jozef (Eds.). Ako prepisovať z orientálnych jazykov do slovenčiny. Praktická príručka. Bratislava: Ústav orientalistiky SAV, 2018, s. 107. ISBN 978-80-89607-70-9.

2. [6] APFEL, V. S vôňou diaľav. In Literárny týždenník, 2018, č. 11-12, s. 13.
3. [6] ČOMAJ, J. Sedem viet o siedmich knihách. Dušan Deák – Róbert Gáfrik – Anna Rácová a kol. / Farebná India. Perfekt, Bratislava 2017. In Slovenské pohľady, 2018, roč. IV.+134, č. 1, s. 119. ISSN 1335-7786.

FAI26 *Centrisme interlittéraire des littératures de l'Europe centrale : literární studie.* Dionýz Ďurišin a kol. autorov. Brno : Masarykova univerzita, 1999. 115 s.

Ohlasy:

1. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 82., Registrované v: WOS

FAI27 *Dejiny literárnej komparatistiky socialistických krajín.* Dionýz Ďurišin a kol. Bratislava : Veda, 1986. 347 s.

Ohlasy:

1. [3.1] ZELENKA, Miloš. Česká a slovenská literární komparatistika 20. století - stav a perspektivy. In: Slavica Litteraria, 2015, roč. 18, č. 1, s. 11. ISSN 1212-1509.
2. [4.1] TEPLAN, Dušan. Ku genéze štrukturálnej komparatistiky na Slovensku. In Literárna komparatistika v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie Literárne akcenty III. Zostavil Dušan Teplan ; vedeckí recenzenti Silvia Lauková, Marián Kamenčík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2016, s. 218. ISBN 978-80-558-1130-7.

FAI28 *Il Mediterraneo. Una rete interletteraria : la Méditerranée. Un Réseau interlittéraire. Stredomorie, medziliterárna sieť.* A cura di Dionýz Ďurišin e Armando Gnisci. Roma : Bulzoni Editore, 2000. 588 s. ISBN 88-8319-470-5

Ohlasy:

1. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. Are there some small "Chinas" or "Indias" in Europe? In Going East: Discovering New and Alternative Traditions in Translation Studies. - Berlin : Frank & Timme, 2017, s. 509. ISBN 978-3-7329-0335-1. ISSN 2196-2405.
2. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.
3. [4.1] POSPÍŠIL, Ivo. Dionýz Ďurišin a Andrej Červeňák v súvislostiach slovensko-českých vzťahov. In Slovenské pohľady, 2018, roč. IV.+134, č. 1, s. 40. ISSN 1335-7786.

FAI29 *Medziliterárny centrismus stredoeurópskych literatúr I.* Dionýz Ďurišin a kol. České Budějovice : Pedagogická fakulta Jihočeské Univerzity, 1998. 160 s.

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
2. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275,

2015, vol. 7, no. 2, pp. 82., Registrované v: WOS

3. [3.1] GBŮR, Ján. Hviezdoslav a Čechy. In Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika). Eds. Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek - nakladatelství Galium, 2015, s. 112, 122. ISBN 978-80-905336-5-3.

FAI30 *Osobitné medziliterárne spoločenstvá I.* Dionýz Ďurišin a kol. Bratislava : Veda, 1987. 296 s.

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS

2. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 82., Registrované v: WOS

3. [2.1] VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS

4. [3.1] LIPATOV, Aleksandr. Sovremennaja slavistika i perspektivy izučeniya russko-pol'skoj problematiki. In Nowa polityka wschodnia, 2019, no. 4 (23), s. 50, 57, 59. ISSN 2084-3291.

5. [3.1] VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.

6. [3.1] ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 343, 347. ISSN 1733-165X.

7. [3.1] ŽEMBEROVÁ, Viera. Literárnovedné výpravy a návraty. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 177. ISSN 1212-1509.

8. [4.1] FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 104. ISBN 978-80-558-1036-2.

9. [4.1] MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 121, 257. ISBN 978-80-224-1556-9.

10. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016, s. 10, 233. ISBN 978-80-557-1171-3.

11. [4.1] POSPÍŠIL, Ivo. Dionýz Ďurišin a Andrej Červeňák v súvislostiach slovensko-českých vzťahov. In Slovenské pohľady, 2018, roč. IV.+134, č. 1, s. 36, 41. ISSN 1335-7786.



FAI31        *Osobitné medziliterárne spoločenstvá 3 : les communautés interlittéraires spécifiques 3*. Dionýz Ďurišin a kol. ; do francúzštiny preložila A. Anettová. Bratislava : Veda, 1991. 310 s.

Ohlasy:

1. [1.1]        TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
2. [2.1]        VAJDOVA, Libusa. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 82., Registrované v: WOS
3. [2.1]        VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS
4. [3.1]        VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.
5. [3.1]        ŽEMBEROVÁ, Viera. Literárnovedné výpravy a návraty. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 177. ISSN 1212-1509.
6. [4.1]        FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 104. ISBN 978-80-558-1036-2.

FAI32        *Osobitné medziliterárne spoločenstvá 4 : Communautés interlittéraires spécifiques 4*. Dionýz Ďurišin a kolektív ; vedecký redaktor Ivan Cvrkal. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1992. 462 s., 4

Ohlasy:

1. [1.1]        TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
2. [2.1]        VAJDOVA, Libusa. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2015, vol. 7, no. 2, pp. 82., Registrované v: WOS
3. [2.1]        VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS
4. [3.1]        VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.
5. [3.1]        ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 343, 347. ISSN 1733-165X.
6. [3.1]        ŽEMBEROVÁ, Viera. Literárnovedné výpravy a návraty. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 177. ISSN 1212-1509.
7. [4.1]        FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej

vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016, s. 104. ISBN 978-80-558-1036-2.

- FAI33      *Osobitné medziliterárne spoločenstvá 5 / Communautés interlittéraires spécifiques 5 : slovanské literatúry / littératures slaves.* Dionýz Ďurišin a kolektív. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1993. 342 s., 5

Ohlasy:

1. [1.1]      TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
2. [2.1]      VAJDOVA, Libusa. Spatial thinking and the interliterary process. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 4, pp. 59-80., Registrované v: WOS
3. [2.1]      VAJDOVÁ, Libuša. Romanian literary critics, theoreticians, and historians in the world. In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2015, vol. 7, no. 2, p. 82. ISSN 1337-9690.
4. [3.1]      VAJDOVÁ, Libuša. The Slovak School of Translation Studies (Dionýz Ďurišin and Translation Functions). In Acta Universitatis Carolinae Philologica 3 : Translatologica Pragensia IX, 2015, č. 3, s. 127-139. ISSN 0567-8269.
5. [3.1]      ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 343, 347. ISSN 1733-165X.
6. [3.1]      ŽEMBEROVÁ, Viera. Literárnovedné výpravy a návraty. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 177. ISSN 1212-1509.
7. [4.1]      FRANEK, Ladislav. Interdisciplinárnosť v symbióze literárnej vedy a umenia II. Ladislav Franek. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. ISBN 978-80-558-1036-2, s. 104.

- FAI34      *Systematika medziliterárneho procesu / Sistematika mežliteraturnogo precessa.* Dionýz Ďurišin a kol. ; preložila Irina Bogdanova. Bratislava : Veda, 1988. 196 s.

Ohlasy:

1. [3.1]      LIPATOV, Aleksandr. Sovremennaja slavistika i perspektivy izučeniya russko-pol'skoj problematiki. In Nowa polityka wschodnia, 2019, no. 4 (23), s. 50, 57, 59. ISSN 2084-3291.
2. [3.1]      PUCHEROVÁ, Dobrota. Postkolonializmus a literárna komparatistika. In Slavica Litteraria : řada X, 2015, roč. 18, č. 1, s. 142. ISSN 1212-1509.
3. [4.1]      MALITI, Eva. Andrej Belyj / celistvosť (v) mnohosti. Vedeckí recenzenti Fedor Matejov, Larisa Sugay, Jan Vorel. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 204. ISBN 978-80-224-1696-2.

- FAI35      *Ruská literatúra 18. - 21. storočia = Russian literature of the 18th-20th century.* Vedúci autorského kolektívu Anton Eliáš. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2013. 232 s. ISBN 978-80-224-1344-2

Ohlasy:

1. [3.1] PAŠTEKOVÁ, Soňa. Literaturgeschichte. Preložil Roman Mikuláš. In Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive. - Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019, s. 505. ISBN 978-3-943906-35-6.
2. [4.1] RONDZIKOVÁ, Natália. Preklady ruských spoločenskovedných textov na stránkach slovenských pohľadov v 50. rokoch 20. storočia. In Mladá rusistika – nové tendencie a trendy. 6. konferencia mladých rusistov. Mladá rusistika – nové tendencie a trendy VI. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020, s. 8-15. ISBN 978-80-8127-271-4.
3. [5] Jegorova, K. B. Russkaja literatura XVIII - XXI vekov: slovackij vzgljad. In Russkaja literatura, roč. 58, 2016, č. 2 , s. 240-241. ISSN 0131-6095.

FAI36 FILADELFIOVÁ, Jarmila. *Učiteľské povolanie : aspekty rodovej rovnosti v škole* ; eds. Jana Cviková, Jana Juráňová. Bratislava : Aspekt, 2008. 152 s. Aspekt, 9. ISBN 978-80-85549-79-9

Ohlasy:

1. [4.1] CIGÁNOVÁ, K. a kol. Kompetencie pre demokratickú kultúru: príručka pre stredné školy. Svätý Jur: Academia Istropolitana Nova v spolupráci s Helsinským výborom pre ľudské práva na Slovensku, 2020, 254 s. ISBN 978-80-99976-08-6.

FAI37 *World Literature Studies, Vol. 5 (22), 2013, no. 2 : časopis pre výskum svetovej literatúry. Comparative Literary Studies as Cultural Criticism.* Pripravili Róbert Gáfrik, Miloš Zelenka. ISSN 1337-9690

Ohlasy:

1. [3.1] ZELENKA, Miloš. Czech-Slovak Comparative Studies „Reborn“ A New Association on the Way. In Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań), Tom XVIII., no. 18, 2016, p. 345, 347. ISSN 1733-165X.
2. [3.1] ZELENKA, Miloš. Česká a slovenská literární komparatistika 20. století - stav a perspektivy. In Slavica Litteraria, 2015, roč. 18, č. 1, s. 17. ISSN 1212-1509.

FAI38 *Tvorivosť literárnej recepcie / Az irodalmi recepció kreativitása.* Zostavili Judit Görözdí, Gabriela Magová. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda, 2008. 284 s. Colloquia litteraria erudita, II. číslo grantu VEGA 2/5112/5. ISBN 978-80-224-1030-4

Ohlasy:

1. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 16, 218.
2. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 234.

- FAI39      *Preklad a kultúra 4* = Translation and Culture 4. Zostavili Edita Gromová, Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Oldřich Richterek, Magda Kučerková. Nitra ; Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa : Ústav svetovej literatúry SAV, 2012. 398 s. ISBN 978-80-558-0143-8
- Ohlasy:
1. [3.1]      TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
  2. [4.1]      BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 172. ISBN 978-80-224-1438-8.
  3. [4.1]      GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 95. ISBN 978-80-88815-23-5.
- FAI40      *Preklad a kultúra 5*. Zostavili Edita Gromová, Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Marián Andričík, Vladimír Biloveský. Nitra ; Bratislava : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. 270 s. ISBN 978-80-558-0876-5
- Ohlasy:
1. [3.1]      HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In ToP tlumočení - překlad, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 8.
  2. [4.1]      GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 95. ISBN 978-80-88815-23-5.
- FAI41      HNITKA, Jozef. *Transfúzia* ; predslov a kalendárium Mária Bátorová. Bratislava : Petrus, 2003. 374 s.
- Ohlasy:
1. [4.1]      FERKO, Andrej. Sedemtisíc slov. Virtuálne múzeum sloboda autocenzúry, sloboda sebakolonizácie, špirála mlčania. In: Slovenské pohľady, 2015, roč. IV.+131, č. 7-8, s. 148. ISSN 1335-7786.
  2. [4.1]      POSPÍŠIL, Ivo. Ján Čomaj: Jozef Hnitka alebo Múrom proti hlave. Kysucké múzeum, Čadca 2013. In Slovenské pohľady, 2015, roč. IV.+131, č. 3, s. 150. ISSN 1335-7786.
- FAI42      JELINEK, Elfriede. *Hry* ; zostavila Jana Cviková. Bratislava : Divadelný ústav, 2014. 376 s. ISBN 978-80-89369-75-1
- Ohlasy:
1. [6]      Hevier, D. *Hry* - Elfriede Jelinek. IN Knižná revue, ISSN 1210-1982, 2015, roč. 25, č. 11, s. 108.
- FAI43      *Dobrodružstvo bádania : o živote a diele Dionýza Ďurišina*. Editor Ján Koška ; recenzenti Pavol Koprda, Milan Žitný. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2002. 150 s. Číslo grantu 2/2112 /22. ISBN 80-88815-13-4

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
2. [3.1] KUČERA, Petr. Komparatívni myšlení Slavomíra Wollmana ve světle interkulturní literární vědy. In Aktuální problémy současné slavistiky : (jazyk - literatura - kultura - politika). Eds. Ivo Pospíšil, Miloš Zelenka, Anna Zelenková. Brno : Jan Sojnek- nakladatelství Galium, 2015. ISBN 978-80-905336-5-3, s. 27.
3. [4.1] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2018, s. 247. ISBN 978-80-557-1430-1.

FAI44 *Koncepcie svetovej literatúry v epoche globalizácie / Concepts of World Literature in the Age of Globalisation.* Zostavili Ján Koška, Pavol Koprda. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2003. 384 s. ISBN 80-88815-14-2

Ohlasy:

1. [1.1] TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In INTERLITTERARIA. ISSN 1406-0701, 2020, vol. 25, no. 2, pp. 310-318., Registrované v: WOS
2. [3.1] GÁFRIK, Róbert. The Search for a Method in Slovak Comparative Literary Studies. In Comparative Literature in Europe : Challenges and Perspectives. - Cambridge : Cambridge Scholars Publishing, 2019, s. 198, 207. ISBN 978-1-5275-2226-8.
3. [4.1] GÁFRIK, Róbert. Hľadanie nových metód a tém v súčasnej slovenskej komparatistike. In Komplexnosť tvorivosti : zborník príspevkov k jubileu Márie Bátorovej. - Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 145-154. ISBN 978-80-224-1837-9.

FAI45 *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry : 20. storočie = The dictionary of Slovak literary translators of the 20th century. A–K. A - K.* Zostavili Oľga Kovačičová, Mária Kusá. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015. 464 s. ISBN 978-80-224-1428-9

Ohlasy:

1. [1.2] TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In Porownania. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176., Registrované v: SCOPUS
2. [2.1] BEDNÁROVA, Katarína. The literary canon and translation in cultural space. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 15-41., Registrované v: WOS
3. [2.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. Histories of translation(s): On reading the "Histoire des traductions en langue française. XXe siècle". In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2020, vol. 12, no. 1, p. 125. ISSN 1337-9690.
4. [2.1] DJOVČOŠ, Martin – HOSTOVÁ, Ivana – PEREZ, Emília – ŠVEDA, Pavol. The economies of interlingual intercultural transfer: Towards a complex picture of translators and interpreters in Slovakia. In World Literature Studies, 2020, Vol. 12, no.1, p. 46, 64.

5. [2.1] LAŠ, Matej. Vladimír Biloveský – Ivan Šuša: Banskobystrické myslenie o preklade a tlmočení. Banská Bystrica: Belanium, 2017. In: World Literature Studies, 2020, Vol. 12, no. 1, p. 134. ISBN 0337-9275.
6. [2.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 1, p. 35, 47. ISSN 1337-9690.
7. [2.1] VALCEROVA, Anna. Translation of a poetic text as an expression of national culture. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 35, 47., Registrované v: WOS
8. [3.1] GÓMEZ-PABLOS, Beatriz. Las obras de Calderón de la Barca en Chequia y Eslovaquia. In Actas del XXI Encuentro de profesores de español en Eslovaquia. 2018. Dostupné na internete: <http://www.educacionyfp.gob.es/eslovaquia/dam/cr:c83a5823-d459-45cc-8854-477e1d6a58de/actasxxi.pdf>. 2018.
9. [3.1] KUPKO, Valerij. Russkij jazyk kak jazyk-posrednik pri perevode chudožestvennoj literatury na slovackij jazyk. In Miry literaturnogo perevoda. IV Meždunarodnyj kongress perevodčikov chudožestvennoj literatury. Tom vtoroj Perevodčik: Tonkosti remecla (na materialy tematičeskich seminarov). Moskva: AHO Institut perevoda, 2018, s. 196, 197. ISBN 978-5-91922-060-2.
10. [3.1] POJEZDALOVÁ, Z. Tłumacze literatury polskiej w świetle Słownika słowackich tłumaczy literatury pięknej XX wieku. Translators of Polish Literature as reflected in the Dictionary of Slovak Literary Translators of the 20th Century. IN Przekłady Literatur Słowiańskich, 2016, T. 7, cz. 2, s. 149-158. ISSN 1899-9417.
11. [3.1] TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Le sort de Madame Bovary en Slovaquie : trois traductions au XXe siècle. In Revue Flaubert, 2018, no. 17, en ligne. ISSN 2104-3345. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <<http://flaubert.univ-rouen.fr/revue/sommaire.php?id=19>>.
12. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN Przekłady Literatur Słowiańskich, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.
13. [3.1] ZLOČEVSKAJA, A. V. A. S. Puškin v vosprijatii sovremennych slovackich rusistov: podvedenie itogov. IN Stephanos,, 2019, roč. 38, č. 6, s. 147. ISSN 2309-9917. DOI 10.24249/2309-9917-2019-38-6-1-171
14. [4.1] BACHLEDOVÁ, M. Ideológia v paratextoch k prekladovej literatúre 1968-1989. Banská Bystrica: Belianum, 2018. 137 s. ISBN 978-80-557-1495-0.
15. [4.1] DUKÁTOVÁ, Natália. Úloha detských časopisov v rozvoji literatúry medzivojnového obdobia a ruské preklady v nich. In Mladá rusistika - nové tendencie a trendy IV : zborník príspevkov účastníkov 4. bratislavskej konferencie mladých rusistov. Editori Nina Cingerová, Miroslava Danišková, Michal Mikuláš ; recenzenti Mária Kusá, Anton Eliáš, Ľubor Matejko, Irina Dulebová, Nina Cingerová, Zuzana Močková Lorková, Ivan Posokhin. - Bratislava : STIMUL, 2017, s. 134, 135. ISBN 978-80-8127-184-7.
16. [4.1] GÓMEZ-PABLOS, B. Las traducciones de Lope de Vega al checo al eslovaco: the translations of Lope de Vega to Czech and Slovak. IN Lingua et vita, 2016, roč. V, č. 10, s. 161-170. ISSN 1338-6743.
17. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky

Martin Podstupka. In *Akadémia : správy SAV*, 2020, roč. 56, č. 3, s. 10. ISSN 0139-6307.

18. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96 ISBN 978-80-88815-23-5.

19. [4.1] Klapáková, Mária. Veda na rozhraní? Slovenská literárna veda 2015. In <http://www.litcentrum.sk/67136>. 2018.

20. [4.1] Ľ. S. Literárny fond ocenil dva slovníky z Vedy. In [http://www.sav.sk/index.php?doc=services-news&source\\_no=20&news\\_no=635](http://www.sav.sk/index.php?doc=services-news&source_no=20&news_no=635) 6. 30.05.2016.

21. [4.1] MALITI, Eva. Zrkadlenie v priestore a čase - sovietsky mnoholiterárny fenomén (1971-1990). In *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015*. - Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 129. ISBN 978-80-224-1556-9.

22. [4.1] PLIEŠOVSKÁ, Ľubica. Od Buckovej k Updikovi : americká literatúra na Slovensku v rokoch 1945-1968 ; recenzenti Martin Djovčoš, Mária Kusá. Banská Bystrica : Belianum, Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela, 2016. ISBN 978-80-557-1171-3, s. 235.

23. [4.1] PRESA, M. S. Slovenská literatúra v Španielsku. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.

24. [4.1] RONDZIKOVÁ, Natália. On selected aspects of the literary translation profession in Slovakia. In *Bridge : trends and traditions in translation and interpreting studies*, 2020, vol. 1, no. 1, p. 101-117. ISSN 2729-8183.

25. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiálové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 17, 146. ISBN 978-80-558-1237-3.

26. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015. ISBN 978-80-971262-4-7, s. 66, 75.

27. [4.1] ZAJAC, Peter. Genius loci. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 40. Knižnica časopisu *World Literature Studies*. ISBN 978-80-88815-23-5.

28. [4.1] ZAMBOR, Ján. Vzlyky nahej duše : Ivan Krasko v interpretáciách. Editorka Margita Bizíková. Bratislava : Literárne informačné centrum, 2016. ISBN 978-80-8119-096-4, s. 234, 238.

29. [5] GÓMEZ-PABLOS, Beatriz. Kovačičová, Oľga y Mária Kusá (ed.): *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia A-K* (2015) y *L-Z* (2017), Bratislava: Veda-Ústav svetovej literatúry SAV [Diccionario de traductores literarios eslovacos del siglo XX]. In *Estudios de Traducción*, Vol. 9, 2019, no. 3-4, p. 183-185. ISSN 2174-047X.

30. [5] HRDLÍČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In *ToP tlumočení - překlad*, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 9.

31. [5] KORMAŇÁKOVÁ, Zuzana. Oľga Kovačičová, Mária Kusá (eds.), Diccionario de los traductores eslovacos de textos literarios-siglo XX (A-K). In Malicno, EL Genio, 2016, č. 19, s. 132-133. ISSN 1988-3927.
32. [5] SHERWOOD, Julia. A Lexicon Like No Other. In ASYMPOTTE, 17.4.2017. Dostupné na internete: <http://www.asymptotejournal.com/blog/2017/04/17/a-lexicon-like-no-other/>
33. [6] ELIÁŠ, Anton. Oľga Kovačičová, Mária Kusá (eds.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. storočie. A-K. In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 1, p. 127-128. ISSN 1337-9690. Recenzia na: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia / Zostavili Oľga Kovačičová, Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015. - ISBN 978-80-224-1428-9.
34. [6] HUŤKOVÁ, Anita. Prvý diel Slovníka slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. In Nová filologická revue : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii, 2016, roč. 8, č. 1, s. 92. ISSN 1338-0583.
35. [6] KALIVODOVÁ, Eva. Oľga Kovačičová - Mária Kusá (eds.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. storočie. A - K. Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. storočie. L - Ž. In World Literature Studies, Vol. 11, 2019, no. 1, p. 108-111. ISSN 1337-9275.
36. [6] KORMAŇÁKOVÁ, Zuzana. Kovačičová, Oľga a Mária Kusá (eds.). Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry - 20. storočie (A - K). In Litikon, 2016, roč. 1, č. 1, s. 107-109. ISSN 2453-8507. Recenzia na: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočie / Zostavili Oľga Kovačičová, Mária Kusá. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda vydavateľstvo SAV, 2015. - ISBN 978-80-224-1428-9.
37. [6] PALKOVIČOVÁ, Eva. Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry, 20. storočie A-K (2015), L-Ž (2017). Zostavili Oľga Kovačičová a Mária Kusá. In Romanistica Comeniana, 2018, roč. 1, č. 2, s. 181-184. ISSN 2585-8483.

FAI46 *Bardejovský katechizmus z roku 1581. Textologická a grafická rekonštrukcia poškodeného korpusu unikátneho výťažku : najstaršia slovenská kniha.* Editor Miloš Kovačka ; textová a grafická rekonštrukcia Ľubomír Ďurovič, Peter Ďurík, Milan Žitný. Bibliofilia. Martin : Slovenská národná knižnica, 2014. 47 s. Bibliofilska edícia je pamätnou tlačou - sprievodcom diela Bardejovský katechizmus z roku 1581 - najstaršia slovenská kniha. ISBN nemá

Ohlasy:

1. [6] PETRÍK, Vladimír. Najstaršia doložená vytlačená slovenská kniha. In <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/345904-kniha-tyzdna-najstarsia-dolozena-v-tytlacena-slovenska-kniha/>, 17.02.2015.

FAI47 *Duchovná cesta a jej podoby v literatúre : zborník z medzinárodnej konferencie konanej v Nitre v dňoch 13. - 15. mája 2015 = The Spiritual Journey and its Forms in Literature.* Editor Magda Kučerková ; recenzenti Marta Kerul'ová, Róbert Gáfrík. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. 328 s. ISBN 978-80-558-0926-7

Ohlasy:

1. [4.1] BURCINOVÁ, Nataša. Kučerková, Magda, ED., 2015.



Duchovná cesta a jej podoby v literatúre. In *Art Communication & Popculture* : časopis pre umeleckú komunikáciu a popkultúru, 2016, roč. 2, č. 2, s. 149-153. ISSN 1339-9284. Recenzia na: Duchovná cesta a jej podoby v literatúre / The Spiritual Way and Its Forms in Literature / La vía espiritual y sus manifestaciones en la literatura / Ed. Zuzana Kormaňáková. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 2015. - ISBN 978-80-558-0780-5.

2. [4.1] BURCINOVÁ, Nataša. Magda Kučerková (ed.), La vía espiritual y sus manifestaciones en la literatura. In *El Genio Maligno*, revista de humanidades y ciencias sociales, marzo 2018, No. 22. Názov z obrazovky.

Dostupné na internete:

<<https://elgeniomaligno.eu/magda-kucerkova-ed-la-via-espiritual-y-sus-manifestaciones-en-la-literatura/>>.

3. [6] KNAPÍK, Ján. Magda Kučerková (ed.): Duchovná cesta a jej podoby v literatúre. In *World Literature Studies* : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 2, p. 109-111. ISSN 1337-9690. Recenzia na: Duchovná cesta a jej podoby v literatúre / Editorka Magda Kučerková. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. - ISBN 978-80-558-0926-7.

4. [6] PALKOVIČ, Vladimír. Kučerková, Magda (ed.). Duchovná cesta a jej podoby v literatúre. In *Litikon*, 2016, roč. 1, č. 1, s. 109-112. ISSN 2453-8507.

FAI48      *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku II.*. Editor Mária Kusá ; zost. Katarína Kenížová-Bednárová. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1994. 223 s. ISBN 80-967046-5-6

Ohlasy:

1. [2.1] VALCEROVA, Anna. Translation of a poetic text as an expression of national culture. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 1, pp. 47., Registrované v: WOS

2. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.

3. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1438-8, s. 15, 221.

4. [4.1] DUKÁTOVÁ, Natália. K niektorým špecifikám prekladu Márie Ďuričkovej a Miriam Ghaniovej v knihe Nevedkove dobrodružstvá. In *Text a kontext prekladu literatúry pre deti a mládež na Slovensku po roku 1990*. - Prešov : Pedagogická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2017, s. 208. ISBN 978-80-555-1769-8.

5. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.

6. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 10. ISBN 978-80-223-4062-5.

7. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In

Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015, s. 66, 75. ISBN 978-80-971262-4-7.

- FAI49        *Preklad a kultúra 3*. Editorky Mária Kusá, Edita Gromová ; vedeckí recenzenti Eva Palkovičová, Milan Žitný. Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2011. 176 s. Colloquia litteraria erudita, III. ISBN 978-80-8095-055-2

Ohlasy:

1. [3.1]        TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
2. [4.1]        GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 97. ISBN 978-80-88815-23-5.

- FAI50        *Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015* = Russian Literature in Slovak Culture (1825-2015). Editorka Mária Kusá ; vedeckí recenzenti Anton Eliáš, Oldřich Richterek. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2017. 264 s. ISBN 978-80-224-1556-9

Ohlasy:

1. [1.2]        TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In Porownania. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176. Dostupné na: <https://doi.org/10.14746/POR.2020.1.9.>, Registrované v: SCOPUS
2. [2.1]        BEDNAROVA, Katarina. Histories of translation(s): On reading the "Histoire des traductions en langue francaise. XXe siecle". In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 115-126., Registrované v: WOS
3. [2.1]        TYSS, Igor - GROMOVA, Edita. Agency in indirect and collaborative translation in the Slovak cultural space during socialism. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 30-44., Registrované v: WOS
4. [3.1]        ZLOČEVSKAJA, A. V. A. S. Puškin v vosprijatii sovremennych slovackich rusistov: podvedenie itogov. IN Stephanos, 2019, roč. 38, č. 6, s. 147. ISSN 2309-9917. DOI 10.24249/2309-9917-2019-38-6-1-171
5. [4.1]        GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 97. ISBN 978-80-88815-23-5.
6. [6]        ELIÁŠ, Anton. Mária Kusá (ed.): Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. In World Literature Studies, 2017, Vol. 9, no. 3, p. 112-114. ISSN 1337-9690.

- FAI51        *Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry L-Ž : 20. storočie* = The dictionary of Slovak literary translators of the 20th century L-Ž. Zostavili Oľga

Kovačičová, Mária Kusá. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : Veda, vydavateľstvo SAV, 2017. 512 s. ISBN 978-80-224-1617-7

Ohlasy:

1. [1.1] LAS, Matej. Thinking on Translation and Interpreting in Banská Bystrica. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 133-134., Registrované v: WOS
2. [1.2] TYŠŠ, Igor - GROMOVA, Edita. Taking matters into our own hands: Humanizing slovak translation history. In Porownania. ISSN 1733165X, 2020-06-15, 26, pp. 157-176., Registrované v: SCOPUS
3. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. The literary canon and translation in cultural space. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 15-41., Registrované v: WOS
4. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. Histories of translation(s): On reading the "Histoire des traductions en langue française. XXe siècle". In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 115-126., Registrované v: WOS
5. [2.1] DJOVCOS, Martin - HOSTOVA, Ivana - PEREZ, Emilia - SVEDA, Pavol. The economies of interlingual intercultural transfer: Towards a complex picture of translators and interpreters in Slovakia. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 45-66., Registrované v: WOS
6. [3.1] TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Le sort de Madame Bovary en Slovaquie : trois traductions au XXe siècle. In Revue Flaubert, 2018, no. 17, en ligne. ISSN 2104-3345. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <<http://flaubert.univ-rouen.fr/revue/sommaire.php?id=19>>.
7. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka. In Akadémia : správy SAV, 2020, roč. 56, č. 3, s. 10. ISSN 0139-6307.
8. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdí, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 96. ISBN 978-80-88815-23-5.
9. [4.1] GROMOVÁ, E. Genéza reflexie prekladu spoločenskovedných textov vo svetle nitrianskej školy. IN Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 11-20. ISBN 978-80-224-1873-7.
10. [4.1] PRESA, M. S. Slovenská literatúra v Španielsku. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.
11. [4.1] RONDZIKOVÁ, Natália. On selected aspects of the literary translation profession in Slovakia. In Bridge : trends and traditions in translation and interpreting studies, 2020, vol. 1, no. 1, p. 101-117. ISSN 2729-8183.
12. [5] GÓMEZ-PABLOS, Beatriz. Kovačičová, Oľga y Mária Kusá (ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia A-K (2015) y L-Z (2017), Bratislava: Veda-Ústav svetovej literatúry SAV [Diccionario de traductores literarios eslovacos del siglo XX]. In Estudios de Traducción, Vol. 9, 2019, no. 3-4, p. 183-185. ISSN 2174-047X.
13. [6] BELÁKOVÁ, Beáta. Prekladateľská elita v slovníku. In Knižná revue, roč. XXVIII, 2018, č. 3, s. 2. ISSN 1336-247X.
14. [6] KALIVODOVÁ, Eva. Oľga Kovačičová - Mária Kusá (eds.):

Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. storočie. A - K. Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. storočie. L - Ž. In World Literature Studies, Vol. 11, 2019, no. 1, p. 108-111. ISSN 1337-9275.

15. [6] PALKOVIČOVÁ, Eva. Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry, 20. storočie A-K (2015), L-Ž (2017). Zostavili Oľga Kovačičová a Mária Kusá. In Romanistica Comeniana, 2018, roč. 1, č. 2, s. 181-184. ISSN 2585-8483.

16. [6] Redakcia. Vyšiel druhý diel Slovníka slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia. In Revue svetovej literatúry, 2018, roč. LIV., č. 1, prvá a posledná strana obálky. ISSN 0231-6269.

FAI52 *Kofe s Bachom, čaj s Šopenom : slovenské rassказы*. Zost. Eva Maliti-Fraňová ; preložila Nina Šul'gina. Moskva : Forum, 2015. 152 s. ISBN 978-5-91134-997-4

Ohlasy:

1. [4.1] Spisovateľka Etela Farkašová: Žiadny text nemusí byť cudzí. In Pravda, 03.08.2016.

<http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/400764-spisovatelka-etela-farkasova-ziadny-text-nemusi-byt-cudzi/>

2. [4.1] ŠUL'GINOVÁ, Nina. Minulosť, ktorá je vždy so mnou. In Revue svetovej literatúry, 2016, roč. LII, č. 1, s. 135. ISSN 0231-6269.

3. [6] FIGEDYOVÁ, M. Kofe s Bachom, čaj s Šopenom. Káva s Bachom, čaj s Chopinom. In Studia Russico-Slovaca, Universitas Catholica Rosenbergensis, Verbum, 2016, s. 214-218.

FAI53 *Symbolizmus v kontextoch a súvislostiach*. Eva Maliti a kolektív autorov. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1999. 383 s. ISBN 80-88815-11-8

Ohlasy:

1. [3.1] MERHAUT, Luboš. Cestami symbolizmu v českej literatúre na prelomu 19. a 20. storočia. In Tajemné dálky. Symbolizmus v českých zemích 1880-1914. Eds. Otto M. Urban, Anežka Šimková. Praha: Arbor vitae, Muzeum umění Olomouc, Národní galerie v Praze, 2015, s. 370, 417. ISBN 978-80-7467-051-0, 978-80-87149-80-5, 978-80-7035-563-3.

2. [3.1] SUGAJ, L. A. Andrej Belyj v Slovákii: perevody, interpretacii, issledovanija. In Miry Andreja Belogo. Zost. Ioanna Delektorskaja, Elena Nacedkina. Beograd - Moskva: Izdatel'stvo filologičeskogo fakul'teta v Belgrade, 2011. ISBN 978-86-6153-018-0, s. 327.

3. [3.1] Tajemné dálky. Symbolizmus v českých zemích 1880-1914. Eds. Otto M. Urban, Anežka Šimková. Praha: Arbor vitae, Muzeum umění Olomouc, Národní galerie v Praze, 2015, s. 417. ISBN 978-80-7467-051-0, 978-80-87149-80-5, 978-80-7035-563-3.

4. [4.1] SUGAJ, L. A. Pisateľ, issledovateľ, perevodčik (Tvorčeskij portret Evy Maliti Franevoj). IN Kritika prekladu, 2020, č. 1, s. 49-72. ISSN 1339-3405. Dostupné na:

<https://www.kritikaprekladu.sk/wp-content/uploads/2021/02/Kritika-prekladu-11.pdf#page=31>

FAI54 *Die Kunst der Systemik. Systemische Ansätze der Literatur- und Kunstforschung in Mitteleuropa*. Eds. Roman Mikuláš, Sibylle Moser, Karin S. Wozonig. Wien : LIT Verlag, 2013. 224 s. ISBN 978-3-643-50492-0

Ohlasy:

1. [5] Takemitsu Morikawa: Systemtheoretische Literatursoziologie in Mitteleuropa. (Rezension über: Roman Mikuláš / Sibylle Moser / Karin S. Wozonig [Hg.]: Die Kunst der Systemik. Systemische Ansätze der Literatur- und Kunstforschung in Mitteleuropa. Wien, Münster: LIT 2013.) In IASLonline [16.03.2015] [http://www.iaslonline.de/index.php?vorgang\\_id=3848](http://www.iaslonline.de/index.php?vorgang_id=3848)
2. [6] GAFRIK, Robert. Key Concepts and Applications of Cognitive Literary Studies. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. 133-134., Registrované v: WOS

FAI55 *Chaosforschung in der Literaturwissenschaft*. Roman Mikuláš, Karin S. Wozonig. Wien : LIT Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2009. 136 s. Austria: Forschung und Wissenschaft, Literatur- und Sprachwissenschaft, Band 14. ISBN 978-3-643-50037-3

Ohlasy:

1. [6] GAFRIK, Robert. Key Concepts and Applications of Cognitive Literary Studies. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. 133-134., Registrované v: WOS

FAI56 VEGA č. 2/0020/13. Hyperlexikón literárnovedných pojmov a kategórií. *Kľúčové koncepty a aplikácie kognitívnej literárnej vedy / Key Concepts and Applications in Cognitive Literary Studies* = Key Concepts and Applications in Cognitive Literary Studies. Zostavil Roman Mikuláš. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. In World Literature Studies, Vol. 7, no. 42015. ISBN 1337-9275

Ohlasy:

1. [6] GAFRIK, Robert. Key Concepts and Applications of Cognitive Literary Studies. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 3, pp. 133-134., Registrované v: WOS

FAI57 *Literaturwissenschaft in internationaler Perspektive*. Roman Mikuláš [et al.] ; recenzenti Zuzana Vargová, Ján Demčišák. Nümbrecht : Kirsch Verlag : Ústav svetovej literatúry SAV, 2019. 509 s. ISBN 978-3-943906-35-6

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka. In Akadémia : správy SAV, 2020, roč. 56, č. 3, s. 12. ISSN 0139-6307.
2. [5] KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In Slavica litteraria, 2020, roč. 23, č. 1, s. 117-121. ISSN 1212-1509.

FAI58 *Podoby literárnej vedy : Teórie - Metódy - Smery*. Roman Mikuláš a kol. ; recenzenti Bogusław Bakula, Ján Demčišák, Juraj Dvorský, Anton Eliáš, Bohumil Fořt, Július Fuják, Josef Fulka, Judit Görözdi, Edita Gromová, Tomáš Horváth, Jana Kostincová, Dagmar Košťálová, Petr Kyloušek, Miroslav Marcelli, Anton Pokrivčák, Silvia Pokrivčáková, Ingrid Puchalová, Jana Rakšányiová, Ondřej Sládek, Martin Štúr, Dušan Teplan, Dalibor Tureček, Eva Vitezová, Miloš Zelenka, Anna Zelenková, Nadežda Zemaníková, Milan Žitný. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV, 2016. 350 s. ISBN 978-80-224-1524-8

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka. In *Akadémia : správy SAV*, 2020, roč. 56, č. 3, s. 12. ISSN 0139-6307.
2. [4.1] TRUHLÁŘOVÁ, Jana. Zlatý vek prekladu spoločenskovednej literatúry na Slovensku : francúzska nová kritika a jej pokračovatelia – edícia Anthropos. In *Preklad spoločenskovedných textov. Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr*. Zostavili: Mária Kusá, Natália Rondziková ; vedeckí recenzenti: Martin Djovčoš, Igor Tyšš. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 21-39. ISBN 978-80-224-1873-7.
3. [5] KUČERA, Petr. Hyperlexikon jako pozvání k reflexi problémů literární vědy. In *Slavica litteraria*, 2020, roč. 23, č. 1, s. 117-121. ISSN 1212-1509.
4. [6] DVORSKÝ, Juraj. Roman Mikuláš a kol.: Podoby literárnej vedy. Teórie - Metódy - Smery. In *World Literature Studies*, Vol. 9, 2017, no. 3, p. 123-124. ISSN 1337-9690.
5. [6] HRICKOVÁ, Mária. Mikuláš, Roman a kol. Podoby literárnej vedy. Teórie - Metódy - Smery. In *Litikon*, 2017, roč. 2, č. 2, s. 305-307. ISSN 2453-8507.
6. [6] Klapáková, Mária. Sekundárna literatúra pre každého? Slovenská literárna veda 2016. In *Knižná revue*, roč. XXVII, 2017, č. 7-8, príloha Slovenský knižný rok 2016, s. 67. ISSN 1336-247X.

FAI59 *Deväť životov : rozhovory o preklade a literárnom živote*. Eds. Radoslav Passia, Gabriela Magová ; odborná recenzentka Mária Kusá. Bratislava : Kalligram, 2015. 280 s. ISBN 978-80-8101-918-0

Ohlasy:

1. [2.1] DJOVCOS, Martin - HOSTOVA, Ivana - PEREZ, Emilia - SVEDA, Pavol. The economies of interlingual intercultural transfer: Towards a complex picture of translators and interpreters in Slovakia. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 45-66., Registrované v: WOS
2. [4.1] AMIR, Adriana: Ukrajinsko-slovenské literárne kontakty : jazyk, kultúra, preklad. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2017, s. 81. ISBN 978-80-555-1768-1.
3. [4.1] BACHLEDOVÁ, Marianna. Ideológia v paratextoch k prekladovej literatúre 1968 – 1989. Banská Bystrica: Belianum. Vydavateľstvo UMB v Banskej Bystrici, 2018, s. 23, 27, 28, 61, 89, 95. ISBN 978-80-557-1495-0.
4. [4.1] Klapáková, Mária. Veda na rozhraní? Slovenská literárna veda 2015. In <http://www.litcentrum.sk/67136>. 2018.
5. [4.1] Kniha Deväť životov... In *Knižná revue*, 2016, roč. XXVI., č. 6, s. 9. ISSN 1336-247X.
6. [4.1] TYŠŠ, Igor. Témy k miestu časopisu Mladá tvorba v dejinách slovenského prekladu a niekoľko poznámok k dejinám prekladu "periférií". In *Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V*. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 159. ISBN 978-80-558-1198-7.
7. [6] DEÁKOVÁ, Renáta. Prekladateľ, to je taký lepší poštár. In <http://kultura.sme.sk/c/20154897/prekladatel-to-je-taky-lepsi-postar.html>, 06.05.2016

8. [6] RAKÚSOVÁ, Gabriela. Paleta osudov a príbehov. In <http://kultura.pravda.sk/kniha/clanok/388965-kniha-tyzdna-jazyk-je-najlepsi-dete-ktor-lzi/> 06.04.2016.
9. [6] VAJDOVA, Libusa. Nine lives: Talks about translation and literature. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2018, vol. 10, no. 1, pp. 108-111., Registrované v: WOS

FAI60 *Kontexty ruskej moderny*. Vedeckí recenzenti Andrej Červeňák, Soňa Pašteková ; zodpovedný redaktor Anton Eliáš. Bratislava : STIMUL, 1996. 99 s. ISBN 80-85697-28-9

Ohlasy:

1. [4.1] KUSÁ, Mária - POSOKHIN, Ivan. Ruská poézia a próza 20. storočia. In *Podoby ruského umenia 19. a 20. storočia : kľúčové etapy vývoja ruského umenia 19. a 20. storočia a ich rezonancia v európskom kultúrnom priestore*. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4038-0, s. 114.

FAI61 *Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures*. Eds. Dobrota Pucherová, Róbert Gáfrik. Leiden : Brill Rodopi, 2015. 405 s. ISBN 978-90-04-30384-3

Ohlasy:

1. [1.1] ALEXANDRU, Maria-Sabina Draga. Postcolonial Europe? Essays on post-communist literatures and cultures. In *JOURNAL OF POSTCOLONIAL WRITING*. ISSN 1744-9855, 2018, vol. 54, no. 4, pp. 571-572., Registrované v: WOS
2. [1.1] BOLIACHEVETS, Lilia - SABLIN, Ivan. THE SECOND OR THE FOURTH WORLD: CRITIQUE OF COMMUNISM AND COLONIALISM IN CONTEMPORARY NORTH ASIAN LITERATURE. In *AB IMPERIO-STUDIES OF NEW IMPERIAL HISTORY AND NATIONALISM IN THE POST-SOVIET SPACE*. ISSN 2166-4072, 2016, vol. 13, no. 2, pp. 390., Registrované v: WOS
3. [1.1] GLAVAN, Gabriela. Revisiting the Eastern European Provinces: Homelands and Homecomings in Călin Dorian Florescu's Novels. In *ORBIS LITTERARUM*. ISSN 0105-7510, 2017, vol. 72, no. 5, pp. 384-410. Dostupné na: <https://doi.org/10.1111/oli.12136>., Registrované v: WOS
4. [1.1] GOULD, Rebecca Ruth. ENCHANTING LITERARY MODERNITY: IDRIS BAZORKIN'S POSTCOLONIAL SOVIET PASTORAL. In *MODERN LANGUAGE REVIEW*. ISSN 0026-7937, 2020, vol. 115, no., pp. 403-+. Dostupné na: <https://doi.org/10.5699/modelangrevi.115.2.0403>., Registrované v: WOS
5. [1.1] KUŠNÍR, Jaroslav. Postcolonial Studies in Slovakia and Hungary. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiów interdyscyplinarnym* (Poznań), Tom XVII., no. 17, 2015, p. 246, 252. ISSN 1733-165X.
6. [1.1] MAYER, Adam. Afrikanizacija: Eastern European Epistemologies and African Labour. In *INTERSECTIONS-EAST EUROPEAN JOURNAL OF SOCIETY AND POLITICS*. ISSN 2416-089X, 2016, vol. 2, no. 1, pp. 54-73., Registrované v: WOS
7. [1.1] POKRIVČAK, Anton - POKRIVČAKOVA, Silvia. Romantic imagination in a comparative perspective: English and Slovak Romantic

- literature. In JOURNAL OF LANGUAGE AND CULTURAL EDUCATION. ISSN 1339-4045, 2016, vol. 4, no. 3, pp. 288-298., Registrované v: WOS
8. [1.1] Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures. In AB IMPERIO-STUDIES OF NEW IMPERIAL HISTORY AND NATIONALISM IN THE POST-SOVIET SPACE. ISSN 2166-4072, 2016, vol., no. 4, pp. 324-327., Registrované v: WOS
9. [1.1] SAAR, Johannes. Cultural imaginaries of the postcolony: a critical discourse analysis of cross-cultural references in Estonian art history through a postcolonial lens. In JOURNAL OF BALTIC STUDIES. ISSN 0162-9778, 2018, vol. 49, no. 4, pp. 463-486., Registrované v: WOS
10. [1.1] SADOWSKI-SMITH, Claudia - LUCA, Ioana. Introduction: Postsocialist Literatures in the United States. In TWENTIETH CENTURY LITERATURE. ISSN 0041-462X, 2019, vol. 65, no. 1-2, pp. 1-22., Registrované v: WOS
11. [1.1] TÖTTÖSSY, Beatrice. Storicizzare. Dell'individuo (letterario e no) culturalmente concreto. In LEA - Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente, 2017, no. 6, p. XVI. ISSN 1824-484X. DOI: <http://dx.doi.org/10.13128/LEA-1824-484x-2229>
12. [1.1] UFFELMANN, Dirk. Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures. In ZEITSCHRIFT FÜR SLAVISCHE PHILOLOGIE. ISSN 0044-3492, 2017, vol. 73, no. 1, pp. 228-235., Registrované v: WOS
13. [1.1] VAN AMELSVOORT, Jesse. Postcolonial transitions in Europe: contexts, practices and politics. In INTERVENTIONS-INTERNATIONAL JOURNAL OF POSTCOLONIAL STUDIES. ISSN 1369-801X, 2017, vol. 19, no. 1, pp. 147-148., Registrované v: WOS
14. [1.1] VAN WEYENBERG, Astrid. "Europe" on Display: A postcolonial reading of the House of European History. In POLITIQUE EUROPEENNE. ISSN 1623-6297, 2019, vol. 66, no. 4, pp. 44-71., Registrované v: WOS
15. [1.2] CHERTENKO, Alexander. Marco Puleri. (2020). Ukrainian, Russophone, (Other) Russian: Hybrid Identities and Narratives in Post-Soviet Culture and Politics. Berlin: Peter Lang. In Ideology and Politics Journal, 2020-01-01, 2, 16, pp. 382-391., Registrované v: SCOPUS
16. [1.2] KULAWIK, Teresa - KRAVCHENKO, Zhanna. Borderlands in European gender studies: Beyond the East-West frontier. In Borderlands in European Gender Studies: Beyond the East–West Frontier, 2019-01-01, pp. 1-264. Dostupné na: <https://doi.org/10.4324/9780429290435>., Registrované v: SCOPUS
17. [1.2] PULERI, Marco. Ukrainian, russophone, (other) Russian: Hybrid identities and narratives in post-soviet culture and politics. In Ukrainian, Russophone, (Other) Russian: Hybrid Identities and Narratives in Post-Soviet Culture and Politics, 2020-04-28, pp. 1-291. Dostupné na: <https://doi.org/10.3726/b17031>., Registrované v: SCOPUS
18. [1.2] SAIDAXMEDOVA, Odinson. The usage of national-cultural specifics in the Lacunas. In UCT Journal of Social Sciences and Humanities Research, 2017, roč. 5, č. 1, s. 70, 71. ISSN 2382-9753.
19. [1.2] SAUNDERS, Edward. Kaliningrad and Cultural Memory: Cold War and Post-Soviet Representations of a Resettled City. In Kaliningrad and



Cultural Memory: Cold War and Post-Soviet Representations of a Resettled City, 2019-03-11, pp. 1-298., Registrované v: SCOPUS

20. [1.2] SLACÁLEK, Ondrej. Postcolonial central europe? kundera's 'kidnapped west' in the mirror of postcolonial critique. In Slovo a Smysl. ISSN 12147915, 2020-10-01, 17, 34, pp. 105-130. Dostupné na:

<https://doi.org/10.14712/23366680.2020.2.7.>, Registrované v: SCOPUS

21. [3.1] ANNUS, Epp - BOBINAC, Marijan - GÖTTSCHE, Dirk - PATRUT, Iulia-Karin. Europäischer Binnenkolonialismus in interdisziplinärer Perspektive. In Handbuch Postkolonialismus und Literatur. Eds. Dirk Götsche, Axel Dunker, Gabriele Dürbeck. Stuttgart: Springer-Verlag, 2017, s. 87-96. ISBN 978-3-476-02551-7.

22. [3.1] ANNUS, Epp. Soviet Postcolonial Studies: A View from the Western Borderlands. London: Routledge, 2017. ISBN 9780415786928.

23. [3.1] ANNUS, Epp. The colonizer's day off: Colonial subjectivities in the Soviet-era Baltics. In Postcolonialism Cross-Examined. Multidirectional Perspectives on Imperial and Colonial Pasts and the Neocolonial Present. Ed. Monika Albrecht. New York: Routledge, 2020, s. 252, 253. ISBN 9781138344174.

24. [3.1] ČAPKOVÁ PARENTE, Viola. Postkoloniální pohled na Finsko prizmatem literární vědy – historie, současná situace, kritická reflexe. In Gender a výzkum, 2017, roč. 18, č. 2, s. 96-126.

25. [3.1] GVÖRKE, Á. - BÜIGÖZDI, I. Central and Eastern Europe and the West: affective Relations. IN Geographies of Affect in Contemporary Literature and Visual Culture. Leiden, Boston: Brill, Rodopi, 2020, pp. 1-18. ISBN 978-90-04-44255-9.

26. [3.1] GYÖRKE, Ágnes. Dobrota Pucherová and Róbert Gáfrik, eds. Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures. Leiden: Brill, 2015. Pp. 405. ISBN 9789004303843. In Recherche littéraire / Literary Research. Summer 2017, Vol. 33, p. 110-114.

27. [3.1] KALNAČS, Benedikts. 20th Century Baltic Drama: Postcolonial Narratives, Decolonial Options. Bielefeld: Aisthesis Verlag, 2016, s. 11, 33, 224. ISBN 978-3-8498-1147-1.

28. [3.1] KALNAČS, Benedikts. Latvian multiculturalism and postcolonialism. In Postcolonialism Cross-Examined. Multidirectional Perspectives on Imperial and Colonial Pasts and the Neocolonial Present. Ed. Monika Albrecht. New York: Routledge, 2020, s. 257, 267. ISBN 9781138344174.

29. [3.1] KOMPELMAHLER, M. The Perfect Other. IN Staging Postcommunism: alternative Theatre in Eastern and Central Europe After 1989. Iowa City: University of Iowa Press, 2019, p. 195. ISBN 978-1-60938-677-1.

30. [3.1] PARENTE ČAPKOVÁ, Viola. Postkoloniální pohled na Finsko prizmatem literární vědy – historie, současná situace, kritická reflexe. In Gender a výzkum, 2017, roč. 18, s. 96-126. ISSN 2570-6578.

31. [3.1] PULERI, Marco. Narrazioni ibride post-sovietiche: Per una letteratura ucraina di lingua russa. Firenze: Firenze University Press, 2016, s. 17-18.

32. [3.1] RADECKA, Aniela. Pożegnanie z imperium? Użyteczność teorii postkolonialnej w badaniach nad współczesną ukraińską prozą kobiecą. In Slavia Occidentalis, 2016, roč. 73, č. 2, s. 135, 144. ISSN 0081-0005. DOI 10.14746/SO.2016.73.35

33. [3.1] SABATOS, Charles D. *Frontier Orientalism and the Turkish Image in Central European Literature*. Lanham, Boulder, New York, London: Lexington Books, 2020, s. 158, 169. ISBN 978-1-7936-1487-2.
34. [3.1] SAIDAXMEDOVA, O. The usage of national-cultural specifics in the Lacunas. IN *Journal of Social Sciences and Humanities Research*, 2017, vol. 5, no. 1, p. 69-71. ISSN 2456-2971.
35. [3.1] TANESKI, Zvonko. Comparative Literary Studies in Slovakia – Status and Perspectives. In *Context / Контекст*, 15, 2017, s. 79-88. ISSN 1857-7377.
36. [3.1] TKÁČ-ZABÁKOVÁ, Lenka. Kultúra a súčasnosť 16 – publikačná platforma pre interdisciplinárny výskum Strednej Európy. In *Opera Slavica*, 2017, roč. XXVII, č. 3, s. 67. ISSN 1211-7676.
37. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka. In *Akadémia : správy SAV*, 2020, roč. 56, č. 3, s. 11. ISSN 0139-6307.
38. [4.1] Podoby globalizácie v Oriente. Martina Bucková, Gabriel Pirický (ed.) ; anna Ráková, Jozef Hudec (rec.). Bratislava : Igor Ilit' - RádioPrint, 2015. 302 s. ISBN 978-80-970648-9-1
39. [5] BAKUŁA, Bogusław. Europa Środkowo-Wschodnia jako obiekt postkolonialnej dyskusji. In *Porównania : czasopismo poświęcone zagadnieniom komparatystyki literackiej obraz studiom interdyscyplinarnym (Poznań)*. Tom XVIII., 2016, č. 18, s. 392-399. ISSN 1733-165X.
40. [5] BALOGH, Magdolna. Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures. Edited by Dobrota Pucherová and Róbert Gáfrik. In *Helikon, irodalom- és kultúratudományi szemle*, 2019, roč. LXIV, č. 3, s. 421-423. ISSN 0017-999X.
41. [5] ÖRS, Székely. Kolonializmus és szocializmus: az elnyomás modern európai modelljei. In *Korunk*, 2017, roč. XXVIII., č. 12, s. 119-124. ISSN 1222-8338.
42. [5] STOICA, Radu. Dobrota Pucherova and Robert Gafrik, eds. *Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures*. Leiden: Brill-Rodopi, 2014. In *University of Bucharest Review*, 2015, Vol. V., no. 1, p. 106-108.
43. [6] VAJDOVA, Libusa. *Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures*. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2016, vol. 8, no. 4, pp. 114-119., Registrované v: WOS

FAI62 *World Literature Studies, Vol. 4 (21), 2012, no. 3 : časopis pre výskum svetovej literatúry*. Postkolonializmus a literatúra. Monotematické číslo pripravili Dobrota Pucherová, Róbert Gáfrik. ISSN 1337-9690

Ohlasy:

1. [3.1] TANESKI, Zvonko. Comparative Literary Studies in Slovakia – Status and Perspectives. In *Context / Контекст* 15, 2017, s. 79-88. ISSN 1857-7377.

FAI63 *Chiméra prekladania : antológia slovenského myslenia o preklade*. I. Vedecká redakcia Dagmar Sabolová, Mária Kusá. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 1999. 236 s.

Ohlasy:

1. [3.1] TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.
2. [4.1] GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015. ISBN 978-80-558-0908-3, s. 229, 301.

FAI64      *Remediation: Crossing Discursive Boundaries : Central European Perspective.*  
Eds. Bogumiła Suwara, Mariusz Pisarski. Berlin ; Bratislava : Peter Lang : Institut of World Literature Slovak Academy of Sciences in Bratislava : Veda, Publishing House : Faculty of Philosophy and Arts, University of Trnava, 2019. 368 s. ISBN 978-3-631-79504-0

Ohlasy:

1. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka. In Akadémia : správy SAV, 2020, roč. 56, č. 3, s. 12. ISSN 0139-6307.

FAI65      *((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry]) = Old and new interfaces of literature.* Ed. Bogumiła Suwara. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP, 2014. 248 s. ISBN 978-80-89607-30-3

Ohlasy:

1. [2.1] DEBNAR, Marek. Reading second hand. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 3, pp. 96., Registrované v: WOS
2. [5] TOMAŠOVIČOVÁ, Jana. Literatúra a digitálne médiá. In Česká literatura, 2015, roč. 63, č. 6, s. 980-984. ISSN 0009-0468.
3. [6] HARTMANOVÁ, Pavla. Bogumiła Suwara: ((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry]). Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 2014. 248 s. ISBN 978-80-89607-30-3. In World Literature Studies, 2016, Vol. 6, no. 3, p. 131-133. ISSN 1337-9275.
4. [6] HARTMANOVÁ, Pavla. Bogumiła Suwara (ed.): ((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry]). In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 3, p. 131-133. ISSN 1337-9690. Recenzia na: ((staré a nové) rozhrania /\*interfejsy\*/ [literatúry]) / Ed. Bogumiła Suwara. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV : SAP, 2014. - ISBN 978-80-89607-30-3.

FAI66      *Jozef Felix (1913-1977) a cesta k modernej slovenskej romanistike = Jozef Felix (1913-1977) and the Road to Modern Romance Studies in Slovakia.* Ed. Jana Truhlářová ; vedeckí recenzenti Libuša Vajdová, Ján Zambor. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV : Ústav svetovej literatúry SAV : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2014. 290 s. ISBN 978-80-224-1346-6

Ohlasy:

1. [2.1] BZOCH, Adam. Johan Huizinga in Slovakia: Readings and critical discussions in the period 1946-1990. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 1, pp. 99., Registrované v: WOS
2. [2.1] TYSS, Igor - GROMOVA, Edita. Agency in indirect and

collaborative translation in the Slovak cultural space during socialism. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 30-44., Registrované v: WOS

3. [3.1] FRANEK, Ladislav. Verzologické výskumy v Čechách a na Slovensku : pocta Jiřímu Levému. In *Bohemica litteraria*, 2017, roč. 9, č. 2, s. 7-20. ISSN 1213-2144. Dostupné na internete:

<<https://digilib.phil.muni.cz/handle/11222.digilib/138058>>

4. [4.1] FRANEK, Ladislav. Slovenská literárna veda a Mikuláš Bakoš. In *Mikuláš Bakoš a moderná literárna veda. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre*, 2016. ISBN 978-80-558-0993-9, s. 40.

5. [4.1] TYŠŠ, Igor. Témy k miestu časopisu *Mladá tvorba* v dejinách slovenského prekladu a niekoľko poznámok k dejinám prekladu "periférií". In *Tradícia a inovácia v translatologickom výskume V. Zostavovatelia Martin Kažimír, Andrej Záhorák*. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 159. ISBN 978-80-558-1198-7.

6. [5] TUREKOVÁ, Andrea. Truhlářová, Jana (éd.) (2014), Jozef Felix (1913-1977) a cesta k modernej slovenskej romanistike, Bratislava: VEDA, 302 p. In: *Romanica Olomucensia*, Vol. 27, 2015, no. 2, p. 295-297. ISSN 1803-4136.

FAI67 *Myslenie o preklade na Slovensku* = Thinking on translation in Slovakia. Libuša Vajdová a kol. ; vedeckí recenzenti Vladimír Biloveský, Milan Žitný. Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2014. 168 s. ISBN 978-80-8101-868-8

Ohlasy:

1. [2.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 1, p. 47. ISSN 1337-9690.

2. [3.1] HRDLIČKA, Milan. Gromová E., Kusá M. a kol. Preklad a kultúra 5. In *ToP tlumočení - překlad*, 2016, roč. XXVII, č. 119, s. 9.

3. [3.1] MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5

4. [3.1] TANESKI, Z. Prostorite na tekstot: (po vrvicite na kritikata i na akademskoto pishuvanje). Skopje: Makedonika litera, 2015, 401 s. ISBN 978-60-84614-84-5.

5. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.

6. [4.1] BEDNÁROVÁ, Katarína. (Nielen) zdravica, bude reč najmä o preklade. In *Snímanie závojov z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 73, 82. ISBN 978-80-88815-23-5.

7. [4.1] GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Textologické, kulturologické a sociologické aspekty v koncepcii Nitrianskej translatologickej školy. In *Teória umeleckého a prekladového textu. Tradície a inovácie*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015, s. 229, 303. ISBN 978-80-558-0908-3.

8. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
9. [4.1] GROMOVÁ, E. Genéza reflexie prekladu spoločenskovedných textov vo svetle nitrianskej školy. IN Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda, vydavateľstvo SAV, 2020, s. 11-20. ISBN 978-80-224-1873-7.
10. [4.1] KOŽELOVÁ, A. Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6.
11. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016, s. 5, 172. ISBN 978-80-223-4062-5.
12. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015, s. 66, 68, 75. ISBN 978-80-971262-4-7.

FAI68 *New Imagined Communities : Identity Making in Eastern and South-Eastern Europe.* Eds. Libuša Vajdová, Róbert Gáfrik. Bratislava : Kalligram : Ústav svetovej literatúry SAV, 2010. 248 s. ISBN 978-80-8101-407-7

Ohlasy:

1. [3.1] DOMÍNGUEZ, César – SAUSSY, Haun – VILLANUEVA, Darío. *Introducing Comparative Literature: New Trends and Applications.* London, New York: Routledge, 2015, s. 146.
2. [3.1] KARPPI, Ilari. *Pako rationaalisuuden rautahäkistä?* In Felix byrokraatia? Julkinen hallinto kaiken huomioimisen taitona Tampereen yliopiston 50-vuotisen hallintotieteellisen opetuksen ja tutkimuksen sekä julkishallinnon emeritusprofessori Juha Vartolan juhlaKirja. ed. by Klaus af Ursin, Elias Pekkola, Jari Stenvall. Tampere: Tampere: Tampere University Press, 2015.
3. [3.1] POKRIVČÁK, Anton. *Imagologické reflexie a hľadanie podstaty literárneho diela.* In *Slavica Litteraria*, 2018, roč. 21, č. 2, s. 8. ISSN 1212-1509.
4. [3.1] RUSSELL-OMALJEV, Ana. *Divided We Stand: Discourses on Identity in "First" and "Other" Serbia. Social Construction of the Self and the Other.* Stuttgart: Ibidem, 2016. ISBN 978-3-8382-6711-1, s. 260.
5. [3.1] TANESKI, Zvonko. *Comparative Literary Studies in Slovakia – Status and Perspectives.* In *Context/Контекст*, roč. 15, 2017, s. 79-88. ISSN 1857-7377.
6. [4.1] GÖRÖZDI, Judit. *Osobitosť treba skúmať a pestovať. Otázky Martin Podstupka.* In *Akadémia : správy SAV*, 2020, roč. 56, č. 3, s. 11. ISSN 0139-6307.

FAI69 *Present State of Translation Studies in Slovakia.* Editorka Libuša Vajdová ; recenzenti Mária Kusá, Anton Eliáš, Daniela Mügllová, Katarína Bednárová.

Bratislava : SAP - Slovak Academic Press : Ústav svetovej literatúry SAV, 2013.  
264 s. ISBN 978-80-98607-12-9

Ohlasy:

1. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. Anton Popovic: between comparative literature and semiotics. In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2017, vol. 9, no. 2, pp. 21-37., Registrované v: WOS
2. [2.1] BEDNAROVA, Katarina. Histories of translation(s): On reading the "Histoire des traductions en langue française. XXe siècle". In WORLD LITERATURE STUDIES. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 115-126., Registrované v: WOS
3. [3.1] ÁDÁM, Anikó - BABAMOVA, Irina - BEDNÁROVÁ, Katarína. Histoire de la traduction littéraire en Europe médiane : des origines à 1989. Sous la direction de Antoine Chalvin, Jean-Léon Muller, Katre Talviste, Marie Vrinat-Nikolov. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2019, s. 397. ISBN 978-27535-7611-7.
4. [3.1] MUREŞAN, Valentina. Vajdová Libuša (ed.), Present State of Translation Studies in Slovakia, Bratislava: Slovak Academic Press, 2013, 263 p. In De Gruyter, Translationes, 2015, Vol. 7, s. 182-185. DOI: 10.1515/tran-2016-0014
5. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 90, 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
6. [4.1] TYŠŠ, Igor. Myslenie o audiovizuálnom preklade na Slovensku: 1952-2017 ; recenzenti Mária Kusá, Emília Perez. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018, s. 31, 63. ISBN 978-80-558-1374-5.

FAI70 *World Literature Studies, Vol. 7, 2015, no. 2 : časopis pre výskum svetovej literatúry.* Outstanding Romanian Personalities in World Literature and Literary Studies / Významné rumunské osobnosti vo svetovej literatúre a literárnej vede. Zostavili Libuša Vajdová, Andrei Terian. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISSN 1337-9275

Ohlasy:

1. [3.1] SLAVČEVA, Joana. Book-review: World literature studies 2, vol. 7, 2015, Bratislava. In Colloquia Comparative Litterarum, 2016, Vol. 2, no. 1. <http://ejournal.uni-sofia.bg/index.php/Colloquia/issue/view/6/showToc>

FAI71 *Kultur im Transfer : Komparatistik in der Slowakei.* Hrsg. Sandra Vlasta, Róbert Gáfrik, Stephan-Immanuel Teichgräber. Frankfurt am Main : Peter Lang Edition, 2016. 157 s. ISBN 978-3-631-64348-8

Ohlasy:

1. [3.1] MÜGLOVÁ, D. - WREDE, O. - GROMOVÁ, E. Herausforderungen der Globalisierung: Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse, Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020. 181 s. ISBN 978-3-339-11902-5

FAI72 *Schlüsselkonzepte und Anwendungen der Kognitiven Literaturwissenschaft.* Roman Mikuláš, Sophia Wege. Münster : Mentis, 2016. 262 s. Reihe Poetogenesis. ISBN 978-3-89785-461-1

Ohlasy:

1. [5] DALSKI, Loreen. Potenziale der Kognitiven Literaturwissenschaft - Einblicke in Arbeitsfelder einer jungen Disziplin. In *Journal of Literary Theory*, 17.10. 2017, ISSN 1862-8990. Dostupné na internete: <http://www.jltonline.de/index.php/reviews/article/view/905/2143>
2. [6] GÁFRIK, Róbert. Roman Mikuláš - Sophia Wege (eds.): Schlüsselkonzepte und Anwendungen der Kognitiven Literaturwissenschaft. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 3, p. 133-134. ISSN 1337-9690. Recenzia na: Schlüsselkonzepte und Anwendungen der Kognitiven Literaturwissenschaft / Roman Mikuláš, Sophia Wege. - Münster : Mentis, 2016. - ISBN 978-3-89785-461-1.

FAI73      *K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku I.* Zost. Pavol Winczer a kol. ; editor Mária Kusá. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 1993. 261 s. ISBN 80-967046-1-3

Ohlasy:

1. [3.1] VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.
2. [4.1] BUBNÁŠOVÁ, Eva. H. Ch. Andersen a Slovensko : príspevok k dejinám umeleckého prekladu a jeho recepcie. Eva Bubnášová. Bratislava : Veda : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, s. 15, 229. ISBN 978-80-224-1438-8.
3. [4.1] GROMOVÁ, Edita. Preklad a kultúra v translatologickej reflexii. In *Snímanie závojev z priestorov, miest a faktov : zborník k jubileu a personálna bibliografia Libuše Vajdovej*. Zostavili Judit Görözdi, Dobrota Pucherová ; vedeckí recenzenti Jana Cviková, Milan Žitný. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2018, s. 99. ISBN 978-80-88815-23-5.
4. [4.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. Hispanoamerická literatúra na Slovensku : optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Vedecký redaktor Ladislav Šimon. Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4062-5, s. 10.
5. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiálové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 17, 140, 164. ISBN 978-80-558-1237-3.
6. [4.1] VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In *Letná škola prekladu 14 : minulosť a budúcnosť prekladu - od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Editorka Dáša Zvončeková. Bratislava : SSPUL, 2015, s. 76. ISBN 978-80-971262-4-7.

FAI74      *Hviezdoslav v interpretáciách*. Zostavil a edične pripravil Ján Zambor. Bratislava : Literárne informačné centrum, 2009. 160 s. ISBN 978-80-89222-78-0

Ohlasy:

1. [4.1] Na domácom piesočku (Literárna veda v roku 2009). In *Mráz, Peter: Zanietený čitateľ (Recenzie a kritiky z rokov 2005-2015)*. Kuklov: vlastným nákladom, 2015, s. 48-50. ISBN 978-80-972080-3-5.

FAI75      ZAMBOR, Ján. *Kniha ruskej poézie* ; edičný projekt posúdili Ján Buzásy, Ján Čarnogurský, Mária Kusá. Prešov : Vydavateľstvo Michala Vaška, 2011. 416 s. ISBN 978-80-7165-845-0

Ohlasy:

1. [2.1]      VALCEROVÁ, Anna. Tradičné a moderné, naše a cudzie ako hybné sily vývinu básnického prekladu (s dôrazom na situáciu po roku 1945). In *World Literature Studies* : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 1, p. 40, 42, 47. ISSN 1337-9690.
2. [3.1]      VALCEROVÁ, A. Básnický preklad na Slovensku po roku 1945. IN *Przekłady Literatur Słowiańskich*, 2016, Vol. 7, cz. 1, s. 78-96. ISSN 1899 -9417.
3. [4.1]      BOKNÍKOVÁ, Andrea. Predstava času premietnutá do poetiky poézie - úvaha o tvorbe Ľudmily Groeblovej. In *Poetika poézie a jej prekladu* : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 194, 198. ISBN 978-80-223-4638-2.
4. [4.1]      ELIÁŠ, Anton. Ruská poézia 19. storočia v prekladoch Jána Zambora. In *Poetika poézie a jej prekladu* : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 37, 38, 44. ISBN 978-80-223-4638-2.
5. [4.1]      FELDEK, Ľubomír. Čo znamená pre nás meno Alexander Sergejevič Puškin? In *Tvorba*, roč. XXVII. (XXXVI.), 2017, č. 1, s. 56. ISSN 1336-2526.
6. [4.1]      KUSÁ, Mária. Ruská poézia 20. storočia v prekladoch Jána Zambora. In *Poetika poézie a jej prekladu* : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 46, 48, 50. ISBN 978-80-223-4638-2.
7. [4.1]      ŠIMON, Ladislav. Ján Zambor, básnik a prekladateľ, praktik a teoretik - poznámky k vzájomným vzťahom medzi rôznymi aktivitami alebo Fenomén Zambor. In *Poetika poézie a jej prekladu* : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 31. ISBN 978-80-223-4638-2.
8. [4.1]      VALCEROVÁ, Anna. Viacprúdová poézia. In *Poetika poézie a jej prekladu* : venované životnému výročiu básnika, literárneho vedca a prekladateľa Jána Zambora. Ed. Andrea Bokníková. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 78. ISBN 978-80-223-4638-2.

## GAI Reports

GAI01      *Ako používať rodovo vyvážený jazyk : možnosti, otázky, príklady*. Bratislava : Centrum vzdelávania MPSVR SR, 2014. 39 s. ISBN nemá

Ohlasy:

1. [3.1]      KOŠKOVÁ, Mária - SATOLA-STASKOWIAK, Joanna. Všeobecný mužský rod a maskulinizácia v slovenskom, poľskom a bulharskom jazykovom prostredí. In *Slavica Slovaca*, 2017, roč. 52, č. 1, s. 3-15. ISSN 0037-6787.
2. [4.1]      ŠKVARENINOVÁ, O. Verbálna hygiena v masmedálnej komunikácii. IN *Megatrendy a médiá 2020: on the edge*. Trnava: Fakulta



masmediálnej komunikácie UCM v Trnave, 2020, s. 158-165. ISBN 978-80-572-0063-5.

3. [4.1] URBANCOVÁ, L. Slovenčina a diskurz o rodovej rovnosti. IN *Studia Academica Slovaca* 47: prednášky 54. letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018, s. 291-306. ISBN 978-80-223-4566-8.

### **GHG Works published on the internet**

GHG01 CVIKOVÁ, Jana. Gerda Lerner. In *Aspekt : feministický kultúrny časopis*, 2004, roč., č. 1, s. 21. ISSN 1336-099X. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <<http://www.aspekt.sk/content/aspektin/gerda-lerner>>

Ohlasy:

1. [4.1] MAĎAROVÁ, Zuzana. Ako odvrávať novemburu 1989. Bratislava: Aspekt, 2019, s. 159. ISBN 978-80-8151-080-9.

GHG02 GÖRÖZDI, Judit. Valamit idézni, az nem olyan könnyű : interjú Esterházy Péterrel. Péter Esterházy. In *Rovart : maďarsko-slovenský internetový kultúrny časopis*. Názov z obrazovky. Dostupné na internete: <[http://www.rovart.com/hu/valamit-idezni-az-nem-olyan-konny-interju-esterhazy-peterrel\\_2513](http://www.rovart.com/hu/valamit-idezni-az-nem-olyan-konny-interju-esterhazy-peterrel_2513)>

Ohlasy:

1. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. Intertextualitás-értelmezések Esterházy Péter munkásságának szlovák recepciójában. In *Varii dun colores: štúdie o otázkach mnohorejazyčnosti, identity a kultúrnej mnohotvárnosti*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017, s. 153, 159. ISBN 978-80-223-4256-8.

2. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. Remegés, mozgás, repedés. Esterházy Péter és az intertextualitás a szlovák befogadói közegben. In *Kalligram: művészet és gondolat*, 2016, roč. XXV., č. 6, s. 73, 75. ISSN 1335-1826.

### **GII Other publications and documents which is not possible to categorize into classes/categories mentioned above**

GII01 GÖRÖZDI, Judit. Citovať nie je jednoduché : rozhovor s Péterom Esterházym. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 2012, roč. XLVII, č. 1, s. 19-25. ISSN 0231-6714.

Ohlasy:

1. [3.1] PASZMÁROVÁ, Livia. Určité chvenie, nejaký malý pohyb – Péter Esterházy a intertextualita v slovenských časopiseckých publikáciách. In *Filologické štúdie* 1. Nümbrecht: KIRSCH-Verlag, 2015, s. 284, 286. ISBN 978-3-943906-21-9.

2. [4.1] PASZMÁROVÁ, Livia. K intertextualite Pétera Esterházyho na základe rozboru textov Pomocné slovesá srdca, Harmonia caelestis a Jednoduchý príbeh čiarka sto strán – šermovacia verzia / Intertextuality of Péter Esterházy Based on Analyses of Texts Helping Verbs of the Heart, Celestial Harmonies: a Novel and Simple Story Comma One Hundred Pages – the Sword-brandishing Version. Školiteľ Judit Görözdí. Bratislava: Filozofická fakulta Univerzity Komenského, Ústav svetovej literatúry SAV, 2017, s. 13.

GII02 GÖRÖZDI, Judit - PASSIA, Radoslav. Magický realizmus v literatúrach strednej Európy = Magic Realism into Slovak Literature from the East. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2016, vol. 8, no. 2, p. 2. (2015:

0.100 - SJR, Q4 - SJR, Current Contents - CCC). (2016 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [3.1] PALKOVIČOVÁ, Eva. From Periphery to Centre (and Back?): On the Reception of Hispanic America Fiction in Slovakia. In HOSTOVÁ, Ivana (ed.): Identity and Translation Trouble. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2017. 75. ISBN(10) 1-4438-7906-1.

- GII03 KUSÁ, Mária. Preklad a kánon = Translation and canon. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2019, vol. 11, no. 1, p. 2. (2018: 0.214 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2019 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities, WOS). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [4.1] NÁBĚLKOVÁ, Mira. Pestovanie biliterárnosti ako súčasť kultúrnej politiky a jazykového plánovania v česko-slovenskom kontexte (Chmelovské inšpirácie). In *Slovenská literatúra*, 2019, roč. 66, č. 6, s. 428. ISSN 0037-6973.

- GII04 MAGOVÁ, Gabriela. Jazyk je nejlepší detektor lži : rozhovor s prekladateľom Jánom Vilikovským. In *Romboid : literatúra / umelecká komunikácia*, 2013, roč. XLVIII, č. 5-6, s. 7-22. ISSN 0231-6714.

Ohlasy:

1. [2.1] PLIESOVSKA, L'ubica - GLOWACKY, Natalia Popovcova. The place of translated American literature in Slovak publishing houses after 1989. In *WORLD LITERATURE STUDIES*. ISSN 1337-9275, 2020, vol. 12, no. 1, pp. 97-114., Registrované v: WOS
2. [4.1] TYŠŠ, Igor. Kauza Ginsberg v dejinách prekladu. In *Letná škola prekladu 14. Minulosť a budúcnosť prekladu – Od Ľudovíta Štúra po strojový preklad*. Bratislava: SSPUL, 2015. ISBN 978-80-971262-4-7, s. 92.
3. [4.1] TYŠŠ, Igor. Teoretické a materiállové sondy do praxeológie a dejín prekladu americkej literatúry na Slovensku v období socializmu : Mladá tvorba a Beat Generation ; recenzenti Katarína Bednárová, Edita Gromová, Mária Kusá. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2017, s. 30, 32, 50, 162. ISBN 978-80-558-1237-3.

- GII05 SABATOS, Charles - GÁFRIK, Róbert. Frontier Orientalism in Central and East European Literatures. In *World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, 2018, vol. 10, no. 1, p. 2. (2017: 0.217 - SJR, Q1 - SJR, Current Contents - CCC). (2018 - Current Contents, SCOPUS, Art & Humanities Citation Index, Current Contents /Art & Humanities/, Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL, EBSCO, European Reference Index for the Humanities). ISSN 1337-9690.

Ohlasy:

1. [2.1] HERZA, Filip. Colonial Exceptionalism: Post-colonial Scholarship and Race in Czech and Slovak Historiography. In *SLOVENSKY NARODOPIS-SLOVAK ETHNOLOGY*. ISSN 1335-1303, 2020, vol. 68, no. 2,

pp. 175-187., Registrované v: WOS

2. [2.2] SABATOS, Charles. Sabatos, ch.: Wells of love and hearts of stone: Two centuries of the trenčín legend in Slovak literature. In Slovenska Literatura. ISSN 00376973, 2020-01-01, 67, 4, pp. 306-330. Dostupné na: <https://doi.org/10.31577/slovlit.2020.67.4.2.>, Registrované v: SCOPUS

GII06 ZAMBOR, Ján. O Trnavskej skupine v Madride. In *Knižná revue*, 2009, roč. XIX, č. 11, s. 9. ISSN 1210-1982.

Ohlasy:

1. [4.1] PRESA, M. S. En torno a la presencia de la literatura eslovaca en España. IN *Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku: zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 17. mája 2019 na FFUK v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020, s. 231-246. ISBN 978-80-223-4881-2.

2. [4.1] PRESA, M. S. Slovenská literatúra v Španielsku. Bratislava: AnaPress, 2020, 106 s. ISBN 978-80-8210-001-6.